

**URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH**  
**STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE**

**BIULETYN**  
**STATYSTYCZNY**  
**WOJEWÓDZTWA**  
**ŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL**  
**BULLETIN**  
**OF ŚLĄSKIE**  
**VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ 2005**  
**Ist QUARTER 2005**

**KATOWICE, MAJ 2005**

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

|                       |       |   |                                                                                                                                                              |
|-----------------------|-------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kreska                | (–)   | – | zjawisko nie wystąpiło<br><i>magnitude zero</i>                                                                                                              |
| Zero                  | (0)   | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5<br><i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>                                                     |
|                       | (0,0) | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05<br><i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>                                                   |
| Kropka                | (.)   | – | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych<br><i>data not available or not reliable</i>                                                       |
| Znak                  | (x)   | – | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe<br><i>not applicable</i>                                                                                   |
| Znak                  | (*)   | – | oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych<br><i>data revised</i>                                                                   |
| Znak                  | (Δ)   | – | oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji<br><i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i> |
| Linia                 | —     | – | oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów<br><i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i> |
| „W tym”<br>“Of which” |       | – | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej<br><i>indicates that not all elements of the sum are given</i>                                 |
| <b>A</b>              |       | – | analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br><i>corresponding period of previous year = 100</i>                                                              |
| <b>B</b>              |       | – | okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                                                                        |
| <b>C</b>              |       | – | grudzień roku poprzedniego = 100<br><i>December of previous year = 100</i>                                                                                   |

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

|                |   |                                        |                  |   |                                                                                               |
|----------------|---|----------------------------------------|------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| zł             | – | złoty<br><i>zloty</i>                  | m <sup>3</sup>   | – | metr sześcienny<br><i>cubic metre</i>                                                         |
| tys.           | – | tysiąc<br><i>thousand</i>              | dam <sup>3</sup> | – | dekametr sześcienny<br><i>cubic dekametre</i>                                                 |
| mln            | – | milion<br><i>million</i>               | dt               | – | decytona<br><i>deciton</i>                                                                    |
| t              | – | tona<br><i>tonne</i>                   | szt              | – | sztuka<br><i>piece, unit</i>                                                                  |
| l              | – | litr<br><i>litre</i>                   | pkt              | – | punkt<br><i>point</i>                                                                         |
| hl             | – | hektolitr<br><i>hectolitre</i>         | PKD              | – | Polska Klasyfikacja Działalności<br><i>NACE classification</i>                                |
| m              | – | metr<br><i>metre</i>                   | PKWiU            | – | Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług<br><i>Polish Classification of Products and Services</i> |
| m <sup>2</sup> | – | metr kwadratowy<br><i>square metre</i> | BAEL             | – | Badanie Aktywności Ekonomicznej<br>Ludności                                                   |
|                |   |                                        | LFS              | – | Labour Force Survey                                                                           |

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
*Please indicate source when publishing the SO data*

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**  
*EDITORIAL BOARD*

**Przewodnicząca**

*President*

Wiesława Nowak

**Członkowie**

*Members*

Małgorzata Góralczyk

Alina Janczyk

Elżbieta Knoska

Anna Koziej

Maria Sokołowska

Jolanta Sota

Beata Walaszek

Helena Zatońska

**Sekretarz**

*Secretary*

Andrzej Marks

**Projekt okładki**

*Cover design*

|                     |
|---------------------|
| Sylwester Jabłoński |
|---------------------|

**Skład komputerowy**

*Computer typesetting*

Agnieszka Kaim

Andrzej Marks

Daniela Ziętek

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

| Tablica<br>Table                                                                                                   |                                                                                                            | Strona<br>Page                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| x Uwagi ogólne .....                                                                                               | General notes .....                                                                                        | 5                                      |
| x Wyjaśnienia metodyczne .....                                                                                     | Methodological notes .....                                                                                 | 9                                      |
| WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE                                                                                      |                                                                                                            | SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS       |
| 1. Wybrane dane o województwie .....                                                                               | Selected data on the voivodship .....                                                                      | 16                                     |
| 2. Wybrane dane według sektorów własności .....                                                                    | Selected data by ownership sector .....                                                                    | 19                                     |
| LUDNOŚĆ                                                                                                            |                                                                                                            | POPULATION                             |
| 3. Stan i ruch naturalny ludności .....                                                                            | Population and vital statistics .....                                                                      | 23                                     |
| PRACA                                                                                                              |                                                                                                            | LABOUR                                 |
| 4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....                                                                      | Employed persons in enterprise sector .....                                                                | 24                                     |
| 5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....                                                        | Average paid employment in enterprise sector .....                                                         | 27                                     |
| 6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....                                                                  | Registered unemployed persons and job offers .....                                                         | 30                                     |
| 7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....                                   | Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....                         | 31                                     |
| 8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy ..... | Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..... | 31                                     |
| 9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....                                        | Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....                                              | 32                                     |
| 10. Bezrobocie według BAEL .....                                                                                   | Unemployment by LFS .....                                                                                  | 32                                     |
| WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE                                                                              |                                                                                                            | WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS |
| 11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....                                    | Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....                                        | 33                                     |
| 12. Świadczenia społeczne .....                                                                                    | Social benefits .....                                                                                      | 36                                     |
| FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW                                                                                            |                                                                                                            | FINANCE OF ENTERPRISES                 |
| 13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....                                                                         | Financial results of enterprises .....                                                                     | 37                                     |
| 14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...                                                             | Financial results of enterprises by section .....                                                          | 39                                     |
| I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....                                                           | I. Income, cost, financial result from sale .....                                                          | 39                                     |
| II. Wynik finansowy brutto .....                                                                                   | II. Gross financial result .....                                                                           | 40                                     |
| III. Wynik finansowy netto .....                                                                                   | III. Net financial result .....                                                                            | 41                                     |
| 15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....                 | Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....                       | 42                                     |
| 16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw .....                              | Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....                               | 45                                     |
| 17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....                                          | Current assets and liabilities of enterprises by section .....                                             | 46                                     |
| CENY                                                                                                               |                                                                                                            | PRICES                                 |
| 18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...                                                                | Price indices of consumer goods and services .....                                                         | 47                                     |
| 19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....                                         | Average retail prices of selected consumer goods and services .....                                        | 47                                     |
| 20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....                                                     | Average procurement prices of major agricultural products .....                                            | 50                                     |
| 21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....                                                | Average market-place prices received by farmers .....                                                      | 51                                     |
| 22. Relacje cen w rolnictwie .....                                                                                 | Price relations in agriculture .....                                                                       | 51                                     |

Tablica  
Table

Strona  
Page

| INWESTYCJE                                                                          | INVESTMENT                                                    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----|
| 23. Nakłady inwestycyjne .....                                                      | Investment outlays .....                                      | 52 |
| 24. Mieszkania .....                                                                | Dwellings .....                                               | 53 |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ                                                       | NATIONAL ECONOMY ENTITIES                                     |    |
| 25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....                               | National economy entities by sections .....                   | 54 |
| 26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....                        | National economy entities by legal form .....                 | 55 |
| ROLNICTWO                                                                           | AGRICULTURE                                                   |    |
| 27. Zwierzęta gospodarskie .....                                                    | Livestock .....                                               | 56 |
| 28. Skup ważniejszych produktów rolnych .....                                       | Procurement of major agricultural products .....              | 57 |
| PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO                                                              | INDUSTRY AND CONSTRUCTION                                     |    |
| 29. Produkcja sprzedana przemysłu .....                                             | Sold production of industry .....                             | 58 |
| 30. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU .....                               | Production of major products by PKWiU .....                   | 61 |
| 31. Produkcja sprzedana budownictwa .....                                           | Sold production of construction .....                         | 63 |
| HANDEL                                                                              | TRADE                                                         |    |
| 32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa ..... | Retail sales of goods by type of enterprise activity .....    | 64 |
| BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE                                                            | PUBLIC SAFETY                                                 |    |
| 33. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....   | Ascertained crimes in completed preparatory proceedings ..... | 66 |
| WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH                                             | SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS                       |    |
| 34. Ludność .....                                                                   | Population .....                                              | 69 |
| 35. Ruch naturalny ludności .....                                                   | Vital statistics .....                                        | 72 |
| 36. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....                                  | Registered unemployed persons and job offers .....            | 73 |
| 37. Bezrobotni zarejestrowani według wieku .....                                    | Registered unemployed persons by age .....                    | 74 |
| 38. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia .....                    | Registered unemployed persons by educational level ...        | 75 |
| 39. Mieszkania oddane do użytku .....                                               | Dwellings completed .....                                     | 76 |
| 40. Podmioty gospodarki narodowej .....                                             | National economy entities .....                               | 77 |
| 41. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....   | Ascertained crimes in completed preparatory proceedings ..... | 80 |
| PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE                                                       | BASIC DATA FOR POLAND                                         |    |
| 42. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....                                           | Selected indicators for Poland .....                          | 81 |
| 43. Podstawowe dane o województwach .....                                           | Basic data on voivodships .....                               | 85 |

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

## 4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

## 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

## 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są “\*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

## 4) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

## 5) data on sold production of industry and of assembly – construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

## 6) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*.”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „D”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “D”. Abbreviations and their complete names are given below:

| skrót                                                                                                               | pełna nazwa                                                                                                                   | abbreviation                                              | complete name                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>sekcje PKD</b>                                                                                                   |                                                                                                                               | <b>sections of the PKD</b>                                |                                                                                                                                 |
| handel i naprawy                                                                                                    | handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego            | trade and repair                                          | wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods                              |
| obsługa nieruchomości i firm                                                                                        | obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej                                     | x                                                         | real estate, renting and business activities                                                                                    |
| administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne | administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne           | x                                                         | public administration and defence; compulsory social security                                                                   |
| <b>działy PKD</b>                                                                                                   |                                                                                                                               | <b>divisions of the PKD</b>                               |                                                                                                                                 |
| x                                                                                                                   | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich                                                                                      | manufacture of wearing apparel and furriery               | manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur                                                                      |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich                                                                        | produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych                                                                    | processing of leather and manufacture of leather products | tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear                               |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny                                                         | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania | manufacture of wood and wood, straw and wicker products   | manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru                                                                              | produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru                                                                      | manufacture of pulp and paper                             | manufacture of pulp, paper and paper products                                                                                   |
| produkcja wyrobów z metali                                                                                          | produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń                                                        | manufacture of metal products                             | manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment                                                        |
| produkcja maszyn i urządzeń                                                                                         | produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana                                                                  | x                                                         | manufacture of machinery and equipments n.e.c.                                                                                  |

| skrót                                                                            | pełna nazwa                                                                                                                   | abbreviation                                         | complete name                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| działy PKD (dok.)                                                                |                                                                                                                               | divisions of the PKD (cont.)                         |                                                                                                 |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej                                        | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana                                                    | x                                                    | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.                                        |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna                               | produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana                                                     | x                                                    | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.                                                  |
| sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw | sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych           | x                                                    | sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel |
| handel hurtowy i komisowy                                                        | handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami                                         | wholesale and commission trade                       | wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles                  |
| handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego                | handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego | retail trade; repair of personal and household goods | retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods |
| grupy PKD                                                                        |                                                                                                                               | the PKD groups                                       |                                                                                                 |
| wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna                         | wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna                                           | building of constructions; civil engineering         | building of complete construction or parts there of; civil engineering                          |
| wyroby według PKWiU                                                              |                                                                                                                               | products by PKWiU                                    |                                                                                                 |
| mleko                                                                            | mleko płynne przetworzone                                                                                                     | milk                                                 | processed liquid milk                                                                           |
| masło                                                                            | masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka                                                                                  | butter                                               | butter and other fats from milk                                                                 |
| akumulatory                                                                      | akumulatory ołowiowe (kwasowe)                                                                                                | accumulators                                         | lead-acid accumulators                                                                          |

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wydzielonych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Law on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units on five levels of which three are described as regional levels, and two as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of the NTS was given in the enclosure to the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has formerly indicated the country as a whole and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z 1 maja 2004 r.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, data on **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of 1 May 2004).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the period of over 12 months duration overall within the last two years.

Unemployed persons without benefits, are persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

**The registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate is presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
  - 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
  - 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
  - 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.
7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa),

*The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:*

- *worked earning income or wages or helped in the family economic activity,*
- *did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.*

*An **unemployed person** is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendations, has been limited to persons aged 15–74 years.*

*The **activity rate** is calculated as the share of economically active persons, aged 15 and more, in a total and in a given group.*

*The **employment rate** is calculated as the share of employed persons, aged 15 and more, in a total and in a given group.*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons in the number of economically active persons, aged 15 and more, in a total and in a given group.*

**6. Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Data on **financial results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

**9. Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well*

otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

*as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **11. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczne aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

## 12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

**15. Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:
  - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14.** *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.*

**15. Price indices of sold production of industry** *are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) *price indices on the base – previous month = 100:*
  - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Zasady podziału **nakładów inwestycyjnych** zostały dostosowane do zasad wdrażanego systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Bada-

*Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

**16. Price indices of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.

*Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.*

**17.** *Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).*

**18.** *Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products received by farmers on marketplaces as from 1 January 2005. Until 31 December 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.*

*Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.*

**19.** *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

**20.** *The presented division of investment outlays was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

**Other outlays** include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21.** *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and produc-*

nia pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o sprzedaży **produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

*tion of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as of June and December.*

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

*The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*

*Data regarding construction-assembly production sales concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to PKD in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

**25.** *Ascertained crime is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes is the proportion of the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                   | Ludność <sup>a, b</sup><br>w tys.<br>Population <sup>a, b</sup><br>10 <sup>3</sup> | Podmioty<br>gospodarki<br>narodowej <sup>a, c</sup><br>w tys.<br>National<br>economy<br>entities <sup>a, c</sup><br>10 <sup>3</sup> | Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup><br>Registered unemployed persons <sup>a</sup> |             |              | Stopa<br>bezrobocia<br>zarejestro-<br>wanego <sup>a, d</sup><br>w %<br>Unemployment<br>rate <sup>a, d</sup><br>in % | Oferty pracy <sup>e</sup><br>Job offers <sup>e</sup> | Bezrobotni<br>zarejestrowa-<br>ni na 1 ofertę<br>pracy <sup>a</sup><br>Registered<br>unemployed<br>persons<br>per job offer <sup>a</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                     | w tys.<br>10 <sup>3</sup>                                                            | A           | B            |                                                                                                                     |                                                      |                                                                                                                                          |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                                    |                                                                                                                                     |                                                                                      |             |              |                                                                                                                     |                                                      |                                                                                                                                          |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                                    |                                                                                                                                     |                                                                                      |             |              |                                                                                                                     |                                                      |                                                                                                                                          |
| 2003 I – XII .....                                                                                  | 4715,0                                                                             | 424,0                                                                                                                               | 325,5                                                                                | <b>98,6</b> | <b>101,1</b> | 17,4                                                                                                                | 69330                                                | 123                                                                                                                                      |
| 2004 I – XII .....                                                                                  | .                                                                                  | 429,2                                                                                                                               | 309,7                                                                                | <b>95,1</b> | <b>101,2</b> | 16,8                                                                                                                | 90715                                                | 94                                                                                                                                       |
| 2004 III .....                                                                                      | 4710,9                                                                             | 423,7                                                                                                                               | 340,0                                                                                | <b>98,7</b> | <b>99,9</b>  | 18,2                                                                                                                | 6995                                                 | 102                                                                                                                                      |
| IV .....                                                                                            | .                                                                                  | 424,4                                                                                                                               | 334,7                                                                                | <b>98,6</b> | <b>98,4</b>  | 18,0                                                                                                                | 8213                                                 | 76                                                                                                                                       |
| V .....                                                                                             | .                                                                                  | 425,0                                                                                                                               | 327,3                                                                                | <b>98,6</b> | <b>97,8</b>  | 17,6                                                                                                                | 7625                                                 | 69                                                                                                                                       |
| VI .....                                                                                            | 4707,8                                                                             | 426,1                                                                                                                               | 323,2                                                                                | <b>98,2</b> | <b>98,8</b>  | 17,4                                                                                                                | 7959                                                 | 65                                                                                                                                       |
| VII .....                                                                                           | .                                                                                  | 426,4                                                                                                                               | 318,7                                                                                | <b>97,2</b> | <b>98,6</b>  | 17,2                                                                                                                | 9290                                                 | 66                                                                                                                                       |
| VIII .....                                                                                          | .                                                                                  | 427,2                                                                                                                               | 313,8                                                                                | <b>96,6</b> | <b>98,4</b>  | 17,0                                                                                                                | 8122                                                 | 55                                                                                                                                       |
| IX .....                                                                                            | 4705,2                                                                             | 427,9                                                                                                                               | 310,7                                                                                | <b>96,6</b> | <b>99,0</b>  | 16,8                                                                                                                | 9473                                                 | 54                                                                                                                                       |
| X .....                                                                                             | .                                                                                  | 428,3                                                                                                                               | 308,0                                                                                | <b>96,2</b> | <b>99,1</b>  | 16,7                                                                                                                | 8025                                                 | 75                                                                                                                                       |
| XI .....                                                                                            | .                                                                                  | 428,8                                                                                                                               | 306,2                                                                                | <b>95,1</b> | <b>99,4</b>  | 16,6                                                                                                                | 7054                                                 | 75                                                                                                                                       |
| XII .....                                                                                           | 4700,8                                                                             | 429,2                                                                                                                               | 309,7                                                                                | <b>95,1</b> | <b>101,2</b> | 16,8                                                                                                                | 5850                                                 | 94                                                                                                                                       |
| 2005 I .....                                                                                        | .                                                                                  | 429,1                                                                                                                               | 318,7                                                                                | <b>94,0</b> | <b>102,9</b> | 17,1                                                                                                                | 7687                                                 | 71                                                                                                                                       |
| II .....                                                                                            | .                                                                                  | 429,4                                                                                                                               | 318,8                                                                                | <b>93,6</b> | <b>100,0</b> | 17,1                                                                                                                | 7371                                                 | 69                                                                                                                                       |
| III .....                                                                                           | .                                                                                  | 429,8                                                                                                                               | 315,0                                                                                | <b>92,6</b> | <b>98,8</b>  | 17,0                                                                                                                | 8941                                                 | 59                                                                                                                                       |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                   | Przeciętne zatrudnienie<br>w sektorze przedsiębiorstw<br>Average paid employment<br>in enterprise sector |             |              | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie<br>brutto w sektorze przedsiębiorstw<br>Average monthly gross wages and salaries<br>in enterprise sector |              |              | Przeciętna miesięczna<br>emerytura i renta <sup>f</sup> brutto<br>z pozarolniczego systemu<br>ubezpieczeń społecznych<br>Average monthly gross retire-<br>ment pay and pension <sup>f</sup><br>from non-agricultural social<br>security system |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                                                                                     | w tys.<br>10 <sup>3</sup>                                                                                | A           | B            | w zł<br>in zł                                                                                                                                | A            | B            | w zł<br>in zł                                                                                                                                                                                                                                  | A            |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                                                          |             |              |                                                                                                                                              |              |              |                                                                                                                                                                                                                                                |              |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                                                          |             |              |                                                                                                                                              |              |              |                                                                                                                                                                                                                                                |              |
| 2003 I – XII .....                                                                                  | 709,4                                                                                                    | <b>93,1</b> | <b>x</b>     | 2469,38                                                                                                                                      | <b>103,6</b> | <b>x</b>     | 1340,17                                                                                                                                                                                                                                        | <b>104,8</b> |
| 2004 I – XII .....                                                                                  | 677,5                                                                                                    | <b>95,5</b> | <b>x</b>     | 2593,89                                                                                                                                      | <b>105,0</b> | <b>x</b>     | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| 2004 III .....                                                                                      | 687,5                                                                                                    | <b>94,5</b> | <b>99,7</b>  | 2459,67                                                                                                                                      | <b>108,1</b> | <b>89,8</b>  | 1374,43                                                                                                                                                                                                                                        | <b>105,1</b> |
| IV .....                                                                                            | 679,9                                                                                                    | <b>93,7</b> | <b>98,9</b>  | 2442,40                                                                                                                                      | <b>105,0</b> | <b>99,3</b>  | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| V .....                                                                                             | 678,2                                                                                                    | <b>93,7</b> | <b>99,8</b>  | 2378,66                                                                                                                                      | <b>103,7</b> | <b>97,4</b>  | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| VI .....                                                                                            | 677,7                                                                                                    | <b>94,0</b> | <b>99,9</b>  | 2457,40                                                                                                                                      | <b>106,2</b> | <b>103,3</b> | 1384,60                                                                                                                                                                                                                                        | <b>104,4</b> |
| VII .....                                                                                           | 671,4                                                                                                    | <b>93,5</b> | <b>99,1</b>  | 2533,74                                                                                                                                      | <b>104,3</b> | <b>103,1</b> | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| VIII .....                                                                                          | 670,6                                                                                                    | <b>93,7</b> | <b>99,9</b>  | 2512,22                                                                                                                                      | <b>106,2</b> | <b>99,2</b>  | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| IX .....                                                                                            | 671,6                                                                                                    | <b>94,5</b> | <b>100,2</b> | 2477,09                                                                                                                                      | <b>103,8</b> | <b>98,6</b>  | 1389,63                                                                                                                                                                                                                                        | <b>104,2</b> |
| X .....                                                                                             | 672,8                                                                                                    | <b>95,3</b> | <b>100,2</b> | 2474,23                                                                                                                                      | <b>103,4</b> | <b>99,9</b>  | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| XI .....                                                                                            | 667,2                                                                                                    | <b>95,4</b> | <b>99,2</b>  | 2611,63                                                                                                                                      | <b>98,0</b>  | <b>105,6</b> | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| XII .....                                                                                           | 665,8                                                                                                    | <b>95,7</b> | <b>99,8</b>  | 3412,81                                                                                                                                      | <b>102,9</b> | <b>130,7</b> | 1393,39                                                                                                                                                                                                                                        | <b>104,0</b> |
| 2005 I .....                                                                                        | 672,1                                                                                                    | <b>97,4</b> | <b>100,9</b> | 2577,21                                                                                                                                      | <b>101,5</b> | <b>75,5</b>  | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| II .....                                                                                            | 676,8                                                                                                    | <b>98,2</b> | <b>100,7</b> | 2726,13                                                                                                                                      | <b>99,5</b>  | <b>105,8</b> | .                                                                                                                                                                                                                                              | .            |
| III .....                                                                                           | 669,1                                                                                                    | <b>97,3</b> | <b>98,9</b>  | 2524,09                                                                                                                                      | <b>102,6</b> | <b>92,6</b>  | 1412,28                                                                                                                                                                                                                                        | <b>102,8</b> |

**a** Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane kwartalne, dane w okresie narastającym; patrz uwagi ogólne pkt 15.

*a* End of period. *b* See methodological notes item 1. *c* Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. *d* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. *e* During the month. *f* Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Quarterly data, growing periods; see general notes item 15.

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                            | Wskaźnik cen skupu<br>Price indice of procurement                  |       |             |       |                                                 |       |                        |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-------------|-------|-------------------------------------------------|-------|------------------------|-------|
|                                                                                              | ziarna zbóż (bez siewnego)<br>cereal grain (excluding sowing seed) |       |             |       | żywca rzeźnego<br>animals for slaughter         |       |                        |       |
|                                                                                              | pszenicy<br>wheat                                                  |       | żyta<br>rye |       | bydło (bez cieląt)<br>cattle (excluding calves) |       | trzoda chlewna<br>pigs |       |
|                                                                                              | A                                                                  | B     | A           | B     | A                                               | B     | A                      | B     |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                    |       |             |       |                                                 |       |                        |       |
| B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                    |       |             |       |                                                 |       |                        |       |
| 2003 I – XII .....                                                                           | 106,3                                                              | x     | 110,1       | x     | 96,0                                            | x     | 93,7                   | x     |
| 2004 I – XII .....                                                                           | 107,8                                                              | x     | 106,0       | x     | 125,2                                           | x     | 127,8                  | x     |
| 2004 III .....                                                                               | 150,0                                                              | 98,3  | 142,1       | 100,6 | 111,6                                           | 103,4 | 118,3                  | 118,6 |
| IV .....                                                                                     | 143,5                                                              | 100,9 | 134,3       | 103,2 | 110,0                                           | 103,2 | 121,8                  | 104,8 |
| V .....                                                                                      | 137,4                                                              | 104,9 | 120,0       | 96,0  | 137,0                                           | 115,0 | 124,7                  | 102,6 |
| VI .....                                                                                     | 126,1                                                              | 93,3  | 107,3       | 102,7 | 159,6                                           | 119,5 | 139,6                  | 113,8 |
| VII .....                                                                                    | 131,2                                                              | 97,8  | 130,8       | 97,1  | 167,8                                           | 103,0 | 136,5                  | 104,0 |
| VIII .....                                                                                   | 86,3                                                               | 58,2  | 101,3       | 65,3  | 121,6                                           | 77,6  | 127,8                  | 97,1  |
| IX .....                                                                                     | 95,8                                                               | 110,0 | 89,7        | 98,0  | 152,9                                           | 118,9 | 127,7                  | 105,8 |
| X .....                                                                                      | 92,6                                                               | 99,2  | 91,3        | 102,3 | 141,5                                           | 99,6  | 104,5                  | 72,9  |
| XI .....                                                                                     | 71,7                                                               | 100,1 | 71,0        | 94,7  | 150,8                                           | 100,6 | 107,6                  | 97,9  |
| XII .....                                                                                    | 63,1                                                               | 98,9  | 65,2        | 100,8 | 144,1                                           | 99,5  | 140,9                  | 128,4 |
| 2005 I .....                                                                                 | 58,3                                                               | 96,5  | 60,8        | 97,7  | 148,4                                           | 98,4  | 134,2                  | 89,6  |
| II .....                                                                                     | 56,9                                                               | 98,8  | 61,3        | 101,2 | 147,1                                           | 107,5 | 128,7                  | 101,1 |
| III .....                                                                                    | 57,1                                                               | 98,5  | 61,1        | 100,3 | 150,3                                           | 105,7 | 114,6                  | 105,6 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                          | Skup żywca rzeźnego ogółem<br>w przeliczeniu na mięso<br><i>Procurement of animals for slaughter<br/>in terms of meat</i> |       |       | Skup mleka<br><i>Procurement of milk</i> |       |       | Relacja cen<br>skupu żywca<br>wieprzowego<br>do cen<br>zestawu pasz <sup>a</sup><br><i>Procurement<br/>prices of pigs<br/>for slaughter to<br/>prices<br/>of fodder set<sup>a</sup></i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            | w tys. t<br><i>10<sup>3</sup> t</i>                                                                                       | A     | B     | w mln l<br><i>10<sup>6</sup> l</i>       | A     | B     |                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                            |                                                                                                                           |       |       |                                          |       |       |                                                                                                                                                                                         |
| A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                                                                                           |       |       |                                          |       |       |                                                                                                                                                                                         |
| B – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |                                                                                                                           |       |       |                                          |       |       |                                                                                                                                                                                         |
| 2003 I – XII .....                                                                                         | 72,7                                                                                                                      | 112,3 | x     | 168,4                                    | 102,6 | x     | 6,6                                                                                                                                                                                     |
| 2004 I – XII .....                                                                                         | 80,3                                                                                                                      | 110,5 | x     | 175,6                                    | 104,3 | x     | 7,4                                                                                                                                                                                     |
| 2004 III .....                                                                                             | 4,4                                                                                                                       | 109,6 | 114,2 | 13,0                                     | 98,1  | 105,4 | 6,7                                                                                                                                                                                     |
| IV .....                                                                                                   | 4,7                                                                                                                       | 111,1 | 107,3 | 14,0                                     | 106,0 | 107,2 | 7,0                                                                                                                                                                                     |
| V .....                                                                                                    | 4,0                                                                                                                       | 108,0 | 85,0  | 16,4                                     | 106,2 | 117,3 | 7,3                                                                                                                                                                                     |
| VI .....                                                                                                   | 3,9                                                                                                                       | 86,0  | 96,6  | 16,1                                     | 102,9 | 98,2  | 8,0                                                                                                                                                                                     |
| VII .....                                                                                                  | 3,8                                                                                                                       | 86,2  | 98,2  | 16,5                                     | 101,7 | 102,8 | 7,5                                                                                                                                                                                     |
| VIII .....                                                                                                 | 4,6                                                                                                                       | 119,9 | 120,0 | 15,9                                     | 103,2 | 96,1  | 8,8                                                                                                                                                                                     |
| IX .....                                                                                                   | 4,3                                                                                                                       | 91,5  | 95,2  | 14,5                                     | 99,6  | 91,4  | 9,8                                                                                                                                                                                     |
| X .....                                                                                                    | 5,6                                                                                                                       | 138,9 | 128,3 | 14,3                                     | 103,0 | 98,3  | 7,0                                                                                                                                                                                     |
| XI .....                                                                                                   | 4,7                                                                                                                       | 106,5 | 84,3  | 13,0                                     | 107,4 | 91,3  | 6,8                                                                                                                                                                                     |
| XII .....                                                                                                  | 4,6                                                                                                                       | 100,5 | 97,3  | 13,6                                     | 104,7 | 104,0 | 8,6                                                                                                                                                                                     |
| 2005 I .....                                                                                               | 4,2                                                                                                                       | 100,8 | 91,4  | 13,9                                     | 107,8 | 102,4 | 7,6                                                                                                                                                                                     |
| II .....                                                                                                   | 3,8                                                                                                                       | 99,9  | 91,9  | 12,6                                     | 101,8 | 90,6  | 7,4                                                                                                                                                                                     |
| III .....                                                                                                  | 5,7                                                                                                                       | 130,6 | 149,2 | 14,5                                     | 111,3 | 115,2 | 7,9                                                                                                                                                                                     |

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                   | Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup><br>Sold production of industry <sup>a</sup> |       |                                   |       |                                              |       |                                                                                                               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|----------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                     | ogółem<br>total                                                                        |       | górnictwo<br>mining and quarrying |       | przetwórstwo<br>przemysłowe<br>manufacturing |       | wytwarzanie<br>i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, wodę<br>electricity, gas and water<br>supply |       |
|                                                                                                     | A                                                                                      | B     | A                                 | B     | A                                            | B     | A                                                                                                             | B     |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                                        |       |                                   |       |                                              |       |                                                                                                               |       |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                                        |       |                                   |       |                                              |       |                                                                                                               |       |
| 2003 I – XII .....                                                                                  | 114,3                                                                                  | x     | 95,7                              | x     | 119,0                                        | x     | 112,6                                                                                                         | x     |
| 2004 I – XII .....                                                                                  | 117,8                                                                                  | x     | 98,4                              | x     | 125,4                                        | x     | 91,5                                                                                                          | x     |
| 2004 III .....                                                                                      | 136,3                                                                                  | 117,6 | 110,3                             | 115,7 | 144,1                                        | 120,3 | 120,0                                                                                                         | 102,3 |
| IV .....                                                                                            | 132,5                                                                                  | 94,9  | 109,0                             | 84,6  | 141,6                                        | 97,8  | 100,8                                                                                                         | 85,4  |
| V .....                                                                                             | 119,2                                                                                  | 94,4  | 101,2                             | 91,7  | 124,9                                        | 95,4  | 98,7                                                                                                          | 89,4  |
| VI .....                                                                                            | 123,7                                                                                  | 102,0 | 102,0                             | 104,3 | 128,4                                        | 102,1 | 115,7                                                                                                         | 98,0  |
| VII .....                                                                                           | 112,0                                                                                  | 96,4  | 93,6                              | 104,9 | 118,7                                        | 96,3  | 85,9                                                                                                          | 86,1  |
| VIII .....                                                                                          | 115,2                                                                                  | 89,6  | 101,5                             | 102,4 | 121,7                                        | 86,7  | 89,6                                                                                                          | 101,8 |
| IX .....                                                                                            | 110,5                                                                                  | 119,2 | 92,1                              | 109,0 | 117,4                                        | 122,2 | 82,9                                                                                                          | 106,4 |
| X .....                                                                                             | 98,5                                                                                   | 97,8  | 82,8                              | 101,5 | 104,8                                        | 97,1  | 74,4                                                                                                          | 98,7  |
| XI .....                                                                                            | 109,1                                                                                  | 97,7  | 92,7                              | 95,9  | 116,5                                        | 97,2  | 80,2                                                                                                          | 106,9 |
| XII .....                                                                                           | 104,3                                                                                  | 99,9  | 96,8                              | 106,6 | 108,8                                        | 97,6  | 83,8                                                                                                          | 112,8 |
| 2005 I .....                                                                                        | 104,2                                                                                  | 96,4  | 90,2                              | 74,4  | 111,2                                        | 100,3 | 75,3                                                                                                          | 94,5  |
| II .....                                                                                            | 99,9                                                                                   | 100,8 | 87,8                              | 103,8 | 105,0                                        | 99,9  | 79,2                                                                                                          | 105,7 |
| III .....                                                                                           | 90,1                                                                                   | 104,6 | 85,3                              | 113,7 | 92,1                                         | 104,1 | 79,9                                                                                                          | 98,3  |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                   | Produkcja<br>budowlano-montażowa <sup>b, c</sup><br>Construction<br>and assembly production <sup>b, c</sup> |       | Mieszkania oddane do użytku<br>Dwellings completed |        |        | Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup><br>Retail sales of goods <sup>c</sup> |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                     |                                                                                                             |       | ogółem<br>total                                    |        |        |                                                                                |       |
|                                                                                                     | A                                                                                                           | B     |                                                    | A      | B      | A                                                                              | B     |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                                                             |       |                                                    |        |        |                                                                                |       |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                                                             |       |                                                    |        |        |                                                                                |       |
| 2003 I – XII .....                                                                                  | 84,6                                                                                                        | x     | 14692                                              | 193,2  | 112,8  | 91,3                                                                           | x     |
| 2004 I – XII .....                                                                                  | 104,8                                                                                                       | x     | 9938*                                              | 67,6*  | 118,7  | 94,6                                                                           | x     |
| 2004 III .....                                                                                      | 98,2                                                                                                        | 120,2 | 749                                                | 89,2   | 101,9  | 100,9                                                                          | 119,5 |
| IV .....                                                                                            | 147,5                                                                                                       | 164,0 | 796                                                | 110,7  | 106,3  | 113,0                                                                          | 120,9 |
| V .....                                                                                             | 87,0                                                                                                        | 71,1  | 658                                                | 79,6   | 82,7   | 84,5                                                                           | 73,9  |
| VI .....                                                                                            | 90,1                                                                                                        | 123,0 | 593*                                               | 35,3*  | 90,1*  | 85,4                                                                           | 97,4  |
| VII .....                                                                                           | 91,8                                                                                                        | 104,6 | 699*                                               | 15,6*  | 117,9* | 87,5                                                                           | 104,0 |
| VIII .....                                                                                          | 101,5                                                                                                       | 107,0 | 605*                                               | 91,5*  | 86,6*  | 88,8                                                                           | 97,6  |
| IX .....                                                                                            | 100,2                                                                                                       | 110,2 | 516*                                               | 72,8*  | 85,3*  | 85,7                                                                           | 100,7 |
| X .....                                                                                             | 114,9                                                                                                       | 111,2 | 837*                                               | 98,6*  | 162,2* | 79,7                                                                           | 101,0 |
| XI .....                                                                                            | 106,9                                                                                                       | 77,0  | 1127*                                              | 167,0* | 134,6* | 86,0                                                                           | 93,4  |
| XII .....                                                                                           | 122,4                                                                                                       | 150,3 | 1565*                                              | 93,9*  | 138,9* | 84,0                                                                           | 119,3 |
| 2005 I .....                                                                                        | 107,2                                                                                                       | 33,7  | 628                                                | 59,4   | 40,1   | 131,7                                                                          | 101,2 |
| II .....                                                                                            | 149,4                                                                                                       | 162,0 | 581                                                | 79,0   | 92,5   | 93,1                                                                           | 97,2  |
| III .....                                                                                           | 92,6                                                                                                        | 74,5  | 633                                                | 84,5   | 109,0  | 85,0                                                                           | 109,1 |

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 23. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period of<br>previous year = 100 |               | Podmioty<br>gospodarki narodowej <sup>a</sup><br>National economy entities <sup>a</sup> |                                         |                                              | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw<br>Average paid employment in enterprise sector |                                         |                                   |                               |                                             |                                         |                                   |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                             |               | ogółem<br>total                                                                         | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor<br>prywat-<br>ny<br>private<br>sector | ogółem<br>grand total                                                                              |                                         |                                   |                               | w tym of which                              |                                         |                                   |                               |
|                                                                                                                             |               |                                                                                         |                                         |                                              |                                                                                                    |                                         |                                   |                               | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                         |                                   |                               |
|                                                                                                                             |               |                                                                                         |                                         |                                              | razem<br>total                                                                                     | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor prywatny<br>private sector |                               | razem<br>total                              | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor prywatny<br>private sector |                               |
|                                                                                                                             |               | stan w końcu okresu<br>end of period                                                    |                                         |                                              | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                        |                                         |                                   | w %<br>razem<br>%<br>of total | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                 |                                         |                                   | w %<br>razem<br>%<br>of total |
| 2003                                                                                                                        | I – XII ..... | 424031                                                                                  | 16743                                   | 407288                                       | 709,4                                                                                              | 262,2                                   | 447,2                             | 63,0                          | 437,7                                       | 220,4                                   | 217,3                             | 49,6                          |
| 2004                                                                                                                        | I – XII ..... | 429173                                                                                  | 17865                                   | 411308                                       | 677,5                                                                                              | 228,2                                   | 449,3                             | 66,3                          | 427,6                                       | 190,3                                   | 237,3                             | 55,5                          |
|                                                                                                                             | A             | 101,2                                                                                   | 106,7                                   | 101,0                                        | 95,5                                                                                               | 87,0                                    | 100,5                             | x                             | 97,7                                        | 86,3                                    | 109,2                             | x                             |
| 2004                                                                                                                        | I – III ..... | 423664                                                                                  | 17221                                   | 406443                                       | 690,1                                                                                              | 257,1                                   | 433,0                             | 62,7                          | 437,3                                       | 218,1                                   | 219,2                             | 50,1                          |
|                                                                                                                             | I – VI .....  | 426054                                                                                  | 17598                                   | 408456                                       | 684,5                                                                                              | 237,3                                   | 447,2                             | 65,3                          | 432,5                                       | 198,5                                   | 234,0                             | 54,1                          |
|                                                                                                                             | I – IX .....  | 427877                                                                                  | 17633                                   | 410244                                       | 680,1                                                                                              | 232,5                                   | 447,6                             | 65,8                          | 428,9                                       | 194,0                                   | 234,9                             | 54,8                          |
|                                                                                                                             | I – XII ..... | 429173                                                                                  | 17865                                   | 411308                                       | 677,5                                                                                              | 228,2                                   | 449,3                             | 66,3                          | 427,6                                       | 190,3                                   | 237,3                             | 55,5                          |
| 2005                                                                                                                        | I – III ..... | 429844                                                                                  | 18083                                   | 411761                                       | 676,8                                                                                              | 215,6                                   | 461,2                             | 68,1                          | 424,9                                       | 178,8                                   | 246,1                             | 57,9                          |
|                                                                                                                             | A             | 101,5                                                                                   | 105,0                                   | 101,3                                        | 98,1                                                                                               | 83,8                                    | 106,5                             | x                             | 97,2                                        | 82,0                                    | 112,3                             | x                             |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS  | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.)<br>Average paid employment in enterprise sector (cont.) |                                         |                                   |                               |                                                                |                                      |                                   |                               |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
|                    | w tym of which                                                                                                   |                                         |                                   |                               |                                                                |                                      |                                   |                               |
|                    | budownictwo<br>construction                                                                                      |                                         |                                   |                               | handel i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and repair <sup>Δ</sup> |                                      |                                   |                               |
|                    | razem<br>total                                                                                                   | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor prywatny<br>private sector |                               | razem<br>total                                                 | sektor<br>publiczny<br>public sector | sektor prywatny<br>private sector |                               |
|                    | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                      |                                         |                                   | w %<br>razem<br>%<br>of total | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                    |                                      |                                   | w %<br>razem<br>%<br>of total |
| 2003 I – XII ..... | 61,3                                                                                                             | 3,9                                     | 57,4                              | 93,6                          | 89,7                                                           | 2,9                                  | 86,8                              | 96,8                          |
| 2004 I – XII ..... | 53,6                                                                                                             | 3,8                                     | 49,9                              | 93,0                          | 81,5                                                           | 1,9                                  | 79,6                              | 97,6                          |
| <b>A</b>           | <b>87,5</b>                                                                                                      | <b>96,2</b>                             | <b>86,9</b>                       | <b>x</b>                      | <b>90,8</b>                                                    | <b>66,0</b>                          | <b>91,7</b>                       | <b>x</b>                      |
| 2004 I – III ..... | 53,4                                                                                                             | 3,6                                     | 49,8                              | 93,3                          | 82,0                                                           | 1,9                                  | 80,0                              | 97,6                          |
| I – VI .....       | 53,4                                                                                                             | 3,6                                     | 49,8                              | 93,3                          | 82,2                                                           | 1,9                                  | 80,3                              | 97,7                          |
| I – IX .....       | 53,4                                                                                                             | 3,6                                     | 49,8                              | 93,2                          | 82,0                                                           | 1,9                                  | 80,1                              | 97,6                          |
| I – XII .....      | 53,6                                                                                                             | 3,8                                     | 49,9                              | 93,0                          | 81,5                                                           | 1,9                                  | 79,6                              | 97,6                          |
| 2005 I – III ..... | 52,2                                                                                                             | 3,9                                     | 48,3                              | 92,5                          | 83,9                                                           | 2,0                                  | 81,9                              | 97,7                          |
| <b>A</b>           | <b>97,8</b>                                                                                                      | <b>109,8</b>                            | <b>97,0</b>                       | <b>x</b>                      | <b>102,4</b>                                                   | <b>101,4</b>                         | <b>102,4</b>                      | <b>x</b>                      |

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

**a** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)  
*SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS | A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw<br>(dok.)<br><i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i> |                                             |                                          |          | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto<br>w sektorze przedsiębiorstw<br><i>Average monthly gross wages and salaries<br/>in enterprise sector</i> |                                             |                                             |          |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------|
|                   |                                                                                                    | w tym <i>of which</i>                                                                                                       |                                             |                                          |          |                                                                                                                                                      |                                             |                                             |          |
|                   |                                                                                                    | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>transport, storage and communication</i>                                  |                                             |                                          |          |                                                                                                                                                      |                                             |                                             |          |
|                   |                                                                                                    | razem<br><i>total</i>                                                                                                       | sektor<br>publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          | ogółem<br><i>grand total</i>                                                                                                                         | sektor<br>publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i>    |          |
|                   |                                                                                                    | w tysiącach $10^3$                                                                                                          |                                             | w %<br>razem<br>%<br><i>of total</i>     |          | w złotych <i>in zł</i>                                                                                                                               |                                             | w %<br>ogółem<br>%<br><i>of grand total</i> |          |
| 2003              | I – XII.....                                                                                       | 32,6                                                                                                                        | 13,5                                        | 19,1                                     | 58,6     | 2469,38                                                                                                                                              | 3218,23                                     | 2030,19                                     | 82,2     |
| 2004              | I – XII.....                                                                                       | 31,8                                                                                                                        | 12,1                                        | 19,6                                     | 61,8     | 2593,89                                                                                                                                              | 3417,18                                     | 2175,85                                     | 83,9     |
|                   | <b>A</b>                                                                                           | <b>97,5</b>                                                                                                                 | <b>89,7</b>                                 | <b>103,0</b>                             | <b>x</b> | <b>105,0</b>                                                                                                                                         | <b>106,2</b>                                | <b>107,2</b>                                | <b>x</b> |
| 2004              | I – III.....                                                                                       | 33,4                                                                                                                        | 12,9                                        | 20,5                                     | 61,4     | 2573,79                                                                                                                                              | 3415,44                                     | 2074,02                                     | 80,6     |
|                   | I – VI.....                                                                                        | 32,9                                                                                                                        | 12,6                                        | 20,3                                     | 61,7     | 2510,69                                                                                                                                              | 3217,34                                     | 2135,75                                     | 85,1     |
|                   | I – IX.....                                                                                        | 32,4                                                                                                                        | 12,4                                        | 20,1                                     | 61,9     | 2512,77                                                                                                                                              | 3209,38                                     | 2150,96                                     | 85,6     |
|                   | I – XII.....                                                                                       | 31,8                                                                                                                        | 12,1                                        | 19,6                                     | 61,8     | 2593,89                                                                                                                                              | 3417,18                                     | 2175,85                                     | 83,9     |
| 2005              | I – III.....                                                                                       | 32,5                                                                                                                        | 10,9                                        | 21,6                                     | 66,3     | 2612,80                                                                                                                                              | 3572,37                                     | 2164,29                                     | 82,8     |
|                   | <b>A</b>                                                                                           | <b>97,4</b>                                                                                                                 | <b>85,1</b>                                 | <b>105,1</b>                             | <b>x</b> | <b>101,5</b>                                                                                                                                         | <b>104,6</b>                                | <b>104,4</b>                                | <b>x</b> |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS | A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.)<br><i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i> |                                             |                                          |          |                                 |                                             |                                          |          |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------|---------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------|
|                   |                                                                                                    | w tym <i>of which</i>                                                                                                                                       |                                             |                                          |          |                                 |                                             |                                          |          |
|                   |                                                                                                    | przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>                                                                                                           |                                             |                                          |          | budownictwo <i>construction</i> |                                             |                                          |          |
|                   |                                                                                                    | razem<br><i>total</i>                                                                                                                                       | sektor<br>publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          | razem<br><i>total</i>           | sektor<br>publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          |
|                   |                                                                                                    | w złotych <i>in zł</i>                                                                                                                                      |                                             | w %<br>razem<br>%<br><i>of total</i>     |          | w złotych <i>in zł</i>          |                                             | w %<br>razem<br>%<br><i>of total</i>     |          |
| 2003              | I – XII.....                                                                                       | 2760,46                                                                                                                                                     | 3377,48                                     | 2134,54                                  | 77,3     | 2062,37                         | 2511,88                                     | 2031,74                                  | 98,5     |
| 2004              | I – XII.....                                                                                       | 2898,51                                                                                                                                                     | 3624,73                                     | 2316,08                                  | 79,9     | 2077,82                         | 2558,75                                     | 2041,52                                  | 98,3     |
|                   | <b>A</b>                                                                                           | <b>105,0</b>                                                                                                                                                | <b>107,3</b>                                | <b>108,5</b>                             | <b>x</b> | <b>100,7</b>                    | <b>101,9</b>                                | <b>100,5</b>                             | <b>x</b> |
| 2004              | I – III.....                                                                                       | 2907,61                                                                                                                                                     | 3618,41                                     | 2200,08                                  | 75,7     | 1980,98                         | 2376,13                                     | 1952,82                                  | 98,6     |
|                   | I – VI.....                                                                                        | 2792,52                                                                                                                                                     | 3391,75                                     | 2284,10                                  | 81,8     | 1991,71                         | 2433,34                                     | 1959,91                                  | 98,4     |
|                   | I – IX.....                                                                                        | 2787,45                                                                                                                                                     | 3380,71                                     | 2297,45                                  | 82,4     | 2034,57                         | 2488,52                                     | 2001,46                                  | 98,4     |
|                   | I – XII.....                                                                                       | 2898,51                                                                                                                                                     | 3624,73                                     | 2316,08                                  | 79,9     | 2077,82                         | 2558,75                                     | 2041,52                                  | 98,3     |
| 2005              | I – III.....                                                                                       | 2944,41                                                                                                                                                     | 3837,14                                     | 2295,99                                  | 78,0     | 2044,20                         | 2374,62                                     | 2017,54                                  | 98,7     |
|                   | <b>A</b>                                                                                           | <b>101,3</b>                                                                                                                                                | <b>106,0</b>                                | <b>104,4</b>                             | <b>x</b> | <b>103,2</b>                    | <b>99,9</b>                                 | <b>103,3</b>                             | <b>x</b> |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR** (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |              | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.)<br>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.) |                                         |                                   |          |                                                                                     |                                      |                                   |          |
|-------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|
|                   |              | w tym of which                                                                                                                                        |                                         |                                   |          |                                                                                     |                                      |                                   |          |
|                   |              | handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>                                                                                           |                                         |                                   |          | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br>transport, storage and communication |                                      |                                   |          |
|                   |              | razem<br>total                                                                                                                                        | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor prywatny<br>private sector |          | razem<br>total                                                                      | sektor<br>publiczny<br>public sector | sektor prywatny<br>private sector |          |
|                   |              | w złotych in zł                                                                                                                                       |                                         | w %<br>razem<br>%<br>of total     |          | w złotych in zł                                                                     |                                      | w %<br>razem<br>%<br>of total     |          |
| 2003              | I – XII..... | 1875,46                                                                                                                                               | 3216,15                                 | 1829,87                           | 97,6     | 2239,05                                                                             | 2222,69                              | 2250,65                           | 100,5    |
| 2004              | I – XII..... | 2020,17                                                                                                                                               | 3485,80                                 | 1984,26                           | 98,2     | 2301,98                                                                             | 2303,39                              | 2301,10                           | 100,0    |
|                   | <b>A</b>     | <b>107,7</b>                                                                                                                                          | <b>108,4</b>                            | <b>108,4</b>                      | <b>x</b> | <b>102,8</b>                                                                        | <b>103,6</b>                         | <b>102,2</b>                      | <b>x</b> |
| 2004              | I – III..... | 1934,05                                                                                                                                               | 3369,17                                 | 1899,37                           | 98,2     | 2263,94                                                                             | 2238,39                              | 2279,97                           | 100,7    |
|                   | I – VI.....  | 1980,34                                                                                                                                               | 3400,65                                 | 1946,19                           | 98,3     | 2271,90                                                                             | 2253,14                              | 2283,58                           | 100,5    |
|                   | I – IX.....  | 1998,71                                                                                                                                               | 3457,57                                 | 1963,48                           | 98,2     | 2284,21                                                                             | 2287,31                              | 2282,30                           | 99,9     |
|                   | I – XII..... | 2020,17                                                                                                                                               | 3485,80                                 | 1984,26                           | 98,2     | 2301,98                                                                             | 2303,39                              | 2301,10                           | 100,0    |
| 2005              | I – III..... | 2007,75                                                                                                                                               | 3314,87                                 | 1976,48                           | 98,4     | 2259,59                                                                             | 2253,18                              | 2262,85                           | 100,1    |
|                   | <b>A</b>     | <b>103,8</b>                                                                                                                                          | <b>98,4</b>                             | <b>104,1</b>                      | <b>x</b> | <b>99,8</b>                                                                         | <b>100,7</b>                         | <b>99,2</b>                       | <b>x</b> |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |              | Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup><br>Investment outlays <sup>a</sup> |                                         |                                   |          | Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup><br>Sold production of industry <sup>b</sup> |                                      |                                   |          |
|-------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|
|                   |              | ogółem<br>total                                                      | sektor<br>publiczny<br>public<br>sector | sektor prywatny<br>private sector |          | ogółem<br>total                                                                        | sektor<br>publiczny<br>public sector | sektor prywatny<br>private sector |          |
|                   |              | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                               |                                         | w %<br>ogółem<br>%<br>of total    |          | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                                                 |                                      | w %<br>ogółem<br>%<br>of total    |          |
|                   |              |                                                                      |                                         |                                   |          |                                                                                        |                                      |                                   |          |
| 2003              | I – XII..... | 6383,5                                                               | 2196,5                                  | 4187,0                            | 65,6     | 94442,5                                                                                | 37214,3                              | 57228,2                           | 60,6     |
| 2004              | I – XII..... | 6792,4                                                               | 2394,6                                  | 4397,8                            | 64,7     | 125041,2                                                                               | 36155,6                              | 88885,5                           | 71,1     |
|                   | <b>A</b>     | <b>106,4</b>                                                         | <b>109,0</b>                            | <b>105,0</b>                      | <b>x</b> | <b>117,8</b>                                                                           | <b>x</b>                             | <b>x</b>                          | <b>x</b> |
| 2004              | I – III..... | .                                                                    | .                                       | .                                 | .        | 28953,4                                                                                | 11036,1                              | 17917,3                           | 61,9     |
|                   | I – VI.....  | 2443,8                                                               | 860,5                                   | 1583,3                            | 64,8     | 61367,0                                                                                | 17946,3                              | 43420,7                           | 70,8     |
|                   | I – IX.....  | 4292,4                                                               | 1473,1                                  | 2819,3                            | 65,7     | 92793,1                                                                                | 27587,4                              | 65205,7                           | 70,3     |
|                   | I – XII..... | 6792,4                                                               | 2394,6                                  | 4397,8                            | 64,7     | 125041,2                                                                               | 36155,6                              | 88885,5                           | 71,1     |
| 2005              | I – III..... | .                                                                    | .                                       | .                                 | .        | 29855,4                                                                                | 8724,1                               | 21131,3                           | 70,8     |
|                   | <b>A</b>     | .                                                                    | .                                       | .                                 | .        | <b>97,7</b>                                                                            | <b>x</b>                             | <b>x</b>                          | <b>x</b> |

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

**a** Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)  
*SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup><br><i>Income from total activity <sup>a</sup></i> |                                                 |                                          |          | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup><br><i>Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup></i> |                                             |                                          |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------|
|                                                                                                                             | ogółem<br><i>total</i>                                                                               | sektor<br>publiczny<br><i>public<br/>sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          | ogółem<br><i>total</i>                                                                                                                     | sektor<br>publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          |
|                                                                                                                             | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                                                               |                                                 | w %<br>ogółem<br>%<br>of total           |          | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                                                                                                     |                                             | w %<br>ogółem<br>%<br>of total           |          |
| 2003 I – XII.....                                                                                                           | 145092,2                                                                                             | 59301,8                                         | 85790,4                                  | 59,1     | 139995,4                                                                                                                                   | 57116,2                                     | 82879,2                                  | 59,2     |
| 2004 I – III.....                                                                                                           | 41036,1                                                                                              | 15698,8                                         | 25337,3                                  | 61,7     | 38548,2                                                                                                                                    | 14661,0                                     | 23887,2                                  | 62,0     |
| I – VI.....                                                                                                                 | 87474,1                                                                                              | 27462,9                                         | 60011,2                                  | 68,6     | 80653,6                                                                                                                                    | 24894,4                                     | 55759,2                                  | 69,1     |
| I – IX.....                                                                                                                 | 132095,6                                                                                             | 41084,8                                         | 91010,8                                  | 68,9     | 121484,0                                                                                                                                   | 37007,0                                     | 84477,0                                  | 69,5     |
| I – XII.....                                                                                                                | 180201,8                                                                                             | 53896,2                                         | 126305,6                                 | 70,1     | 166344,8                                                                                                                                   | 48655,2                                     | 117689,6                                 | 70,8     |
| 2005 I – III.....                                                                                                           | 40943,9                                                                                              | 11787,5                                         | 29156,4                                  | 71,2     | 38068,2                                                                                                                                    | 10459,3                                     | 27609,0                                  | 72,5     |
| <b>A</b>                                                                                                                    | <b>99,8</b>                                                                                          | <b>75,1</b>                                     | <b>115,1</b>                             | <b>x</b> | <b>98,8</b>                                                                                                                                | <b>71,3</b>                                 | <b>115,6</b>                             | <b>x</b> |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł<br><i>Net financial result <sup>c</sup> 10<sup>6</sup> zł</i> |                                                 |                                                 | Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w %<br><i>Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %</i> |                                                 |                                                 |                                               |                                                 |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                             |                                                                                                           |                                                 |                                                 | brutto <sup>e</sup><br><i>gross <sup>e</sup></i>                                                        |                                                 |                                                 | netto <sup>f</sup><br><i>net <sup>f</sup></i> |                                                 |                                                 |
|                                                                                                                             | ogółem<br><i>total</i>                                                                                    | sektor<br>publiczny<br><i>public<br/>sector</i> | sektor<br>prywatny<br><i>private<br/>sector</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                                  | sektor<br>publiczny<br><i>public<br/>sector</i> | sektor<br>prywatny<br><i>private<br/>sector</i> | ogółem<br><i>total</i>                        | sektor<br>publiczny<br><i>public<br/>sector</i> | sektor<br>prywatny<br><i>private<br/>sector</i> |
| 2003 I – XII.....                                                                                                           | 4027,3                                                                                                    | 1900,1                                          | 2127,2                                          | 3,6                                                                                                     | 3,9                                             | 3,4                                             | 2,8                                           | 3,2                                             | 2,5                                             |
| 2004 I – III.....                                                                                                           | 2098,3                                                                                                    | 846,0                                           | 1252,3                                          | 6,1                                                                                                     | 6,6                                             | 5,8                                             | 5,1                                           | 5,4                                             | 4,9                                             |
| I – VI.....                                                                                                                 | 5696,4                                                                                                    | 1985,6                                          | 3710,8                                          | 7,9                                                                                                     | 9,5                                             | 7,2                                             | 6,5                                           | 7,2                                             | 6,2                                             |
| I – IX.....                                                                                                                 | 8671,5                                                                                                    | 3003,5                                          | 5668,0                                          | 8,1                                                                                                     | 10,0                                            | 7,3                                             | 6,6                                           | 7,3                                             | 6,2                                             |
| I – XII.....                                                                                                                | 11448,1                                                                                                   | 4122,7                                          | 7325,4                                          | 7,7                                                                                                     | 9,8                                             | 6,8                                             | 6,4                                           | 7,6                                             | 5,8                                             |
| 2005 I – III.....                                                                                                           | 2186,0                                                                                                    | 871,5                                           | 1314,5                                          | 7,0                                                                                                     | 11,2                                            | 5,3                                             | 5,3                                           | 7,4                                             | 4,5                                             |
| <b>A</b>                                                                                                                    | <b>104,2</b>                                                                                              | <b>103,0</b>                                    | <b>105,0</b>                                    | <b>x</b>                                                                                                | <b>x</b>                                        | <b>x</b>                                        | <b>x</b>                                      | <b>x</b>                                        | <b>x</b>                                        |

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

# LUDNOŚĆ

## POPULATION

Tabl. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** <sup>a</sup>  
**POPULATION AND VITAL STATISTICS** <sup>a</sup>

| KWARTAŁY<br>QUARTERS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |              | Lud-<br>ność <sup>b</sup><br>Popula-<br>tion <sup>b</sup> | Małżeń-<br>stwa<br>Marria-<br>ges | Urodze-<br>nia żywe<br>Live<br>births | Zgony<br>Deaths |                                                                         | Przyrost<br>natu-<br>ralny <sup>c</sup><br>Natural<br>increase <sup>c</sup> | Małżeń-<br>stwa<br>Marria-<br>ges       | Urodze-<br>nia żywe<br>Live<br>births | Zgony<br>Deaths |                                                                               | Przyrost<br>natu-<br>ralny <sup>c</sup><br>Natural<br>increase <sup>c</sup> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                          |              |                                                           |                                   |                                       | ogółem<br>total | w tym<br>nie-<br>mowląt <sup>d</sup><br>of which<br>infant <sup>d</sup> |                                                                             |                                         |                                       | ogółem<br>total | w tym<br>niemo-<br>włat <sup>d, e</sup><br>of which<br>infant <sup>d, e</sup> |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                          |              |                                                           |                                   |                                       |                 |                                                                         |                                                                             |                                         |                                       |                 |                                                                               |                                                                             |
| w liczbach bezwzględnych    in absolute numbers                                                                                                                                          |              |                                                           |                                   |                                       |                 |                                                                         |                                                                             | na 1000 ludności    per 1000 population |                                       |                 |                                                                               |                                                                             |
| 2002                                                                                                                                                                                     | I – IV ..... | 4731533                                                   | 22963                             | 39334                                 | 44768           | 367                                                                     | -5434                                                                       | 4,9                                     | 8,3                                   | 9,5             | 9,3                                                                           | -1,2                                                                        |
| 2003                                                                                                                                                                                     | I – IV ..... | 4714982                                                   | 23456                             | 39156                                 | 45575           | 307                                                                     | -6419                                                                       | 5,0                                     | 8,3                                   | 9,7             | 7,8                                                                           | -1,4                                                                        |
| 2004                                                                                                                                                                                     | I – IV ..... | 4700771                                                   | 23631                             | 40134                                 | 45591           | 319                                                                     | -5457                                                                       | 5,0                                     | 8,5                                   | 9,7             | 8,0                                                                           | -1,2                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | A            | 99,7                                                      | 100,7                             | 102,5                                 | 100,0           | 103,9                                                                   | x                                                                           | 101,0                                   | 102,9                                 | 100,4           | 101,4                                                                         | x                                                                           |
| 2003                                                                                                                                                                                     | I .....      | 4725996                                                   | 2666                              | 9378                                  | 13079           | 64                                                                      | -3701                                                                       | 2,3                                     | 7,9                                   | 11,0            | 6,8                                                                           | -3,1                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | II .....     | 4722559                                                   | 5729                              | 9855                                  | 10660           | 88                                                                      | -805                                                                        | 4,9                                     | 8,3                                   | 9,0             | 8,9                                                                           | -0,7                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | III .....    | 4720254                                                   | 9960                              | 10641                                 | 10363           | 68                                                                      | 278                                                                         | 8,4                                     | 9,0                                   | 8,8             | 6,4                                                                           | 0,2                                                                         |
|                                                                                                                                                                                          | IV .....     | 4714982                                                   | 5101                              | 9282                                  | 11473           | 87                                                                      | -2191                                                                       | 4,3                                     | 7,9                                   | 9,7             | 9,4                                                                           | -1,8                                                                        |
| 2004                                                                                                                                                                                     | I .....      | 4710853                                                   | 2525                              | 9770                                  | 11867           | 106                                                                     | -2097                                                                       | 2,1                                     | 8,3                                   | 10,1            | 10,9                                                                          | -1,8                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | II .....     | 4707825                                                   | 6307                              | 10133                                 | 10972           | 82                                                                      | -839                                                                        | 5,4                                     | 8,6                                   | 9,3             | 8,1                                                                           | -0,7                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | III .....    | 4705172                                                   | 10063                             | 10693                                 | 10848           | 59                                                                      | -155                                                                        | 8,6                                     | 9,1                                   | 9,2             | 5,5                                                                           | -0,1                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | IV .....     | 4700771                                                   | 4736                              | 9538                                  | 11904           | 72                                                                      | -2366                                                                       | 4,0                                     | 8,1                                   | 10,1            | 7,6                                                                           | -2,0                                                                        |
|                                                                                                                                                                                          | A            | 99,7                                                      | 92,8                              | 102,8                                 | 103,8           | 82,8                                                                    | x                                                                           | 93,3                                    | 103,0                                 | 104,0           | 80,6                                                                          | x                                                                           |
|                                                                                                                                                                                          | B            | 99,9                                                      | 47,1                              | 89,2                                  | 109,7           | 122,0                                                                   | x                                                                           | 47,1                                    | 89,2                                  | 109,8           | 136,8                                                                         | x                                                                           |

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

**a** See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

# PRACA

## LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |            | Ogółem<br>Grand<br>total | W tym Of which                              |                                   |                                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                             |      |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------|-----|
|                                                                                                                                                                                       |            |                          | przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup> |                                   |                                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                             |      |     |
|                                                                                                                                                                                       |            |                          | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining and quarrying |                                                                                                                                                        | przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                              |                                             |      |     |
|                                                                                                                                                                                       |            |                          |                                             | razem<br>total                    | w tym<br>górnictwo węgla<br>kamiennego<br>i brunatnego;<br>wydobywanie<br>torfu<br>of which<br>mining of coal<br>and lignite;<br>extraction<br>of peat | razem<br>total                                                                                         | w tym of which                              |      |     |
|                                                                                                                                                                                       |            |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                        | produkcja<br>artykułów<br>spożywczych<br>i napojów<br>manufacture<br>of food products<br>and beverages | włókiennictwo<br>manufacture<br>of textiles |      |     |
| w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                                                                           |            |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                             |      |     |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....  | 717,9                    | 443,6                                       | 135,8                             | 133,9                                                                                                                                                  | 270,5                                                                                                  | 38,8                                        | 8,7  |     |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....   | 711,9                    | 437,9                                       | 132,6                             | 130,6                                                                                                                                                  | 268,1                                                                                                  | 38,6                                        | 8,5  |     |
|                                                                                                                                                                                       | V .....    | 709,9                    | 436,6                                       | 131,0                             | 129,0                                                                                                                                                  | 268,8                                                                                                  | 38,6                                        | 8,5  |     |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....   | 709,0                    | 435,5                                       | 130,1                             | 128,1                                                                                                                                                  | 268,7                                                                                                  | 38,6                                        | 8,5  |     |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....  | 701,6                    | 429,3                                       | 129,1                             | 127,1                                                                                                                                                  | 268,5                                                                                                  | 38,7                                        | 8,4  |     |
|                                                                                                                                                                                       | VIII ..... | 701,1                    | 429,4                                       | 128,6                             | 126,6                                                                                                                                                  | 269,4                                                                                                  | 38,2                                        | 8,6  |     |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....   | 702,7                    | 430,0                                       | 128,1                             | 126,1                                                                                                                                                  | 270,3                                                                                                  | 38,4                                        | 8,7  |     |
|                                                                                                                                                                                       | X .....    | 702,5                    | 430,5                                       | 127,4                             | 125,4                                                                                                                                                  | 271,4                                                                                                  | 38,8                                        | 8,7  |     |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....   | 697,0                    | 428,8                                       | 127,2                             | 125,2                                                                                                                                                  | 270,0                                                                                                  | 38,7                                        | 8,6  |     |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....  | 693,6                    | 426,4                                       | 126,0                             | 124,1                                                                                                                                                  | 268,8                                                                                                  | 38,6                                        | 8,6  |     |
|                                                                                                                                                                                       | 2005       | I .....                  | 700,0                                       | 430,0                             | 125,7                                                                                                                                                  | 123,7                                                                                                  | 272,7                                       | 38,5 | 9,0 |
|                                                                                                                                                                                       |            | II .....                 | 702,5                                       | 431,0                             | 125,3                                                                                                                                                  | 123,3                                                                                                  | 274,3                                       | 38,9 | 9,2 |
| III .....                                                                                                                                                                             |            | 696,7                    | 429,2                                       | 125,0                             | 123,0                                                                                                                                                  | 273,0                                                                                                  | 38,3                                        | 8,6  |     |
| A                                                                                                                                                                                     |            | 97,0                     | 96,7                                        | 92,0                              | 91,9                                                                                                                                                   | 100,9                                                                                                  | 98,8                                        | 98,8 |     |
|                                                                                                                                                                                       | B          | 99,2                     | 99,6                                        | 99,7                              | 99,8                                                                                                                                                   | 99,5                                                                                                   | 98,5                                        | 93,4 |     |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |            | W tym Of which                                                                                                        |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                                                      |      |
|-------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                   |            | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                             |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                                                      |      |
|                   |            | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                                  |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                                                      |      |
|                   |            | w tym of which                                                                                                        |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                                                      |      |
|                   |            | produkcja<br>odzieży<br>i wyrobów<br>futrarskich<br>manufacture<br>of wearing<br>apparel<br>and furriery <sup>Δ</sup> | produkcja skór<br>wyprawionych<br>i wyrobów<br>z nich <sup>Δ</sup><br>processing<br>of leather<br>and manufacture<br>of leather<br>products <sup>Δ</sup> | produkcja<br>drewna<br>i wyrobów<br>z drewna<br>oraz ze słomy<br>i wikliny <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of wood<br>and wood, straw<br>and wicker<br>products <sup>Δ</sup> | produkcja masy<br>włóknistej<br>oraz papieru <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of pulp<br>and paper <sup>Δ</sup> | działalność<br>wydawnicza;<br>poligrafia<br>i reprodukcja<br>zapisanych<br>nośników<br>informacji<br>publishing,<br>printing and<br>reproduction of<br>recorded media | produkcja<br>wyrobów<br>chemicznych<br>manufacture<br>of chemicals and<br>chemical products | produkcja<br>wyrobów<br>gumowych<br>i z tworzyw<br>sztucznych<br>manufacture<br>of rubber<br>and plastic<br>products |      |
|                   |            | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                                                      |      |
| 2004              | III .....  | 11,6                                                                                                                  | 4,4                                                                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                                         | 2,0                                                                                                           | 3,4                                                                                                                                                                   | 5,4                                                                                         | 17,5                                                                                                                 |      |
|                   | IV .....   | 11,5                                                                                                                  | 4,4                                                                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                                         | 2,0                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,5                                                                                         | 17,7                                                                                                                 |      |
|                   | V .....    | 11,4                                                                                                                  | 4,5                                                                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                                         | 2,0                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,4                                                                                         | 17,9                                                                                                                 |      |
|                   | VI .....   | 11,2                                                                                                                  | 4,5                                                                                                                                                      | 4,6                                                                                                                                                                         | 2,0                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,4                                                                                         | 18,1                                                                                                                 |      |
|                   | VII .....  | 11,1                                                                                                                  | 4,4                                                                                                                                                      | 4,6                                                                                                                                                                         | 2,1                                                                                                           | 3,2                                                                                                                                                                   | 5,4                                                                                         | 18,1                                                                                                                 |      |
|                   | VIII ..... | 11,2                                                                                                                  | 4,5                                                                                                                                                      | 4,6                                                                                                                                                                         | 2,0                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,3                                                                                         | 18,0                                                                                                                 |      |
|                   | IX .....   | 11,3                                                                                                                  | 4,5                                                                                                                                                      | 4,6                                                                                                                                                                         | 3,0                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,3                                                                                         | 18,1                                                                                                                 |      |
|                   | X .....    | 11,4                                                                                                                  | 4,5                                                                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                                         | 2,1                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,2                                                                                         | 17,7                                                                                                                 |      |
|                   | XI .....   | 11,1                                                                                                                  | 4,4                                                                                                                                                      | 4,3                                                                                                                                                                         | 2,2                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,1                                                                                         | 17,7                                                                                                                 |      |
|                   | XII .....  | 11,0                                                                                                                  | 4,4                                                                                                                                                      | 4,3                                                                                                                                                                         | 2,2                                                                                                           | 3,3                                                                                                                                                                   | 5,0                                                                                         | 17,6                                                                                                                 |      |
|                   | 2005       | I .....                                                                                                               | 10,9                                                                                                                                                     | 4,5                                                                                                                                                                         | 4,7                                                                                                           | 2,5                                                                                                                                                                   | 3,1                                                                                         | 5,2                                                                                                                  | 17,9 |
|                   |            | II .....                                                                                                              | 10,8                                                                                                                                                     | 4,6                                                                                                                                                                         | 4,7                                                                                                           | 2,4                                                                                                                                                                   | 3,1                                                                                         | 5,2                                                                                                                  | 18,0 |
| III .....         |            | 10,8                                                                                                                  | 4,6                                                                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                                         | 2,3                                                                                                           | 3,1                                                                                                                                                                   | 5,2                                                                                         | 18,0                                                                                                                 |      |
| A                 |            | 92,7                                                                                                                  | 103,0                                                                                                                                                    | 99,4                                                                                                                                                                        | 112,8                                                                                                         | 90,6                                                                                                                                                                  | 95,1                                                                                        | 102,6                                                                                                                |      |
|                   | B          | 99,6                                                                                                                  | 100,4                                                                                                                                                    | 95,5                                                                                                                                                                        | 92,8                                                                                                          | 100,0                                                                                                                                                                 | 99,7                                                                                        | 99,9                                                                                                                 |      |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Δ See general notes item 8.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |            | W tym Of which                                                                                                                        |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                       |            | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                                             |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |     |
|                                                                                                                                                                                       |            | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                                                  |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |     |
|                                                                                                                                                                                       |            | w tym of which                                                                                                                        |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |     |
|                                                                                                                                                                                       |            | produkcja<br>wyrobów<br>z pozostałych<br>surowców<br>niemetalicznych<br>manufacture<br>of other non-<br>-metallic mineral<br>products | produkcja<br>metali<br>manufacture<br>of basic metals | produkcja<br>wyrobów<br>z metali <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of metal<br>products <sup>Δ</sup> | produkcja<br>maszyn<br>i urządzeń <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of machinery and<br>equipments n.e.c. | produkcja<br>maszyn<br>i aparatury<br>elektrycznej <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of electrical<br>machinery and<br>apparatus n.e.c. | produkcja<br>sprzętu<br>i urządzeń<br>radiowych,<br>telewizyjnych<br>i telekomuni-<br>kacyjnych<br>manufacture<br>of radio,<br>television<br>and communica-<br>tion equipment<br>and apparatus | produkcja<br>instrumentów<br>medycznych,<br>precyzyjnych<br>i optycznych,<br>zegarów<br>i zegarków<br>manufacture<br>of medical,<br>precision and<br>optical<br>instruments,<br>watches and<br>clocks |     |
|                                                                                                                                                                                       |            | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                           |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |     |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....  | 13,2                                                                                                                                  | 35,0                                                  | 30,3                                                                                              | 32,4                                                                                                   | 13,8                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....   | 13,3                                                                                                                                  | 34,6                                                  | 30,2                                                                                              | 31,9                                                                                                   | 13,6                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | V .....    | 13,4                                                                                                                                  | 34,4                                                  | 30,3                                                                                              | 31,9                                                                                                   | 13,6                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....   | 13,4                                                                                                                                  | 34,4                                                  | 30,4                                                                                              | 31,3                                                                                                   | 13,7                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,7                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....  | 13,4                                                                                                                                  | 34,2                                                  | 30,7                                                                                              | 31,3                                                                                                   | 13,7                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | VIII ..... | 13,4                                                                                                                                  | 34,2                                                  | 30,9                                                                                              | 31,5                                                                                                   | 13,9                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....   | 13,5                                                                                                                                  | 34,0                                                  | 31,0                                                                                              | 31,5                                                                                                   | 14,1                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | X .....    | 13,1                                                                                                                                  | 34,2                                                  | 31,1                                                                                              | 31,9                                                                                                   | 14,0                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....   | 13,0                                                                                                                                  | 34,0                                                  | 30,8                                                                                              | 31,8                                                                                                   | 14,1                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....  | 12,9                                                                                                                                  | 33,7                                                  | 30,6                                                                                              | 32,0                                                                                                   | 14,2                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |     |
|                                                                                                                                                                                       | 2005       | I .....                                                                                                                               | 12,9                                                  | 33,4                                                                                              | 30,7                                                                                                   | 32,4                                                                                                                                 | 14,6                                                                                                                                                                                           | 0,7                                                                                                                                                                                                   | 4,7 |
|                                                                                                                                                                                       |            | II .....                                                                                                                              | 12,5                                                  | 33,1                                                                                              | 32,0                                                                                                   | 32,5                                                                                                                                 | 14,8                                                                                                                                                                                           | 0,7                                                                                                                                                                                                   | 4,8 |
| III .....                                                                                                                                                                             |            | 12,8                                                                                                                                  | 33,0                                                  | 31,8                                                                                              | 32,3                                                                                                   | 15,1                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,9                                                                                                                                                                                                   |     |
| A                                                                                                                                                                                     |            | 96,9                                                                                                                                  | 94,1                                                  | 104,8                                                                                             | 99,9                                                                                                   | 109,5                                                                                                                                | 91,8                                                                                                                                                                                           | 106,1                                                                                                                                                                                                 |     |
|                                                                                                                                                                                       | B          | 102,6                                                                                                                                 | 99,7                                                  | 99,5                                                                                              | 99,5                                                                                                   | 102,4                                                                                                                                | 97,0                                                                                                                                                                                           | 101,4                                                                                                                                                                                                 |     |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                            |                                                    | W tym Of which                                                                                                   |                                                                                          |                                                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              |                                                    | przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                       |                                                                                          |                                                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                |
|                                                                                              |                                                    | przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br>manufacturing (cont.)                                                         |                                                                                          |                                                                                                                   | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę<br>electricity, gas and water supply |                                                                                                                                  |                                                                                                |
|                                                                                              |                                                    | w tym of which                                                                                                   |                                                                                          |                                                                                                                   | electricity, gas and water supply                                                                 |                                                                                                                                  |                                                                                                |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 | B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep<br>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | produkcja pozostałego sprzętu transportowego<br>manufacture of other transport equipment | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup><br>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | razem<br>total                                                                                    | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<br>electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody<br>collection, purification and distribution of water |
|                                                                                              |                                                    | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                      |                                                                                          |                                                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                |
| 2004                                                                                         | III .....                                          | 24,0                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,2                                                                                                              | 37,3                                                                                              | 28,5                                                                                                                             | 8,8                                                                                            |
|                                                                                              | IV .....                                           | 24,0                                                                                                             | 2,4                                                                                      | 11,0                                                                                                              | 37,2                                                                                              | 28,3                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | V .....                                            | 24,2                                                                                                             | 2,4                                                                                      | 11,2                                                                                                              | 36,8                                                                                              | 27,9                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | VI .....                                           | 24,3                                                                                                             | 2,4                                                                                      | 11,2                                                                                                              | 36,7                                                                                              | 27,8                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | VII .....                                          | 24,4                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,2                                                                                                              | 31,6                                                                                              | 22,7                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | VIII .....                                         | 24,6                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,5                                                                                                              | 31,4                                                                                              | 22,6                                                                                                                             | 8,8                                                                                            |
|                                                                                              | IX .....                                           | 24,8                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,6                                                                                                              | 31,6                                                                                              | 22,6                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | X .....                                            | 25,7                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,5                                                                                                              | 31,7                                                                                              | 22,7                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | XI .....                                           | 25,7                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,5                                                                                                              | 31,6                                                                                              | 22,7                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | XII .....                                          | 25,7                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 11,4                                                                                                              | 31,6                                                                                              | 22,7                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
| 2005                                                                                         | I .....                                            | 26,7                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 12,0                                                                                                              | 31,5                                                                                              | 22,6                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | II .....                                           | 26,7                                                                                                             | 2,5                                                                                      | 12,2                                                                                                              | 31,4                                                                                              | 22,5                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | III .....                                          | 27,2                                                                                                             | 2,4                                                                                      | 11,7                                                                                                              | 31,2                                                                                              | 22,3                                                                                                                             | 8,9                                                                                            |
|                                                                                              | A                                                  | 113,4                                                                                                            | 98,1                                                                                     | 104,1                                                                                                             | 83,7                                                                                              | 78,4                                                                                                                             | 100,6                                                                                          |
|                                                                                              | B                                                  | 101,9                                                                                                            | 99,9                                                                                     | 96,1                                                                                                              | 99,4                                                                                              | 99,1                                                                                                                             | 100,0                                                                                          |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |            | W tym    Of which              |                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                                                                       |            | budownictwo<br>construction    |                                                                                                                                                           |                                                                      | handel i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and repair <sup>Δ</sup> |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                                                                       |            | razem<br>total                 | w tym    of which                                                                                                                                         |                                                                      | razem<br>total                                                 | sprzedaż<br>i naprawa<br>pojazdów<br>samochodo-<br>wych<br>i motocykli;<br>sprzedaż deta-<br>liczna paliw <sup>Δ</sup><br>sale, maintenance<br>and repair of<br>motor vehicles<br>and motorcycles;<br>retail of<br>automotive fuel | handel hurtowy<br>i komisowy <sup>Δ</sup><br>wholesale<br>and commission<br>trade <sup>Δ</sup> | handel<br>detaliczny;<br>naprawa<br>artykułów<br>użytku<br>osobistego<br>i domowego <sup>Δ</sup><br>retail trade;<br>repair<br>of personal and<br>household<br>goods <sup>Δ</sup> |      |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                | wznoszenie<br>budynków<br>i budowli;<br>inżynieria lądo-<br>wa i wodna <sup>Δ</sup><br>building of<br>constructions;<br>civil<br>engineering <sup>Δ</sup> | wykonywanie<br>instalacji<br>budowlanych<br>building<br>installation |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                                                                       |            | w tysiącach    10 <sup>3</sup> |                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....  | 58,6                           | 47,4                                                                                                                                                      | 8,7                                                                  | 90,7                                                           | 12,2                                                                                                                                                                                                                               | 46,3                                                                                           | 32,1                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....   | 59,4                           | 48,2                                                                                                                                                      | 8,9                                                                  | 89,8                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 45,8                                                                                           | 31,7                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | V .....    | 59,6                           | 48,4                                                                                                                                                      | 8,9                                                                  | 89,8                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 45,8                                                                                           | 31,7                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....   | 59,6                           | 48,6                                                                                                                                                      | 8,7                                                                  | 90,5                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 46,6                                                                                           | 31,7                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....  | 59,4                           | 48,3                                                                                                                                                      | 8,7                                                                  | 90,3                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 46,5                                                                                           | 31,5                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | VIII ..... | 59,7                           | 48,6                                                                                                                                                      | 8,8                                                                  | 90,0                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 46,3                                                                                           | 31,4                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....   | 60,2                           | 48,9                                                                                                                                                      | 8,8                                                                  | 90,0                                                           | 12,2                                                                                                                                                                                                                               | 46,2                                                                                           | 31,6                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | X .....    | 60,2                           | 48,7                                                                                                                                                      | 8,8                                                                  | 89,7                                                           | 12,3                                                                                                                                                                                                                               | 45,8                                                                                           | 31,5                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....   | 58,8                           | 47,4                                                                                                                                                      | 8,6                                                                  | 88,1                                                           | 12,2                                                                                                                                                                                                                               | 45,1                                                                                           | 30,8                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....  | 57,9                           | 46,7                                                                                                                                                      | 8,5                                                                  | 88,4                                                           | 12,2                                                                                                                                                                                                                               | 45,1                                                                                           | 31,0                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | 2005       | I .....                        | 56,6                                                                                                                                                      | 45,5                                                                 | 8,2                                                            | 90,0                                                                                                                                                                                                                               | 12,3                                                                                           | 45,8                                                                                                                                                                              | 31,9 |
|                                                                                                                                                                                       |            | II .....                       | 57,2                                                                                                                                                      | 45,8                                                                 | 8,5                                                            | 90,5                                                                                                                                                                                                                               | 12,5                                                                                           | 46,1                                                                                                                                                                              | 31,9 |
| III .....                                                                                                                                                                             |            | 56,1                           | 45,3                                                                                                                                                      | 8,1                                                                  | 88,9                                                           | 12,1                                                                                                                                                                                                                               | 45,4                                                                                           | 31,4                                                                                                                                                                              |      |
| A                                                                                                                                                                                     |            | 95,8                           | 95,6                                                                                                                                                      | 93,0                                                                 | 98,1                                                           | 99,0                                                                                                                                                                                                                               | 98,1                                                                                           | 97,7                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       | B          | 98,2                           | 99,0                                                                                                                                                      | 95,8                                                                 | 98,2                                                           | 96,9                                                                                                                                                                                                                               | 98,6                                                                                           | 98,3                                                                                                                                                                              |      |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |            | W tym      Of which                                  |                                                                                     |                                                                     |                                                                                              |                |                                                                      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                                                                       |            | hotele<br>i restauracje<br>hotels and<br>restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br>transport, storage and communication |                                                                     | obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup><br>real estate, renting and business<br>activities |                |                                                                      |      |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                                      | razem<br>total                                                                      | w tym<br>of which                                                   |                                                                                              | razem<br>total | w tym obsługa<br>nieruchomości<br>of which real estate<br>activities |      |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                                      |                                                                                     | transport lądowy<br>i rurociagowy<br>land and pipeline<br>transport | poczta<br>i telekomunikacja<br>post and<br>telecommunications                                |                |                                                                      |      |
|                                                                                                                                                                                       |            | w tysiącach      10 <sup>3</sup>                     |                                                                                     |                                                                     |                                                                                              |                |                                                                      |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....  | 8,7                                                  | 33,2                                                                                | 23,5                                                                | 1,0                                                                                          | 62,9           | 16,6                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....   | 8,8                                                  | 33,1                                                                                | 23,4                                                                | 1,0                                                                                          | 62,4           | 16,8                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | V .....    | 8,8                                                  | 32,2                                                                                | 23,3                                                                | 1,0                                                                                          | 62,4           | 16,7                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....   | 8,8                                                  | 32,5                                                                                | 23,4                                                                | 1,0                                                                                          | 61,7           | 16,6                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....  | 8,8                                                  | 32,2                                                                                | 23,1                                                                | 1,0                                                                                          | 61,4           | 16,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VIII ..... | 8,9                                                  | 32,1                                                                                | 23,1                                                                | 1,0                                                                                          | 60,8           | 16,5                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....   | 8,8                                                  | 32,2                                                                                | 23,1                                                                | 1,0                                                                                          | 61,4           | 16,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | X .....    | 8,7                                                  | 32,0                                                                                | 22,9                                                                | 1,0                                                                                          | 61,3           | 16,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....   | 8,5                                                  | 31,7                                                                                | 22,8                                                                | 1,0                                                                                          | 60,8           | 16,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....  | 8,5                                                  | 31,5                                                                                | 22,6                                                                | 1,0                                                                                          | 60,8           | 16,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | 2005       | I .....                                              | 8,6                                                                                 | 32,6                                                                | 24,8                                                                                         | 1,1            | 62,0                                                                 | 15,8 |
|                                                                                                                                                                                       |            | II .....                                             | 8,7                                                                                 | 32,9                                                                | 25,5                                                                                         | 1,1            | 61,9                                                                 | 15,8 |
| III .....                                                                                                                                                                             |            | 8,7                                                  | 32,7                                                                                | 25,4                                                                | 1,1                                                                                          | 61,4           | 15,8                                                                 |      |
| A                                                                                                                                                                                     |            | 99,9                                                 | 98,5                                                                                | 107,9                                                               | 107,2                                                                                        | 97,6           | 95,2                                                                 |      |
| B                                                                                                                                                                                     |            | 99,9                                                 | 99,3                                                                                | 99,4                                                                | 101,8                                                                                        | 99,1           | 99,8                                                                 |      |

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR**

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | Ogółem<br>Grand<br>total | W tym Of which                              |                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                        |                                             |              |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------|-----|
|                                                                                                                                                                                       |               |                          | przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup> |                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                        |                                             |              |     |
|                                                                                                                                                                                       |               |                          | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining and quarrying |                                                                                                                                                           | przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                              |                                             |              |     |
|                                                                                                                                                                                       |               |                          |                                             | razem<br>total                    | w tym<br>górnictwo<br>węgla<br>kamiennego<br>i brunatnego;<br>wydobywanie<br>torfu<br>of which mining<br>of coal and<br>lignite;<br>extraction<br>of peat | razem<br>total                                                                                         | w tym of which                              |              |     |
|                                                                                                                                                                                       |               |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                           | produkcja<br>artykułów<br>spożywczych<br>i napojów<br>manufacture<br>of food products<br>and beverages | włókiennictwo<br>manufacture<br>of textiles |              |     |
| w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                                                                           |               |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                           |                                                                                                        |                                             |              |     |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 709,4                    | 437,8                                       | 136,0                             | 134,2                                                                                                                                                     | 264,2                                                                                                  | 37,7                                        | 8,6          |     |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 677,5                    | 427,6                                       | 130,7                             | 128,8                                                                                                                                                     | 262,6                                                                                                  | 37,5                                        | 8,2          |     |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 676,8                    | 424,9                                       | 125,2                             | 123,3                                                                                                                                                     | 268,4                                                                                                  | 37,5                                        | 8,5          |     |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>98,1</b>              | <b>97,2</b>                                 | <b>91,9</b>                       | <b>91,8</b>                                                                                                                                               | <b>101,9</b>                                                                                           | <b>99,8</b>                                 | <b>103,5</b> |     |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 687,5                    | 436,1                                       | 135,7                             | 133,8                                                                                                                                                     | 263,2                                                                                                  | 37,4                                        | 8,3          |     |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 679,9                    | 429,7                                       | 132,2                             | 130,2                                                                                                                                                     | 260,5                                                                                                  | 37,2                                        | 8,2          |     |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 678,2                    | 428,2                                       | 130,6                             | 128,6                                                                                                                                                     | 260,9                                                                                                  | 37,2                                        | 8,1          |     |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 677,7                    | 426,8                                       | 129,6                             | 127,7                                                                                                                                                     | 260,7                                                                                                  | 37,3                                        | 8,1          |     |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 671,4                    | 421,4                                       | 129,2                             | 127,3                                                                                                                                                     | 260,5                                                                                                  | 37,0                                        | 8,0          |     |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 670,6                    | 421,5                                       | 128,6                             | 126,6                                                                                                                                                     | 261,5                                                                                                  | 36,9                                        | 8,2          |     |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 671,6                    | 421,8                                       | 128,1                             | 126,1                                                                                                                                                     | 262,4                                                                                                  | 36,9                                        | 8,3          |     |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 672,8                    | 422,9                                       | 127,4                             | 125,5                                                                                                                                                     | 264,0                                                                                                  | 37,4                                        | 8,3          |     |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 667,2                    | 420,8                                       | 127,2                             | 125,2                                                                                                                                                     | 262,1                                                                                                  | 37,1                                        | 8,3          |     |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 665,8                    | 419,8                                       | 126,4                             | 124,4                                                                                                                                                     | 262,1                                                                                                  | 37,3                                        | 8,2          |     |
|                                                                                                                                                                                       | 2005          | I .....                  | 672,1                                       | 422,4                             | 126,0                                                                                                                                                     | 124,1                                                                                                  | 265,1                                       | 37,2         | 8,6 |
|                                                                                                                                                                                       |               | II .....                 | 676,8                                       | 424,0                             | 125,3                                                                                                                                                     | 123,4                                                                                                  | 267,5                                       | 37,5         | 8,7 |
| III .....                                                                                                                                                                             |               | 669,1                    | 420,9                                       | 124,8                             | 122,9                                                                                                                                                     | 265,1                                                                                                  | 36,8                                        | 8,1          |     |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>97,3</b>              | <b>96,5</b>                                 | <b>92,0</b>                       | <b>91,8</b>                                                                                                                                               | <b>100,7</b>                                                                                           | <b>98,5</b>                                 | <b>98,0</b>  |     |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>      | <b>98,9</b>              | <b>99,3</b>                                 | <b>99,6</b>                       | <b>99,6</b>                                                                                                                                               | <b>99,1</b>                                                                                            | <b>98,1</b>                                 | <b>93,1</b>  |     |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                                                  | W tym Of which                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                    | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                            |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                    | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                 |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                    | w tym of which                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100<br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich<br>manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup> | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup><br>processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup> | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup><br>manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup> | produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup><br>manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup> | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji<br>publishing, printing and reproduction of recorded media | produkcja wyrobów chemicznych<br>manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych<br>manufacture of rubber and plastic products |
|                                                                                                                                                    | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                          |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
| 2003 I – XII .....                                                                                                                                 | 11,9                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,2                                                                                               | 3,5                                                                                                                                        | 5,6                                                                             | 15,5                                                                                            |
| 2004 I – XII .....                                                                                                                                 | 10,9                                                                                                 | 4,1                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,2                                                                                               | 3,1                                                                                                                                        | 5,2                                                                             | 17,1                                                                                            |
| 2005 I – III .....                                                                                                                                 | 10,5                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,3                                                                                               | 3,0                                                                                                                                        | 5,1                                                                             | 17,8                                                                                            |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>93,4</b>                                                                                          | <b>103,6</b>                                                                                                                        | <b>102,1</b>                                                                                                                                     | <b>116,6</b>                                                                                      | <b>92,7</b>                                                                                                                                | <b>95,2</b>                                                                     | <b>103,5</b>                                                                                    |
| 2004 III .....                                                                                                                                     | 11,2                                                                                                 | 4,3                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,3                                                                                                                                        | 5,4                                                                             | 17,2                                                                                            |
| IV .....                                                                                                                                           | 11,2                                                                                                 | 4,1                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,4                                                                             | 17,2                                                                                            |
| V .....                                                                                                                                            | 11,1                                                                                                 | 4,3                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,3                                                                             | 17,4                                                                                            |
| VI .....                                                                                                                                           | 10,7                                                                                                 | 4,1                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,1                                                                                                                                        | 5,3                                                                             | 17,7                                                                                            |
| VII .....                                                                                                                                          | 10,6                                                                                                 | 4,1                                                                                                                                 | 4,5                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,1                                                                                                                                        | 5,4                                                                             | 17,7                                                                                            |
| VIII .....                                                                                                                                         | 10,7                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,5                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,3                                                                             | 17,6                                                                                            |
| IX .....                                                                                                                                           | 10,8                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,5                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,2                                                                             | 17,8                                                                                            |
| X .....                                                                                                                                            | 10,9                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                                              | 2,0                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,1                                                                             | 17,4                                                                                            |
| XI .....                                                                                                                                           | 10,7                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                              | 2,2                                                                                               | 3,2                                                                                                                                        | 5,0                                                                             | 17,3                                                                                            |
| XII .....                                                                                                                                          | 10,5                                                                                                 | 4,0                                                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                              | 2,2                                                                                               | 3,1                                                                                                                                        | 5,0                                                                             | 17,4                                                                                            |
| 2005 I .....                                                                                                                                       | 10,5                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                              | 2,4                                                                                               | 3,0                                                                                                                                        | 5,1                                                                             | 17,6                                                                                            |
| II .....                                                                                                                                           | 10,5                                                                                                 | 4,3                                                                                                                                 | 4,6                                                                                                                                              | 2,4                                                                                               | 3,0                                                                                                                                        | 5,1                                                                             | 17,7                                                                                            |
| III .....                                                                                                                                          | 10,3                                                                                                 | 4,2                                                                                                                                 | 4,3                                                                                                                                              | 2,2                                                                                               | 2,9                                                                                                                                        | 5,1                                                                             | 17,6                                                                                            |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>91,9</b>                                                                                          | <b>99,0</b>                                                                                                                         | <b>98,9</b>                                                                                                                                      | <b>111,6</b>                                                                                      | <b>89,9</b>                                                                                                                                | <b>94,5</b>                                                                     | <b>102,3</b>                                                                                    |
| <b>B</b>                                                                                                                                           | <b>98,1</b>                                                                                          | <b>98,0</b>                                                                                                                         | <b>94,4</b>                                                                                                                                      | <b>92,5</b>                                                                                       | <b>99,8</b>                                                                                                                                | <b>99,9</b>                                                                     | <b>99,2</b>                                                                                     |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8

a See general notes item 8.

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | W tym Of which                                                                                                                        |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |               | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                                             |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                       |               | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                                                  |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                       |               | w tym of which                                                                                                                        |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                       |               | produkcja<br>wyrobów<br>z pozostałych<br>surowców<br>niemetalicznych<br>manufacture<br>of other non-<br>-metallic mineral<br>products | produkcja<br>metali<br>manufacture<br>of basic metals | produkcja<br>wyrobów<br>z metali <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of metal<br>products <sup>Δ</sup> | produkcja<br>maszyn<br>i urządzeń <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of machinery and<br>equipments n.e.c. | produkcja<br>maszyn<br>i aparatury<br>elektrycznej <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of electrical<br>machinery and<br>apparatus n.e.c. | produkcja<br>sprzętu<br>i urządzeń<br>radiowych,<br>telewizyjnych<br>i telekomuni-<br>kacyjnych<br>manufacture<br>of radio,<br>television<br>and communica-<br>tion equipment<br>and apparatus | produkcja<br>instrumentów<br>medycznych,<br>precyzyjnych<br>i optycznych,<br>zegarów<br>i zegarków<br>manufacture<br>of medical,<br>precision and<br>optical<br>instruments,<br>watches and<br>clocks |
|                                                                                                                                                                                       |               | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                           |                                                       |                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 13,2                                                                                                                                  | 36,7                                                  | 28,8                                                                                              | 33,5                                                                                                   | 13,0                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,4                                                                                                                                                                                                   |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 12,7                                                                                                                                  | 34,6                                                  | 29,2                                                                                              | 30,7                                                                                                   | 13,7                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 12,7                                                                                                                                  | 33,2                                                  | 30,6                                                                                              | 31,6                                                                                                   | 14,5                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,8                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>99,0</b>                                                                                                                           | <b>94,2</b>                                           | <b>106,8</b>                                                                                      | <b>99,8</b>                                                                                            | <b>106,6</b>                                                                                                                         | <b>96,0</b>                                                                                                                                                                                    | <b>106,4</b>                                                                                                                                                                                          |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 12,8                                                                                                                                  | 35,1                                                  | 28,5                                                                                              | 31,6                                                                                                   | 13,6                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,4                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 13,0                                                                                                                                  | 34,5                                                  | 28,2                                                                                              | 31,2                                                                                                   | 13,4                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 13,0                                                                                                                                  | 34,4                                                  | 28,4                                                                                              | 31,1                                                                                                   | 13,3                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 13,1                                                                                                                                  | 34,3                                                  | 28,6                                                                                              | 30,5                                                                                                   | 13,4                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 13,1                                                                                                                                  | 34,3                                                  | 28,8                                                                                              | 30,6                                                                                                   | 13,3                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,4                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 13,1                                                                                                                                  | 34,1                                                  | 29,1                                                                                              | 30,8                                                                                                   | 13,5                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 13,2                                                                                                                                  | 33,9                                                  | 29,2                                                                                              | 30,8                                                                                                   | 13,6                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 13,0                                                                                                                                  | 34,1                                                  | 29,3                                                                                              | 31,1                                                                                                   | 13,6                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 12,8                                                                                                                                  | 34,0                                                  | 29,0                                                                                              | 31,0                                                                                                   | 13,7                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 12,6                                                                                                                                  | 33,9                                                  | 29,0                                                                                              | 31,2                                                                                                   | 13,8                                                                                                                                 | 0,6                                                                                                                                                                                            | 4,5                                                                                                                                                                                                   |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I .....       | 12,6                                                                                                                                  | 33,5                                                  | 29,0                                                                                              | 31,7                                                                                                   | 14,3                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,6                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | II .....      | 12,2                                                                                                                                  | 33,0                                                  | 30,3                                                                                              | 31,8                                                                                                   | 14,4                                                                                                                                 | 0,7                                                                                                                                                                                            | 4,7                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | III .....     | 12,5                                                                                                                                  | 32,9                                                  | 30,2                                                                                              | 31,5                                                                                                   | 14,7                                                                                                                                 | 0,6                                                                                                                                                                                            | 4,8                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>97,5</b>                                                                                                                           | <b>93,7</b>                                           | <b>105,7</b>                                                                                      | <b>99,7</b>                                                                                            | <b>108,4</b>                                                                                                                         | <b>93,0</b>                                                                                                                                                                                    | <b>107,5</b>                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>      | <b>102,3</b>                                                                                                                          | <b>99,8</b>                                           | <b>99,5</b>                                                                                       | <b>99,2</b>                                                                                            | <b>102,1</b>                                                                                                                         | <b>96,1</b>                                                                                                                                                                                    | <b>101,0</b>                                                                                                                                                                                          |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |               | W tym Of which                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                               |
|-------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |               | przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                               |
|                   |               | przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                  | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply |                                                                                                                                                       |                                                                                                               |
|                   |               | w tym of which                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                               |
|                   |               | produkcja<br>pojazdów<br>samochodowych,<br>przyczep i naczep<br>manufacture of<br>motor vehicles,<br>trailers and semi-<br>trailers | produkcja<br>pozostałego<br>sprzętu<br>transportowego<br>manufacture of other<br>transport equipment | produkcja mebli;<br>pozostała<br>działalność<br>produkcyjna <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of furniture;<br>manufacturing n.e.c. | razem<br>total                                                                                 | wytwarzanie<br>i zaopatrywanie<br>w energię<br>elektryczną, gaz,<br>parę wodną<br>i gorącą wodę<br>electricity, gas,<br>steam and hot water<br>supply | pobór, uzdatnianie<br>i rozprowadzanie<br>wody<br>collection,<br>purification<br>and distribution<br>of water |
|                   |               | w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                                                  |                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                               |
| 2003              | I – XII ..... | 20,5                                                                                                                                | 2,1                                                                                                  | 10,8                                                                                                                             | 37,5                                                                                           | 29,0                                                                                                                                                  | 8,5                                                                                                           |
| 2004              | I – XII ..... | 24,9                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,7                                                                                                                             | 34,3                                                                                           | 25,5                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
| 2005              | I – III ..... | 27,4                                                                                                                                | 2,5                                                                                                  | 11,4                                                                                                                             | 31,2                                                                                           | 22,4                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | <b>A</b>      | <b>115,2</b>                                                                                                                        | <b>100,6</b>                                                                                         | <b>108,1</b>                                                                                                                     | <b>83,0</b>                                                                                    | <b>77,8</b>                                                                                                                                           | <b>100,4</b>                                                                                                  |
| 2004              | III .....     | 23,9                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,6                                                                                                                             | 37,2                                                                                           | 28,5                                                                                                                                                  | 8,7                                                                                                           |
|                   | IV .....      | 23,8                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,2                                                                                                                             | 37,1                                                                                           | 28,3                                                                                                                                                  | 8,7                                                                                                           |
|                   | V .....       | 24,0                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,4                                                                                                                             | 36,7                                                                                           | 27,9                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | VI .....      | 24,1                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,4                                                                                                                             | 36,5                                                                                           | 27,7                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | VII .....     | 24,3                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,4                                                                                                                             | 31,6                                                                                           | 22,8                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | VIII .....    | 24,5                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,5                                                                                                                             | 31,4                                                                                           | 22,6                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | IX .....      | 24,6                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,7                                                                                                                             | 31,3                                                                                           | 22,5                                                                                                                                                  | 8,9                                                                                                           |
|                   | X .....       | 25,4                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 11,2                                                                                                                             | 31,5                                                                                           | 22,7                                                                                                                                                  | 8,9                                                                                                           |
|                   | XI .....      | 25,6                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,7                                                                                                                             | 31,5                                                                                           | 22,6                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | XII .....     | 25,6                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 10,6                                                                                                                             | 31,4                                                                                           | 22,6                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
| 2005              | I .....       | 26,5                                                                                                                                | 2,5                                                                                                  | 11,4                                                                                                                             | 31,3                                                                                           | 22,5                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | II .....      | 26,5                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 11,9                                                                                                                             | 31,2                                                                                           | 22,5                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | III .....     | 27,0                                                                                                                                | 2,4                                                                                                  | 11,1                                                                                                                             | 31,1                                                                                           | 22,3                                                                                                                                                  | 8,8                                                                                                           |
|                   | <b>A</b>      | <b>113,1</b>                                                                                                                        | <b>98,7</b>                                                                                          | <b>104,9</b>                                                                                                                     | <b>83,4</b>                                                                                    | <b>78,1</b>                                                                                                                                           | <b>100,7</b>                                                                                                  |
|                   | <b>B</b>      | <b>101,9</b>                                                                                                                        | <b>98,7</b>                                                                                          | <b>93,3</b>                                                                                                                      | <b>99,4</b>                                                                                    | <b>99,1</b>                                                                                                                                           | <b>100,0</b>                                                                                                  |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | W tym <i>Of which</i>              |                                                                                                                                                                     |                                                                              |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                              |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                                                                       |               | budownictwo<br><i>construction</i> |                                                                                                                                                                     |                                                                              | handel i naprawy <sup>Δ</sup><br><i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                                                                       |               | razem<br><i>total</i>              | w tym <i>of which</i>                                                                                                                                               |                                                                              | razem<br><i>total</i>                                                 | sprzedaż<br>i naprawa<br>pojazdów<br>samocho-<br>dowych<br>i motocykli;<br>sprzedaż deta-<br>liczna paliw <sup>Δ</sup><br><i>sale, maintenance<br/>and repair of<br/>motor vehicles<br/>and motorcycles;<br/>retail of<br/>automotive fuel</i> | handel hurtowy<br>i komisowy <sup>Δ</sup><br><i>wholesale and<br/>commission<br/>trade</i> <sup>Δ</sup> | handel<br>detaliczny;<br>naprawa<br>artykułów<br>użytku<br>osobistego<br>i domowego <sup>Δ</sup><br><i>retail trade;<br/>repair<br/>of personal<br/>and household<br/>goods</i> <sup>Δ</sup> |      |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                    | wznoszenie<br>budynków<br>i budowli;<br>inżynieria lądo-<br>wa i wodna <sup>Δ</sup><br><i>building of<br/>constructions;<br/>civil<br/>engineering</i> <sup>Δ</sup> | wykonywanie<br>instalacji<br>budowlanych<br><i>building<br/>installation</i> |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                              |      |
| w tysiącach    10 <sup>3</sup>                                                                                                                                                        |               |                                    |                                                                                                                                                                     |                                                                              |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                              |      |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 61,3                               | 49,3                                                                                                                                                                | 9,8                                                                          | 89,7                                                                  | 11,9                                                                                                                                                                                                                                           | 45,4                                                                                                    | 32,4                                                                                                                                                                                         |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 53,6                               | 43,2                                                                                                                                                                | 8,0                                                                          | 81,5                                                                  | 10,4                                                                                                                                                                                                                                           | 44,6                                                                                                    | 26,5                                                                                                                                                                                         |      |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 52,2                               | 42,2                                                                                                                                                                | 7,7                                                                          | 83,9                                                                  | 11,0                                                                                                                                                                                                                                           | 44,3                                                                                                    | 28,7                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>97,8</b>                        | <b>97,8</b>                                                                                                                                                         | <b>95,3</b>                                                                  | <b>102,4</b>                                                          | <b>107,1</b>                                                                                                                                                                                                                                   | <b>99,3</b>                                                                                             | <b>105,7</b>                                                                                                                                                                                 |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 53,2                               | 42,9                                                                                                                                                                | 8,1                                                                          | 81,6                                                                  | 10,2                                                                                                                                                                                                                                           | 44,3                                                                                                    | 27,1                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 53,3                               | 43,2                                                                                                                                                                | 7,9                                                                          | 80,7                                                                  | 10,3                                                                                                                                                                                                                                           | 43,7                                                                                                    | 26,7                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 53,8                               | 43,7                                                                                                                                                                | 8,0                                                                          | 80,7                                                                  | 10,4                                                                                                                                                                                                                                           | 43,5                                                                                                    | 26,8                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 53,8                               | 43,8                                                                                                                                                                | 7,9                                                                          | 82,0                                                                  | 10,4                                                                                                                                                                                                                                           | 44,8                                                                                                    | 26,9                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 53,8                               | 43,8                                                                                                                                                                | 8,0                                                                          | 81,8                                                                  | 10,3                                                                                                                                                                                                                                           | 44,7                                                                                                    | 26,7                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 53,8                               | 43,7                                                                                                                                                                | 8,1                                                                          | 81,7                                                                  | 10,3                                                                                                                                                                                                                                           | 44,5                                                                                                    | 26,9                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 54,1                               | 43,9                                                                                                                                                                | 8,1                                                                          | 81,5                                                                  | 10,3                                                                                                                                                                                                                                           | 44,4                                                                                                    | 26,7                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 54,6                               | 44,1                                                                                                                                                                | 8,3                                                                          | 81,3                                                                  | 10,3                                                                                                                                                                                                                                           | 44,5                                                                                                    | 26,5                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 53,5                               | 42,8                                                                                                                                                                | 8,2                                                                          | 79,9                                                                  | 10,2                                                                                                                                                                                                                                           | 43,4                                                                                                    | 26,3                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 53,3                               | 42,9                                                                                                                                                                | 8,1                                                                          | 80,3                                                                  | 10,6                                                                                                                                                                                                                                           | 43,4                                                                                                    | 26,4                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                                                                       | 2005          | I .....                            | 51,9                                                                                                                                                                | 42,0                                                                         | 7,9                                                                   | 82,9                                                                                                                                                                                                                                           | 11,1                                                                                                    | 43,1                                                                                                                                                                                         | 28,6 |
|                                                                                                                                                                                       |               | II .....                           | 52,6                                                                                                                                                                | 42,1                                                                         | 8,0                                                                   | 84,8                                                                                                                                                                                                                                           | 11,3                                                                                                    | 44,6                                                                                                                                                                                         | 28,9 |
| III .....                                                                                                                                                                             |               | 51,5                               | 41,7                                                                                                                                                                | 7,4                                                                          | 82,6                                                                  | 10,8                                                                                                                                                                                                                                           | 43,4                                                                                                    | 28,4                                                                                                                                                                                         |      |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              |               | <b>96,8</b>                        | <b>97,2</b>                                                                                                                                                         | <b>91,7</b>                                                                  | <b>101,2</b>                                                          | <b>105,3</b>                                                                                                                                                                                                                                   | <b>98,0</b>                                                                                             | <b>105,0</b>                                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>      | <b>97,9</b>                        | <b>99,0</b>                                                                                                                                                         | <b>92,1</b>                                                                  | <b>97,4</b>                                                           | <b>95,8</b>                                                                                                                                                                                                                                    | <b>97,2</b>                                                                                             | <b>98,2</b>                                                                                                                                                                                  |      |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | W tym Of which                                       |                                                                                     |                                                                     |                                                                                           |                |                                                                      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                                                                       |               | hotele<br>i restauracje<br>hotels and<br>restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br>transport, storage and communication |                                                                     | obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup><br>real estate, renting and business activities |                |                                                                      |      |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                                      | razem<br>total                                                                      | w tym of which                                                      |                                                                                           | razem<br>total | w tym obsługa<br>nieruchomości<br>of which real estate<br>activities |      |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                                      |                                                                                     | transport lądowy<br>i rurociągowy<br>land and pipeline<br>transport | poczta<br>i telekomunikacja<br>post and<br>telecommunications                             |                |                                                                      |      |
| w tysiącach 10 <sup>3</sup>                                                                                                                                                           |               |                                                      |                                                                                     |                                                                     |                                                                                           |                |                                                                      |      |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 8,4                                                  | 32,6                                                                                | 23,1                                                                | 0,4                                                                                       | 60,8           | 17,1                                                                 |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 6,0                                                  | 31,8                                                                                | 22,8                                                                | 1,0                                                                                       | 58,3           | 16,1                                                                 |      |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 5,5                                                  | 32,5                                                                                | 25,3                                                                | 1,1                                                                                       | 59,1           | 15,4                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>92,1</b>                                          | <b>97,4</b>                                                                         | <b>107,4</b>                                                        | <b>83,6</b>                                                                               | <b>99,6</b>    | <b>96,1</b>                                                          |      |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 6,0                                                  | 32,9                                                                                | 23,4                                                                | 1,0                                                                                       | 59,1           | 16,0                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 6,0                                                  | 32,8                                                                                | 23,2                                                                | 1,0                                                                                       | 58,5           | 16,1                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 6,1                                                  | 32,0                                                                                | 23,1                                                                | 1,0                                                                                       | 58,6           | 16,1                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 6,1                                                  | 32,2                                                                                | 23,2                                                                | 1,0                                                                                       | 58,0           | 16,0                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 6,1                                                  | 31,8                                                                                | 22,9                                                                | 1,0                                                                                       | 57,8           | 15,9                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 6,1                                                  | 31,8                                                                                | 22,9                                                                | 1,0                                                                                       | 57,2           | 15,9                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 6,0                                                  | 31,8                                                                                | 22,9                                                                | 1,0                                                                                       | 57,8           | 15,9                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 6,0                                                  | 31,6                                                                                | 22,8                                                                | 1,0                                                                                       | 57,8           | 15,9                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 5,8                                                  | 31,3                                                                                | 22,6                                                                | 1,0                                                                                       | 57,4           | 15,9                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 5,3                                                  | 31,1                                                                                | 22,5                                                                | 1,0                                                                                       | 57,5           | 15,8                                                                 |      |
|                                                                                                                                                                                       | 2005          | I .....                                              | 5,3                                                                                 | 32,1                                                                | 24,6                                                                                      | 1,0            | 58,6                                                                 | 15,2 |
|                                                                                                                                                                                       |               | II .....                                             | 5,4                                                                                 | 32,5                                                                | 25,3                                                                                      | 1,1            | 58,6                                                                 | 15,3 |
| III .....                                                                                                                                                                             |               | 5,5                                                  | 32,3                                                                                | 25,1                                                                | 1,1                                                                                       | 58,2           | 15,3                                                                 |      |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              |               | <b>93,0</b>                                          | <b>98,1</b>                                                                         | <b>107,4</b>                                                        | <b>107,4</b>                                                                              | <b>98,5</b>    | <b>96,0</b>                                                          |      |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>      | <b>101,8</b>                                         | <b>99,4</b>                                                                         | <b>99,5</b>                                                         | <b>100,7</b>                                                                              | <b>99,3</b>    | <b>100,3</b>                                                         |      |

Tabl. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |            | Bezrobotni zarejestrowani<br>Registered unemployed persons |                         |                                                           |                                           |                                                                                                                         |                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |            | ogółem<br>grand total                                      | z ogółem of grand total |                                                           |                                           |                                                                                                                         |                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                                            | kobiety<br>females      | dotychczas<br>nie pracujący<br>previously<br>not employed | uprzednio pracujący<br>previously working |                                                                                                                         | bez<br>prawa do<br>zasłuku<br>without benefit<br>rights | pozostający<br>bez pracy<br>dłużej niż<br>1 rok <sup>a</sup><br>out of job<br>for period<br>longer than<br>1 year <sup>a</sup> | zarejestrowani<br>w okresie<br>12 m-cy<br>od dnia<br>ukończenia<br>nauki <sup>b</sup><br>registered in<br>period of 12<br>months since<br>completion<br>of education <sup>b</sup> |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                                            |                         |                                                           | razem<br>total                            | w tym<br>zwolnieni<br>z przyczyn<br>dotyczących<br>zakładów<br>pracy<br>of which<br>terminated<br>for company<br>reason |                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                       |            |                                                            |                         |                                                           |                                           |                                                                                                                         |                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
| w liczbach bezwzględnych in absolute numbers                                                                                                                                          |            |                                                            |                         |                                                           |                                           |                                                                                                                         |                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
| 2003                                                                                                                                                                                  | XII .....  | 325516                                                     | 176661                  | 91071                                                     | 234445                                    | 22727                                                                                                                   | 285924                                                  | 164337                                                                                                                         | .                                                                                                                                                                                 |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....  | 340020                                                     | 180929                  | 93416                                                     | 246604                                    | 21408                                                                                                                   | 297491                                                  | 169371                                                                                                                         | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....   | 334673                                                     | 180038                  | 91684                                                     | 242989                                    | 21942                                                                                                                   | 294057                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | V .....    | 327323                                                     | 178094                  | 88816                                                     | 238507                                    | 21413                                                                                                                   | 288091                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....   | 323236                                                     | 177579                  | 89147                                                     | 234089                                    | 20716                                                                                                                   | 285169                                                  | 163897                                                                                                                         | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....  | 318718                                                     | 177012                  | 89391                                                     | 229327                                    | 20059                                                                                                                   | 282665                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | VIII ..... | 313756                                                     | 176047                  | 88774                                                     | 224982                                    | 19307                                                                                                                   | 279102                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....   | 310712                                                     | 174693                  | 88935                                                     | 221777                                    | 18457                                                                                                                   | 277015                                                  | 157873                                                                                                                         | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | X .....    | 307991                                                     | 172804                  | 87740                                                     | 220251                                    | 18041                                                                                                                   | 274110                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....   | 306178                                                     | 171012                  | 85678                                                     | 220500                                    | 17546                                                                                                                   | 272056                                                  | .                                                                                                                              | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....  | 309704                                                     | 171460                  | 84800                                                     | 224904                                    | 17470                                                                                                                   | 274431                                                  | 155137                                                                                                                         | .                                                                                                                                                                                 |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I .....    | 318717                                                     | 174318                  | 85868                                                     | 232849                                    | 16662                                                                                                                   | 281006                                                  | .                                                                                                                              | 13068                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                       | II .....   | 318760                                                     | 173502                  | 84626                                                     | 234134                                    | 16473                                                                                                                   | 280819                                                  | .                                                                                                                              | 14005                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                       | III .....  | 314983                                                     | 171251                  | 82609                                                     | 232374                                    | 16067                                                                                                                   | 278231                                                  | 156564                                                                                                                         | 13835                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                       | A          | 92,6                                                       | 94,7                    | 88,4                                                      | 94,2                                      | 75,1                                                                                                                    | 93,5                                                    | 92,4                                                                                                                           | .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                       | B          | 98,8                                                       | 98,7                    | 97,6                                                      | 99,2                                      | 97,5                                                                                                                    | 99,1                                                    | 100,9                                                                                                                          | 98,8                                                                                                                                                                              |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                          |                                                           | Stopa<br>bezrobocia <sup>c</sup><br>w %<br><i>Unemployment<br/>rate<sup>c</sup> in %</i> | Bezrobotni<br>nowo<br>zarejestrowani <sup>d</sup><br><i>Newly registered<br/>unemployed<br/>persons<sup>d</sup></i> | Bezrobotni wyrejestrowani <sup>d</sup><br><i>Persons removed from<br/>unemployment rolls<sup>d</sup></i> |                                                                       | Oferty pracy<br><i>Job offers</i>           |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> | B – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i> |                                                                                          |                                                                                                                     | ogółem<br><i>total</i>                                                                                   | w tym z tytułu<br>podjęcia pracy<br><i>of which received<br/>jobs</i> | w ciągu miesiąca<br><i>during the month</i> | stan w końcu<br>miesiąca<br><i>end of month</i> |
|                                                                                                            |                                                           |                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                       |                                             |                                                 |
|                                                                                                            |                                                           |                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                       |                                             |                                                 |
| 2003                                                                                                       | XII .....                                                 | 17,6                                                                                     | 28463                                                                                                               | 24925                                                                                                    | 10016                                                                 | 4193                                        | 2654                                            |
| 2004                                                                                                       | III .....                                                 | 18,2                                                                                     | 24589                                                                                                               | 25023                                                                                                    | 12215                                                                 | 6995                                        | 3324                                            |
|                                                                                                            | IV .....                                                  | 18,0                                                                                     | 21712                                                                                                               | 27059                                                                                                    | 14318                                                                 | 8213                                        | 4411                                            |
|                                                                                                            | V .....                                                   | 17,6                                                                                     | 20960                                                                                                               | 28310                                                                                                    | 13752                                                                 | 7625                                        | 4722                                            |
|                                                                                                            | VI .....                                                  | 17,4                                                                                     | 24214                                                                                                               | 28301                                                                                                    | 11939                                                                 | 7959                                        | 4944                                            |
|                                                                                                            | VII .....                                                 | 17,2                                                                                     | 25750                                                                                                               | 30268                                                                                                    | 12024                                                                 | 9290                                        | 4854                                            |
|                                                                                                            | VIII .....                                                | 17,0                                                                                     | 23423                                                                                                               | 28385                                                                                                    | 10908                                                                 | 8122                                        | 5661                                            |
|                                                                                                            | IX .....                                                  | 16,8                                                                                     | 28437                                                                                                               | 31481                                                                                                    | 13434                                                                 | 9473                                        | 5754                                            |
|                                                                                                            | X .....                                                   | 16,7                                                                                     | 27489                                                                                                               | 30210                                                                                                    | 12341                                                                 | 8025                                        | 4122                                            |
|                                                                                                            | XI .....                                                  | 16,6                                                                                     | 26042                                                                                                               | 27855                                                                                                    | 10650                                                                 | 7054                                        | 4103                                            |
|                                                                                                            | XII .....                                                 | 16,8                                                                                     | 27882                                                                                                               | 24356                                                                                                    | 9118                                                                  | 5850                                        | 3304                                            |
| 2005                                                                                                       | I .....                                                   | 17,1                                                                                     | 30700                                                                                                               | 21687                                                                                                    | 9660                                                                  | 7687                                        | 4495                                            |
|                                                                                                            | II .....                                                  | 17,1                                                                                     | 24192                                                                                                               | 24149                                                                                                    | 10189                                                                 | 7371                                        | 4645                                            |
|                                                                                                            | III .....                                                 | 17,0                                                                                     | 23397                                                                                                               | 27174                                                                                                    | 11285                                                                 | 8941                                        | 5354                                            |
|                                                                                                            | A                                                         | .                                                                                        | 95,2                                                                                                                | 108,6                                                                                                    | 92,4                                                                  | 127,8                                       | 161,1                                           |
|                                                                                                            | B                                                         | .                                                                                        | 96,7                                                                                                                | 112,5                                                                                                    | 110,8                                                                 | 121,3                                       | 115,3                                           |

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. d During the month.

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET  
End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |           | Bezrobotni zarejestrowani<br>Registered unemployed persons |                                                 |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                       |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                             |           | ogółem<br>total                                            | z ogółem of total                               |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                       |                                  |
|                                                                             |           |                                                            | do 25 roku<br>życia<br>below 25 years<br>of age | do 27 roku<br>życia, którzy<br>ukończyli<br>szkołę<br>wyższą<br>below 27 years<br>of age who<br>graduated<br>from tertiary<br>school | długotrwale<br>bezrobotni <sup>a</sup><br>long-term<br>unemployed <sup>a</sup> | powyżej 50<br>roku życia<br>aver 50 years<br>of age | bez<br>kwalifikacji<br>zawodowych<br>without<br>occupational<br>qualifications | samotnie<br>wychowujący<br>co najmniej<br>jedno dziecko<br>w wieku<br>do 7 roku<br>życia<br>bringing up<br>single-handed<br>at least one<br>child aged 7<br>and below | niepełno-<br>sprawni<br>disabled |
|                                                                             |           |                                                            | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers    |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                       |                                  |
| 2005                                                                        | I .....   | 318717                                                     | 64168                                           | 4472                                                                                                                                 | 202702                                                                         | 51593                                               | 46590                                                                          | 10882                                                                                                                                                                 | 9359                             |
|                                                                             | II .....  | 318760                                                     | 63951                                           | 3767                                                                                                                                 | 203668                                                                         | 51727                                               | 56912                                                                          | 11064                                                                                                                                                                 | 9515                             |
|                                                                             | III ..... | 314983                                                     | 62469                                           | 3248                                                                                                                                 | 203125                                                                         | 51566                                               | 60032                                                                          | 11105                                                                                                                                                                 | 9540                             |
|                                                                             | B         | 98.8                                                       | 97.7                                            | 86.2                                                                                                                                 | 99.7                                                                           | 99.7                                                | 105.5                                                                          | 100.4                                                                                                                                                                 | 100.3                            |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION  
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY  
End of month

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |           | Ogółem<br>Total | W tym z wykształceniem<br>Of which of educational level |                                                                                     |                                                                |                                                           | W wieku<br>In age                    |              |              |              |                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |           |                 | wyższym<br>tertiary                                     | średnim<br>zawodo-<br>wym <sup>a</sup><br>secondary<br>voca-<br>tional <sup>a</sup> | średnim<br>ogólno-<br>kształ-<br>cącym<br>general<br>secondary | zasadni-<br>czym<br>zawo-<br>dowym<br>basic<br>vocational | poniżej<br>25 lat<br>below<br>age 25 | 25 – 34      | 35 – 44      | 45 – 54      | 55 lat<br>i więcej<br>55 years<br>and more |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III ..... | 340020          | 14942                                                   | 72878                                                                               | 19889                                                          | 120145                                                    | 87024                                | 93324        | 74135        | 74577        | 10960                                      |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....  | 323236          | 14299                                                   | 71380                                                                               | 19890                                                          | 110632                                                    | 80730                                | 87873        | 70030        | 73219        | 11384                                      |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....  | 310712          | 15966                                                   | 70845                                                                               | 20081                                                          | 102940                                                    | 78833                                | 83581        | 65583        | 71115        | 11600                                      |
|                                                                                                                                                                                       | XII ..... | 309704          | 16548                                                   | 69434                                                                               | 19745                                                          | 103372                                                    | 74822                                | 85003        | 65394        | 72152        | 12333                                      |
| 2005                                                                                                                                                                                  | III ..... | 314983          | 15571                                                   | 68901                                                                               | 19695                                                          | 106187                                                    | 72021                                | 87735        | 66701        | 74932        | 13594                                      |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>  | <b>92,6</b>     | <b>104,2</b>                                            | <b>94,5</b>                                                                         | <b>99,0</b>                                                    | <b>88,4</b>                                               | <b>82,8</b>                          | <b>94,0</b>  | <b>90,0</b>  | <b>100,5</b> | <b>124,0</b>                               |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>  | <b>101,7</b>    | <b>94,1</b>                                             | <b>99,2</b>                                                                         | <b>99,7</b>                                                    | <b>102,7</b>                                              | <b>96,3</b>                          | <b>103,2</b> | <b>102,0</b> | <b>103,9</b> | <b>110,2</b>                               |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                               |      | Według czasu pozostawania bez pracy <sup>b, c</sup><br>By duration of unemployment <sup>b, c</sup> |       |       |        |         |                                                             | Według stażu pracy w latach <sup>c</sup><br>By work seniority in years <sup>c</sup> |       |        |         |         |                                               |                                      |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|---------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|---------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|-------|
|                                                                                                                 |      | 1<br>miesiąc<br>i mniej<br>1<br>month<br>and less                                                  | 1 – 3 | 3 – 6 | 6 – 12 | 12 – 24 | powyżej<br>24 mie-<br>sięcy<br>more<br>than<br>24<br>months | 1 rok<br>i mniej<br>1 year<br>and less                                              | 1 – 5 | 5 – 10 | 10 – 20 | 20 – 30 | powyżej<br>30 lat<br>more<br>than<br>30 years | bez<br>stażu<br>no work<br>seniority |       |
| A – analogiczny<br>okres roku<br>poprzedniego =<br>= 100<br>corresponding<br>period of pre-<br>vious year = 100 | 2004 | III .....                                                                                          | 21766 | 45718 | 48757  | 54408   | 63817                                                       | 105554                                                                              | 45278 | 53682  | 45169   | 57897   | 39894                                         | 4684                                 | 93416 |
|                                                                                                                 |      | VI .....                                                                                           | 22494 | 32355 | 45392  | 59098   | 58516                                                       | 105381                                                                              | 43412 | 50781  | 42498   | 55110   | 37825                                         | 4463                                 | 89147 |
|                                                                                                                 |      | IX .....                                                                                           | 26336 | 34533 | 35408  | 56562   | 54255                                                       | 103618                                                                              | 41503 | 48039  | 40111   | 52159   | 35829                                         | 4136                                 | 88935 |
|                                                                                                                 |      | XII .....                                                                                          | 22278 | 42687 | 39698  | 49904   | 53124                                                       | 102013                                                                              | 42094 | 49117  | 40692   | 52217   | 36342                                         | 4442                                 | 84800 |
| B – okres poprz-<br>edni = 100<br>previous<br>period = 100                                                      | 2005 | III .....                                                                                          | 19864 | 44053 | 43700  | 50802   | 53641                                                       | 102923                                                                              | 43446 | 51122  | 41877   | 53213   | 37741                                         | 4975                                 | 82609 |
|                                                                                                                 |      | A                                                                                                  | 91,3  | 96,4  | 89,6   | 93,4    | 84,1                                                        | 97,5                                                                                | 96,0  | 95,2   | 92,7    | 91,9    | 94,6                                          | 106,2                                | 88,4  |
|                                                                                                                 |      | B                                                                                                  | 89,2  | 103,2 | 110,1  | 101,8   | 101,0                                                       | 100,9                                                                               | 103,2 | 104,1  | 102,9   | 101,9   | 103,8                                         | 112,0                                | 97,4  |

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL** <sup>a, b</sup>

*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS* <sup>a, b</sup>

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                         | Ludność w tys.<br>Population 10 <sup>3</sup> |                               |                                  |                                                        | Współczynnik<br>aktywności<br>zawodowej<br>Activity rate | Wskaźnik<br>zatrudnienia<br>Employment rate |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                           | ogółem<br>total                              | pracujący<br>employed persons | bezrobotni<br>unemployed persons | bierni<br>zawodowo<br>economically<br>inactive persons | w %<br>in %                                              |                                             |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |                                              |                               |                                  |                                                        |                                                          |                                             |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                                 |                                              |                               |                                  |                                                        |                                                          |                                             |
| 2003 X – XII .....                                                                                        | 3831                                         | 1565                          | 411                              | 1856                                                   | 51,6                                                     | 40,9                                        |
| 2004 I – III .....                                                                                        | 3795                                         | 1514                          | 422                              | 1859                                                   | 51,0                                                     | 39,9                                        |
| IV – VI .....                                                                                             | 3960                                         | 1651                          | 376                              | 1933                                                   | 51,2                                                     | 41,7                                        |
| VII – IX .....                                                                                            | 4079                                         | 1704                          | 378                              | 1998                                                   | 51,0                                                     | 41,8                                        |
| X – XII .....                                                                                             | 3883                                         | 1627                          | 379                              | 1877                                                   | 51,7                                                     | 41,9                                        |
| <b>A</b>                                                                                                  | <b>101,4</b>                                 | <b>104,0</b>                  | <b>92,2</b>                      | <b>101,1</b>                                           | <b>x</b>                                                 | <b>x</b>                                    |
| <b>B</b>                                                                                                  | <b>95,2</b>                                  | <b>95,5</b>                   | <b>100,3</b>                     | <b>93,9</b>                                            | <b>x</b>                                                 | <b>x</b>                                    |

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

**a** See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated using the results of the Population and Housing Census 2002. These data are not comparable with surveys results published for previous periods.

Tabl. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** <sup>a, b</sup>

*UNEMPLOYMENT BY LFS* <sup>a, b</sup>

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                         | Bezrobotni w tys.<br>Unemployed persons 10 <sup>3</sup> |                      |                          |                        | Stopa bezrobocia w %<br>Unemployment rate in % |                         |                    |                          |                        |                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           | ogółem<br>total                                         | z ogółem<br>of total |                          |                        | ogółem<br>total                                | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z ogółem<br>of total     |                        |                                                                        | osoby<br>z wy-<br>kształce-<br>niem<br>podsta-<br>wowym<br>i zasa-<br>dniczym<br>zawo-<br>dowym <sup>c</sup><br>by<br>primary<br>and basic<br>voca-<br>tional<br>education<br>atta-<br>inment <sup>c</sup> |
|                                                                                                           |                                                         | kobiety<br>females   | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                |                         |                    | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | osoby<br>w wieku<br>15-24<br>lata<br>persons<br>aged<br>15-24<br>years |                                                                                                                                                                                                            |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |                                                         |                      |                          |                        |                                                |                         |                    |                          |                        |                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                                 |                                                         |                      |                          |                        |                                                |                         |                    |                          |                        |                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |
| 2003 X – XII .....                                                                                        | 411                                                     | 211                  | 341                      | 70                     | 20,8                                           | 18,9                    | 23,1               | 21,7                     | 17,2                   | 46,4                                                                   | 27,0                                                                                                                                                                                                       |
| 2004 I – III .....                                                                                        | 422                                                     | 218                  | 350                      | 72                     | 21,8                                           | 19,6                    | 24,3               | 22,2                     | 20,1                   | 54,0                                                                   | 28,9                                                                                                                                                                                                       |
| IV – VI .....                                                                                             | 376                                                     | 191                  | 314                      | 62                     | 18,5                                           | 17,0                    | 20,3               | 18,9                     | 16,9                   | 46,9                                                                   | 24,4                                                                                                                                                                                                       |
| VII – IX .....                                                                                            | 378                                                     | 187                  | 319                      | 58                     | 18,2                                           | 17,0                    | 19,4               | 19,0                     | 14,4                   | 39,5                                                                   | 23,0                                                                                                                                                                                                       |
| X – XII .....                                                                                             | 379                                                     | 204                  | 320                      | 59                     | 18,9                                           | 16,4                    | 21,7               | 19,7                     | 15,4                   | 36,9                                                                   | 26,1                                                                                                                                                                                                       |
| <b>A</b>                                                                                                  | <b>92,2</b>                                             | <b>96,7</b>          | <b>93,8</b>              | <b>84,3</b>            | <b>x</b>                                       | <b>x</b>                | <b>x</b>           | <b>x</b>                 | <b>x</b>               | <b>x</b>                                                               | <b>x</b>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>B</b>                                                                                                  | <b>100,3</b>                                            | <b>109,1</b>         | <b>100,3</b>             | <b>101,7</b>           | <b>x</b>                                       | <b>x</b>                | <b>x</b>           | <b>x</b>                 | <b>x</b>               | <b>x</b>                                                               | <b>x</b>                                                                                                                                                                                                   |

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. **c** Od II kwartału 2002 r. – łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

**a** See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated using the results of the Population and Housing Census 2002. These data are not comparable with surveys results published for previous periods. **c** Since the IInd quarter of 2002 – including lower secondary education.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | Ogółem<br>Grand<br>total | W tym    Of which                           |                                   |                                                                                                                                                           |                                           |                                                                                                        |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |                          | przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup> |                                   |                                                                                                                                                           |                                           |                                                                                                        |                                             |
|                                                                                                                                                                                       |                          | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining and quarrying |                                                                                                                                                           | przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing |                                                                                                        |                                             |
|                                                                                                                                                                                       |                          |                                             | razem<br>total                    | w tym<br>górnictwo<br>węgla<br>kamionnego<br>i brunatnego;<br>wydobywanie<br>torfu<br>of which mining<br>of coal and<br>lignite;<br>extraction of<br>peat | razem<br>total                            | w tym    of which                                                                                      |                                             |
|                                                                                                                                                                                       |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                           |                                           | produkcja<br>artykułów<br>spożywczych<br>i napojów<br>manufacture<br>of food products<br>and beverages | włókiennictwo<br>manufacture<br>of textiles |
| w złotych    in zł                                                                                                                                                                    |                          |                                             |                                   |                                                                                                                                                           |                                           |                                                                                                        |                                             |
| 2003    I – XII .....                                                                                                                                                                 | 2469,38                  | 2760,46                                     | 3779,23                           | 3792,24                                                                                                                                                   | 2172,04                                   | 1814,12                                                                                                | 1681,58                                     |
| 2004    I – XII .....                                                                                                                                                                 | 2593,89                  | 2898,51                                     | 4003,68                           | 4015,77                                                                                                                                                   | 2291,06                                   | 1929,00                                                                                                | 1773,34                                     |
| 2005    I – III .....                                                                                                                                                                 | 2612,80                  | 2944,41                                     | 4258,34                           | 4282,49                                                                                                                                                   | 2275,11                                   | 2132,99                                                                                                | 1724,97                                     |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              | <b>101,5</b>             | <b>101,3</b>                                | <b>103,5</b>                      | <b>103,5</b>                                                                                                                                              | <b>102,5</b>                              | <b>111,3</b>                                                                                           | <b>97,6</b>                                 |
| 2004    III .....                                                                                                                                                                     | 2459,67                  | 2718,02                                     | 3305,16                           | 3311,67                                                                                                                                                   | 2325,55                                   | 2097,71                                                                                                | 1852,77                                     |
| IV .....                                                                                                                                                                              | 2442,40                  | 2667,63                                     | 3150,19                           | 3157,27                                                                                                                                                   | 2369,43                                   | 1960,52                                                                                                | 1763,59                                     |
| V .....                                                                                                                                                                               | 2378,66                  | 2576,85                                     | 3114,52                           | 3114,77                                                                                                                                                   | 2234,45                                   | 1875,14                                                                                                | 1679,97                                     |
| VI .....                                                                                                                                                                              | 2457,40                  | 2707,93                                     | 3355,03                           | 3363,43                                                                                                                                                   | 2324,17                                   | 1891,01                                                                                                | 1744,44                                     |
| VII .....                                                                                                                                                                             | 2533,74                  | 2806,34                                     | 3610,15                           | 3618,24                                                                                                                                                   | 2339,31                                   | 1927,56                                                                                                | 1802,30                                     |
| VIII .....                                                                                                                                                                            | 2512,22                  | 2768,84                                     | 3602,01                           | 3606,19                                                                                                                                                   | 2294,51                                   | 1875,97                                                                                                | 1885,16                                     |
| IX .....                                                                                                                                                                              | 2477,09                  | 2710,07                                     | 3482,25                           | 3486,90                                                                                                                                                   | 2282,43                                   | 1938,24                                                                                                | 1772,61                                     |
| X .....                                                                                                                                                                               | 2474,23                  | 2712,90                                     | 3530,77                           | 3539,34                                                                                                                                                   | 2274,02                                   | 1917,74                                                                                                | 1799,26                                     |
| XI .....                                                                                                                                                                              | 2611,63                  | 2894,83                                     | 3875,46                           | 3853,97                                                                                                                                                   | 2331,37                                   | 2042,82                                                                                                | 1757,25                                     |
| XII .....                                                                                                                                                                             | 3412,81                  | 4099,55                                     | 7776,56                           | 7836,04                                                                                                                                                   | 2374,12                                   | 1988,69                                                                                                | 1808,58                                     |
| 2005    I .....                                                                                                                                                                       | 2577,21                  | 2896,24                                     | 4205,24                           | 4225,48                                                                                                                                                   | 2262,32                                   | 1956,14                                                                                                | 1768,82                                     |
| II .....                                                                                                                                                                              | 2726,13                  | 3148,34                                     | 4973,65                           | 5013,92                                                                                                                                                   | 2220,19                                   | 2014,97                                                                                                | 1695,52                                     |
| III .....                                                                                                                                                                             | 2524,09                  | 2775,75                                     | 3493,75                           | 3503,32                                                                                                                                                   | 2349,06                                   | 2455,68                                                                                                | 1748,26                                     |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              | <b>102,6</b>             | <b>102,1</b>                                | <b>105,7</b>                      | <b>105,8</b>                                                                                                                                              | <b>101,0</b>                              | <b>117,1</b>                                                                                           | <b>94,4</b>                                 |
| <b>B</b>                                                                                                                                                                              | <b>92,6</b>              | <b>88,2</b>                                 | <b>70,2</b>                       | <b>69,9</b>                                                                                                                                               | <b>105,8</b>                              | <b>121,9</b>                                                                                           | <b>103,1</b>                                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                                                  | W tym Of which                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                    | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                            |                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                    | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                 |                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                    | w tym of which                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100<br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich<br>manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup> | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup><br>processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup> | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup><br>manufacture of wood and wicker products <sup>Δ</sup> | produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup><br>manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup> | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji<br>publishing, printing and reproduction of recorded media | produkcja wyrobów chemicznych<br>manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych<br>manufacture of rubber and plastic products |
|                                                                                                                                                    | w złotych in zł                                                                                      |                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                 |
| 2003 I – XII .....                                                                                                                                 | 1219,94                                                                                              | 1414,57                                                                                                                             | 1453,47                                                                                                                          | 1766,25                                                                                           | 1908,66                                                                                                                                    | 2465,71                                                                         | 2122,95                                                                                         |
| 2004 I – XII .....                                                                                                                                 | 1265,54                                                                                              | 1471,14                                                                                                                             | 1500,69                                                                                                                          | 1867,37                                                                                           | 1986,39                                                                                                                                    | 2670,62                                                                         | 2117,08                                                                                         |
| 2005 I – III .....                                                                                                                                 | 1286,95                                                                                              | 1433,95                                                                                                                             | 1434,50                                                                                                                          | 1862,98                                                                                           | 1951,03                                                                                                                                    | 2773,22                                                                         | 2107,51                                                                                         |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>103,7</b>                                                                                         | <b>97,0</b>                                                                                                                         | <b>99,5</b>                                                                                                                      | <b>98,5</b>                                                                                       | <b>101,0</b>                                                                                                                               | <b>106,3</b>                                                                    | <b>101,3</b>                                                                                    |
| 2004 III .....                                                                                                                                     | 1298,72                                                                                              | 1538,94                                                                                                                             | 1497,40                                                                                                                          | 1967,33                                                                                           | 2021,20                                                                                                                                    | 2632,26                                                                         | 2129,88                                                                                         |
| IV .....                                                                                                                                           | 1208,56                                                                                              | 1487,83                                                                                                                             | 1490,02                                                                                                                          | 1604,60                                                                                           | 2007,62                                                                                                                                    | 2569,91                                                                         | 2078,94                                                                                         |
| V .....                                                                                                                                            | 1191,00                                                                                              | 1433,38                                                                                                                             | 1479,89                                                                                                                          | 1853,63                                                                                           | 2047,14                                                                                                                                    | 2642,37                                                                         | 2115,48                                                                                         |
| VI .....                                                                                                                                           | 1236,57                                                                                              | 1415,90                                                                                                                             | 1496,81                                                                                                                          | 1871,71                                                                                           | 2006,96                                                                                                                                    | 2677,87                                                                         | 2004,84                                                                                         |
| VII .....                                                                                                                                          | 1286,00                                                                                              | 1510,38                                                                                                                             | 1489,64                                                                                                                          | 1971,33                                                                                           | 2097,00                                                                                                                                    | 2813,25                                                                         | 2305,23                                                                                         |
| VIII .....                                                                                                                                         | 1339,47                                                                                              | 1528,27                                                                                                                             | 1548,88                                                                                                                          | 1978,55                                                                                           | 1997,74                                                                                                                                    | 2615,01                                                                         | 2111,58                                                                                         |
| IX .....                                                                                                                                           | 1350,03                                                                                              | 1577,64                                                                                                                             | 1556,06                                                                                                                          | 1903,41                                                                                           | 1966,94                                                                                                                                    | 2626,12                                                                         | 2085,73                                                                                         |
| X .....                                                                                                                                            | 1308,16                                                                                              | 1469,57                                                                                                                             | 1568,90                                                                                                                          | 1950,93                                                                                           | 1998,58                                                                                                                                    | 2635,62                                                                         | 2069,18                                                                                         |
| XI .....                                                                                                                                           | 1277,23                                                                                              | 1348,53                                                                                                                             | 1541,35                                                                                                                          | 1917,35                                                                                           | 1994,57                                                                                                                                    | 2730,76                                                                         | 2079,44                                                                                         |
| XII .....                                                                                                                                          | 1254,21                                                                                              | 1405,97                                                                                                                             | 1548,38                                                                                                                          | 2066,76                                                                                           | 1996,49                                                                                                                                    | 2929,28                                                                         | 2103,07                                                                                         |
| 2005 I .....                                                                                                                                       | 1262,36                                                                                              | 1454,62                                                                                                                             | 1452,38                                                                                                                          | 1822,32                                                                                           | 2004,39                                                                                                                                    | 2917,06                                                                         | 2139,43                                                                                         |
| II .....                                                                                                                                           | 1282,77                                                                                              | 1394,21                                                                                                                             | 1413,74                                                                                                                          | 1837,35                                                                                           | 1912,69                                                                                                                                    | 2579,00                                                                         | 2081,60                                                                                         |
| III .....                                                                                                                                          | 1290,80                                                                                              | 1464,20                                                                                                                             | 1435,16                                                                                                                          | 1914,25                                                                                           | 1953,07                                                                                                                                    | 2803,39                                                                         | 2115,08                                                                                         |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>99,4</b>                                                                                          | <b>95,1</b>                                                                                                                         | <b>95,8</b>                                                                                                                      | <b>97,3</b>                                                                                       | <b>96,6</b>                                                                                                                                | <b>106,5</b>                                                                    | <b>99,3</b>                                                                                     |
| <b>B</b>                                                                                                                                           | <b>100,6</b>                                                                                         | <b>105,0</b>                                                                                                                        | <b>101,5</b>                                                                                                                     | <b>104,2</b>                                                                                      | <b>102,1</b>                                                                                                                               | <b>108,7</b>                                                                    | <b>101,6</b>                                                                                    |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                                                  | W tym Of which                                                                                                 |                                                 |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                    | przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)                                                      |                                                 |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                    | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)                                                           |                                                 |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                    | w tym of which                                                                                                 |                                                 |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100<br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych<br>manufacture of other non-metallic mineral products | produkcja metali<br>manufacture of basic metals | produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup><br>manufacture of metal products <sup>Δ</sup> | produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup><br>manufacture of machinery and equipments n.e.c. | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup><br>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych<br>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków<br>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
|                                                                                                                                                    | w złotych in zł                                                                                                |                                                 |                                                                                       |                                                                                            |                                                                                                                    |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
| 2003 I – XII .....                                                                                                                                 | 2353,44                                                                                                        | 2624,82                                         | 2190,54                                                                               | 2257,96                                                                                    | 2302,32                                                                                                            | 1940,73                                                                                                                                                   | 2260,63                                                                                                                                                           |
| 2004 I – XII .....                                                                                                                                 | 2503,82                                                                                                        | 2811,48                                         | 2275,29                                                                               | 2443,66                                                                                    | 2444,77                                                                                                            | 1867,04                                                                                                                                                   | 2322,45                                                                                                                                                           |
| 2005 I – III .....                                                                                                                                 | 2396,36                                                                                                        | 2694,24                                         | 2190,59                                                                               | 2402,66                                                                                    | 2335,90                                                                                                            | 1902,10                                                                                                                                                   | 2324,37                                                                                                                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>102,0</b>                                                                                                   | <b>102,3</b>                                    | <b>100,2</b>                                                                          | <b>106,1</b>                                                                               | <b>98,5</b>                                                                                                        | <b>99,7</b>                                                                                                                                               | <b>102,7</b>                                                                                                                                                      |
| 2004 III .....                                                                                                                                     | 2463,70                                                                                                        | 2708,59                                         | 2260,47                                                                               | 2339,49                                                                                    | 2425,39                                                                                                            | 1970,22                                                                                                                                                   | 2294,46                                                                                                                                                           |
| IV .....                                                                                                                                           | 2508,99                                                                                                        | 3586,41                                         | 2258,20                                                                               | 2334,30                                                                                    | 2368,88                                                                                                            | 1944,80                                                                                                                                                   | 2432,13                                                                                                                                                           |
| V .....                                                                                                                                            | 2448,55                                                                                                        | 2763,73                                         | 2186,77                                                                               | 2313,01                                                                                    | 2314,72                                                                                                            | 1846,90                                                                                                                                                   | 2251,26                                                                                                                                                           |
| VI .....                                                                                                                                           | 2437,15                                                                                                        | 2760,49                                         | 2404,10                                                                               | 2533,23                                                                                    | 2345,19                                                                                                            | 1824,67                                                                                                                                                   | 2230,97                                                                                                                                                           |
| VII .....                                                                                                                                          | 2580,34                                                                                                        | 2751,73                                         | 2319,11                                                                               | 2461,53                                                                                    | 2600,37                                                                                                            | 1893,46                                                                                                                                                   | 2388,98                                                                                                                                                           |
| VIII .....                                                                                                                                         | 2479,11                                                                                                        | 2799,41                                         | 2300,05                                                                               | 2488,52                                                                                    | 2568,40                                                                                                            | 1823,85                                                                                                                                                   | 2327,12                                                                                                                                                           |
| IX .....                                                                                                                                           | 2435,04                                                                                                        | 2781,84                                         | 2298,53                                                                               | 2501,30                                                                                    | 2443,49                                                                                                            | 1719,44                                                                                                                                                   | 2322,90                                                                                                                                                           |
| X .....                                                                                                                                            | 2454,00                                                                                                        | 2900,79                                         | 2304,60                                                                               | 2496,02                                                                                    | 2393,51                                                                                                            | 1882,37                                                                                                                                                   | 2256,26                                                                                                                                                           |
| XI .....                                                                                                                                           | 2528,92                                                                                                        | 2844,28                                         | 2321,96                                                                               | 2575,61                                                                                    | 2485,20                                                                                                            | 2102,71                                                                                                                                                   | 2275,96                                                                                                                                                           |
| XII .....                                                                                                                                          | 2740,53                                                                                                        | 2911,29                                         | 2381,85                                                                               | 2574,20                                                                                    | 2494,39                                                                                                            | 1891,22                                                                                                                                                   | 2565,94                                                                                                                                                           |
| 2005 I .....                                                                                                                                       | 2438,18                                                                                                        | 2740,04                                         | 2209,22                                                                               | 2368,85                                                                                    | 2326,18                                                                                                            | 1797,69                                                                                                                                                   | 2240,22                                                                                                                                                           |
| II .....                                                                                                                                           | 2370,67                                                                                                        | 2595,52                                         | 2193,92                                                                               | 2359,13                                                                                    | 2235,23                                                                                                            | 1919,91                                                                                                                                                   | 2242,27                                                                                                                                                           |
| III .....                                                                                                                                          | 2419,84                                                                                                        | 2779,74                                         | 2199,78                                                                               | 2471,12                                                                                    | 2440,84                                                                                                            | 1968,13                                                                                                                                                   | 2402,42                                                                                                                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                                                           | <b>98,2</b>                                                                                                    | <b>102,6</b>                                    | <b>97,3</b>                                                                           | <b>105,6</b>                                                                               | <b>100,6</b>                                                                                                       | <b>99,9</b>                                                                                                                                               | <b>104,7</b>                                                                                                                                                      |
| <b>B</b>                                                                                                                                           | <b>102,1</b>                                                                                                   | <b>107,1</b>                                    | <b>100,3</b>                                                                          | <b>104,7</b>                                                                               | <b>109,2</b>                                                                                                       | <b>102,5</b>                                                                                                                                              | <b>107,0</b>                                                                                                                                                      |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR** (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |               | W tym Of which                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |         |
|-------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                   |               | przemysł <sup>a</sup> (dok.)                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                                                     | industry <sup>a</sup> (cont.)                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |         |
|                   |               | przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br>manufacturing (cont.)                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                                                     | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,<br>gaz, wodę |                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |         |
|                   |               | w tym of which                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                                                     | electricity, gas and water supply                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |         |
|                   |               | produkcja<br>pojazdów<br>samochodowych,<br>przyczep i naczep<br>manufacture of<br>motor vehicles,<br>trailers and semi-<br>trailers | produkcja<br>pozostałego<br>sprzętu<br>transportowego<br>manufacture of<br>other transport<br>equipment | produkcja mebli;<br>pozostała<br>działalność<br>produkcyjna <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of furniture;<br>manufacturing<br>n.e.c. | razem<br>total                                                  | wytwarzanie<br>i zaopatrywanie<br>w energię<br>elektryczną, gaz,<br>parę wodną<br>i gorącą wodę<br>electricity, gas,<br>steam and hot water<br>supply | pobór,<br>uzdatnianie<br>i rozprowadzanie<br>wody<br>collection,<br>purification<br>and distribution<br>of water |         |
|                   |               | w złotych in zł                                                                                                                     |                                                                                                         |                                                                                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |         |
| 2003              | I – XII ..... | 2718,30                                                                                                                             | 2224,13                                                                                                 | 1781,36                                                                                                                             | 3210,95                                                         | 3411,35                                                                                                                                               | 2528,85                                                                                                          |         |
| 2004              | I – XII ..... | 2807,86                                                                                                                             | 2210,35                                                                                                 | 1770,86                                                                                                                             | 3339,42                                                         | 3587,55                                                                                                                                               | 2617,45                                                                                                          |         |
| 2005              | I – III ..... | 2818,81                                                                                                                             | 2309,10                                                                                                 | 1646,43                                                                                                                             | 3428,07                                                         | 3757,11                                                                                                                                               | 2588,90                                                                                                          |         |
|                   | <b>A</b>      | <b>98,1</b>                                                                                                                         | <b>109,0</b>                                                                                            | <b>93,9</b>                                                                                                                         | <b>102,0</b>                                                    | <b>104,2</b>                                                                                                                                          | <b>101,5</b>                                                                                                     |         |
| 2004              | III .....     | 3157,23                                                                                                                             | 2128,93                                                                                                 | 1879,59                                                                                                                             | 3352,61                                                         | 3566,22                                                                                                                                               | 2655,08                                                                                                          |         |
|                   | IV .....      | 2770,29                                                                                                                             | 2042,57                                                                                                 | 1793,05                                                                                                                             | 3042,54                                                         | 3207,21                                                                                                                                               | 2509,78                                                                                                          |         |
|                   | V .....       | 2893,95                                                                                                                             | 2014,44                                                                                                 | 1787,43                                                                                                                             | 3097,43                                                         | 3214,23                                                                                                                                               | 2725,59                                                                                                          |         |
|                   | VI .....      | 3147,13                                                                                                                             | 2211,06                                                                                                 | 2000,09                                                                                                                             | 3150,68                                                         | 3366,94                                                                                                                                               | 2469,36                                                                                                          |         |
|                   | VII .....     | 2894,24                                                                                                                             | 2179,53                                                                                                 | 2010,62                                                                                                                             | 3368,59                                                         | 3664,08                                                                                                                                               | 2605,72                                                                                                          |         |
|                   | VIII .....    | 2717,65                                                                                                                             | 2349,03                                                                                                 | 1770,29                                                                                                                             | 3308,07                                                         | 3592,43                                                                                                                                               | 2582,95                                                                                                          |         |
|                   | IX .....      | 2657,75                                                                                                                             | 2279,75                                                                                                 | 1735,82                                                                                                                             | 3134,78                                                         | 3287,20                                                                                                                                               | 2747,58                                                                                                          |         |
|                   | X .....       | 2535,34                                                                                                                             | 2213,38                                                                                                 | 1646,72                                                                                                                             | 3082,00                                                         | 3271,85                                                                                                                                               | 2596,13                                                                                                          |         |
|                   | XI .....      | 2779,12                                                                                                                             | 2364,05                                                                                                 | 1677,38                                                                                                                             | 3624,59                                                         | 4024,95                                                                                                                                               | 2596,89                                                                                                          |         |
|                   | XII .....     | 2803,00                                                                                                                             | 2420,31                                                                                                 | 1732,61                                                                                                                             | 3703,22                                                         | 3980,73                                                                                                                                               | 2990,86                                                                                                          |         |
|                   | 2005          | I .....                                                                                                                             | 2868,44                                                                                                 | 2202,94                                                                                                                             | 1601,52                                                         | 2995,40                                                                                                                                               | 3154,45                                                                                                          | 2588,36 |
|                   |               | II .....                                                                                                                            | 2857,11                                                                                                 | 2136,93                                                                                                                             | 1593,80                                                         | 3774,13                                                                                                                                               | 4260,30                                                                                                          | 2530,52 |
| III .....         |               | 2697,69                                                                                                                             | 2615,65                                                                                                 | 1710,12                                                                                                                             | 3533,06                                                         | 3848,13                                                                                                                                               | 2734,40                                                                                                          |         |
|                   | <b>A</b>      | <b>85,4</b>                                                                                                                         | <b>122,9</b>                                                                                            | <b>91,0</b>                                                                                                                         | <b>105,4</b>                                                    | <b>107,9</b>                                                                                                                                          | <b>103,0</b>                                                                                                     |         |
|                   | <b>B</b>      | <b>94,4</b>                                                                                                                         | <b>122,4</b>                                                                                            | <b>107,3</b>                                                                                                                        | <b>93,6</b>                                                     | <b>90,3</b>                                                                                                                                           | <b>108,1</b>                                                                                                     |         |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | W tym Of which              |                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                                                                                                                       |               | budownictwo<br>construction |                                                                                                                                                           |                                                                      | handel i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and repair <sup>Δ</sup> |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |         |
|                                                                                                                                                                                       |               | razem<br>total              | w tym of which                                                                                                                                            |                                                                      | razem<br>total                                                 | sprzedaż<br>i naprawa<br>pojazdów<br>samochodo-<br>wych<br>i motocykli;<br>sprzedaż deta-<br>liczna paliw <sup>Δ</sup><br>sale, maintenance<br>and repair<br>of motor vehicles<br>and motorcycles;<br>retail of<br>automotive fuel | handel<br>hurtowy i<br>komisowy <sup>Δ</sup><br>wholesale and<br>commission<br>trade <sup>Δ</sup> | handel<br>detaliczny;<br>naprawa<br>artykułów<br>użytku<br>osobistego<br>i domowego <sup>Δ</sup><br>retail trade;<br>repair<br>of personal<br>and household<br>goods <sup>Δ</sup> |         |
|                                                                                                                                                                                       |               |                             | wznoszenie<br>budyńków<br>i budowli;<br>inżynieria lądo-<br>wa i wodna <sup>Δ</sup><br>building of<br>constructions;<br>civil<br>engineering <sup>Δ</sup> | wykonywanie<br>instalacji<br>budowlanych<br>building<br>installation |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |         |
|                                                                                                                                                                                       |               |                             |                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |         |
| w złotych in zł                                                                                                                                                                       |               |                             |                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |         |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 2062,37                     | 2033,89                                                                                                                                                   | 2206,54                                                              | 1875,46                                                        | 2011,25                                                                                                                                                                                                                            | 2145,13                                                                                           | 1447,53                                                                                                                                                                           |         |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 2077,82                     | 2044,62                                                                                                                                                   | 2293,95                                                              | 2020,17                                                        | 2284,89                                                                                                                                                                                                                            | 2256,26                                                                                           | 1519,22                                                                                                                                                                           |         |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 2044,20                     | 2033,00                                                                                                                                                   | 2148,11                                                              | 2007,75                                                        | 2119,64                                                                                                                                                                                                                            | 2279,79                                                                                           | 1544,68                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | A             | 103,2                       | 103,9                                                                                                                                                     | 100,8                                                                | 103,8                                                          | 97,6                                                                                                                                                                                                                               | 105,5                                                                                             | 105,0                                                                                                                                                                             |         |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 1968,51                     | 1941,49                                                                                                                                                   | 2137,43                                                              | 1953,42                                                        | 2152,50                                                                                                                                                                                                                            | 2188,97                                                                                           | 1493,28                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 2049,65                     | 1998,26                                                                                                                                                   | 2353,41                                                              | 1990,23                                                        | 2206,77                                                                                                                                                                                                                            | 2232,69                                                                                           | 1509,92                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 1990,23                     | 1947,67                                                                                                                                                   | 2246,07                                                              | 2001,21                                                        | 2230,92                                                                                                                                                                                                                            | 2257,04                                                                                           | 1497,31                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 1994,33                     | 1956,03                                                                                                                                                   | 2196,50                                                              | 1950,62                                                        | 2205,96                                                                                                                                                                                                                            | 2163,46                                                                                           | 1498,82                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 2087,13                     | 2032,69                                                                                                                                                   | 2363,80                                                              | 2046,50                                                        | 2339,13                                                                                                                                                                                                                            | 2274,32                                                                                           | 1552,07                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 2147,53                     | 2110,15                                                                                                                                                   | 2365,21                                                              | 2024,98                                                        | 2335,41                                                                                                                                                                                                                            | 2245,98                                                                                           | 1540,19                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 2148,69                     | 2119,13                                                                                                                                                   | 2302,56                                                              | 2035,02                                                        | 2360,77                                                                                                                                                                                                                            | 2264,45                                                                                           | 1528,43                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 2102,57                     | 2056,53                                                                                                                                                   | 2367,65                                                              | 2033,90                                                        | 2322,10                                                                                                                                                                                                                            | 2276,36                                                                                           | 1516,00                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 2205,45                     | 2209,93                                                                                                                                                   | 2239,45                                                              | 2061,94                                                        | 2374,84                                                                                                                                                                                                                            | 2317,28                                                                                           | 1519,15                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 2257,70                     | 2212,53                                                                                                                                                   | 2551,39                                                              | 2131,81                                                        | 2348,29                                                                                                                                                                                                                            | 2426,41                                                                                           | 1560,75                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | 2005          | I .....                     | 2013,03                                                                                                                                                   | 1998,30                                                              | 2139,41                                                        | 2023,75                                                                                                                                                                                                                            | 2253,87                                                                                           | 2280,85                                                                                                                                                                           | 1545,98 |
|                                                                                                                                                                                       |               | II .....                    | 2014,23                                                                                                                                                   | 1997,45                                                              | 2116,16                                                        | 1969,50                                                                                                                                                                                                                            | 2164,77                                                                                           | 2203,55                                                                                                                                                                           | 1532,74 |
| III .....                                                                                                                                                                             |               | 2081,36                     | 2077,58                                                                                                                                                   | 2156,23                                                              | 2039,72                                                        | 2083,16                                                                                                                                                                                                                            | 2349,50                                                                                           | 1550,55                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                       | A             | 105,7                       | 107,0                                                                                                                                                     | 100,9                                                                | 104,4                                                          | 96,8                                                                                                                                                                                                                               | 107,3                                                                                             | 103,8                                                                                                                                                                             |         |
|                                                                                                                                                                                       | B             | 103,3                       | 104,0                                                                                                                                                     | 101,9                                                                | 103,6                                                          | 96,2                                                                                                                                                                                                                               | 106,6                                                                                             | 101,2                                                                                                                                                                             |         |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | W tym Of which                                       |                                                                                     |                                                                     |                                                                                              |                |                                                                      |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                                                                                                                       |               | hotele<br>i restauracje<br>hotels and<br>restaurants | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br>transport, storage and communication |                                                                     | obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup><br>real estate, renting and business<br>activities |                |                                                                      |         |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                                      | razem<br>total                                                                      | w tym of which                                                      |                                                                                              | razem<br>total | w tym obsługa<br>nieruchomości<br>of which real estate<br>activities |         |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                                      |                                                                                     | transport lądowy<br>i rurociągowy<br>land and pipeline<br>transport | poczta<br>i telekomunikacja<br>post and<br>telecommunications                                |                |                                                                      |         |
| w złotych in zł                                                                                                                                                                       |               |                                                      |                                                                                     |                                                                     |                                                                                              |                |                                                                      |         |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 1425,15                                              | 2239,05                                                                             | 2215,30                                                             | 3558,24                                                                                      | 2058,76        | 2389,54                                                              |         |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 1475,64                                              | 2301,98                                                                             | 2268,56                                                             | 2126,16                                                                                      | 2073,15        | 2402,86                                                              |         |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 1716,74                                              | 2259,59                                                                             | 2264,39                                                             | 2036,06                                                                                      | 2062,71        | 2394,75                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | <b>A</b>      | <b>116,7</b>                                         | <b>99,8</b>                                                                         | <b>101,8</b>                                                        | <b>75,1</b>                                                                                  | <b>103,2</b>   | <b>103,0</b>                                                         |         |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 1463,54                                              | 2274,48                                                                             | 2260,88                                                             | 1749,26                                                                                      | 2030,98        | 2407,79                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 1414,40                                              | 2290,41                                                                             | 2237,88                                                             | 1694,47                                                                                      | 2069,56        | 2385,38                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 1400,51                                              | 2267,49                                                                             | 2213,61                                                             | 1733,86                                                                                      | 2039,74        | 2323,74                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 1452,71                                              | 2258,57                                                                             | 2243,11                                                             | 1617,35                                                                                      | 2117,49        | 2422,75                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 1486,03                                              | 2283,32                                                                             | 2269,80                                                             | 1945,16                                                                                      | 2064,87        | 2381,71                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 1456,28                                              | 2320,43                                                                             | 2339,79                                                             | 1818,39                                                                                      | 2045,77        | 2381,78                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 1498,41                                              | 2302,18                                                                             | 2320,68                                                             | 1806,51                                                                                      | 2051,63        | 2432,74                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 1514,61                                              | 2301,18                                                                             | 2276,97                                                             | 1781,66                                                                                      | 2054,06        | 2378,62                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 1526,96                                              | 2359,55                                                                             | 2251,48                                                             | 1786,74                                                                                      | 2089,05        | 2455,13                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 1667,20                                              | 2348,61                                                                             | 2376,16                                                             | 1797,83                                                                                      | 2283,50        | 2618,79                                                              |         |
|                                                                                                                                                                                       | 2005          | I .....                                              | 1693,67                                                                             | 2277,92                                                             | 2304,35                                                                                      | 2355,10        | 1990,34                                                              | 2362,56 |
|                                                                                                                                                                                       |               | II .....                                             | 1711,65                                                                             | 2213,46                                                             | 2229,85                                                                                      | 2000,19        | 2017,01                                                              | 2366,56 |
| III .....                                                                                                                                                                             |               | 1761,22                                              | 2290,08                                                                             | 2283,75                                                             | 1754,07                                                                                      | 2133,45        | 2454,75                                                              |         |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              |               | <b>120,3</b>                                         | <b>100,7</b>                                                                        | <b>101,0</b>                                                        | <b>100,3</b>                                                                                 | <b>105,0</b>   | <b>102,0</b>                                                         |         |
|                                                                                                                                                                                       | <b>B</b>      | <b>102,9</b>                                         | <b>103,5</b>                                                                        | <b>102,4</b>                                                        | <b>87,7</b>                                                                                  | <b>105,8</b>   | <b>103,7</b>                                                         |         |

Tabl. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** <sup>a</sup>  
*SOCIAL BENEFITS* <sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS              | Przeciętna liczba emerytów i rencistów<br><i>Average number of retirees and pensioners</i> |                                                                                                         |                                           | Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto<br><i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>                         |                                           |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                | ogółem<br><i>total</i>                                                                     | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych<br><i>from non-agricultural social security system</i> | rolników indywidualnych<br><i>farmers</i> | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>b</sup><br><i>from non-agricultural social security system <sup>b</sup></i> | rolników indywidualnych<br><i>farmers</i> |
|                                |                                                                                            |                                                                                                         |                                           |                                                                                                                                   |                                           |
|                                |                                                                                            |                                                                                                         |                                           |                                                                                                                                   |                                           |
| w tysiącach    10 <sup>3</sup> |                                                                                            |                                                                                                         | w złotych <i>in zł</i>                    |                                                                                                                                   |                                           |
| 2003    I – XII .....          | 1141,9                                                                                     | 1076,1                                                                                                  | 65,8                                      | 1340,17                                                                                                                           | 914,70                                    |
| 2004    I – XII .....          | 1148,5                                                                                     | 1084,9                                                                                                  | 63,6                                      | 1393,39                                                                                                                           | 937,98                                    |
| <b>A</b>                       | <b>100,6</b>                                                                               | <b>100,8</b>                                                                                            | <b>96,6</b>                               | <b>104,0</b>                                                                                                                      | <b>102,5</b>                              |
| 2004    I – III .....          | 1145,3                                                                                     | 1080,9                                                                                                  | 64,4                                      | 1374,43                                                                                                                           | 927,43                                    |
| I – VI .....                   | 1147,2                                                                                     | 1083,1                                                                                                  | 64,1                                      | 1384,60                                                                                                                           | 932,93                                    |
| I – IX .....                   | 1148,0                                                                                     | 1084,0                                                                                                  | 64,0                                      | 1389,63                                                                                                                           | 936,68                                    |
| I – XII .....                  | 1148,5                                                                                     | 1084,9                                                                                                  | 63,6                                      | 1393,39                                                                                                                           | 937,98                                    |
| 2005    I – III .....          | 1149,9                                                                                     | 1088,3                                                                                                  | 61,6                                      | 1412,28                                                                                                                           | 951,23                                    |
| <b>A</b>                       | <b>100,4</b>                                                                               | <b>100,7</b>                                                                                            | <b>95,7</b>                               | <b>102,8</b>                                                                                                                      | <b>102,6</b>                              |

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. <sup>b</sup> Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

<sup>a</sup> Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony funds and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. <sup>b</sup> Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCE OF ENTERPRISES

**U w a g a.**

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

**N o t e.**

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS                            |               | Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i> |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                   |                                            |                                                       |
|----------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                              |               | ogółem<br><i>grand total</i>                                            | przychody netto<br>ze sprzedaży<br>produktów<br><i>net income<br/>from sale<br/>of products</i> | przychody netto<br>ze sprzedaży<br>towarów<br>i materiałów<br><i>net income<br/>from sale<br/>of goods<br/>and materials</i> | pozostałe przychody operacyjne<br><i>other operational income</i> |                                            | przychody<br>finansowe<br><i>financial<br/>income</i> |
|                                              |               |                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                              | razem<br><i>total</i>                                             | w tym dotacje<br><i>of which subsidies</i> |                                                       |
|                                              |               |                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                   |                                            |                                                       |
| w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i> |               |                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                                   |                                            |                                                       |
| 2003                                         | I – XII ..... | 145092,2                                                                | 96405,6                                                                                         | 39145,5                                                                                                                      | 6108,0                                                            | 909,6                                      | 3433,1                                                |
| 2004                                         | I – III ..... | 41036,1                                                                 | 29130,4                                                                                         | 10243,6                                                                                                                      | 922,0                                                             | 180,0                                      | 740,1                                                 |
|                                              | I – VI .....  | 87474,1                                                                 | 62775,9                                                                                         | 20990,8                                                                                                                      | 2133,3                                                            | 416,1                                      | 1574,1                                                |
|                                              | I – IX .....  | 132095,6                                                                | 95454,8                                                                                         | 31164,0                                                                                                                      | 3194,3                                                            | 642,1                                      | 2282,5                                                |
|                                              | I – XII ..... | 180201,8                                                                | 129625,3                                                                                        | 40957,6                                                                                                                      | 5703,6                                                            | 1068,8                                     | 3915,3                                                |
| 2005                                         | I – III ..... | 40943,9                                                                 | 30745,1                                                                                         | 8910,7                                                                                                                       | 779,7                                                             | 154,3                                      | 508,3                                                 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS |               | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności<br><i>Cost of obtaining income from total activity</i> |                                                                             |                                                                                                  |                                                                          |                                                  |
|-------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                   |               | ogółem<br><i>total</i>                                                                                         | koszt własny sprze-<br>danych produktów<br><i>cost of products<br/>sold</i> | wartość sprzed-<br>anych towarów<br>i materiałów<br><i>value of sold goods<br/>and materials</i> | pozostałe<br>koszty<br>operacyjne<br><i>other<br/>operating<br/>cost</i> | koszty<br>finansowe<br><i>financial<br/>cost</i> |
|                   |               |                                                                                                                |                                                                             |                                                                                                  |                                                                          |                                                  |
| 2003              | I – XII ..... | 139995,4                                                                                                       | 94842,8                                                                     | 35479,3                                                                                          | 5313,4                                                                   | 4359,8                                           |
| 2004              | I – III ..... | 38548,2                                                                                                        | 27459,7                                                                     | 9144,3                                                                                           | 1041,7                                                                   | 902,4                                            |
|                   | I – VI .....  | 80653,6                                                                                                        | 58125,2                                                                     | 18644,5                                                                                          | 2207,1                                                                   | 1676,8                                           |
|                   | I – IX .....  | 121484,0                                                                                                       | 88459,2                                                                     | 27442,7                                                                                          | 3287,0                                                                   | 2295,1                                           |
|                   | I – XII ..... | 166344,8                                                                                                       | 120977,7                                                                    | 36136,5                                                                                          | 5746,0                                                                   | 3484,6                                           |
| 2005              | I – III ..... | 38068,2                                                                                                        | 28671,3                                                                     | 7989,8                                                                                           | 813,9                                                                    | 593,2                                            |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9,10,11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes items 9,10,11.

Tabl. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>** (dok.)*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS     | Wynik finansowy<br>ze sprzedaży pro-<br>duktów, towarów<br>i materiałów<br><i>Financial result<br/>from sale of pro-<br/>ducts, goods and<br/>materials</i> | Wynik finansowy<br>na działalności<br>gospodarczej<br><i>Financial result on<br/>economic activity</i> | Wynik zdarzeń<br>nadzwyczajnych<br><i>Result on extraor-<br/>dinary event</i> | Wynik finansowy brutto<br><i>Gross financial result</i> |                       |                       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                       |                                                                                                                                                             |                                                                                                        |                                                                               | saldo<br><i>balance</i>                                 | zysk<br><i>profit</i> | strata<br><i>loss</i> |
|                       |                                                                                                                                                             |                                                                                                        |                                                                               | w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł               |                       |                       |
| 2003    I – XII ..... | 5229,0                                                                                                                                                      | 5096,9                                                                                                 | 168,8                                                                         | 5265,7                                                  | 7799,1                | 2533,4                |
| 2004    I – III ..... | 2770,0                                                                                                                                                      | 2487,9                                                                                                 | 18,9                                                                          | 2506,7                                                  | 2892,9                | 386,2                 |
| I – VI .....          | 6997,1                                                                                                                                                      | 6820,6                                                                                                 | 97,7                                                                          | 6918,3                                                  | 7385,4                | 467,1                 |
| I – IX .....          | 10716,9                                                                                                                                                     | 10611,7                                                                                                | 100,5                                                                         | 10712,2                                                 | 11321,7               | 609,5                 |
| I – XII .....         | 13468,7                                                                                                                                                     | 13857,0                                                                                                | 81,4                                                                          | 13938,3                                                 | 14923,5               | 985,2                 |
| 2005    I – III ..... | 2994,7                                                                                                                                                      | 2875,6                                                                                                 | -4,4                                                                          | 2871,2                                                  | 3288,0                | 416,7                 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS  | Obciążenia wyniku finansowego brutto<br><i>Encumbrances of gross financial result</i> |                                           |                                                                                                    | Wynik finansowy netto<br><i>Net financial result</i> |                       |                       |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    | ogółem<br><i>total</i>                                                                | podatek<br>dochodowy<br><i>income tax</i> | pozostałe<br>obowiązkowe<br>zmniejszenie<br>zysku<br><i>other obligatory<br/>charge on profits</i> | saldo<br><i>balance</i>                              | zysk<br><i>profit</i> | strata<br><i>loss</i> |
|                    | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                                                |                                           |                                                                                                    |                                                      |                       |                       |
| 2003 I – XII ..... | 1238,4                                                                                | 1147,1                                    | 91,3                                                                                               | 4027,3                                               | 6584,3                | 2557,0                |
| 2004 I – III ..... | 408,5                                                                                 | 312,9                                     | 95,6                                                                                               | 2098,3                                               | 2484,2                | 385,9                 |
| I – VI .....       | 1221,9                                                                                | 967,2                                     | 254,7                                                                                              | 5696,4                                               | 6167,5                | 471,1                 |
| I – IX .....       | 2040,6                                                                                | 1630,6                                    | 410,1                                                                                              | 8671,5                                               | 9289,4                | 617,9                 |
| I – XII .....      | 2490,2                                                                                | 1994,8                                    | 495,4                                                                                              | 11448,1                                              | 12449,0               | 1000,9                |
| 2005 I – III ..... | 685,2                                                                                 | 559,3                                     | 125,9                                                                                              | 2186,0                                               | 2614,3                | 428,3                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9,10,11.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes items 9,10,11.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                       |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                       | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage and<br>communi-<br>cation | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

|      |               |          |          |         |         |         |        |         |       |        |        |
|------|---------------|----------|----------|---------|---------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|
| 2003 | I – XII ..... | 135551,1 | 94044,1  | 13670,3 | 64967,3 | 15406,5 | 4964,2 | 27302,8 | 212,8 | 3142,5 | 4878,7 |
| 2004 | I – III ..... | 39374,0  | 29717,4  | 4111,4  | 21112,4 | 4493,6  | 864,3  | 6458,1  | 57,5  | 790,3  | 1236,2 |
|      | I – VI .....  | 83766,8  | 62933,3  | 8498,1  | 46406,5 | 8028,7  | 2191,0 | 13735,6 | 109,4 | 1772,4 | 2533,9 |
|      | I – IX .....  | 126618,9 | 93892,7  | 13440,5 | 69716,5 | 10735,7 | 3752,6 | 21616,3 | 172,6 | 2625,3 | 3812,1 |
|      | I – XII ..... | 170582,9 | 125785,3 | 18669,4 | 93003,6 | 14112,3 | 5674,5 | 29291,0 | 214,7 | 3450,2 | 5144,2 |
| 2005 | I – III ..... | 39655,8  | 29654,9  | 4456,4  | 21501,2 | 3697,3  | 948,3  | 6729,6  | 66,7  | 784,3  | 1195,5 |

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Cost of products, goods and materials sold 10<sup>6</sup> zł

|      |               |          |          |         |         |         |        |         |       |        |        |
|------|---------------|----------|----------|---------|---------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|
| 2003 | I – XII ..... | 130322,2 | 89528,0  | 13797,9 | 61556,7 | 14173,4 | 4927,2 | 26856,0 | 213,4 | 3066,0 | 4767,6 |
| 2004 | I – III ..... | 36604,0  | 27114,9  | 3636,7  | 19606,6 | 3871,6  | 897,9  | 6320,4  | 52,1  | 777,1  | 1199,8 |
|      | I – VI .....  | 76769,7  | 56478,3  | 7240,5  | 42027,5 | 7210,3  | 2190,4 | 13361,6 | 107,7 | 1741,0 | 2422,7 |
|      | I – IX .....  | 115902,0 | 84158,2  | 11217,2 | 63055,4 | 9885,6  | 3692,9 | 20960,1 | 165,7 | 2574,6 | 3648,1 |
|      | I – XII ..... | 157114,2 | 113533,0 | 15743,1 | 84808,3 | 12981,6 | 5563,5 | 28433,0 | 213,2 | 3401,6 | 5001,5 |
| 2005 | I – III ..... | 36661,1  | 26749,9  | 3571,9  | 19969,4 | 3208,6  | 999,8  | 6656,4  | 57,9  | 778,8  | 1157,2 |

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

|      |               |         |         |        |        |        |       |       |      |      |       |
|------|---------------|---------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|------|------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 5229,0  | 4516,2  | -127,5 | 3410,7 | 1233,0 | 37,0  | 446,8 | -0,6 | 76,5 | 111,2 |
| 2004 | I – III ..... | 2770,0  | 2602,6  | 474,6  | 1505,9 | 622,1  | -33,6 | 137,6 | 5,4  | 13,2 | 36,4  |
|      | I – VI .....  | 6997,1  | 6455,1  | 1257,6 | 4379,0 | 818,5  | 0,7   | 374,1 | 1,7  | 31,4 | 111,2 |
|      | I – IX .....  | 10716,9 | 9734,5  | 2223,2 | 6661,1 | 850,2  | 59,8  | 656,3 | 7,0  | 50,7 | 164,1 |
|      | I – XII ..... | 13468,7 | 12252,3 | 2926,3 | 8195,3 | 1130,7 | 111,0 | 857,9 | 1,5  | 48,6 | 142,7 |
| 2005 | I – III ..... | 2994,7  | 2905,0  | 884,6  | 1531,7 | 488,7  | -51,5 | 73,2  | 8,8  | 5,5  | 38,4  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes items 9, 10, 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (cd.)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                       |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                       | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage and<br>communi-<br>cation | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Zysk brutto w mln zł  
Gross profit 10<sup>6</sup> zł

|      |               |         |         |        |        |        |       |       |      |       |       |
|------|---------------|---------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|------|-------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 7799,1  | 6667,6  | 2438,9 | 3461,7 | 767,0  | 141,3 | 535,3 | 7,4  | 130,2 | 251,1 |
| 2004 | I – III ..... | 2892,9  | 2512,6  | 335,4  | 1659,9 | 517,3  | 35,2  | 184,4 | 7,0  | 52,4  | 78,4  |
|      | I – VI .....  | 7385,4  | 6574,5  | 1383,8 | 4492,3 | 698,4  | 92,7  | 401,1 | 5,2  | 97,5  | 169,6 |
|      | I – IX .....  | 11321,7 | 9987,3  | 2280,9 | 6910,2 | 796,2  | 141,1 | 726,0 | 9,5  | 146,0 | 251,2 |
|      | I – XII ..... | 14923,5 | 13405,1 | 3555,5 | 8736,6 | 1113,0 | 195,2 | 794,9 | 6,2  | 179,3 | 265,6 |
| 2005 | I – III ..... | 3288,0  | 2980,2  | 800,2  | 1744,7 | 435,2  | 30,3  | 132,4 | 11,2 | 29,6  | 79,2  |

Strata brutto w mln zł  
Gross loss 10<sup>6</sup> zł

|      |               |        |        |       |        |       |       |       |      |      |      |
|------|---------------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|------|------|------|
| 2003 | I – XII ....  | 2533,4 | 2132,5 | 708,6 | 1279,3 | 144,6 | 136,4 | 152,8 | 10,3 | 59,5 | 29,1 |
| 2004 | I – III ..... | 386,2  | 224,0  | 25,0  | 169,3  | 29,7  | 58,9  | 55,8  | 1,7  | 20,4 | 16,3 |
|      | I – VI .....  | 467,1  | 268,9  | 31,0  | 186,8  | 51,1  | 67,6  | 45,8  | 3,4  | 22,4 | 53,0 |
|      | I – IX .....  | 609,5  | 345,8  | 10,5  | 222,1  | 113,2 | 72,3  | 88,1  | 2,5  | 35,1 | 60,8 |
|      | I – XII ..... | 985,2  | 584,3  | 11,5  | 431,9  | 140,9 | 96,1  | 180,7 | 5,5  | 48,3 | 61,7 |
| 2005 | I – III ..... | 416,7  | 241,1  | 15,4  | 194,2  | 31,4  | 80,4  | 49,7  | 2,3  | 20,1 | 13,2 |

Wynik finansowy brutto w mln zł  
Gross financial result 10<sup>6</sup> zł

|      |               |         |         |        |        |       |       |       |      |       |       |
|------|---------------|---------|---------|--------|--------|-------|-------|-------|------|-------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 5265,7  | 4535,1  | 1730,3 | 2182,4 | 622,4 | 4,9   | 382,5 | -2,9 | 70,7  | 222,0 |
| 2004 | I – III ..... | 2506,7  | 2288,6  | 310,4  | 1490,6 | 487,6 | -23,7 | 128,6 | 5,3  | 32,0  | 62,1  |
|      | I – VI .....  | 6918,3  | 6305,6  | 1352,8 | 4305,5 | 647,3 | 25,1  | 355,3 | 1,8  | 75,1  | 116,6 |
|      | I – IX .....  | 10712,2 | 9641,5  | 2270,4 | 6688,1 | 683,0 | 68,8  | 637,9 | 7,0  | 110,9 | 190,4 |
|      | I – XII ..... | 13938,3 | 12820,8 | 3544,0 | 8304,7 | 972,1 | 99,1  | 614,2 | 0,7  | 131,0 | 203,9 |
| 2005 | I – III ..... | 2871,2  | 2739,1  | 784,8  | 1550,5 | 403,8 | -50,1 | 82,8  | 8,9  | 9,5   | 66,0  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (dok.)III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                       |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                       | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage<br>and communi-<br>cation | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Zysk netto w mln zł  
Net profit 10<sup>6</sup> zł

|      |               |         |         |        |        |       |       |       |     |       |       |
|------|---------------|---------|---------|--------|--------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 6584,3  | 5757,0  | 2410,9 | 2950,8 | 395,3 | 99,9  | 408,9 | 6,1 | 83,9  | 183,6 |
| 2004 | I – III ..... | 2484,2  | 2163,9  | 263,1  | 1468,3 | 432,5 | 30,4  | 154,9 | 6,1 | 42,8  | 66,9  |
|      | I – VI .....  | 6167,5  | 5486,2  | 1011,5 | 3935,4 | 539,3 | 80,8  | 333,3 | 4,0 | 81,8  | 144,2 |
|      | I – IX .....  | 9289,4  | 8179,5  | 1617,0 | 5975,7 | 586,8 | 118,6 | 599,8 | 7,3 | 120,6 | 213,8 |
|      | I – XII ..... | 12449,0 | 11229,1 | 2785,3 | 7551,0 | 892,8 | 158,9 | 634,8 | 4,4 | 141,9 | 216,7 |
| 2005 | I – III ..... | 2614,3  | 2366,8  | 491,3  | 1539,3 | 336,1 | 23,8  | 108,0 | 9,2 | 21,2  | 65,7  |

Strata netto w mln zł  
Net loss 10<sup>6</sup> zł

|      |               |        |        |       |        |       |       |       |      |      |      |
|------|---------------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|------|------|------|
| 2003 | I – XII ..... | 2557,0 | 2153,5 | 709,4 | 1295,9 | 148,2 | 133,4 | 154,9 | 10,3 | 59,9 | 32,1 |
| 2004 | I – III ..... | 385,9  | 220,4  | 25,4  | 173,9  | 21,1  | 60,2  | 57,3  | 1,8  | 20,5 | 16,7 |
|      | I – VI .....  | 471,1  | 271,6  | 31,5  | 186,6  | 53,5  | 66,9  | 46,8  | 3,6  | 22,9 | 53,3 |
|      | I – IX .....  | 617,9  | 351,1  | 10,7  | 224,1  | 116,3 | 71,5  | 90,2  | 2,7  | 35,6 | 61,8 |
|      | I – XII ..... | 1000,9 | 592,6  | 11,5  | 442,6  | 138,5 | 97,0  | 184,8 | 5,6  | 49,5 | 62,7 |
| 2005 | I – III ..... | 428,3  | 246,0  | 15,9  | 202,2  | 27,8  | 81,9  | 50,7  | 2,5  | 22,8 | 14,2 |

Wynik finansowy netto w mln zł  
Net financial result 10<sup>6</sup> zł

|      |               |         |         |        |        |       |       |       |      |      |       |
|------|---------------|---------|---------|--------|--------|-------|-------|-------|------|------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 4027,3  | 3603,5  | 1701,5 | 1654,9 | 247,1 | -33,5 | 254,0 | -4,2 | 24,0 | 151,5 |
| 2004 | I – III ..... | 2098,3  | 1943,5  | 237,7  | 1294,4 | 411,4 | -29,8 | 97,6  | 4,3  | 22,3 | 50,2  |
|      | I – VI .....  | 5696,4  | 5214,6  | 980,0  | 3748,8 | 485,8 | 13,9  | 286,5 | 0,4  | 58,9 | 90,9  |
|      | I – IX .....  | 8671,5  | 7828,4  | 1606,3 | 5751,6 | 470,5 | 47,1  | 509,6 | 4,6  | 85,0 | 152,0 |
|      | I – XII ..... | 11448,1 | 10636,5 | 2773,8 | 7108,4 | 754,3 | 61,9  | 450,0 | -1,2 | 92,4 | 154,0 |
| 2005 | I – III ..... | 2186,0  | 2120,8  | 475,4  | 1337,1 | 308,3 | -58,1 | 57,3  | 6,7  | -1,6 | 51,5  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                       |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                       | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage<br>and com-<br>munication | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %  
Sales profitability rate in %

|      |               |     |      |      |     |      |      |     |      |     |     |
|------|---------------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|-----|-----|
| 2003 | I – XII ..... | 3,9 | 4,8  | -0,9 | 5,2 | 8,0  | 0,7  | 1,6 | -0,3 | 2,4 | 2,3 |
| 2004 | I – III ..... | 7,0 | 8,8  | 11,5 | 7,1 | 13,8 | -3,9 | 2,1 | 9,4  | 1,7 | 2,9 |
|      | I – VI .....  | 8,4 | 10,3 | 14,8 | 9,4 | 10,2 | 0,0  | 2,7 | 1,6  | 1,8 | 4,4 |
|      | I – IX .....  | 8,5 | 10,4 | 16,5 | 9,6 | 7,9  | 1,6  | 3,0 | 4,0  | 1,9 | 4,3 |
|      | I – XII ..... | 7,9 | 9,7  | 15,7 | 8,8 | 8,0  | 2,0  | 2,9 | 0,7  | 1,4 | 2,8 |
| 2005 | I – III ..... | 7,6 | 9,8  | 19,8 | 7,1 | 13,2 | -5,4 | 1,1 | 13,2 | 0,7 | 3,2 |

Wskaźnik poziomu kosztów w %  
Cost level indicator in %

|      |               |      |      |      |      |      |       |      |       |      |      |
|------|---------------|------|------|------|------|------|-------|------|-------|------|------|
| 2003 | I – XII ..... | 96,5 | 95,7 | 90,2 | 97,0 | 96,2 | 100,8 | 98,7 | 101,3 | 97,9 | 95,7 |
| 2004 | I – III ..... | 93,9 | 92,7 | 93,0 | 93,2 | 89,8 | 103,3 | 98,1 | 90,8  | 96,2 | 95,2 |
|      | I – VI .....  | 92,2 | 90,5 | 86,0 | 91,1 | 92,4 | 99,7  | 97,5 | 98,4  | 96,6 | 95,6 |
|      | I – IX .....  | 92,0 | 90,3 | 84,9 | 90,8 | 94,0 | 98,6  | 97,1 | 96,0  | 96,4 | 95,2 |
|      | I – XII ..... | 92,3 | 90,5 | 83,8 | 91,5 | 93,5 | 98,6  | 97,8 | 99,7  | 96,8 | 96,2 |
| 2005 | I – III ..... | 93,0 | 91,1 | 83,4 | 93,0 | 89,3 | 105,1 | 98,8 | 86,8  | 98,8 | 94,7 |

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %  
Profitability rate of gross turnover in %

|      |               |     |     |      |     |      |      |     |      |     |     |
|------|---------------|-----|-----|------|-----|------|------|-----|------|-----|-----|
| 2003 | I – XII ..... | 3,6 | 4,4 | 9,6  | 3,2 | 3,9  | 0,1  | 1,4 | -1,3 | 2,1 | 4,3 |
| 2004 | I – III ..... | 6,1 | 7,4 | 6,8  | 6,9 | 10,2 | -2,6 | 1,9 | 9,2  | 3,9 | 4,8 |
|      | I – VI .....  | 7,9 | 9,6 | 13,8 | 9,0 | 7,6  | 1,1  | 2,5 | 1,6  | 4,1 | 4,4 |
|      | I – IX .....  | 8,1 | 9,8 | 15,0 | 9,3 | 6,0  | 1,8  | 2,9 | 4,0  | 4,1 | 4,8 |
|      | I – XII ..... | 7,7 | 9,6 | 16,2 | 8,6 | 6,5  | 1,7  | 2,0 | 0,3  | 3,6 | 3,8 |
| 2005 | I – III ..... | 7,0 | 8,9 | 16,4 | 7,0 | 10,6 | -5,1 | 1,2 | 13,2 | 1,2 | 5,3 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)***ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                       |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                       | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage<br>and com-<br>munication | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %  
Profitability rate of net turnover in %

|      |               |     |     |      |     |     |      |     |      |      |     |
|------|---------------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|------|------|-----|
| 2003 | I – XII ..... | 2,8 | 3,5 | 9,4  | 2,4 | 1,5 | -0,6 | 0,9 | -1,9 | 0,7  | 2,9 |
| 2004 | I – III ..... | 5,1 | 6,3 | 5,2  | 6,0 | 8,6 | -3,3 | 1,5 | 7,3  | 2,7  | 3,9 |
|      | I – VI .....  | 6,5 | 7,9 | 10,0 | 7,9 | 5,7 | 0,6  | 2,0 | 0,4  | 3,2  | 3,5 |
|      | I – IX .....  | 6,6 | 8,0 | 10,6 | 8,0 | 4,2 | 1,2  | 2,3 | 2,6  | 3,1  | 3,8 |
|      | I – XII ..... | 6,4 | 8,0 | 12,7 | 7,3 | 5,0 | 1,1  | 1,5 | -0,5 | 2,5  | 2,9 |
| 2005 | I – III ..... | 5,3 | 6,9 | 9,9  | 6,0 | 8,1 | -5,9 | 0,8 | 10,0 | -0,2 | 4,2 |

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %  
Financial liquidity ratio of the first degree in %

|      |               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2003 | I – XII ..... | 18,2 | 17,9 | 11,7 | 13,9 | 55,3 | 18,2 | 9,6  | 26,3 | 19,4 | 51,5 |
| 2004 | I – III ..... | 21,8 | 22,2 | 17,2 | 17,1 | 66,8 | 17,0 | 9,6  | 30,0 | 22,5 | 58,3 |
|      | I – VI .....  | 23,4 | 24,4 | 22,3 | 17,7 | 83,1 | 16,4 | 10,7 | 25,5 | 22,9 | 58,6 |
|      | I – IX .....  | 29,7 | 31,7 | 35,0 | 24,3 | 99,3 | 16,4 | 13,4 | 30,2 | 27,2 | 69,8 |
|      | I – XII ..... | 31,1 | 33,5 | 42,2 | 25,7 | 77,9 | 20,4 | 13,7 | 22,5 | 23,7 | 64,9 |
| 2005 | I – III ..... | 30,8 | 34,0 | 42,3 | 25,6 | 93,8 | 20,7 | 9,1  | 28,1 | 24,4 | 97,3 |

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %  
Financial liquidity ratio of the second degree in %

|      |               |      |       |      |      |       |      |      |      |       |       |
|------|---------------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|-------|-------|
| 2003 | I – XII ..... | 75,8 | 71,2  | 40,8 | 76,6 | 107,1 | 87,7 | 85,1 | 63,0 | 97,9  | 116,2 |
| 2004 | I – III ..... | 86,5 | 85,7  | 61,3 | 85,6 | 128,7 | 92,0 | 76,7 | 68,5 | 99,1  | 121,9 |
|      | I – VI .....  | 90,8 | 90,8  | 69,3 | 89,9 | 133,9 | 93,7 | 77,3 | 59,5 | 107,1 | 126,6 |
|      | I – IX .....  | 98,4 | 99,5  | 85,5 | 96,1 | 162,9 | 94,3 | 81,9 | 64,9 | 115,6 | 136,5 |
|      | I – XII ..... | 96,1 | 97,7  | 82,5 | 96,2 | 138,3 | 94,5 | 76,8 | 54,7 | 106,3 | 131,6 |
| 2005 | I – III ..... | 99,7 | 102,6 | 89,8 | 97,8 | 167,4 | 91,0 | 72,8 | 67,4 | 110,9 | 196,9 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> See general notes item 8.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                              |                                           |                                                        |                                                                                                                                      |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                       | przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup> |                                           |                                                        |                                                                                                                                      | budow-<br>nictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | hotele<br>i restau-<br>racje<br>hotels<br>and restau-<br>rants | transport,<br>gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage<br>and com-<br>munication | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br>real estate,<br>renting<br>and<br>business<br>activities |
|                   |                       | razem<br>total                              | górnictwo<br>mining<br>and quarry-<br>ing | przetwórstwo<br>przemys-<br>łowe<br>manufac-<br>turing | wytwa-<br>ranie<br>i zaopatry-<br>wanie<br>w energię<br>elektrycz-<br>ną, gaz,<br>wodę<br>electricity,<br>gas<br>and water<br>supply |                                  |                                                                      |                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                                  |

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

|      |               |      |      |    |     |    |     |     |    |     |     |
|------|---------------|------|------|----|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|
| 2003 | I – XII ..... | 2094 | 1079 | 29 | 970 | 80 | 261 | 296 | 22 | 109 | 244 |
| 2004 | I – III ..... | 1996 | 1038 | 29 | 926 | 83 | 227 | 290 | 19 | 105 | 240 |
|      | I – VI .....  | 2029 | 1066 | 29 | 952 | 85 | 227 | 293 | 20 | 109 | 237 |
|      | I – IX .....  | 2040 | 1070 | 29 | 956 | 85 | 227 | 296 | 20 | 109 | 241 |
|      | I – XII ..... | 2066 | 1084 | 29 | 970 | 85 | 232 | 302 | 20 | 105 | 245 |
| 2005 | I – III ..... | 2027 | 1063 | 28 | 954 | 81 | 224 | 300 | 22 | 103 | 235 |

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

|      |               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2003 | I – XII ..... | 68,8 | 70,1 | 75,9 | 69,6 | 73,8 | 66,3 | 69,9 | 63,6 | 69,7 | 64,3 |
| 2004 | I – III ..... | 62,7 | 68,7 | 55,2 | 68,3 | 78,3 | 50,2 | 57,6 | 63,2 | 66,7 | 55,8 |
|      | I – VI .....  | 69,2 | 73,0 | 79,3 | 73,2 | 68,2 | 60,8 | 68,3 | 70,0 | 71,6 | 61,2 |
|      | I – IX .....  | 72,0 | 74,3 | 86,2 | 75,6 | 55,3 | 68,7 | 74,0 | 65,0 | 67,9 | 63,5 |
|      | I – XII ..... | 75,4 | 77,1 | 82,8 | 77,5 | 70,6 | 78,0 | 76,5 | 60,0 | 71,4 | 64,9 |
| 2005 | I – III ..... | 61,3 | 67,2 | 46,4 | 66,8 | 79,0 | 45,1 | 63,7 | 59,1 | 44,7 | 54,9 |

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

|      |               |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2003 | I – XII ..... | 79,6 | 77,6 | 58,9 | 81,1 | 84,1 | 78,6 | 90,7 | 74,0 | 79,8 | 57,6 |
| 2004 | I – III ..... | 84,6 | 89,4 | 92,5 | 87,4 | 95,3 | 59,5 | 71,3 | 75,6 | 80,6 | 61,5 |
|      | I – VI .....  | 89,9 | 91,7 | 95,3 | 91,4 | 89,4 | 66,0 | 90,3 | 76,8 | 84,4 | 67,3 |
|      | I – IX .....  | 90,6 | 92,2 | 99,6 | 91,7 | 85,8 | 77,3 | 90,9 | 69,7 | 80,6 | 69,8 |
|      | I – XII ..... | 92,6 | 94,1 | 99,7 | 93,7 | 88,8 | 86,9 | 92,4 | 75,1 | 83,9 | 67,0 |
| 2005 | I – III ..... | 85,8 | 90,1 | 97,7 | 87,8 | 94,0 | 49,4 | 80,3 | 79,6 | 50,1 | 61,4 |

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

**a** See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** See general notes item 8.

Tabl. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

| OKRESY<br>PERIODS                            |               | Aktywa obrotowe <i>Current assets</i> |                       |                               |                                                                                                    |                                                    |                        |                                                              |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              |               | ogółem<br><i>grand total</i>          | zapasy <i>stocks</i>  |                               |                                                                                                    |                                                    |                        | należności<br>krótko-<br>terminowe<br><i>short-term dues</i> |                                                                                                                              |
|                                              |               |                                       | razem<br><i>total</i> | w tym <i>of which</i>         |                                                                                                    |                                                    |                        |                                                              |                                                                                                                              |
|                                              |               |                                       |                       | materiały<br><i>materials</i> | półprodukty<br>i produkty<br>w toku<br><i>work in<br/>progress and<br/>semi-finished<br/>goods</i> | produkty<br>gotowe<br><i>finished<br/>products</i> | towary<br><i>goods</i> | razem<br><i>total</i>                                        | w tym<br>z tytułu<br>dostaw<br>i usług <sup>c</sup><br><i>of which<br/>from<br/>deliveries<br/>and services <sup>c</sup></i> |
|                                              |               |                                       |                       |                               |                                                                                                    |                                                    |                        |                                                              |                                                                                                                              |
| w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i> |               |                                       |                       |                               |                                                                                                    |                                                    |                        |                                                              |                                                                                                                              |
| 2003                                         | I – XII ..... | 43118,9                               | 9020,2                | 4120,1                        | 1267,6                                                                                             | 1509,0                                             | 2000,5                 | 25117,1                                                      | 21263,2                                                                                                                      |
| 2004                                         | I – III ..... | 48153,1                               | 10224,9               | 4322,2                        | 1481,4                                                                                             | 1762,4                                             | 2397,5                 | 27253,1                                                      | 23303,7                                                                                                                      |
|                                              | I – VI .....  | 50685,4                               | 11494,5               | 4791,1                        | 1774,6                                                                                             | 1948,1                                             | 2652,6                 | 27983,9                                                      | 24380,1                                                                                                                      |
|                                              | I – IX .....  | 50683,8                               | 11975,8               | 5161,6                        | 2056,8                                                                                             | 1900,2                                             | 2614,4                 | 26093,7                                                      | 22442,8                                                                                                                      |
|                                              | I – XII ..... | 51093,9                               | 11976,6               | 5422,2                        | 1723,2                                                                                             | 1982,6                                             | 2639,6                 | 25625,4                                                      | 21752,1                                                                                                                      |
| 2005                                         | I – III ..... | 52519,7                               | 12905,8               | 5375,0                        | 1957,7                                                                                             | 2445,4                                             | 2707,1                 | 26127,2                                                      | 22723,9                                                                                                                      |

(dok.)    (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                            |               | Aktywa obrotowe (dok.)<br><i>Current assets (cont.)</i>                 |                                                                                                                  | Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup><br><i>Short-term liabilities <sup>b</sup></i> |                                                                         |                                                                                                               | Zobowiązania<br>długo-<br>terminowe<br><i>Long-term<br/>liabilities</i> |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              |               |                                                                         |                                                                                                                  | ogółem<br><i>total</i>                                                                  | w tym <i>of which</i>                                                   |                                                                                                               |                                                                         |                                                                                                                                                                  |
|                                              |               | inwestycje<br>krótko-<br>terminowe<br><i>short-term<br/>investments</i> | krótko-<br>terminowe<br>rozliczenia<br>miedzy-<br>okresowe<br><i>short-term<br/>inter-period<br/>settlements</i> |                                                                                         | kredyty ban-<br>kowe<br>i pożyczki<br><i>bank credits<br/>and loans</i> | z tytułu dostaw<br>i usług <sup>c</sup><br><i>resulting from<br/>deliveries and<br/>services <sup>c</sup></i> |                                                                         | z tytułu podat-<br>ków, cel,<br>ubezpieczeń<br>i innych<br>świadczeń<br><i>on account<br/>of taxes,<br/>customs duties,<br/>insurance and<br/>other benefits</i> |
|                                              |               |                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                               |                                                                         |                                                                                                                                                                  |
| w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i> |               |                                                                         |                                                                                                                  |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                               |                                                                         |                                                                                                                                                                  |
| 2003                                         | I – XII ..... | 7940,6                                                                  | 1041,0                                                                                                           | 43591,5                                                                                 | 4898,6                                                                  | 23639,8                                                                                                       | 8102,1                                                                  | 10161,2                                                                                                                                                          |
| 2004                                         | I – III ..... | 9172,2                                                                  | 1502,9                                                                                                           | 42094,7                                                                                 | 5401,1                                                                  | 24557,1                                                                                                       | 5232,0                                                                  | 13225,8                                                                                                                                                          |
|                                              | I – VI .....  | 9736,0                                                                  | 1471,0                                                                                                           | 41555,1                                                                                 | 5053,3                                                                  | 23885,2                                                                                                       | 5169,7                                                                  | 13748,0                                                                                                                                                          |
|                                              | I – IX .....  | 11253,9                                                                 | 1360,3                                                                                                           | 37953,4                                                                                 | 4573,7                                                                  | 22012,0                                                                                                       | 5076,6                                                                  | 13285,3                                                                                                                                                          |
|                                              | I – XII ..... | 12248,2                                                                 | 1243,8                                                                                                           | 39429,6                                                                                 | 4718,5                                                                  | 22593,3                                                                                                       | 5147,8                                                                  | 11827,5                                                                                                                                                          |
| 2005                                         | I – III ..... | 11668,0                                                                 | 1818,6                                                                                                           | 37917,8                                                                                 | 4821,7                                                                  | 22049,1                                                                                                       | 4783,8                                                                  | 11651,5                                                                                                                                                          |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                      | Aktywa obrotowe (dok.)<br>Current assets (cont.)                |                                                                                                         | Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup><br>Short-term liabilities <sup>b</sup> |                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                       | Zobowiązania<br>długo-<br>terminowe<br>Long-term<br>liabilities |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                 |                                                                                                         | ogółem<br>total                                                                  | w tym of which                                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                 |
|                                        | inwestycje<br>krótco-<br>terminowe<br>short-term<br>investments | krótco-<br>terminowe<br>rozliczenia<br>między-<br>okresowe<br>short-term<br>inter-period<br>settlements |                                                                                  | kredyty ban-<br>kowe<br>i pożyczki<br>bank credits<br>and loans | z tytułu dostaw<br>i usług <sup>c</sup><br>resulting from<br>deliveries and<br>services <sup>c</sup> | z tytułu podat-<br>ków, ceł,<br>ubezpieczeń<br>i innych<br>świadczeń<br>on account<br>of taxes,<br>customs duties,<br>insurance and<br>other benefits |                                                                 |
|                                        |                                                                 |                                                                                                         |                                                                                  |                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                 |
|                                        |                                                                 |                                                                                                         |                                                                                  |                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                 |
| w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł |                                                                 |                                                                                                         |                                                                                  |                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                 |
| 2003 I – XII .....                     | 7940,6                                                          | 1041,0                                                                                                  | 43591,5                                                                          | 4898,6                                                          | 23639,8                                                                                              | 8102,1                                                                                                                                                | 10161,2                                                         |
| 2004 I – III .....                     | 9172,2                                                          | 1502,9                                                                                                  | 42094,7                                                                          | 5401,1                                                          | 24557,1                                                                                              | 5232,0                                                                                                                                                | 13225,8                                                         |
| I – VI .....                           | 9736,0                                                          | 1471,0                                                                                                  | 41555,1                                                                          | 5053,3                                                          | 23885,2                                                                                              | 5169,7                                                                                                                                                | 13748,0                                                         |
| I – IX .....                           | 11253,9                                                         | 1360,3                                                                                                  | 37953,4                                                                          | 4573,7                                                          | 22012,0                                                                                              | 5076,6                                                                                                                                                | 13285,3                                                         |
| I – XII .....                          | 12248,2                                                         | 1243,8                                                                                                  | 39429,6                                                                          | 4718,5                                                          | 22593,3                                                                                              | 5147,8                                                                                                                                                | 11827,5                                                         |
| 2005 I – III .....                     | 11668,0                                                         | 1818,6                                                                                                  | 37917,8                                                                          | 4821,7                                                          | 22049,1                                                                                              | 4783,8                                                                                                                                                | 11651,5                                                         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

Tabl. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>**

Stan w końcu marca 2005 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of March 2005

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                        | Aktywa obrotowe<br>Current assets |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                | Zobowiązania<br>krótkoterminowe <sup>b</sup><br>Short-term liabilities <sup>b</sup> |                                                                  |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                          | ogółem<br>grand<br>total          | w tym of which   |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                | ogółem<br>total                                                                     | w tym of which                                                   |                                                                                                  |
|                                                                          |                                   | zapasy<br>stocks |                                            |                 | należności<br>krótkoterminowe<br>short-term dues |                                                                                                                       | inwe-<br>stycje<br>krótco-<br>termi-<br>nowe<br>short-term<br>invest-<br>ments |                                                                                     | kredyty<br>bankowe<br>i pożyczki<br>bank<br>credits<br>and loans | z tytułu<br>dostaw<br>i usług <sup>c</sup><br>from<br>deliveries<br>and<br>services <sup>c</sup> |
|                                                                          |                                   | razem<br>total   | w tym of which                             |                 | razem<br>total                                   | w tym<br>z tytułu<br>dostaw<br>i usług <sup>c</sup><br>of which<br>from<br>deliveries<br>and<br>services <sup>c</sup> |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
|                                                                          |                                   |                  | produkty<br>gotowe<br>finished<br>products | towary<br>goods |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł                                   |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| OGÓŁEM .....                                                             | 52519,7                           | 12905,8          | 2445,4                                     | 2707,1          | 26127,2                                          | 22723,9                                                                                                               | 11668,0                                                                        | 37917,8                                                                             | 4821,7                                                           | 22049,1                                                                                          |
| TOTAL .....                                                              |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| w tym:<br>of which:                                                      |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Przemysł <sup>d</sup> .....                                              | 40322,8                           | 9750,5           | 2393,8                                     | 322,8           | 19580,3                                          | 17328,5                                                                                                               | 9689,4                                                                         | 28531,2                                                                             | 2906,8                                                           | 16450,4                                                                                          |
| Industry <sup>d</sup> .....                                              |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| górnictwo .....                                                          | 4973,3                            | 707,3            | 508,8                                      | 0,1             | 2026,8                                           | 1816,9                                                                                                                | 1805,9                                                                         | 4266,2                                                                              | 62,0                                                             | 1531,8                                                                                           |
| mining and quarrying                                                     |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| przetwórstwo przemysłowe ....                                            | 30655,8                           | 8660,1           | 1884,9                                     | 322,0           | 15754,7                                          | 13951,0                                                                                                               | 5588,3                                                                         | 21819,3                                                                             | 2486,4                                                           | 14005,9                                                                                          |
| manufacturing                                                            |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>wodę ..... | 4693,7                            | 383,2            | 0,1                                        | 0,7             | 1798,7                                           | 1560,7                                                                                                                | 2295,2                                                                         | 2445,7                                                                              | 358,4                                                            | 912,7                                                                                            |
| electricity, gas and water supply                                        |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Budownictwo .....                                                        | 1949,9                            | 214,3            | 8,9                                        | 38,8            | 1201,6                                           | 1059,2                                                                                                                | 355,0                                                                          | 1710,7                                                                              | 296,8                                                            | 912,3                                                                                            |
| Construction                                                             |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....                                      | 7288,3                            | 2736,7           | 32,7                                       | 2279,4          | 3823,3                                           | 3046,3                                                                                                                | 543,6                                                                          | 5999,6                                                                              | 1453,5                                                           | 3831,5                                                                                           |
| Trade and repair <sup>Δ</sup>                                            |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Hotele i restauracje .....                                               | 47,7                              | 7,0              | 0,0                                        | 4,8             | 21,7                                             | 15,8                                                                                                                  | 15,5                                                                           | 55,2                                                                                | 9,9                                                              | 26,0                                                                                             |
| Hotels and restaurants                                                   |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Transport, gospodarka<br>magazynowa i łączność .....                     | 818,3                             | 58,3             | 0,5                                        | 28,5            | 558,9                                            | 449,6                                                                                                                 | 157,3                                                                          | 645,5                                                                               | 80,1                                                             | 314,0                                                                                            |
| Transport, storage and<br>communication                                  |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |
| Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..                             | 1814,4                            | 127,2            | 8,5                                        | 31,7            | 808,3                                            | 717,1                                                                                                                 | 789,1                                                                          | 811,2                                                                               | 48,2                                                             | 455,2                                                                                            |
| Real estate, renting and business<br>activities                          |                                   |                  |                                            |                 |                                                  |                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                     |                                                                  |                                                                                                  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date. <sup>d</sup> See general notes item 8.

# CENY

## PRICES

Tabl. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| OKRESY<br>PERIODS                                                                            | Ogółem<br>Total | W tym Of which                                                                          |                                                                                        |                                                |                         |                   |                        |                                                     |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                                              |                 | żywność<br>i napoje<br>bezalko-<br>holowe<br>food<br>and non-<br>alcoholic<br>beverages | napoje<br>alkoholowe<br>i wyroby<br>tytoniowe<br>alcoholic<br>beverages<br>and tobacco | odzież<br>i obuwie<br>clothing<br>and footwear | mieszkania<br>dwellings | zdrowie<br>health | transport<br>transport | rekreacja<br>i kultura<br>recreation<br>and culture | edukacja<br>education |
|                                                                                              |                 | A                                                                                       |                                                                                        |                                                |                         |                   |                        |                                                     |                       |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                 |                                                                                         |                                                                                        |                                                |                         |                   |                        |                                                     |                       |
| 2003 I – XII .....                                                                           | 100,7           | 98,9                                                                                    | 97,5                                                                                   | 94,7                                           | 103,3                   | 101,8             | 104,4                  | 101,2                                               | 103,0                 |
| 2004 I – XII .....                                                                           | 103,2           | 105,5                                                                                   | 102,1                                                                                  | 93,5                                           | 103,9                   | 102,4             | 107,0                  | 100,6                                               | 100,1                 |
| 2003 X – XII .....                                                                           | 101,5           | 101,5                                                                                   | 100,1                                                                                  | 93,3                                           | 103,6                   | 101,0             | 102,2                  | 101,3                                               | 102,0                 |
| 2004 I – III .....                                                                           | 101,6           | 102,2                                                                                   | 101,5                                                                                  | 93,1                                           | 103,6                   | 101,8             | 102,4                  | 100,6                                               | 99,1                  |
| IV – VI .....                                                                                | 103,1           | 105,0                                                                                   | 102,1                                                                                  | 93,4                                           | 104,5                   | 102,3             | 107,2                  | 100,6                                               | 99,1                  |
| VII – IX .....                                                                               | 104,2           | 108,2                                                                                   | 102,7                                                                                  | 93,8                                           | 103,9                   | 102,8             | 108,7                  | 101,0                                               | 99,2                  |
| X – XII .....                                                                                | 103,9           | 106,8                                                                                   | 102,2                                                                                  | 93,8                                           | 103,7                   | 102,5             | 109,8                  | 100,1                                               | 103,0                 |

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                            | 2004            |                      | 2005            |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|-------|
|                                                                                              | marzec<br>March | grudzień<br>December | marzec<br>March |       |
|                                                                                              | w złotych in zł |                      |                 | A     |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                 |                      |                 |       |
| Ryż – za 1 kg .....                                                                          | 1,87            | 2,79                 | 2,59            | 138,5 |
| Rice – per kg                                                                                |                 |                      |                 |       |
| Bułka pszenna – za 50 g .....                                                                | 0,30            | 0,29                 | 0,30            | 100,0 |
| Wheat roll – per 50 g                                                                        |                 |                      |                 |       |
| Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....                                                        | 1,72            | 1,65                 | 1,51            | 87,8  |
| Wheat-rye bread – per 0,5 kg                                                                 |                 |                      |                 |       |
| Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....                                                     | 1,63            | 1,64                 | 1,64            | 100,6 |
| Wheat flour "Poznańska" – per kg                                                             |                 |                      |                 |       |
| Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....                                                           | 1,06            | 1,10                 | 1,08            | 101,9 |
| Pearl-barley groats – per 0,5 kg                                                             |                 |                      |                 |       |
| Mięso – za 1 kg:                                                                             |                 |                      |                 |       |
| Meat – per kg:                                                                               |                 |                      |                 |       |
| wołowe: z kością (rostbief) .....                                                            | 11,60           | 16,44                | 16,43           | 141,6 |
| beef: bone-in (roast beef)                                                                   |                 |                      |                 |       |
| bez kości (z udźca) .....                                                                    | 14,25           | 19,54                | 19,49           | 136,8 |
| boneless (gammon)                                                                            |                 |                      |                 |       |
| wieprzowe z kością (schab środkowy) .....                                                    | 12,26           | 14,85                | 13,97           | 113,9 |
| pork, bone-in (centre loin)                                                                  |                 |                      |                 |       |
| Kurczęta patroszone – za 1 kg .....                                                          | 5,25            | 5,59                 | 5,49            | 104,6 |
| Disembowelled chicken – per kg                                                               |                 |                      |                 |       |
| Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....                                                    | 18,23           | 19,80                | 20,26           | 111,1 |
| Pork ham, boiled – per kg                                                                    |                 |                      |                 |       |

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
**KONSUMPCYJNYCH** (cd.)  
*AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 | 2004               |                      | 2005            |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|-----------------|--------------|
|                                                                                                                                       | marzec<br>March    | grudzień<br>December | marzec<br>March |              |
|                                                                                                                                       | w złotych    in zł |                      |                 | A            |
| Kielbasa – za 1 kg:<br><i>Sausage – per kg:</i>                                                                                       |                    |                      |                 |              |
| „Myśliwska” .....                                                                                                                     | 18,97              | 21,16                | 20,74           | <b>109,3</b> |
| „Toruńska” .....                                                                                                                      | 10,18              | 12,40                | 12,42           | <b>122,0</b> |
| Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg .....                                                                                           | 12,17              | 12,18                | 12,21           | <b>100,3</b> |
| <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>                                                                                               |                    |                      |                 |              |
| Karp świeży – za 1 kg .....                                                                                                           | 10,82              | 10,66                | 10,54           | <b>97,4</b>  |
| <i>Fresh carp – per kg</i>                                                                                                            |                    |                      |                 |              |
| Mleko krowie spożywcze – za 1 l:<br><i>Cows' milk – per l:</i>                                                                        |                    |                      |                 |              |
| o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....                                                                                     | 2,27               | 2,28                 | 2,35            | <b>103,5</b> |
| <i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>                                                                                                 |                    |                      |                 |              |
| o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....                                                                                                    | 1,33               | 1,42                 | 1,50            | <b>112,8</b> |
| <i>fat content 2-2,5%</i>                                                                                                             |                    |                      |                 |              |
| Ser – za 1 kg:<br><i>Cheese – per kg:</i>                                                                                             |                    |                      |                 |              |
| twarogowy półtłusty .....                                                                                                             | 8,78               | 9,35                 | 9,59            | <b>109,2</b> |
| <i>semi-fat cottage cheese</i>                                                                                                        |                    |                      |                 |              |
| dojrzewający „Gouda” .....                                                                                                            | 15,03              | 16,87                | 16,66           | <b>110,8</b> |
| <i>ripening "Gouda" cheese</i>                                                                                                        |                    |                      |                 |              |
| Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml .....                                                                                  | 1,29               | 1,35                 | 1,40            | <b>108,5</b> |
| <i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>                                                                                       |                    |                      |                 |              |
| Jaja kurze świeże – za 1 szt .....                                                                                                    | 0,40               | 0,34                 | 0,32            | <b>80,0</b>  |
| <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>                                                                                                    |                    |                      |                 |              |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g .....                                                                             | 2,69               | 3,18                 | 3,04            | <b>113,0</b> |
| <i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>                                                                                    |                    |                      |                 |              |
| „Masło roślinne” – za 500 g .....                                                                                                     | 3,01               | 3,04                 | 3,09            | <b>102,7</b> |
| <i>Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g</i>                                                                                  |                    |                      |                 |              |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....                                                                                      | 4,43               | 4,43                 | 4,46            | <b>100,7</b> |
| <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>                                                                                          |                    |                      |                 |              |
| Cytryny – za 1 kg .....                                                                                                               | 5,13               | 4,76                 | 4,86            | <b>94,7</b>  |
| <i>Lemons – per kg</i>                                                                                                                |                    |                      |                 |              |
| Marchew – za 1 kg .....                                                                                                               | 1,54               | 1,21                 | 1,23            | <b>79,9</b>  |
| <i>Carrots – per kg</i>                                                                                                               |                    |                      |                 |              |
| Cebula – za 1 kg .....                                                                                                                | 1,97               | 1,21                 | 1,12            | <b>56,9</b>  |
| <i>Onions – per kg</i>                                                                                                                |                    |                      |                 |              |
| Ziemniaki – za 1 kg .....                                                                                                             | 0,73               | 0,65                 | 0,68            | <b>93,2</b>  |
| <i>Potatoes – per kg</i>                                                                                                              |                    |                      |                 |              |
| Cukier biały kryształ – za 1 kg .....                                                                                                 | 2,15               | 3,42                 | 3,08            | <b>143,3</b> |
| <i>White sugar, crystallized – per kg</i>                                                                                             |                    |                      |                 |              |
| Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....                                                                                              | 2,65               | 2,94                 | 2,92            | <b>110,2</b> |
| <i>Milk chocolate – per 100 g</i>                                                                                                     |                    |                      |                 |              |
| Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g .....                                                                               | 4,60               | 4,49                 | 4,36            | <b>94,8</b>  |
| <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>                                                                             |                    |                      |                 |              |
| Herbata „Madras” – za 100 g .....                                                                                                     | 2,14               | 2,14                 | 2,12            | <b>99,1</b>  |
| <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>                                                                                                       |                    |                      |                 |              |
| Sok jabłkowy – za 1 l .....                                                                                                           | 2,71               | 2,72                 | 2,55            | <b>94,1</b>  |
| <i>Apple juice – per l</i>                                                                                                            |                    |                      |                 |              |
| Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l .....                                                               | 2,59               | 2,57                 | 2,57            | <b>99,2</b>  |
| <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>                                                                        |                    |                      |                 |              |
| Papierosy „Mars” – za 20 szt .....                                                                                                    | 4,54               | 4,99                 | 5,04            | <b>111,0</b> |
| <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>                                                                                                 |                    |                      |                 |              |

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 | 2004            |                      | 2005            |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|-------|
|                                                                                                                                       | marzec<br>March | grudzień<br>December | marzec<br>March |       |
|                                                                                                                                       | w złotych in zł |                      | A               |       |
| Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl .....                                                                             | 410,73          | 393,00               | 426,30          | 103,8 |
| Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set                                                                                |                 |                      |                 |       |
| Spodnie męskie z tkaniny typu teksas .....                                                                                            | 96,63           | 98,34                | 99,04           | 102,5 |
| Men's trousers, jeans type                                                                                                            |                 |                      |                 |       |
| Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw .....                                                                                       | 76,31           | 81,59                | 79,31           | 103,9 |
| Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve                                                                          |                 |                      |                 |       |
| Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw .....                                                                                      | 13,50           | 15,34                | 16,37           | 121,3 |
| Men's cotton undershirt, short sleeve                                                                                                 |                 |                      |                 |       |
| Rajstopy damskie cienkie, gładkie .....                                                                                               | 2,81            | 2,76                 | 3,08            | 109,6 |
| Women's tights thin, plain                                                                                                            |                 |                      |                 |       |
| Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl .....                                                                | 23,19           | 23,08                | 22,98           | 99,1  |
| Men's suit dry-cleaning – per set                                                                                                     |                 |                      |                 |       |
| Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:<br>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:                       |                 |                      |                 |       |
| męskie .....                                                                                                                          | 132,04          | 133,61               | 132,94          | 100,7 |
| men's                                                                                                                                 |                 |                      |                 |       |
| damskie .....                                                                                                                         | 126,86          | 121,47               | 122,81          | 96,8  |
| women's                                                                                                                               |                 |                      |                 |       |
| Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę .....                                                                                        | 26,50           | 26,85                | 26,43           | 99,7  |
| Resoling men's shoes – per pair                                                                                                       |                 |                      |                 |       |
| Bateria zlewozmywakowa .....                                                                                                          | 88,65           | 111,35               | 109,92          | 124,0 |
| Sink fixture                                                                                                                          |                 |                      |                 |       |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> .....                                                                 | 3,38            | 3,39                 | 3,42            | 101,2 |
| Cold water by municipal water-system – per 1 m <sup>3</sup>                                                                           |                 |                      |                 |       |
| Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> .....                                                                                              | 38,72           | 38,38                | 36,79           | 95,0  |
| Refuse collection – per 1 m <sup>3</sup>                                                                                              |                 |                      |                 |       |
| Węgiel kamienny – za 1 t .....                                                                                                        | 394,66          | 419,09               | 406,90          | 103,1 |
| Hard coal – per t                                                                                                                     |                 |                      |                 |       |
| Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> .....                                                                                               | 11,31           | 11,85                | 11,92           | 105,4 |
| Hot water – per m <sup>3</sup>                                                                                                        |                 |                      |                 |       |
| Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m .....                                                                                      | 22,43           | 22,66                | 22,60           | 100,8 |
| Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m                                                                                            |                 |                      |                 |       |
| Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) .....                                                                         | 15,24           | 15,76                | 16,21           | 106,4 |
| Frotté cotton towel (50x100 cm size)                                                                                                  |                 |                      |                 |       |
| Mikser elektryczny .....                                                                                                              | 144,10          | 146,23               | 143,95          | 99,9  |
| Food mixer, electric                                                                                                                  |                 |                      |                 |       |
| Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l .....                                                                                              | 471,67          | 431,43               | 437,62          | 92,8  |
| Microwave oven, capacity 16-20 l                                                                                                      |                 |                      |                 |       |
| Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany .....                                                                               | 8,03            | 8,54                 | 8,67            | 108,0 |
| Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated                                                                                            |                 |                      |                 |       |
| Proszek do prania – za 0,6 kg .....                                                                                                   | 5,52            | 5,52                 | 5,45            | 98,7  |
| Washing powder – per 0,6 kg                                                                                                           |                 |                      |                 |       |
| Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....                                                                                         | 50,28           | 50,28                | 50,79           | 101,0 |
| Consultation of a second-graduated physician in specialist practice                                                                   |                 |                      |                 |       |
| Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l .....                                                                                         | 3,58            | 3,78                 | 3,73            | 104,2 |
| Motor petrol "Euro-Super" – per l                                                                                                     |                 |                      |                 |       |
| Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....                                                                       | 2,15            | 2,16                 | 2,18            | 101,4 |
| Regular ticket for travelling by intra-urban bus                                                                                      |                 |                      |                 |       |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km .....                                                                             | 13,28           | 14,06                | 14,11           | 106,3 |
| Taxi daily fare – for 5 km distance                                                                                                   |                 |                      |                 |       |
| Odtwarzacz DVD .....                                                                                                                  | 779,10          | 648,35               | 572,60          | 73,5  |
| DVD player                                                                                                                            |                 |                      |                 |       |

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 | 2004            |                      | 2005            |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|-------|
|                                                                                                                                       | marzec<br>March | grudzień<br>December | marzec<br>March |       |
|                                                                                                                                       | w złotych in zł |                      |                 | A     |
| Bilet normalny do kina .....<br>Regular cinema ticket                                                                                 | 14,00           | 14,10                | 14,25           | 101,8 |
| Gazeta – dziennik lokalny .....<br>Local daily newspaper                                                                              | 1,38            | 1,47                 | 1,48            | 107,2 |
| Strzyżenie włosów męskich .....<br>Men's hair-cutting                                                                                 | 12,20           | 12,25                | 12,24           | 100,3 |
| Mydło toaletowe – za 100 g .....<br>Toilet soap – per 100 g                                                                           | 1,55            | 1,51                 | 1,49            | 96,1  |
| Pasta do zębów – za 125 ml .....<br>Tooth-paste – per 125 ml                                                                          | 10,48           | 10,37                | 7,92            | 75,6  |

Tabl. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| OKRESY<br>PERIODS                                                                            |               | Ziarno zbóż (bez siewnego)<br>Cereal grain<br>(excluding sowing seed) |              | Ziemniaki<br>Potatoes | Żywiec rzeźny<br>Animals for slaughter                |                           |                 | Mleko krowie<br>w zł za 1 hl<br>Cow's milk<br>in zł per hl |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                              |               | pszenicy<br>wheat                                                     | żyta<br>rye  |                       | bydło<br>(bez cieląt)<br>cattle<br>(excluding calves) | trzoda<br>chlewna<br>pigs | drób<br>poultry |                                                            |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |               |                                                                       |              |                       |                                                       |                           |                 |                                                            |
| B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |               | w zł za 1 dt<br>in zł per dt                                          |              |                       | w zł za 1 kg wagi żywej<br>in zł per kg live weight   |                           |                 |                                                            |
| 2003                                                                                         | I – XII ..... | 46,78                                                                 | 38,65        | 44,01                 | 2,74                                                  | 3,19                      | 2,66            | 71,53                                                      |
| 2004                                                                                         | I – XII ..... | 50,41                                                                 | 40,96        | 34,81                 | 3,43                                                  | 4,08                      | 3,04            | 80,55                                                      |
| 2005                                                                                         | I – III ..... | 39,12                                                                 | 32,21        | .                     | 4,20                                                  | 4,06                      | 2,77            | 90,12                                                      |
|                                                                                              | <b>A</b>      | <b>57,3</b>                                                           | <b>61,1</b>  | .                     | <b>149,5</b>                                          | <b>125,3</b>              | <b>100,4</b>    | <b>120,3</b>                                               |
| 2004                                                                                         | III .....     | 67,74                                                                 | 53,00        | .                     | 2,94                                                  | 3,66                      | 2,77            | 74,89                                                      |
|                                                                                              | IV .....      | 68,33                                                                 | 54,68        | 40,40                 | 3,04                                                  | 3,83                      | 2,88            | 76,43                                                      |
|                                                                                              | V .....       | 71,65                                                                 | 52,47        | 41,97                 | 3,49                                                  | 3,93                      | 2,95            | 76,65                                                      |
|                                                                                              | VI .....      | 66,88                                                                 | 53,89        | 46,26                 | 4,17                                                  | 4,48                      | 3,69            | 76,39                                                      |
|                                                                                              | VII .....     | 65,41                                                                 | 52,32        | 40,55                 | 4,30                                                  | 4,66                      | 3,18            | 74,52                                                      |
|                                                                                              | VIII .....    | 38,08                                                                 | 34,17        | 30,12                 | 3,33                                                  | 4,52                      | 2,89            | 76,83                                                      |
|                                                                                              | IX .....      | 41,90                                                                 | 33,49        | 26,96                 | 3,97                                                  | 4,78                      | 3,00            | 79,94                                                      |
|                                                                                              | X .....       | 41,58                                                                 | 34,25        | 26,13                 | 3,95                                                  | 3,49                      | 2,87            | 82,28                                                      |
|                                                                                              | XI .....      | 41,61                                                                 | 32,42        | 26,75                 | 3,97                                                  | 3,41                      | 2,98            | 84,23                                                      |
|                                                                                              | XII .....     | 41,16                                                                 | 32,68        | 31,16                 | 3,96                                                  | 4,38                      | 2,94            | 86,36                                                      |
| 2005                                                                                         | I .....       | 39,73                                                                 | 31,93        | .                     | 3,89                                                  | 3,93                      | 2,70            | 89,53                                                      |
|                                                                                              | II .....      | 39,25                                                                 | 32,31        | .                     | 4,18                                                  | 3,97                      | 2,83            | 90,41                                                      |
|                                                                                              | III .....     | 38,65                                                                 | 32,40        | .                     | 4,42                                                  | 4,19                      | 2,80            | 90,44                                                      |
|                                                                                              | <b>A</b>      | <b>57,1</b>                                                           | <b>61,1</b>  | .                     | <b>150,3</b>                                          | <b>114,5</b>              | <b>101,1</b>    | <b>120,8</b>                                               |
|                                                                                              | <b>B</b>      | <b>98,5</b>                                                           | <b>100,3</b> | .                     | <b>105,7</b>                                          | <b>105,5</b>              | <b>98,9</b>     | <b>100,0</b>                                               |

a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes, item 6.4.

Tabl. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
*AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS*

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                         |               | Ziarno zbóż<br>Cereal grain  |              |                           |              | Ziemniaki <sup>a</sup><br>Potatoes <sup>a</sup> | Zwierzęta gospodarskie<br>Livestock |                                          |                              | Żywiec rzeźny<br>Animal for slaughter                                                 |                           |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|--------------|---------------------------|--------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|
|                                                                                                           |               | pszenicy<br>wheat            | żyta<br>rye  | jęczmie-<br>nia<br>barley | owsa<br>oats |                                                 | krowa<br>dojna<br>dairy cow         | jałówka<br>1-rocza<br>one-year<br>heifer | prosię<br>na chów<br>piglet  | bydło<br>(bez<br>cieląt) <sup>b</sup><br>cattle<br>(excluding<br>calves) <sup>b</sup> | trzoda<br>chlewna<br>pigs |      |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |               | w zł za 1 dt<br>in zł per dt |              |                           |              | w zł za 1 szt<br>in zł per head                 |                                     |                                          | w zł za 1 kg<br>in zł per kg |                                                                                       |                           |      |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                                 |               |                              |              |                           |              |                                                 |                                     |                                          |                              |                                                                                       |                           |      |
| 2003                                                                                                      | I – XII ..... | 57,18                        | 42,99        | 49,35                     | 45,16        | 43,32                                           | 1585                                | 972,91                                   | 89,79                        | 1,85                                                                                  | 3,26                      |      |
| 2004                                                                                                      | I – XII ..... | 63,12                        | 48,12        | 54,72                     | 49,46        | 46,00                                           | 1704                                | 1052,48                                  | 107,54                       | 2,40                                                                                  | 4,00                      |      |
|                                                                                                           | <b>A</b>      | <b>110,4</b>                 | <b>111,9</b> | <b>110,9</b>              | <b>109,5</b> | <b>100,2</b>                                    | <b>107,5</b>                        | <b>108,2</b>                             | <b>119,8</b>                 | <b>129,7</b>                                                                          | <b>122,7</b>              |      |
| 2004                                                                                                      | III .....     | 67,32                        | 51,52        | 58,31                     | 53,31        | 47,72                                           | 1589                                | 993,28                                   | 92,91                        | 1,91                                                                                  | 3,39                      |      |
|                                                                                                           | IV .....      | 66,95                        | 50,41        | 58,30                     | 53,01        | 46,87                                           | 1619                                | 999,21                                   | 95,58                        | 1,93                                                                                  | 3,61                      |      |
|                                                                                                           | V .....       | 68,14                        | 52,23        | 59,32                     | 53,07        | 44,99                                           | 1622                                | 956,27                                   | 103,57                       | 2,08                                                                                  | 3,83                      |      |
|                                                                                                           | VI .....      | 68,27                        | 51,16        | 58,27                     | 52,94        | 49,25                                           | 1680                                | 1065,79                                  | 108,64                       | 2,43                                                                                  | 4,01                      |      |
|                                                                                                           | VII .....     | 67,55                        | 52,52        | 59,38                     | 54,11        | 58,63                                           | 1779                                | 1142,41                                  | 120,80                       | 2,82                                                                                  | 4,41                      |      |
|                                                                                                           | VIII .....    | 59,24                        | 44,79        | 51,14                     | 45,88        | 44,55                                           | 1748                                | 1148,43                                  | 115,20                       | 2,83                                                                                  | 4,33                      |      |
|                                                                                                           | IX .....      | 58,72                        | 45,08        | 49,77                     | 44,77        | 40,71                                           | 1814                                | 1073,08                                  | 126,48                       | 2,95                                                                                  | 4,65                      |      |
|                                                                                                           | X .....       | 57,29                        | 43,25        | 50,12                     | 44,70        | 39,61                                           | 1688                                | 1043,15                                  | 109,14                       | 2,54                                                                                  | 4,26                      |      |
|                                                                                                           | XI .....      | 57,58                        | 44,61        | 50,41                     | 45,11        | 41,45                                           | 1861                                | 1119,38                                  | 116,81                       | 2,74                                                                                  | 4,57                      |      |
|                                                                                                           | XII .....     | 57,46                        | 43,92        | 49,52                     | 45,40        | 44,16                                           | 1910                                | 1178,43                                  | 126,97                       | 2,93                                                                                  | 4,59                      |      |
|                                                                                                           | 2005          | I – III .....                | 58,06        | 47,91                     | 51,84        | 44,10                                           | 46,82                               | 1900                                     | 1377,78                      | 139,21                                                                                | 2,95                      | 4,43 |
|                                                                                                           | 2005          | I .....                      | 58,04        | 48,41                     | 51,31        | 44,02                                           | 45,17                               | 1920                                     | 1366,67                      | 133,75                                                                                | 3,00                      | 4,43 |
| II .....                                                                                                  |               | 58,18                        | 48,90        | 51,88                     | 45,14        | 47,56                                           | 1880                                | 1366,67                                  | 138,33                       | .                                                                                     | .                         |      |
| III .....                                                                                                 |               | 57,96                        | 46,43        | 52,33                     | 43,14        | 47,72                                           | 1900                                | 1400,00                                  | 145,56                       | 2,90                                                                                  | .                         |      |
| <b>B</b>                                                                                                  |               | <b>99,6</b>                  | <b>94,9</b>  | <b>100,9</b>              | <b>95,6</b>  | <b>100,3</b>                                    | <b>101,1</b>                        | <b>102,4</b>                             | <b>105,2</b>                 | .                                                                                     | .                         |      |

**a** Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. **b** Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

**a** Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

**b** Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

Tabl. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
*PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE*

| OKRESY<br>PERIODS |            | Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen<br><i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i> |                                   |                                                      |                                   |                                                 |                                                                              | Relacje cen targowiskowych<br>do cen skupu<br><i>Market-place prices<br/>to procurement prices of</i> |                                                       |      |
|-------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------|
|                   |            | 1 kg żyta<br><i>kg of rye</i>                                                                                       |                                   | 1 kg ziemniaków<br><i>kg of potatoes</i>             |                                   | 1 l mleka<br>krowiego<br><i>l of cows' milk</i> | 1 kg zestawu<br>pasz <sup>a</sup><br><i>kg of fodder<br/>set<sup>a</sup></i> | pszenicy<br><i>wheat</i>                                                                              | żywca<br>wieprzowego<br><i>pigs<br/>for slaughter</i> |      |
|                   |            | na targowi-<br>skach<br><i>on market-<br/>places</i>                                                                | w skupie<br><i>in procurement</i> | na targowi-<br>skach<br><i>on market-<br/>places</i> | w skupie<br><i>in procurement</i> |                                                 |                                                                              |                                                                                                       |                                                       |      |
| 2004              | III .....  | 7,04                                                                                                                | 6,91                              | 7,63                                                 | .                                 | 4,88                                            | 6,7                                                                          | 0,99                                                                                                  | 0,93                                                  |      |
|                   | IV .....   | 7,66                                                                                                                | 6,96                              | 8,15                                                 | 9,58                              | 5,04                                            | 7,0                                                                          | 0,99                                                                                                  | 0,94                                                  |      |
|                   | V .....    | 7,56                                                                                                                | 7,56                              | 8,73                                                 | 9,36                              | 5,10                                            | 7,3                                                                          | 0,94                                                                                                  | 0,97                                                  |      |
|                   | VI .....   | 8,78                                                                                                                | 8,30                              | 9,14                                                 | 9,74                              | 5,89                                            | 8,0                                                                          | 1,01                                                                                                  | 0,90                                                  |      |
|                   | VII .....  | 8,79                                                                                                                | 8,96                              | 7,90                                                 | 11,37                             | 6,21                                            | 7,5                                                                          | 1,05                                                                                                  | 0,95                                                  |      |
|                   | VIII ..... | 10,04                                                                                                               | 13,29                             | 10,04                                                | 15,07                             | 5,87                                            | 8,8                                                                          | 1,55                                                                                                  | 0,96                                                  |      |
|                   | IX .....   | 10,62                                                                                                               | 14,48                             | 11,66                                                | 17,70                             | 5,98                                            | 9,8                                                                          | 1,40                                                                                                  | 0,97                                                  |      |
|                   | X .....    | 8,12                                                                                                                | 10,26                             | 8,73                                                 | 13,42                             | 4,26                                            | 7,0                                                                          | 1,36                                                                                                  | 1,22                                                  |      |
|                   | XI .....   | 7,58                                                                                                                | 10,66                             | 8,32                                                 | 12,63                             | 4,06                                            | 6,8                                                                          | 1,38                                                                                                  | 1,34                                                  |      |
|                   | XII .....  | 9,95                                                                                                                | 13,27                             | 9,95                                                 | 14,13                             | 5,09                                            | 8,6                                                                          | 1,39                                                                                                  | 1,05                                                  |      |
|                   | 2005       | I .....                                                                                                             | 8,19                              | 12,28                                                | 8,73                              | .                                               | 4,37                                                                         | 7,6                                                                                                   | 1,45                                                  | 1,13 |
|                   |            | II .....                                                                                                            | 8,10                              | 12,41                                                | 8,27                              | .                                               | 4,41                                                                         | 7,4                                                                                                   | 1,49                                                  | .    |
| III .....         |            | 9,11                                                                                                                | 13,09                             | 8,73                                                 | .                                 | 4,66                                            | 7,9                                                                          | 1,49                                                                                                  | .                                                     |      |

**a** Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2”.

**U w a g a.** Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

**a** Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2”.

**N o t e.** See general notes, item 6.4.

# INWESTYCJE

## INVESTMENT

Tabl. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE**<sup>a</sup>  
*INVESTMENT OUTLAYS*<sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |               | Nakłady inwestycyjne<br>Investment outlays                                      |                                                                              |                                                     |                                                                                              |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                             |               | ogółem<br>grand total                                                           | w tym na środki trwałe <sup>b</sup><br>of which for fixed asset <sup>b</sup> |                                                     |                                                                                              |                                           |
|                                                                                                                             |               |                                                                                 | razem<br>total                                                               | w tym of which                                      |                                                                                              |                                           |
|                                                                                                                             |               |                                                                                 |                                                                              | budynki<br>i budowle<br>buildings<br>and structures | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>machinery,<br>installations and tools | środki transportowe<br>means of transport |
|                                                                                                                             |               | w tysiącach złotych (w cenach bieżących)<br>10 <sup>3</sup> zł (current prices) |                                                                              |                                                     |                                                                                              |                                           |
| 2003                                                                                                                        | I – XII ..... | 6383546                                                                         | 6378467                                                                      | 1881373                                             | 3918915                                                                                      | 368918                                    |
| 2004                                                                                                                        | I – VI .....  | 2443795                                                                         | 2441577                                                                      | 753320                                              | 1433566                                                                                      | 222640                                    |
|                                                                                                                             | I – IX .....  | 4292422                                                                         | 4287089                                                                      | 1333581                                             | 2584974                                                                                      | 339402                                    |
|                                                                                                                             | I – XII ..... | 6792370                                                                         | 6783703                                                                      | 2201851                                             | 4027347                                                                                      | 501328                                    |
| A                                                                                                                           |               | 106,4                                                                           | 106,4                                                                        | 117,0                                               | 102,8                                                                                        | 135,9                                     |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |               | Z nakładów ogółem <sup>c</sup><br>Of total outlays <sup>c</sup> |                                      |                                              |                                                                                                                  |                             |                                                                      |                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             |               | przemysł <sup>d</sup><br>industry <sup>d</sup>                  |                                      |                                              |                                                                                                                  | budownictwo<br>construction | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br>trade and<br>repair <sup>Δ</sup> | transport,<br>gospodarka<br>magazynowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage<br>and communi-<br>cation |
|                                                                                                                             |               | razem<br>total                                                  | górnictwo<br>mining and<br>quarrying | przetwórstwo<br>przemysłowe<br>manufacturing | wytworzenie<br>i zaopatrywanie<br>w energię<br>elektryczną,<br>gaz, wodę<br>electricity, gas<br>and water supply |                             |                                                                      |                                                                                                         |
|                                                                                                                             |               |                                                                 |                                      |                                              |                                                                                                                  |                             |                                                                      |                                                                                                         |
|                                                                                                                             |               |                                                                 |                                      |                                              |                                                                                                                  |                             |                                                                      |                                                                                                         |
| w tysiącach złotych (w cenach bieżących)<br>10 <sup>3</sup> zł (current prices)                                             |               |                                                                 |                                      |                                              |                                                                                                                  |                             |                                                                      |                                                                                                         |
| 2003                                                                                                                        | I – XII ..... | 5518911                                                         | 1102758                              | 3191735                                      | 1224418                                                                                                          | 98671                       | 260032                                                               | 174566                                                                                                  |
| 2004                                                                                                                        | I – VI .....  | 2030521                                                         | 370566                               | 1314948                                      | 345007                                                                                                           | 33340                       | 118856                                                               | 118845                                                                                                  |
|                                                                                                                             | I – IX .....  | 3553208                                                         | 652371                               | 2275786                                      | 625051                                                                                                           | 52905                       | 246735                                                               | 194530                                                                                                  |
|                                                                                                                             | I – XII ..... | 5669956                                                         | 1195890                              | 3466541                                      | 1007525                                                                                                          | 81873                       | 363495                                                               | 284591                                                                                                  |
|                                                                                                                             | A             | 102.7                                                           | 108.4                                | 108.6                                        | 82.3                                                                                                             | 83.0                        | 139.8                                                                | 163.0                                                                                                   |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 20. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes, item 20. b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices d See general notes, item 8.

Tabl. 24. MIESZKANIA

## DWELLINGS

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                  |                | Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia<br>Dwellings for which permits have been granted |                                                         |                                                     |                                                             | Mieszkania,<br>których budowę<br>rozpoczęto <sup>a</sup><br>Dwellings,<br>which construction<br>was started <sup>a</sup> |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                    |                | ogółem<br>total                                                                                     | w tym of which                                          |                                                     |                                                             |                                                                                                                          |     |
|                                                                                                    |                |                                                                                                     | spółdzielnie<br>mieszkaniowe<br>housing<br>cooperatives | budownictwo<br>indywidualne<br>private construction | przeznaczone na<br>sprzedaż lub wynajem<br>for sale or rent |                                                                                                                          |     |
| A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |                |                                                                                                     |                                                         |                                                     |                                                             |                                                                                                                          |     |
| 2003                                                                                               | I – XII .....  | 8389                                                                                                | 259                                                     | 6659                                                | 793                                                         | 7418                                                                                                                     |     |
| 2004                                                                                               | I – XII .....  | 7643                                                                                                | 182                                                     | 5092                                                | 1319                                                        | 7276                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | A              | 91,1                                                                                                | 70,3                                                    | 76,5                                                | 166,3                                                       | 98,1                                                                                                                     |     |
| 2004                                                                                               | I – III .....  | 1288                                                                                                | 55                                                      | 1069                                                | 117                                                         | 1274                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – IV .....   | 2092                                                                                                | 70                                                      | 1696                                                | 212                                                         | 2193                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – V .....    | 2781                                                                                                | 70                                                      | 2181                                                | 220                                                         | 3095                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – VI .....   | 3418                                                                                                | 80                                                      | 2736                                                | 270                                                         | 3870                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – VII .....  | 3895                                                                                                | 81                                                      | 3200                                                | 278                                                         | 4530                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – VIII ..... | 4411                                                                                                | 87                                                      | 3635                                                | 343                                                         | 5153                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – IX .....   | 5243                                                                                                | 87                                                      | 4110                                                | 504                                                         | 5853                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – X .....    | 6063                                                                                                | 87                                                      | 4467                                                | 871                                                         | 6378                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – XI .....   | 6532                                                                                                | 89                                                      | 4787                                                | 896                                                         | 6717                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | I – XII .....  | 7643                                                                                                | 182                                                     | 5092                                                | 1319                                                        | 7276                                                                                                                     |     |
|                                                                                                    | 2005           | I .....                                                                                             | 424                                                     | 66                                                  | 283                                                         | 75                                                                                                                       | 271 |
|                                                                                                    |                | I – II .....                                                                                        | 959                                                     | 66                                                  | 670                                                         | 222                                                                                                                      | 480 |
| I – III .....                                                                                      |                | 1478                                                                                                | 66                                                      | 1114                                                | 295                                                         | 913                                                                                                                      |     |
| A                                                                                                  |                | 114,8                                                                                               | 120,0                                                   | 104,2                                               | 252,1                                                       | 71,7                                                                                                                     |     |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                          |                                                                | Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i> |                                                                       |                                                                      |                                                                |                                                                                                      |                                                                       |         |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------|-------|
|                                                                                                            |                                                                | mieszkania<br><i>dwellings</i>                         |                                                                       |                                                                      |                                                                | powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup><br><i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i> |                                                                       |         |       |
|                                                                                                            |                                                                | ogółem<br><i>total</i>                                 | w tym <i>of which</i>                                                 |                                                                      |                                                                | ogółem<br><i>total</i>                                                                               | w tym <i>of which</i>                                                 |         |       |
| spółdzielnie<br>mieszka-<br>niowe<br><i>housing<br/>cooperatives</i>                                       | budownictwo<br>indywidualne<br><i>private<br/>construction</i> |                                                        | przeznaczone<br>na sprzedaż<br>lub wynajem<br><i>for sale or rent</i> | spółdzielnie<br>mieszka-<br>niowe<br><i>housing<br/>cooperatives</i> | budownictwo<br>indywidualne<br><i>private<br/>construction</i> |                                                                                                      | przeznaczone<br>na sprzedaż<br>lub wynajem<br><i>for sale or rent</i> |         |       |
| A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                                |                                                        |                                                                       |                                                                      |                                                                |                                                                                                      |                                                                       |         |       |
| 2003                                                                                                       | I – XII .....                                                  | 14692                                                  | 395                                                                   | 12952                                                                | 888                                                            | 1926,9                                                                                               | 29,2                                                                  | 1806,9  | 63,5  |
| 2004                                                                                                       | I – XII .....                                                  | 9938*                                                  | 316*                                                                  | 7678*                                                                | 882*                                                           | 1218,4*                                                                                              | 20,2*                                                                 | 1082,0* | 56,6* |
|                                                                                                            | A                                                              | 67,6*                                                  | 80,0*                                                                 | 59,3*                                                                | 99,3*                                                          | 63,2*                                                                                                | 69,0*                                                                 | 59,9*   | 89,2* |
| 2004                                                                                                       | I – III .....                                                  | 2542*                                                  | 44*                                                                   | 2230*                                                                | 95                                                             | 323,4*                                                                                               | 3,4                                                                   | 300,7*  | 7,7   |
|                                                                                                            | I – IV .....                                                   | 3338*                                                  | 44*                                                                   | 2880*                                                                | 234                                                            | 422,2*                                                                                               | 3,4                                                                   | 390,2*  | 16,6  |
|                                                                                                            | I – V .....                                                    | 3996*                                                  | 51*                                                                   | 3480*                                                                | 284                                                            | 510,4*                                                                                               | 3,8                                                                   | 475,0*  | 19,5  |
|                                                                                                            | I – VI .....                                                   | 4589*                                                  | 59*                                                                   | 3955*                                                                | 334                                                            | 587,9*                                                                                               | 4,3                                                                   | 544,2*  | 23,1  |
|                                                                                                            | I – VII .....                                                  | 5288*                                                  | 150*                                                                  | 4503*                                                                | 372                                                            | 676,7*                                                                                               | 9,0*                                                                  | 624,7*  | 25,5  |
|                                                                                                            | I – VIII .....                                                 | 5893*                                                  | 162*                                                                  | 4954*                                                                | 375                                                            | 752,0*                                                                                               | 9,9                                                                   | 690,5*  | 25,9  |
|                                                                                                            | I – IX .....                                                   | 6409*                                                  | 194*                                                                  | 5436*                                                                | 377                                                            | 826,1*                                                                                               | 12,6*                                                                 | 761,7*  | 26,0  |
|                                                                                                            | I – X .....                                                    | 7246*                                                  | 202*                                                                  | 6070*                                                                | 482*                                                           | 924,4*                                                                                               | 13,5*                                                                 | 847,2*  | 33,4* |
|                                                                                                            | I – XI .....                                                   | 8373*                                                  | 234*                                                                  | 6696*                                                                | 761*                                                           | 1042,2*                                                                                              | 16,4*                                                                 | 937,3*  | 48,9* |
|                                                                                                            | I – XII .....                                                  | 9938*                                                  | 316*                                                                  | 7678*                                                                | 882*                                                           | 1218,4*                                                                                              | 20,2*                                                                 | 1082,0* | 56,6* |
| 2005                                                                                                       | I .....                                                        | 628                                                    | 2                                                                     | 578                                                                  | 24                                                             | 87,3                                                                                                 | 0,4                                                                   | 84,3    | 1,3   |
|                                                                                                            | I – II .....                                                   | 1209                                                   | 3                                                                     | 1055                                                                 | 121                                                            | 167,5                                                                                                | 0,6                                                                   | 156,3   | 8,4   |
|                                                                                                            | I – III .....                                                  | 1842                                                   | 8                                                                     | 1629                                                                 | 174                                                            | 258,4                                                                                                | 1,3                                                                   | 242,5   | 12,5  |
|                                                                                                            | A                                                              | 72,5                                                   | 18,2                                                                  | 73,0                                                                 | 183,2                                                          | 79,9                                                                                                 | 37,2                                                                  | 80,6    | 163,1 |

<sup>a</sup> Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.<sup>a</sup> End of period, estimated data.

# **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**

## *NATIONAL ECONOMY ENTITIES*

**Tabl. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI**
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES <sup>1</sup> BY SECTIONS*

| SEKCJE<br>SECTION<br><br>a – stan w dniu 31 XII 2004<br>as of December 31, 2004<br><br>b – stan w dniu 31 III 2005<br>as of March 31, 2005 |   | Ogółem<br>Grand total | Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej<br><i>Legal entities and independent organizational<br/>units without legal personality</i> |                                      |                                      | Osoby<br>fizyczne<br>prowadzące<br>działalność<br>gospodarczą <sup>2</sup><br><i>Natural persons<br/>conducting<br/>economic<br/>activity <sup>2</sup></i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                            |   |                       | razem<br>total                                                                                                                                                        | sektor<br>publiczny<br>public sector | sektor<br>prywatny<br>private sector |                                                                                                                                                            |
| <b>O G Ó Ł E M.....</b>                                                                                                                    | a | 429173                | 97002                                                                                                                                                                 | 17865                                | 79137                                | 332171                                                                                                                                                     |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                               | b | 429844                | 97663                                                                                                                                                                 | 18083                                | 79580                                | 332181                                                                                                                                                     |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                        |   |                       |                                                                                                                                                                       |                                      |                                      |                                                                                                                                                            |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....                                                                                                      | a | 4893                  | 1026                                                                                                                                                                  | 35                                   | 991                                  | 3867                                                                                                                                                       |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i>                                                                                                   | b | 4985                  | 1020                                                                                                                                                                  | 35                                   | 985                                  | 3965                                                                                                                                                       |
| Rybacktwo.....                                                                                                                             | a | 47                    | 7                                                                                                                                                                     | 1                                    | 6                                    | 40                                                                                                                                                         |
| <i>Fishing</i>                                                                                                                             | b | 51                    | 8                                                                                                                                                                     | 1                                    | 7                                    | 43                                                                                                                                                         |
| Przemysł <sup>3</sup> .....                                                                                                                | a | 43744                 | 10774                                                                                                                                                                 | 429                                  | 10345                                | 32970                                                                                                                                                      |
| <i>Industry <sup>3</sup></i>                                                                                                               | b | 43631                 | 10847                                                                                                                                                                 | 419                                  | 10428                                | 32784                                                                                                                                                      |
| górnictwo.....                                                                                                                             | a | 218                   | 163                                                                                                                                                                   | 28                                   | 135                                  | 55                                                                                                                                                         |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                                                                | b | 219                   | 162                                                                                                                                                                   | 28                                   | 134                                  | 57                                                                                                                                                         |
| przetwórstwo przemysłowe.....                                                                                                              | a | 43220                 | 10352                                                                                                                                                                 | 274                                  | 10078                                | 32868                                                                                                                                                      |
| <i>manufacturing</i>                                                                                                                       | b | 43103                 | 10421                                                                                                                                                                 | 265                                  | 10156                                | 32682                                                                                                                                                      |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,<br>gaz, wodę.....                                                                       | a | 306                   | 259                                                                                                                                                                   | 127                                  | 132                                  | 47                                                                                                                                                         |
| <i>electricity, gas and water supply</i>                                                                                                   | b | 309                   | 264                                                                                                                                                                   | 126                                  | 138                                  | 45                                                                                                                                                         |
| Budownictwo.....                                                                                                                           | a | 43715                 | 7164                                                                                                                                                                  | 96                                   | 7068                                 | 36551                                                                                                                                                      |
| <i>Construction</i>                                                                                                                        | b | 43584                 | 7147                                                                                                                                                                  | 94                                   | 7053                                 | 36437                                                                                                                                                      |
| Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....                                                                                                        | a | 153313                | 26212                                                                                                                                                                 | 78                                   | 26134                                | 127101                                                                                                                                                     |
| <i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>                                                                                                       | b | 153143                | 26222                                                                                                                                                                 | 73                                   | 26149                                | 126921                                                                                                                                                     |
| Hotele i restauracje.....                                                                                                                  | a | 14560                 | 3201                                                                                                                                                                  | 72                                   | 3129                                 | 11359                                                                                                                                                      |
| <i>Hotels and restaurants</i>                                                                                                              | b | 14604                 | 3206                                                                                                                                                                  | 72                                   | 3134                                 | 11398                                                                                                                                                      |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....                                                                                           | a | 32010                 | 2943                                                                                                                                                                  | 98                                   | 2845                                 | 29067                                                                                                                                                      |
| <i>Transport, storage and communication</i>                                                                                                | b | 31986                 | 2956                                                                                                                                                                  | 95                                   | 2861                                 | 29030                                                                                                                                                      |
| Pośrednictwo finansowe.....                                                                                                                | a | 17184                 | 1617                                                                                                                                                                  | 13                                   | 1604                                 | 15567                                                                                                                                                      |
| <i>Financial intermediation</i>                                                                                                            | b | 17248                 | 1620                                                                                                                                                                  | 11                                   | 1609                                 | 15628                                                                                                                                                      |
| Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....                                                                                            | a | 64417                 | 21767                                                                                                                                                                 | 9727                                 | 12040                                | 42650                                                                                                                                                      |
| <i>Real estate, renting and business activities</i>                                                                                        | b | 64872                 | 22025                                                                                                                                                                 | 9836                                 | 12189                                | 42847                                                                                                                                                      |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe<br>ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....                           | a | 1668                  | 1662                                                                                                                                                                  | 790                                  | 872                                  | 6                                                                                                                                                          |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                                                                       | b | 1671                  | 1665                                                                                                                                                                  | 786                                  | 879                                  | 6                                                                                                                                                          |
| Edukacja.....                                                                                                                              | a | 10728                 | 5790                                                                                                                                                                  | 5215                                 | 575                                  | 4938                                                                                                                                                       |
| <i>Education</i>                                                                                                                           | b | 10865                 | 5932                                                                                                                                                                  | 5352                                 | 580                                  | 4933                                                                                                                                                       |
| Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....                                                                                                     | a | 16274                 | 2315                                                                                                                                                                  | 749                                  | 1566                                 | 13959                                                                                                                                                      |
| <i>Health and social work</i>                                                                                                              | b | 16413                 | 2342                                                                                                                                                                  | 748                                  | 1594                                 | 14071                                                                                                                                                      |
| Działalność usługowa komunalna, społeczna<br>i indywidualna, pozostała.....                                                                | a | 26609                 | 12522                                                                                                                                                                 | 562                                  | 11960                                | 14087                                                                                                                                                      |
| <i>Other community, social and personal service activities</i>                                                                             | b | 26780                 | 12671                                                                                                                                                                 | 561                                  | 12110                                | 14109                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>2</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. <sup>3</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>1</sup> In the REGON register. <sup>2</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>3</sup> See general notes item 8.

Tabl. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY LEGAL FORM

End of month

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 |           | Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i> |                                                      |                                    |                                                                             |                                                                                                             | Spółdzielnie <i>Cooperatives</i> |                                                                                            |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |           | ogółem<br><i>total</i>                              | w tym <i>of which</i>                                |                                    |                                                                             |                                                                                                             | ogółem<br><i>total</i>           | w tym <i>of which</i>                                                                      |                                                      |
|                                                                                                                   |           |                                                     | przemysł <sup>b</sup><br><i>industry<sup>b</sup></i> | budownictwo<br><i>construction</i> | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br><i>trade<br/>and repair<sup>Δ</sup></i> | transport,<br>gospodarka<br>magazynowa<br>i łączność<br><i>transport,<br/>storage and<br/>communication</i> |                                  | rolnictwo,<br>łowiectwo<br>i leśnictwo<br><i>agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry</i> | przemysł <sup>b</sup><br><i>industry<sup>b</sup></i> |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |           |                                                     |                                                      |                                    |                                                                             |                                                                                                             |                                  |                                                                                            |                                                      |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |           |                                                     |                                                      |                                    |                                                                             |                                                                                                             |                                  |                                                                                            |                                                      |
| 2003                                                                                                              | XII.....  | 246                                                 | 121                                                  | 44                                 | 23                                                                          | 32                                                                                                          | 1263                             | 195                                                                                        | 167                                                  |
| 2004                                                                                                              | III ..... | 235                                                 | 117                                                  | 40                                 | 22                                                                          | 31                                                                                                          | 1256                             | 192                                                                                        | 166                                                  |
|                                                                                                                   | VI.....   | 217                                                 | 108                                                  | 39                                 | 22                                                                          | 26                                                                                                          | 1253                             | 190                                                                                        | 163                                                  |
|                                                                                                                   | IX.....   | 209                                                 | 104                                                  | 38                                 | 22                                                                          | 25                                                                                                          | 1253                             | 190                                                                                        | 164                                                  |
|                                                                                                                   | XII.....  | 161                                                 | 84                                                   | 29                                 | 17                                                                          | 16                                                                                                          | 1256                             | 189                                                                                        | 163                                                  |
| 2005                                                                                                              | III ..... | 151                                                 | 79                                                   | 27                                 | 15                                                                          | 15                                                                                                          | 1258                             | 186                                                                                        | 163                                                  |
|                                                                                                                   | <b>A</b>  | <b>64,3</b>                                         | <b>67,5</b>                                          | <b>67,5</b>                        | <b>68,2</b>                                                                 | <b>48,4</b>                                                                                                 | <b>100,2</b>                     | <b>96,9</b>                                                                                | <b>98,2</b>                                          |
|                                                                                                                   | <b>B</b>  | <b>93,8</b>                                         | <b>94,0</b>                                          | <b>93,1</b>                        | <b>88,2</b>                                                                 | <b>93,8</b>                                                                                                 | <b>100,2</b>                     | <b>98,4</b>                                                                                | <b>100,0</b>                                         |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 |           | Spółdzielnie (dok.)<br><i>Cooperatives (cont.)</i> |                                                                             |                                                                                                                      | Spółki handlowe<br><i>Commercial companies</i> |                                                                                                                    |                                                      |                                         |                                                                             |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |           | w tym <i>of which</i>                              |                                                                             |                                                                                                                      | ogółem<br><i>grand total</i>                   | w tym<br>z udziałem<br>kapitału<br>zagranicznego<br><i>of which<br/>with foreign<br/>capital<br/>participation</i> | z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>  |                                         |                                                                             |                                                                                                                         |
|                                                                                                                   |           | budo-<br>wnictwo<br><i>construction</i>            | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br><i>trade and<br/>repair<sup>Δ</sup></i> | obsługa<br>nieruchomo-<br>ści i firm <sup>Δ</sup><br><i>real estate,<br/>renting and<br/>business<br/>activities</i> |                                                |                                                                                                                    | przemysł <sup>b</sup><br><i>industry<sup>b</sup></i> | budo-<br>wnictwo<br><i>construction</i> | handel<br>i naprawy <sup>Δ</sup><br><i>trade and<br/>repair<sup>Δ</sup></i> | obsługa<br>nierucho-<br>mości<br>i firm <sup>Δ</sup><br><i>real estate,<br/>renting and<br/>business<br/>activities</i> |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |           |                                                    |                                                                             |                                                                                                                      |                                                |                                                                                                                    |                                                      |                                         |                                                                             |                                                                                                                         |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |           |                                                    |                                                                             |                                                                                                                      |                                                |                                                                                                                    |                                                      |                                         |                                                                             |                                                                                                                         |
| 2003                                                                                                              | XII.....  | 111                                                | 236                                                                         | 394                                                                                                                  | 23471                                          | 4105                                                                                                               | 5309                                                 | 3027                                    | 8411                                                                        | 3378                                                                                                                    |
| 2004                                                                                                              | III ..... | 110                                                | 233                                                                         | 398                                                                                                                  | 23789                                          | 4127                                                                                                               | 5379                                                 | 3060                                    | 8532                                                                        | 3421                                                                                                                    |
|                                                                                                                   | VI.....   | 109                                                | 233                                                                         | 401                                                                                                                  | 24127                                          | 4173                                                                                                               | 5461                                                 | 3083                                    | 8634                                                                        | 3496                                                                                                                    |
|                                                                                                                   | IX.....   | 108                                                | 231                                                                         | 402                                                                                                                  | 24341                                          | 4232                                                                                                               | 5503                                                 | 3092                                    | 8693                                                                        | 3544                                                                                                                    |
|                                                                                                                   | XII.....  | 108                                                | 230                                                                         | 405                                                                                                                  | 24607                                          | 4282                                                                                                               | 5588                                                 | 3122                                    | 8733                                                                        | 3597                                                                                                                    |
| 2005                                                                                                              | III ..... | 110                                                | 230                                                                         | 406                                                                                                                  | 24913                                          | 4333                                                                                                               | 5658                                                 | 3142                                    | 8810                                                                        | 3660                                                                                                                    |
|                                                                                                                   | <b>A</b>  | <b>100,0</b>                                       | <b>98,7</b>                                                                 | <b>102,0</b>                                                                                                         | <b>104,7</b>                                   | <b>105,0</b>                                                                                                       | <b>105,2</b>                                         | <b>102,7</b>                            | <b>103,3</b>                                                                | <b>107,0</b>                                                                                                            |
|                                                                                                                   | <b>B</b>  | <b>101,9</b>                                       | <b>100,0</b>                                                                | <b>100,2</b>                                                                                                         | <b>101,2</b>                                   | <b>101,2</b>                                                                                                       | <b>101,3</b>                                         | <b>100,6</b>                            | <b>100,9</b>                                                                | <b>101,8</b>                                                                                                            |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 |                                                                                              | Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>         |                                                                                              |                                                                                       |                                                              |                       |              | Osoby fizyczne<br>prowadzące<br>działalność<br>gospodarczą <sup>c</sup><br><i>Natural persons<br/>conducting<br/>economic<br/>activity<sup>c</sup></i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                                                                              | z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i> |                                                                                              |                                                                                       |                                                              |                       |              |                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                   |                                                                                              | akcyjne <i>joint-stock</i>                                         |                                                                                              |                                                                                       | z ograniczoną odpowiedzialnością<br><i>limited liability</i> |                       |              |                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                   |                                                                                              | razem<br><i>total</i>                                              | w tym <i>of which</i>                                                                        |                                                                                       | razem<br><i>total</i>                                        | w tym <i>of which</i> |              |                                                                                                                                                        |
| jednoosobowe<br>Skarbu Państwa<br><i>sole-share-<br/>holder of State<br/>Treasury</i>                             | z udziałem<br>kapitału<br>zagranicznego<br><i>with foreign<br/>capital<br/>participation</i> |                                                                    | z udziałem<br>kapitału<br>zagranicznego<br><i>with foreign<br/>capital<br/>participation</i> | jednoosobowe<br>Skarbu Państwa<br><i>sole-share-<br/>holder of State<br/>Treasury</i> |                                                              |                       |              |                                                                                                                                                        |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                                                              |                                                                    |                                                                                              |                                                                                       |                                                              |                       |              |                                                                                                                                                        |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |                                                                                              |                                                                    |                                                                                              |                                                                                       |                                                              |                       |              |                                                                                                                                                        |
| 2003                                                                                                              | XII.....                                                                                     | 1013                                                               | 71                                                                                           | 105                                                                                   | 19590                                                        | 3997                  | 22           | 330097                                                                                                                                                 |
| 2004                                                                                                              | III.....                                                                                     | 1010                                                               | 71                                                                                           | 107                                                                                   | 19802                                                        | 4016                  | 24           | 328890                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                   | VI.....                                                                                      | 1011                                                               | 73                                                                                           | 107                                                                                   | 20052                                                        | 4061                  | 24           | 330366                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                   | IX.....                                                                                      | 1012                                                               | 69                                                                                           | 113                                                                                   | 20232                                                        | 4114                  | 26           | 331644                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                   | XII.....                                                                                     | 1014                                                               | 73                                                                                           | 115                                                                                   | 20446                                                        | 4161                  | 27           | 332171                                                                                                                                                 |
| 2005                                                                                                              | III.....                                                                                     | 1021                                                               | 70                                                                                           | 116                                                                                   | 20684                                                        | 4210                  | 29           | 332181                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                   | <b>A</b>                                                                                     | <b>101,1</b>                                                       | <b>98,6</b>                                                                                  | <b>108,4</b>                                                                          | <b>104,5</b>                                                 | <b>104,8</b>          | <b>120,8</b> | <b>101,0</b>                                                                                                                                           |
|                                                                                                                   | <b>B</b>                                                                                     | <b>100,7</b>                                                       | <b>95,9</b>                                                                                  | <b>100,9</b>                                                                          | <b>101,2</b>                                                 | <b>101,2</b>          | <b>107,4</b> | <b>100,0</b>                                                                                                                                           |

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

*a* In the REGON register. *b* See general notes item 8. *c* Excluding persons tending private farms.

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

Tabl. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**<sup>a</sup>  
*LIVESTOCK*<sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS                                                     |                        | Bydło<br>Cattle |               |                     | Trzoda chlewna<br>Pigs |                                                              |                                                                     |                                                                                  |                                                               |                              |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------|---------------|---------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                       |                        | ogółem<br>total | krowy<br>cows | pozostałe<br>others | ogółem<br>grand total  | prosięta<br>o wadze<br>do 20 kg<br>piglets<br>up to<br>20 kg | warchlaki<br>o wadze<br>od 20 kg<br>do 50 kg<br>piglets<br>20-50 kg | na ubój<br>o wadze<br>50 kg<br>i więcej<br>for<br>slaughter<br>50 kg<br>and more | na chów o wadze 50 kg i więcej<br>for breeding 50 kg and more |                              |                                          |
|                                                                       |                        |                 |               |                     |                        |                                                              |                                                                     |                                                                                  | razem<br>total                                                | w tym lochy<br>of which sows |                                          |
|                                                                       |                        |                 |               |                     |                        |                                                              |                                                                     |                                                                                  |                                                               | razem<br>total               | w tym<br>prośne<br>of which<br>in farrow |
| w tysiącach sztuk<br>10 <sup>-3</sup> heads                           |                        |                 |               |                     |                        |                                                              |                                                                     |                                                                                  |                                                               |                              |                                          |
| Ogółem<br>Total                                                       |                        |                 |               |                     |                        |                                                              |                                                                     |                                                                                  |                                                               |                              |                                          |
| 2003                                                                  | III .....              | .               | .             | .                   | 394,4                  | 123,9                                                        | 90,5                                                                | 114,9                                                                            | 35,1                                                          | 34,0                         | 21,5                                     |
|                                                                       | VI <sup>b</sup> .....  | 151,0           | 73,5          | 77,5                | 386,3                  | 121,9                                                        | 101,0                                                               | 124,8                                                                            | 38,5                                                          | 35,7                         | 22,8                                     |
|                                                                       | XII <sup>c</sup> ..... | 129,4           | 64,7          | 64,7                | 387,6                  | 126,2                                                        | 85,7                                                                | 140,9                                                                            | 34,8                                                          | 32,1                         | 20,8                                     |
| 2004                                                                  | III .....              | .               | .             | .                   | 392,8                  | 129,6                                                        | 101,4                                                               | 125,5                                                                            | 36,3                                                          | 35,1                         | 22,9                                     |
|                                                                       | VI <sup>b</sup> .....  | 145,4           | 70,5          | 74,9                | 400,7                  | 130,1                                                        | 98,2                                                                | 135,5                                                                            | 36,9                                                          | 35,6                         | 22,1                                     |
|                                                                       | XII <sup>c</sup> ..... | 136,0           | 66,8          | 69,2                | 402,3                  | 132,2                                                        | 87,0                                                                | 146,8                                                                            | 36,4                                                          | 35,3                         | 21,9                                     |
|                                                                       | A                      | 105,1           | 103,2         | 107,1               | 103,8                  | 104,8                                                        | 101,5                                                               | 104,2                                                                            | 104,4                                                         | 110,2                        | 105,5                                    |
|                                                                       | B                      | 93,5            | 94,8          | 92,4                | 100,4                  | 101,6                                                        | 88,5                                                                | 108,4                                                                            | 98,5                                                          | 99,2                         | 99,3                                     |
| w tym w gospodarstwach indywidualnych<br>of which in individual farms |                        |                 |               |                     |                        |                                                              |                                                                     |                                                                                  |                                                               |                              |                                          |
| 2003                                                                  | III .....              | .               | .             | .                   | 343,6                  | 108,3                                                        | 79,2                                                                | 126,0                                                                            | 30,1                                                          | 29,1                         | 18,0                                     |
|                                                                       | VI <sup>b</sup> .....  | 143,2           | 70,1          | 73,1                | 340,3                  | 108,1                                                        | 91,3                                                                | 107,6                                                                            | 33,3                                                          | 32,2                         | 20,7                                     |
|                                                                       | XII <sup>c</sup> ..... | 121,8           | 61,5          | 60,3                | 342,0                  | 112,1                                                        | 76,9                                                                | 123,5                                                                            | 29,5                                                          | 28,5                         | 18,7                                     |
| 2004                                                                  | III .....              | .               | .             | .                   | 341,5                  | 112,5                                                        | 90,1                                                                | 107,6                                                                            | 31,2                                                          | 30,2                         | 19,8                                     |
|                                                                       | VI <sup>b</sup> .....  | 137,6           | 67,0          | 70,6                | 350,3                  | 112,5                                                        | 87,7                                                                | 118,1                                                                            | 32,1                                                          | 30,9                         | 19,3                                     |
|                                                                       | XII <sup>c</sup> ..... | 128,0           | 63,2          | 64,7                | 350,3                  | 114,2                                                        | 75,9                                                                | 128,6                                                                            | 31,5                                                          | 30,6                         | 19,1                                     |
|                                                                       | A                      | 105,0           | 102,8         | 107,3               | 102,4                  | 101,9                                                        | 98,7                                                                | 104,2                                                                            | 106,6                                                         | 107,4                        | 102,3                                    |
|                                                                       | B                      | 93,0            | 94,4          | 91,7                | 100,0                  | 101,6                                                        | 86,6                                                                | 108,9                                                                            | 98,0                                                          | 98,8                         | 99,2                                     |

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup> Data on pigs – end of July. <sup>c</sup> Data on pigs – end of November.

Tabl. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
*PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*

| OKRESY<br>PERIODS                                                                            |               | Ziarno zbóż <sup>a</sup><br>Cereal grain <sup>a</sup> |                    |                   | Żywiec rzeźny <sup>b</sup><br>Animals for slaughter <sup>b</sup>                                                                |                                                    |                   |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|---------------------|
|                                                                                              |               | ogółem<br>total                                       | w tym of which     |                   | ogółem<br>total                                                                                                                 | w tym of which                                     |                   |                     |
|                                                                                              |               |                                                       | pszenicy<br>wheat  | żyta<br>rye       |                                                                                                                                 | wołowy<br>(z cielęcym)<br>cattle<br>(incl. calves) | wieprzowy<br>pigs | drobiowy<br>poultry |
|                                                                                              |               |                                                       |                    |                   |                                                                                                                                 |                                                    |                   |                     |
| A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |               | w tonach<br>in t                                      |                    |                   | w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach<br>in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t |                                                    |                   |                     |
| B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |               |                                                       |                    |                   |                                                                                                                                 |                                                    |                   |                     |
| 2003                                                                                         | I – XII ..... | 61563 <sup>d</sup>                                    | 48069 <sup>d</sup> | 5092 <sup>d</sup> | 72694                                                                                                                           | 7783                                               | 39818             | 24679               |
| 2004                                                                                         | I – XII ..... | 59290 <sup>d</sup>                                    | 43894 <sup>d</sup> | 4997 <sup>d</sup> | 80311                                                                                                                           | 7981                                               | 44839             | 27066               |
| 2005                                                                                         | I – III ..... | 70504 <sup>e</sup>                                    | 52069 <sup>e</sup> | 5862 <sup>e</sup> | 13742                                                                                                                           | 718                                                | 7140              | 5782                |
|                                                                                              | <b>A</b>      | <b>97,3</b>                                           | <b>94,1</b>        | <b>98,8</b>       | <b>111,1</b>                                                                                                                    | <b>65,9</b>                                        | <b>117,8</b>      | <b>113,2</b>        |
| 2004                                                                                         | III .....     | 3677                                                  | 2230               | 247               | 4387                                                                                                                            | 403                                                | 2255              | 1681                |
|                                                                                              | IV .....      | 3399                                                  | 1479               | 161               | 4707                                                                                                                            | 285                                                | 2160              | 2228                |
|                                                                                              | V .....       | 3832                                                  | 1787               | 236               | 4003                                                                                                                            | 238                                                | 1824              | 1907                |
|                                                                                              | VI .....      | 5484                                                  | 1609               | 460               | 3868                                                                                                                            | 214                                                | 1635              | 1982                |
|                                                                                              | VII .....     | 1917                                                  | 1030               | 401               | 3799                                                                                                                            | 216                                                | 1642              | 1912                |
|                                                                                              | VIII .....    | 10635                                                 | 5921               | 1307              | 4559                                                                                                                            | 229                                                | 1993              | 2302                |
|                                                                                              | IX .....      | 7621                                                  | 6120               | 339               | 4342                                                                                                                            | 232                                                | 2084              | 1996                |
|                                                                                              | X .....       | 4256                                                  | 2755               | 55                | 5572                                                                                                                            | 260                                                | 2898              | 2382                |
|                                                                                              | XI .....      | 3896                                                  | 3028               | 58                | 4697                                                                                                                            | 303                                                | 2463              | 1882                |
|                                                                                              | XII .....     | 4590                                                  | 3448               | 162               | 4570                                                                                                                            | 320                                                | 2173              | 2046                |
| 2005                                                                                         | I .....       | 3877                                                  | 2448               | 320               | 4176                                                                                                                            | 197                                                | 1914              | 2033                |
|                                                                                              | II .....      | 2587                                                  | 1987               | 152               | 3838                                                                                                                            | 227                                                | 1787              | 1790                |
|                                                                                              | III .....     | 4750                                                  | 3740               | 393               | 5728                                                                                                                            | 294                                                | 3439              | 1959                |
|                                                                                              | <b>A</b>      | <b>129,2</b>                                          | <b>167,7</b>       | <b>159,1</b>      | <b>130,6</b>                                                                                                                    | <b>73,0</b>                                        | <b>152,5</b>      | <b>116,5</b>        |
|                                                                                              | <b>B</b>      | <b>183,6</b>                                          | <b>188,2</b>       | <b>258,6</b>      | <b>149,2</b>                                                                                                                    | <b>129,5</b>                                       | <b>192,4</b>      | <b>109,4</b>        |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                    |               | Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.)<br><i>Animals for slaughter<sup>b</sup> (cont.)</i> |                        |                               |                        | Mleko krowie<br>w tys. l<br><i>Cow's milk</i><br><i>10<sup>3</sup> l</i> |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                      |               | ogółem<br><i>total</i>                                                                | w tym <i>of which</i>  |                               |                        |                                                                          |       |
|                                                                                                      |               |                                                                                       | bydło<br><i>cattle</i> | trzoda chlewna<br><i>pigs</i> | drób<br><i>poultry</i> |                                                                          |       |
|                                                                                                      |               |                                                                                       |                        |                               |                        |                                                                          |       |
| <i>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br/>corresponding period of previous year = 100</i> |               | <i>w wadze żywej – w tonach<br/>in live weight – in t</i>                             |                        |                               |                        |                                                                          |       |
| <i>B – okres poprzedni = 100<br/>previous period = 100</i>                                           |               |                                                                                       |                        |                               |                        |                                                                          |       |
| 2003                                                                                                 | I – XII ..... | 101883                                                                                | 14585                  | 51048                         | 35253                  | 168370                                                                   |       |
| 2004                                                                                                 | I – XII ..... | 112131                                                                                | 14962                  | 57485                         | 38664                  | 175574                                                                   |       |
| 2005                                                                                                 | I – III ..... | 18946                                                                                 | 1332                   | 9155                          | 8260                   | 40947                                                                    |       |
|                                                                                                      | <b>A</b>      | <b>109,2</b>                                                                          | <b>65,6</b>            | <b>117,8</b>                  | <b>113,2</b>           | <b>107,1</b>                                                             |       |
| 2004                                                                                                 | III .....     | 6146                                                                                  | 749                    | 2892                          | 2402                   | 13018                                                                    |       |
|                                                                                                      | IV .....      | 6555                                                                                  | 532                    | 2770                          | 3183                   | 13960                                                                    |       |
|                                                                                                      | V .....       | 5571                                                                                  | 441                    | 2339                          | 2724                   | 16374                                                                    |       |
|                                                                                                      | VI .....      | 5395                                                                                  | 397                    | 2096                          | 2832                   | 16080                                                                    |       |
|                                                                                                      | VII .....     | 5294                                                                                  | 400                    | 2106                          | 2731                   | 16531                                                                    |       |
|                                                                                                      | VIII .....    | 6336                                                                                  | 426                    | 2555                          | 3288                   | 15888                                                                    |       |
|                                                                                                      | IX .....      | 6014                                                                                  | 431                    | 2671                          | 2851                   | 14516                                                                    |       |
|                                                                                                      | X .....       | 7665                                                                                  | 484                    | 3715                          | 3403                   | 14274                                                                    |       |
|                                                                                                      | XI .....      | 6503                                                                                  | 565                    | 3158                          | 2689                   | 13030                                                                    |       |
|                                                                                                      | XII .....     | 6367                                                                                  | 599                    | 2786                          | 2923                   | 13552                                                                    |       |
|                                                                                                      | 2005          | I .....                                                                               | 5786                   | 366                           | 2454                   | 2904                                                                     | 13878 |
|                                                                                                      |               | II .....                                                                              | 5335                   | 420                           | 2292                   | 2557                                                                     | 12577 |
| III .....                                                                                            |               | 7825                                                                                  | 546                    | 4409                          | 2799                   | 14492                                                                    |       |
| <b>A</b>                                                                                             |               | <b>127,3</b>                                                                          | <b>72,9</b>            | <b>152,5</b>                  | <b>116,5</b>           | <b>111,3</b>                                                             |       |
| <b>B</b>                                                                                             |               | <b>146,7</b>                                                                          | <b>130,0</b>           | <b>192,4</b>                  | <b>109,5</b>           | <b>115,2</b>                                                             |       |

**a** Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.  
**c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII – XII. **e** Okres VII 2004 – III 2005.

**U w a g a.** Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

**a** Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.  
**d** Period VII – XII. **e** Period VII 2004 – III 2005.

**N o t e.** See general notes item 6.4.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** <sup>a</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY** <sup>a</sup>

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               | Ogółem<br>Grand<br>total                  | Górnictwo<br>Mining and quarrying |                                                                                                                                                      | Przetwórstwo przemysłowe<br>Manufacturing |                                                                                                           |                                             |                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |               |                                           | razem<br>total                    | w tym<br>górnictwo<br>węglu<br>kamiennego<br>i brunatnego;<br>wydobycie torfu<br>of which<br>mining of coal<br>and lignite;<br>extraction<br>of peat | razem<br>total                            | w tym of which                                                                                            |                                             |                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                       |               |                                           |                                   |                                                                                                                                                      |                                           | produkcja<br>artykułów<br>spożywczych<br>i napojów<br>manufacture<br>of food<br>products and<br>beverages | włókiennictwo<br>manufacture<br>of textiles | produkcja<br>odzieży<br>i wyrobów<br>futrarskich<br>manufacture<br>of wearing<br>apparel and<br>furriery <sup>Δ</sup> | produkcja<br>skór wyprawionych<br>i wyrobów<br>z nich <sup>Δ</sup><br>processing of<br>leather and<br>manufacture<br>of leather<br>products <sup>Δ</sup> |
|                                                                                                                                                                                       |               | w milionach złotych<br>10 <sup>6</sup> zł |                                   |                                                                                                                                                      |                                           |                                                                                                           |                                             |                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |
| 2003                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 94442,5                                   | 14307,5                           | 14074,4                                                                                                                                              | 69361,7                                   | 9038,2                                                                                                    | 997,9                                       | 591,7                                                                                                                 | 434,3                                                                                                                                                    |
| 2004                                                                                                                                                                                  | I – XII ..... | 125041,2                                  | 18952,0                           | 18679,8                                                                                                                                              | 96437,9                                   | 10496,0                                                                                                   | 1101,8                                      | 593,8                                                                                                                 | 432,1                                                                                                                                                    |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I – III ..... | 29855,4                                   | 4529,7                            | 4485,4                                                                                                                                               | 22779,4                                   | 2528,1                                                                                                    | 264,8                                       | 138,1                                                                                                                 | 90,6                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | A             | 97,7                                      | 87,9                              | 87,7                                                                                                                                                 | 102,0                                     | 107,1                                                                                                     | 106,5                                       | 90,5                                                                                                                  | 83,9                                                                                                                                                     |
| 2004                                                                                                                                                                                  | III .....     | 10987,1                                   | 1600,2                            | 1578,1                                                                                                                                               | 8378,6                                    | 882,5                                                                                                     | 102,9                                       | 52,2                                                                                                                  | 41,7                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | IV .....      | 10954,1                                   | 1550,3                            | 1522,0                                                                                                                                               | 8521,0                                    | 903,1                                                                                                     | 89,9                                        | 49,9                                                                                                                  | 37,3                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | V .....       | 10657,9                                   | 1443,7                            | 1421,8                                                                                                                                               | 8440,5                                    | 854,4                                                                                                     | 90,4                                        | 39,1                                                                                                                  | 34,2                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | VI .....      | 10720,6                                   | 1464,6                            | 1441,6                                                                                                                                               | 8520,6                                    | 930,4                                                                                                     | 89,8                                        | 46,7                                                                                                                  | 27,5                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | VII .....     | 10556,1                                   | 1597,8                            | 1573,5                                                                                                                                               | 8292,1                                    | 930,9                                                                                                     | 79,0                                        | 44,1                                                                                                                  | 25,9                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | VIII .....    | 9493,2                                    | 1638,9                            | 1612,0                                                                                                                                               | 7181,1                                    | 1000,8                                                                                                    | 84,2                                        | 54,6                                                                                                                  | 45,0                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | IX .....      | 11222,5                                   | 1780,7                            | 1753,7                                                                                                                                               | 8730,0                                    | 860,7                                                                                                     | 99,9                                        | 67,4                                                                                                                  | 49,1                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | X .....       | 11072,4                                   | 1775,1                            | 1749,0                                                                                                                                               | 8568,7                                    | 827,6                                                                                                     | 97,7                                        | 63,3                                                                                                                  | 46,6                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | XI .....      | 10644,5                                   | 1710,3                            | 1687,4                                                                                                                                               | 8151,6                                    | 905,4                                                                                                     | 91,8                                        | 42,8                                                                                                                  | 32,8                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | XII .....     | 10339,8                                   | 1777,2                            | 1758,4                                                                                                                                               | 7685,3                                    | 848,1                                                                                                     | 80,2                                        | 43,3                                                                                                                  | 22,7                                                                                                                                                     |
| 2005                                                                                                                                                                                  | I .....       | 9854,0                                    | 1424,8                            | 1409,5                                                                                                                                               | 7575,5                                    | 790,9                                                                                                     | 88,7                                        | 42,7                                                                                                                  | 27,6                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | II .....      | 9737,7                                    | 1448,1                            | 1435,1                                                                                                                                               | 7401,8                                    | 762,5                                                                                                     | 85,8                                        | 44,5                                                                                                                  | 29,0                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | III .....     | 10185,7                                   | 1644,7                            | 1628,9                                                                                                                                               | 7676,8                                    | 955,2                                                                                                     | 86,5                                        | 48,9                                                                                                                  | 33,6                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | A             | 90,1                                      | 85,3                              | 85,4                                                                                                                                                 | 92,1                                      | 106,5                                                                                                     | 94,5                                        | 84,0                                                                                                                  | 75,0                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                       | B             | 104,6                                     | 113,7                             | 113,5                                                                                                                                                | 104,1                                     | 125,0                                                                                                     | 101,9                                       | 112,0                                                                                                                 | 113,1                                                                                                                                                    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS |               | Przetwórstwo przemysłowe (cd.)<br><i>Manufacturing (cont.)</i>                                                                                                                               |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                  |
|-------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |               | produkcja<br>drewna<br>i wyrobów<br>z drewna<br>oraz<br>ze słomy<br>i wikliny <sup>Δ</sup><br><i>manufacture<br/>of wood<br/>and wood,<br/>straw and<br/>wicker<br/>products<sup>Δ</sup></i> | produkcja<br>masy<br>włóknistej<br>oraz papie-<br>ru <sup>Δ</sup><br><i>manufacture<br/>of pulp<br/>and paper<sup>Δ</sup></i> | działalność<br>wydaw-<br>nicza;<br>poligrafia<br>i reproduk-<br>cja zapisa-<br>nych<br>nośników<br>informacji<br><i>publishing,<br/>printing and<br/>reproduction<br/>of recorded<br/>media</i> | produkcja<br>wyrobów<br>chemicz-<br>nych<br><i>manufacture<br/>of chemicals<br/>and chemi-<br/>cal products</i> | produkcja<br>wyrobów<br>gumowych<br>i z tworzyw<br>sztucznych<br><i>manufacture<br/>of rubber<br/>and plastic<br/>products</i> | produkcja<br>wyrobów<br>z pozosta-<br>łych surow-<br>ców nieme-<br>talicznych<br><i>manufacture<br/>of other<br/>non-metallic<br/>mineral<br/>products</i> | produkcja<br>metali<br><i>manufacture<br/>of basic<br/>metals</i> | produkcja<br>wyrobów<br>z metali <sup>Δ</sup><br><i>manufac-<br/>ture<br/>of metal<br/>products<sup>Δ</sup></i> | produkcja<br>maszyn<br>i urzą-<br>dzeń <sup>Δ</sup><br><i>manufac-<br/>ture of<br/>machinery<br/>and equip-<br/>ments n.e.c.</i> |
|                   |               | w milionach złotych<br><i>10<sup>6</sup> zł</i>                                                                                                                                              |                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                  |
| 2003              | I – XII ..... | 560,5                                                                                                                                                                                        | 365,8                                                                                                                         | 475,0                                                                                                                                                                                           | 1203,8                                                                                                          | 3625,9                                                                                                                         | 3309,4                                                                                                                                                     | 13948,0                                                           | 5249,9                                                                                                          | 4508,4                                                                                                                           |
| 2004              | I – XII ..... | 595,2                                                                                                                                                                                        | 423,1                                                                                                                         | 405,7                                                                                                                                                                                           | 1316,6                                                                                                          | 4410,5                                                                                                                         | 3597,4                                                                                                                                                     | 22472,2                                                           | 6564,4                                                                                                          | 4582,6                                                                                                                           |
| 2005              | I – III ..... | 145,2                                                                                                                                                                                        | 106,3                                                                                                                         | 100,0                                                                                                                                                                                           | 295,3                                                                                                           | 1019,9                                                                                                                         | 642,2                                                                                                                                                      | 4825,3                                                            | 1570,5                                                                                                          | 1118,9                                                                                                                           |
|                   | <b>A</b>      | <b>115,1</b>                                                                                                                                                                                 | <b>117,8</b>                                                                                                                  | <b>119,7</b>                                                                                                                                                                                    | <b>91,9</b>                                                                                                     | <b>102,0</b>                                                                                                                   | <b>87,3</b>                                                                                                                                                | <b>92,0</b>                                                       | <b>109,6</b>                                                                                                    | <b>108,8</b>                                                                                                                     |
| 2004              | III .....     | 52,5                                                                                                                                                                                         | 33,6                                                                                                                          | 32,0                                                                                                                                                                                            | 133,1                                                                                                           | 412,3                                                                                                                          | 317,6                                                                                                                                                      | 1776,7                                                            | 504,3                                                                                                           | 360,4                                                                                                                            |
|                   | IV .....      | 65,2                                                                                                                                                                                         | 31,8                                                                                                                          | 32,8                                                                                                                                                                                            | 132,3                                                                                                           | 443,3                                                                                                                          | 391,0                                                                                                                                                      | 1981,7                                                            | 501,4                                                                                                           | 365,5                                                                                                                            |
|                   | V .....       | 47,6                                                                                                                                                                                         | 32,4                                                                                                                          | 31,3                                                                                                                                                                                            | 117,5                                                                                                           | 399,0                                                                                                                          | 324,2                                                                                                                                                      | 2126,4                                                            | 516,0                                                                                                           | 364,4                                                                                                                            |
|                   | VI .....      | 53,7                                                                                                                                                                                         | 31,1                                                                                                                          | 29,9                                                                                                                                                                                            | 116,3                                                                                                           | 401,4                                                                                                                          | 321,2                                                                                                                                                      | 1979,2                                                            | 562,2                                                                                                           | 396,1                                                                                                                            |
|                   | VII .....     | 44,5                                                                                                                                                                                         | 29,8                                                                                                                          | 28,2                                                                                                                                                                                            | 109,9                                                                                                           | 374,2                                                                                                                          | 313,5                                                                                                                                                      | 2064,6                                                            | 559,5                                                                                                           | 396,3                                                                                                                            |
|                   | VIII .....    | 52,0                                                                                                                                                                                         | 33,7                                                                                                                          | 36,5                                                                                                                                                                                            | 103,6                                                                                                           | 334,6                                                                                                                          | 319,4                                                                                                                                                      | 1973,5                                                            | 582,0                                                                                                           | 368,8                                                                                                                            |
|                   | IX .....      | 45,6                                                                                                                                                                                         | 34,4                                                                                                                          | 40,7                                                                                                                                                                                            | 119,0                                                                                                           | 394,2                                                                                                                          | 344,3                                                                                                                                                      | 2065,4                                                            | 590,5                                                                                                           | 379,2                                                                                                                            |
|                   | X .....       | 52,1                                                                                                                                                                                         | 32,7                                                                                                                          | 37,6                                                                                                                                                                                            | 101,8                                                                                                           | 371,3                                                                                                                          | 343,1                                                                                                                                                      | 2082,8                                                            | 579,9                                                                                                           | 387,5                                                                                                                            |
|                   | XI .....      | 46,1                                                                                                                                                                                         | 35,3                                                                                                                          | 38,4                                                                                                                                                                                            | 91,3                                                                                                            | 357,5                                                                                                                          | 272,2                                                                                                                                                      | 1904,8                                                            | 526,4                                                                                                           | 396,6                                                                                                                            |
|                   | XII .....     | 47,4                                                                                                                                                                                         | 34,0                                                                                                                          | 39,1                                                                                                                                                                                            | 91,1                                                                                                            | 337,4                                                                                                                          | 227,9                                                                                                                                                      | 1714,5                                                            | 553,0                                                                                                           | 524,5                                                                                                                            |
| 2005              | I .....       | 46,4                                                                                                                                                                                         | 36,3                                                                                                                          | 32,2                                                                                                                                                                                            | 90,5                                                                                                            | 322,6                                                                                                                          | 220,2                                                                                                                                                      | 1721,1                                                            | 499,3                                                                                                           | 302,1                                                                                                                            |
|                   | II .....      | 49,4                                                                                                                                                                                         | 35,4                                                                                                                          | 30,2                                                                                                                                                                                            | 92,9                                                                                                            | 331,5                                                                                                                          | 200,4                                                                                                                                                      | 1595,5                                                            | 497,3                                                                                                           | 406,6                                                                                                                            |
|                   | III .....     | 47,6                                                                                                                                                                                         | 35,3                                                                                                                          | 36,8                                                                                                                                                                                            | 111,7                                                                                                           | 363,5                                                                                                                          | 216,5                                                                                                                                                      | 1525,9                                                            | 553,5                                                                                                           | 400,5                                                                                                                            |
|                   | <b>A</b>      | <b>101,5</b>                                                                                                                                                                                 | <b>106,8</b>                                                                                                                  | <b>128,4</b>                                                                                                                                                                                    | <b>87,7</b>                                                                                                     | <b>95,0</b>                                                                                                                    | <b>71,5</b>                                                                                                                                                | <b>81,9</b>                                                       | <b>103,4</b>                                                                                                    | <b>103,6</b>                                                                                                                     |
|                   | <b>B</b>      | <b>98,7</b>                                                                                                                                                                                  | <b>100,2</b>                                                                                                                  | <b>124,1</b>                                                                                                                                                                                    | <b>120,5</b>                                                                                                    | <b>110,7</b>                                                                                                                   | <b>105,2</b>                                                                                                                                               | <b>96,2</b>                                                       | <b>106,5</b>                                                                                                    | <b>92,5</b>                                                                                                                      |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS |               | Przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br><i>Manufacturing (cont.)</i>                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                           |                                                                                                                                                         | Wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>Electricity, gas and water supply</i> |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                   |
|-------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |               | produkcja<br>maszyn<br>i aparatury<br>elektrycz-<br>nej <sup>Δ</sup><br><i>manufacture<br/>of electrical<br/>machinery<br/>and appa-<br/>ratus n.e.c.</i> | produkcja<br>sprzętu<br>i urządzeń<br>radiowych,<br>telewizyj-<br>nych<br>i telekomu-<br>nikacyjnych<br><i>manufacture<br/>of radio,<br/>television<br/>and commu-<br/>nication<br/>equipment<br/>and appa-<br/>ratus</i> | produkcja<br>instrumen-<br>tów medy-<br>cznych,<br>precyzyj-<br>nych i<br>optycznych,<br>zegarów<br>i zegarków<br><i>manufacture<br/>of medical,<br/>precision<br/>and optical<br/>instruments,<br/>watches and<br/>clocks</i> | produkcja<br>pojazdów<br>samochod-<br>owych,<br>przyczep<br>i naczep<br><i>manufacture<br/>of motor<br/>vehicles,<br/>trailers and<br/>semi-trailers</i> | produkcja<br>pozostałego<br>sprzętu<br>transporto-<br>wego<br><i>manufacture<br/>of other<br/>transport<br/>equipment</i> | produkcja<br>mebli;<br>pozostała<br>działalność<br>produk-<br>cyjna <sup>Δ</sup><br><i>manufacture<br/>of furniture;<br/>manufa-<br/>cturing n.e.c.</i> | razem<br><i>total</i>                                                                                       | wytwarza-<br>nie i zaopa-<br>trywanie<br>w energię<br>elektryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę<br><i>electricity,<br/>gas, steam<br/>and hot<br/>water supply</i> | pobór,<br>uzdatnianie<br>i rozpro-<br>wadzanie<br>wody<br><i>collection,<br/>purification<br/>and distribu-<br/>tion of water</i> |
|                   |               | w milionach złotych<br><i>10<sup>6</sup> zł</i>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                           |                                                                                                                                                         |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                   |
| 2003              | I – XII ..... | 2601,3                                                                                                                                                    | 81,7                                                                                                                                                                                                                      | 557,1                                                                                                                                                                                                                          | 17077,7                                                                                                                                                  | 246,8                                                                                                                     | 1769,0                                                                                                                                                  | 10773,3                                                                                                     | 9414,4                                                                                                                                                                          | 1358,9                                                                                                                            |
| 2004              | I – XII ..... | 3482,4                                                                                                                                                    | 57,6                                                                                                                                                                                                                      | 607,0                                                                                                                                                                                                                          | 27787,7                                                                                                                                                  | 359,5                                                                                                                     | 1795,9                                                                                                                                                  | 9651,3                                                                                                      | 8300,1                                                                                                                                                                          | 1351,2                                                                                                                            |
| 2005              | I – III ..... | 899,8                                                                                                                                                     | 9,7                                                                                                                                                                                                                       | 133,0                                                                                                                                                                                                                          | 7205,6                                                                                                                                                   | 72,5                                                                                                                      | 430,7                                                                                                                                                   | 2546,3                                                                                                      | 2225,3                                                                                                                                                                          | 321,0                                                                                                                             |
|                   | <b>A</b>      | <b>129,4</b>                                                                                                                                              | <b>75,1</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>127,2</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>100,5</b>                                                                                                                                             | <b>153,3</b>                                                                                                              | <b>108,7</b>                                                                                                                                            | <b>78,2</b>                                                                                                 | <b>76,7</b>                                                                                                                                                                     | <b>94,8</b>                                                                                                                       |
| 2004              | III .....     | 304,2                                                                                                                                                     | 6,4                                                                                                                                                                                                                       | 49,8                                                                                                                                                                                                                           | 2712,6                                                                                                                                                   | 23,1                                                                                                                      | 184,7                                                                                                                                                   | 1008,3                                                                                                      | 891,3                                                                                                                                                                           | 116,9                                                                                                                             |
|                   | IV .....      | 286,0                                                                                                                                                     | 5,4                                                                                                                                                                                                                       | 48,4                                                                                                                                                                                                                           | 2551,2                                                                                                                                                   | 18,6                                                                                                                      | 155,0                                                                                                                                                   | 882,7                                                                                                       | 770,0                                                                                                                                                                           | 112,8                                                                                                                             |
|                   | V .....       | 259,8                                                                                                                                                     | 4,6                                                                                                                                                                                                                       | 47,4                                                                                                                                                                                                                           | 2513,5                                                                                                                                                   | 18,5                                                                                                                      | 155,7                                                                                                                                                   | 773,7                                                                                                       | 660,0                                                                                                                                                                           | 113,7                                                                                                                             |
|                   | VI .....      | 289,9                                                                                                                                                     | 4,5                                                                                                                                                                                                                       | 48,5                                                                                                                                                                                                                           | 2606,3                                                                                                                                                   | 40,0                                                                                                                      | 130,4                                                                                                                                                   | 735,4                                                                                                       | 619,1                                                                                                                                                                           | 116,3                                                                                                                             |
|                   | VII .....     | 265,5                                                                                                                                                     | 4,1                                                                                                                                                                                                                       | 44,7                                                                                                                                                                                                                           | 2308,4                                                                                                                                                   | 18,7                                                                                                                      | 123,4                                                                                                                                                   | 666,2                                                                                                       | 552,7                                                                                                                                                                           | 113,5                                                                                                                             |
|                   | VIII .....    | 254,5                                                                                                                                                     | 4,8                                                                                                                                                                                                                       | 55,7                                                                                                                                                                                                                           | 1177,5                                                                                                                                                   | 17,6                                                                                                                      | 129,5                                                                                                                                                   | 673,2                                                                                                       | 560,0                                                                                                                                                                           | 113,1                                                                                                                             |
|                   | IX .....      | 320,5                                                                                                                                                     | 3,9                                                                                                                                                                                                                       | 51,0                                                                                                                                                                                                                           | 2543,4                                                                                                                                                   | 23,3                                                                                                                      | 157,7                                                                                                                                                   | 711,9                                                                                                       | 596,5                                                                                                                                                                           | 115,3                                                                                                                             |
|                   | X .....       | 309,0                                                                                                                                                     | 4,9                                                                                                                                                                                                                       | 51,8                                                                                                                                                                                                                           | 2441,8                                                                                                                                                   | 49,6                                                                                                                      | 156,0                                                                                                                                                   | 728,6                                                                                                       | 616,8                                                                                                                                                                           | 111,7                                                                                                                             |
|                   | XI .....      | 300,6                                                                                                                                                     | 3,3                                                                                                                                                                                                                       | 45,4                                                                                                                                                                                                                           | 2408,3                                                                                                                                                   | 24,2                                                                                                                      | 140,0                                                                                                                                                   | 782,6                                                                                                       | 667,6                                                                                                                                                                           | 115,0                                                                                                                             |
|                   | XII .....     | 327,9                                                                                                                                                     | 8,0                                                                                                                                                                                                                       | 90,3                                                                                                                                                                                                                           | 2007,7                                                                                                                                                   | 89,4                                                                                                                      | 124,4                                                                                                                                                   | 877,3                                                                                                       | 754,7                                                                                                                                                                           | 122,6                                                                                                                             |
| 2005              | I .....       | 300,6                                                                                                                                                     | 3,0                                                                                                                                                                                                                       | 38,3                                                                                                                                                                                                                           | 2463,9                                                                                                                                                   | 25,2                                                                                                                      | 144,4                                                                                                                                                   | 853,7                                                                                                       | 747,1                                                                                                                                                                           | 106,7                                                                                                                             |
|                   | II .....      | 296,7                                                                                                                                                     | 3,5                                                                                                                                                                                                                       | 39,5                                                                                                                                                                                                                           | 2346,2                                                                                                                                                   | 22,9                                                                                                                      | 142,1                                                                                                                                                   | 887,8                                                                                                       | 784,0                                                                                                                                                                           | 103,8                                                                                                                             |
|                   | III .....     | 303,2                                                                                                                                                     | 3,1                                                                                                                                                                                                                       | 51,1                                                                                                                                                                                                                           | 2327,0                                                                                                                                                   | 23,5                                                                                                                      | 143,9                                                                                                                                                   | 864,2                                                                                                       | 749,2                                                                                                                                                                           | 115,0                                                                                                                             |
|                   | <b>A</b>      | <b>117,4</b>                                                                                                                                              | <b>69,7</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>125,9</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>85,7</b>                                                                                                                                              | <b>114,4</b>                                                                                                              | <b>95,2</b>                                                                                                                                             | <b>79,9</b>                                                                                                 | <b>78,7</b>                                                                                                                                                                     | <b>93,6</b>                                                                                                                       |
|                   | <b>B</b>      | <b>103,4</b>                                                                                                                                              | <b>89,2</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>117,9</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>99,4</b>                                                                                                                                              | <b>93,1</b>                                                                                                               | <b>102,8</b>                                                                                                                                            | <b>98,3</b>                                                                                                 | <b>97,4</b>                                                                                                                                                                     | <b>107,2</b>                                                                                                                      |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | Węgiel kamienny<br>w tys. t<br>Hard coal<br>10 <sup>3</sup> t | Koks i półkoks<br>z węgla, lignitu lub<br>torfu, węgiel<br>retortowy<br>Coke and semi-coke<br>from coal, lignite<br>or peat | Produkty uboju <sup>a</sup><br>Slaughter products <sup>a</sup> of |                         | Drób<br>(kura domowa)<br>cały, świeży<br>lub chłodzony<br>Poultry (hen)<br>complete, fresh<br>and refrigerated |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                                                                                             | bydła i cieląt<br>cattle and calves                               | trzody chlewnej<br>pigs |                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                       |                                                               | w tonach<br>in t                                                                                                            |                                                                   |                         |                                                                                                                |
| 2004 I – XII .....                                                                                                                                                                    | 94318,2                                                       | 5558595                                                                                                                     | 933                                                               | 9990                    | 13853                                                                                                          |
| 2005 I – III .....                                                                                                                                                                    | 23352,8                                                       | 1309203                                                                                                                     | 226                                                               | 3290                    | 3833                                                                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              | <b>93,9</b>                                                   | <b>92,4</b>                                                                                                                 | <b>58,5</b>                                                       | <b>117,1</b>            | <b>123,4</b>                                                                                                   |
| 2004 III .....                                                                                                                                                                        | 8889,8                                                        | 486687                                                                                                                      | 108                                                               | 1049                    | 1092                                                                                                           |
| IV .....                                                                                                                                                                              | 7773,3                                                        | 464375                                                                                                                      | 105                                                               | 929                     | 1117                                                                                                           |
| V .....                                                                                                                                                                               | 7167,2                                                        | 483768                                                                                                                      | 73                                                                | 828                     | 1147                                                                                                           |
| VI .....                                                                                                                                                                              | 7146,0                                                        | 465086                                                                                                                      | 48                                                                | 729                     | 1189                                                                                                           |
| VII .....                                                                                                                                                                             | 7563,2                                                        | 465935                                                                                                                      | 58                                                                | 751                     | 1144                                                                                                           |
| VIII .....                                                                                                                                                                            | 7662,8                                                        | 463576                                                                                                                      | 41                                                                | 708                     | 1120                                                                                                           |
| IX .....                                                                                                                                                                              | 7961,2                                                        | 453584                                                                                                                      | 48                                                                | 656                     | 1059                                                                                                           |
| X .....                                                                                                                                                                               | 7886,6                                                        | 455812                                                                                                                      | 51                                                                | 683                     | 1360                                                                                                           |
| XI .....                                                                                                                                                                              | 7905,1                                                        | 435737                                                                                                                      | 60                                                                | 818                     | 1246                                                                                                           |
| XII .....                                                                                                                                                                             | 8390,1                                                        | 453567                                                                                                                      | 63                                                                | 1078                    | 1366                                                                                                           |
| 2005 I .....                                                                                                                                                                          | 7742,4                                                        | 447669                                                                                                                      | 60                                                                | 1053                    | 1310                                                                                                           |
| II .....                                                                                                                                                                              | 7454,8                                                        | 416779                                                                                                                      | 74                                                                | 1049                    | 1262                                                                                                           |
| III .....                                                                                                                                                                             | 8155,5                                                        | 444755                                                                                                                      | 92                                                                | 1188                    | 1261                                                                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                                                                                              | <b>91,7</b>                                                   | <b>91,4</b>                                                                                                                 | <b>85,2</b>                                                       | <b>113,3</b>            | <b>115,5</b>                                                                                                   |
| <b>B</b>                                                                                                                                                                              | <b>109,4</b>                                                  | <b>106,7</b>                                                                                                                | <b>124,3</b>                                                      | <b>113,3</b>            | <b>99,9</b>                                                                                                    |

(cd.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                                                            |               | Soki owocowe<br>i warzywne<br>w hl<br>Fruit<br>and vegetable<br>juices<br>in hl | Konserwy<br>warzywne<br>w t<br>Preserved<br>vegetables<br>in t | Mleko płynne<br>przetworzone<br>w hl<br>Processed<br>liquid milk<br>in hl | Masło <sup>Δ</sup><br>Butter <sup>Δ</sup> | Sery<br>świeże<br>niedojrzewające<br>i twaróg<br>Cheese<br>unripened<br>fresh and curd |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 |               |                                                                                 |                                                                |                                                                           | w tonach<br>in t                          |                                                                                        |
| 2004                                                                                                                                                         | I – XII ..... | 2142218                                                                         | 7134                                                           | 648674                                                                    | 2836                                      | 19188                                                                                  |
| 2005                                                                                                                                                         | I – III ..... | 593668                                                                          | 2330                                                           | 144825                                                                    | 576                                       | 5044                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | <b>A</b>      | <b>112,2</b>                                                                    | <b>131,7</b>                                                   | <b>88,0</b>                                                               | <b>84,1</b>                               | <b>106,3</b>                                                                           |
| 2004                                                                                                                                                         | III .....     | 212118                                                                          | 787                                                            | 57507                                                                     | 227                                       | 1930                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | IV .....      | 201228                                                                          | 531                                                            | 51720                                                                     | 201                                       | 1662                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | V .....       | 195962                                                                          | 419                                                            | 58071                                                                     | 268                                       | 1592                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | VI .....      | 169889                                                                          | 294                                                            | 54626                                                                     | 252                                       | 1467                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | VII .....     | 122497                                                                          | 349                                                            | 63068                                                                     | 266                                       | 1401                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | VIII .....    | 157102                                                                          | 406                                                            | 52794                                                                     | 245                                       | 1502                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | IX .....      | 182184                                                                          | 587                                                            | 51552                                                                     | 254                                       | 1569                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | X .....       | 165808                                                                          | 629                                                            | 52450                                                                     | 232                                       | 1639                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | XI .....      | 187943                                                                          | 1184                                                           | 52285                                                                     | 213                                       | 1682                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | XII .....     | 230594                                                                          | 966                                                            | 47446                                                                     | 220                                       | 1927                                                                                   |
| 2005                                                                                                                                                         | I .....       | 162062                                                                          | 515                                                            | 46572                                                                     | 231                                       | 1503                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | II .....      | 183621                                                                          | 743                                                            | 48739                                                                     | 153                                       | 1473                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | III .....     | 247985                                                                          | 1072                                                           | 49514                                                                     | 192                                       | 2068                                                                                   |
|                                                                                                                                                              | <b>A</b>      | <b>116,9</b>                                                                    | <b>136,2</b>                                                   | <b>86,1</b>                                                               | <b>84,6</b>                               | <b>107,2</b>                                                                           |
|                                                                                                                                                              | <b>B</b>      | <b>135,1</b>                                                                    | <b>144,3</b>                                                   | <b>101,6</b>                                                              | <b>125,5</b>                              | <b>140,4</b>                                                                           |

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

Tabl. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU** (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 | Pieczywo<br>w t<br><i>Bakery products<br/>in t</i> | Piwo <sup>a</sup><br>w hl<br><i>Beer<sup>a</sup><br/>in hl</i> | Obuwie (łącznie z gumowym)<br><i>Footwear (inducing rubber)</i> |                                                                                      | Tarcica<br>iglasta<br>w tys. m <sup>3</sup><br><i>Coniferous<br/>sawnwood<br/>10<sup>3</sup> m<sup>3</sup></i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                                    |                                                                | ogółem<br><i>total</i>                                          | w tym z wierzchami<br>wykonanymi ze skóry<br><i>of which with leather<br/>uppers</i> |                                                                                                                |
|                                                                                                                   |                                                    |                                                                |                                                                 |                                                                                      |                                                                                                                |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                    |                                                                |                                                                 |                                                                                      |                                                                                                                |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |                                                    |                                                                |                                                                 |                                                                                      |                                                                                                                |
| 2004 I – XII .....                                                                                                | 70828                                              | 7363588*                                                       | 6290                                                            | 1460                                                                                 | 23,1                                                                                                           |
| 2005 I – III .....                                                                                                | 15880                                              | 2038878                                                        | 1548                                                            | 374                                                                                  | 5,7                                                                                                            |
| <b>A</b>                                                                                                          | <b>88,9</b>                                        | <b>170,8</b>                                                   | <b>102,2</b>                                                    | <b>96,9</b>                                                                          | <b>101,6</b>                                                                                                   |
| 2004 III .....                                                                                                    | 6163                                               | 469013                                                         | 615                                                             | 155                                                                                  | 2,3                                                                                                            |
| IV .....                                                                                                          | 5962                                               | 559660                                                         | 561                                                             | 146                                                                                  | 2,1                                                                                                            |
| V .....                                                                                                           | 5753                                               | 727099                                                         | 612                                                             | 128                                                                                  | 1,8                                                                                                            |
| VI .....                                                                                                          | 5815                                               | 803047                                                         | 523                                                             | 101                                                                                  | 1,9                                                                                                            |
| VII .....                                                                                                         | 5787                                               | 831327                                                         | 451                                                             | 101                                                                                  | 2,1                                                                                                            |
| VIII .....                                                                                                        | 5585                                               | 862171                                                         | 673                                                             | 126                                                                                  | 2,4                                                                                                            |
| IX .....                                                                                                          | 5923                                               | 659869                                                         | 594                                                             | 149                                                                                  | 2,2                                                                                                            |
| X .....                                                                                                           | 6090                                               | 459814                                                         | 545                                                             | 129                                                                                  | 1,7                                                                                                            |
| XI .....                                                                                                          | 5878                                               | 675747*                                                        | 464                                                             | 117                                                                                  | 1,5                                                                                                            |
| XII .....                                                                                                         | 6178                                               | 590797*                                                        | 353                                                             | 77                                                                                   | 1,8                                                                                                            |
| 2005 I .....                                                                                                      | 5300                                               | 746074                                                         | 467                                                             | 117                                                                                  | 1,8                                                                                                            |
| II .....                                                                                                          | 5167                                               | 538504                                                         | 526                                                             | 126                                                                                  | 2,4                                                                                                            |
| III .....                                                                                                         | 5413                                               | 754300                                                         | 555                                                             | 131                                                                                  | 1,5                                                                                                            |
| <b>A</b>                                                                                                          | <b>87,8</b>                                        | <b>160,8</b>                                                   | <b>90,2</b>                                                     | <b>84,5</b>                                                                          | <b>64,4</b>                                                                                                    |
| <b>B</b>                                                                                                          | <b>104,8</b>                                       | <b>140,1</b>                                                   | <b>105,5</b>                                                    | <b>104,0</b>                                                                         | <b>60,8</b>                                                                                                    |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 | Gaz ziemny<br>skroplony lub<br>w stanie gazowym<br>w dam <sup>3</sup><br><i>Natural gas in<br/>condensed or gas<br/>state in dam<sup>3</sup></i> | Energia elektryczna<br>w MWh<br><i>Electricity<br/>in MWh</i> | Ciepło w parze lub<br>gorącej wodzie<br>w GJ<br><i>Thermal energy from<br/>steam and hot water<br/>in GJ</i> | Samochody<br>osobowe ogólnego<br>przeznaczenia<br>w sztukach<br><i>General purpose<br/>passenger cars<br/>in pcs</i> | Łożyska<br>wałeczkowe<br>stożkowe<br>w tys. sztuk<br><i>Rolling cone<br/>bearings<br/>10<sup>3</sup> pcs</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                              |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                              |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                              |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                              |
| 2004 I – XII .....                                                                                                | 321292                                                                                                                                           | 35020870                                                      | 95239257*                                                                                                    | 423067                                                                                                               | 26289                                                                                                        |
| 2005 I – III .....                                                                                                | 87700                                                                                                                                            | 8245934                                                       | 35670434                                                                                                     | 105495                                                                                                               | 7112                                                                                                         |
| <b>A</b>                                                                                                          | <b>111,7</b>                                                                                                                                     | <b>84,0</b>                                                   | <b>95,7</b>                                                                                                  | <b>92,7</b>                                                                                                          | <b>113,0</b>                                                                                                 |
| 2004 III .....                                                                                                    | 27723                                                                                                                                            | 3330210                                                       | 10978895                                                                                                     | 43822                                                                                                                | 2445                                                                                                         |
| IV .....                                                                                                          | 27114                                                                                                                                            | 3020198                                                       | 7372642                                                                                                      | 39844                                                                                                                | 2164                                                                                                         |
| V .....                                                                                                           | 28092                                                                                                                                            | 2903880                                                       | 4695224                                                                                                      | 39062                                                                                                                | 2193                                                                                                         |
| VI .....                                                                                                          | 25835                                                                                                                                            | 2730583                                                       | 4248702                                                                                                      | 38562                                                                                                                | 2307                                                                                                         |
| VII .....                                                                                                         | 26340                                                                                                                                            | 2700752                                                       | 4279337                                                                                                      | 36347                                                                                                                | 2249                                                                                                         |
| VIII .....                                                                                                        | 25924                                                                                                                                            | 2617064                                                       | 4134648                                                                                                      | 14071                                                                                                                | 1221                                                                                                         |
| IX .....                                                                                                          | 25982                                                                                                                                            | 2825007                                                       | 4595445                                                                                                      | 38110                                                                                                                | 2589                                                                                                         |
| X .....                                                                                                           | 27773                                                                                                                                            | 2822007                                                       | 7392178                                                                                                      | 36318                                                                                                                | 2720                                                                                                         |
| XI .....                                                                                                          | 26928                                                                                                                                            | 2717303                                                       | 9613013*                                                                                                     | 35200                                                                                                                | 2452                                                                                                         |
| XII .....                                                                                                         | 28818                                                                                                                                            | 2868120                                                       | 11621385*                                                                                                    | 31789                                                                                                                | 2099                                                                                                         |
| 2005 I .....                                                                                                      | 28891                                                                                                                                            | 2724455                                                       | 12009660                                                                                                     | 35978                                                                                                                | 2284                                                                                                         |
| II .....                                                                                                          | 27712                                                                                                                                            | 2629010                                                       | 12191272                                                                                                     | 34777                                                                                                                | 2250                                                                                                         |
| III .....                                                                                                         | 31097                                                                                                                                            | 2892469                                                       | 11469502                                                                                                     | 34740                                                                                                                | 2578                                                                                                         |
| <b>A</b>                                                                                                          | <b>112,2</b>                                                                                                                                     | <b>86,9</b>                                                   | <b>104,5</b>                                                                                                 | <b>79,3</b>                                                                                                          | <b>105,4</b>                                                                                                 |
| <b>B</b>                                                                                                          | <b>112,2</b>                                                                                                                                     | <b>110,0</b>                                                  | <b>94,1</b>                                                                                                  | <b>99,9</b>                                                                                                          | <b>114,6</b>                                                                                                 |

<sup>a</sup> Otrzymywane ze słodu.<sup>a</sup> Obtained from malt.

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                         | Ogółem<br>Grand total                  | W tym produkcja budowlano-montażowa<br>Of which construction and assembly production |                                                                                                                                             |                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |                                        | razem<br>total                                                                       | w tym of which                                                                                                                              |                                                                |
|                                                                                                           |                                        |                                                                                      | wznoszenie budynków<br>i budowli; inżynieria<br>lądowa i wodna <sup>A</sup><br>building of constructions;<br>civil engineering <sup>A</sup> | wykonywanie instalacji<br>budowlanych<br>building installation |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |                                        |                                                                                      |                                                                                                                                             |                                                                |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                                 |                                        |                                                                                      |                                                                                                                                             |                                                                |
|                                                                                                           | w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł |                                                                                      |                                                                                                                                             |                                                                |
| 2003 I – XII .....                                                                                        | 8154,8                                 | 4887,3                                                                               | 4045,5                                                                                                                                      | 775,1                                                          |
| 2004 I – XII .....                                                                                        | 8410,7                                 | 5119,5                                                                               | 4341,2                                                                                                                                      | 724,6                                                          |
| 2005 I – III .....                                                                                        | 1363,9                                 | 759,7                                                                                | 656,5                                                                                                                                       | 85,9                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                  | <b>107,8</b>                           | <b>101,1</b>                                                                         | <b>105,5</b>                                                                                                                                | <b>70,4</b>                                                    |
| 2004 III .....                                                                                            | 494,2                                  | 295,1                                                                                | 250,1                                                                                                                                       | 41,9                                                           |
| IV .....                                                                                                  | 735,4                                  | 484,1                                                                                | 434,2                                                                                                                                       | 46,1                                                           |
| V .....                                                                                                   | 590,0                                  | 344,2                                                                                | 287,4                                                                                                                                       | 52,9                                                           |
| VI .....                                                                                                  | 689,8                                  | 423,2                                                                                | 332,2                                                                                                                                       | 86,9                                                           |
| VII .....                                                                                                 | 714,5                                  | 442,5                                                                                | 373,1                                                                                                                                       | 64,8                                                           |
| VIII .....                                                                                                | 750,6                                  | 473,6                                                                                | 390,1                                                                                                                                       | 77,8                                                           |
| IX .....                                                                                                  | 819,7                                  | 521,7                                                                                | 449,2                                                                                                                                       | 65,9                                                           |
| X .....                                                                                                   | 914,2                                  | 579,9                                                                                | 511,7                                                                                                                                       | 61,9                                                           |
| XI .....                                                                                                  | 736,2                                  | 446,3                                                                                | 378,0                                                                                                                                       | 62,0                                                           |
| XII .....                                                                                                 | 1073,4                                 | 670,9                                                                                | 574,8                                                                                                                                       | 91,7                                                           |
| 2005 I .....                                                                                              | 406,8                                  | 226,4                                                                                | 191,9                                                                                                                                       | 28,4                                                           |
| II .....                                                                                                  | 582,2                                  | 366,8                                                                                | 335,8                                                                                                                                       | 27,1                                                           |
| III .....                                                                                                 | 483,9                                  | 273,2                                                                                | 232,4                                                                                                                                       | 34,1                                                           |
| <b>A</b>                                                                                                  | <b>97,9</b>                            | <b>92,6</b>                                                                          | <b>92,9</b>                                                                                                                                 | <b>81,3</b>                                                    |
| <b>B</b>                                                                                                  | <b>83,1</b>                            | <b>74,5</b>                                                                          | <b>69,2</b>                                                                                                                                 | <b>126,0</b>                                                   |

**a** Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

**a** Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

# HANDEL TRADE

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**<sup>a, b</sup>

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a, b</sup>

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |               | Ogółem<br>Total                                                                                                                     | W tym <i>Of which</i>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                                             |               |                                                                                                                                     | pojazdy samochodowe,<br>motocykle, części<br><i>motor vehicles,<br/>motorcycles, parts</i>                                                                                                                                                             | paliwa stałe, ciekłe<br>i gazowe<br><i>solid, liquid<br/>and gaseous fuels</i> | sprzedaż<br>w niewyspecja-<br>lizowanych sklepach<br>z przewagą żywności,<br>napojów<br>i wyrobów tytoniowych<br><i>sale in non-specialized<br/>stores with food, beverages<br/>or tobacco products<br/>predominating</i> |       |
|                                                                                                                             |               |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           | A     |
| 2003                                                                                                                        | I – XII ..... | 91,3                                                                                                                                | 90,8                                                                                                                                                                                                                                                   | 70,1                                                                           | 101,9                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 2004                                                                                                                        | I – XII ..... | 94,6                                                                                                                                | 105,7                                                                                                                                                                                                                                                  | 58,1                                                                           | 103,5                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 2005                                                                                                                        | I – III ..... | 93,6                                                                                                                                | 89,5                                                                                                                                                                                                                                                   | 110,7                                                                          | 107,9                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 2004                                                                                                                        | III.....      | 100,9                                                                                                                               | 155,2                                                                                                                                                                                                                                                  | 41,7                                                                           | 99,2                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | IV .....      | 113,0                                                                                                                               | 168,4                                                                                                                                                                                                                                                  | 65,0                                                                           | 100,4                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | V .....       | 84,5                                                                                                                                | 107,4                                                                                                                                                                                                                                                  | 62,5                                                                           | 96,0                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | VI .....      | 85,4                                                                                                                                | 99,8                                                                                                                                                                                                                                                   | 76,3                                                                           | 102,2                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | VII .....     | 87,5                                                                                                                                | 102,7                                                                                                                                                                                                                                                  | 72,5                                                                           | 107,6                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | VIII .....    | 88,8                                                                                                                                | 110,1                                                                                                                                                                                                                                                  | 70,2                                                                           | 101,9                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | IX .....      | 85,7                                                                                                                                | 88,6                                                                                                                                                                                                                                                   | 79,5                                                                           | 104,5                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | X .....       | 79,7                                                                                                                                | 80,0                                                                                                                                                                                                                                                   | 77,6                                                                           | 104,9                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | XI .....      | 86,0                                                                                                                                | 90,5                                                                                                                                                                                                                                                   | 90,4                                                                           | 109,5                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | XII .....     | 84,0                                                                                                                                | 69,7                                                                                                                                                                                                                                                   | 81,3                                                                           | 106,2                                                                                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                                                             | 2005          | I.....                                                                                                                              | 131,7                                                                                                                                                                                                                                                  | 134,7                                                                          | 210,3                                                                                                                                                                                                                     | 145,7 |
|                                                                                                                             |               | II.....                                                                                                                             | 93,1                                                                                                                                                                                                                                                   | 80,3                                                                           | 120,0                                                                                                                                                                                                                     | 107,5 |
| III.....                                                                                                                    |               | 85,0                                                                                                                                | 76,5                                                                                                                                                                                                                                                   | 110,3                                                                          | 109,8                                                                                                                                                                                                                     |       |
| (cd.)    (cont.)                                                                                                            |               |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |       |
| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |               | pozostała sprzedaż<br>detaliczna<br>w niewyspe-<br>cjalizowanych sklepach<br><i>other retail sale<br/>in non-specialized stores</i> | W tym <i>Of which</i>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           |       |
|                                                                                                                             |               |                                                                                                                                     | żywność, napoje<br>alkoholowe<br>i bezalkoholowe oraz<br>wyroby tytoniowe w<br>wyspecjalizowanych<br>punktach sprzedaży<br><i>food, alcoholic and non-<br/>alcoholic beverages and<br/>tobacco products in<br/>specialized retail sale<br/>outlets</i> | meble, RTV, AGD<br><i>furniture, radio, TV and<br/>household appliances</i>    | prasa, książki,<br>pozostała sprzedaż<br>w wyspecjalizowanych<br>sklepach<br><i>newspapers, books,<br/>other sale in specialized<br/>stores</i>                                                                           |       |
|                                                                                                                             |               |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                           | A     |
| 2003                                                                                                                        | I – XII ..... | 57,3                                                                                                                                | 115,5                                                                                                                                                                                                                                                  | 121,1                                                                          | 97,5                                                                                                                                                                                                                      |       |
| 2004                                                                                                                        | I – XII ..... | 83,2                                                                                                                                | 102,2                                                                                                                                                                                                                                                  | 106,9                                                                          | 36,2                                                                                                                                                                                                                      |       |
| 2005                                                                                                                        | I – III ..... | 88,7                                                                                                                                | 93,0                                                                                                                                                                                                                                                   | 143,8                                                                          | 89,6                                                                                                                                                                                                                      |       |
| 2004                                                                                                                        | III.....      | 83,3                                                                                                                                | 108,9                                                                                                                                                                                                                                                  | 108,3                                                                          | 50,6                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | IV .....      | 87,2                                                                                                                                | 109,6                                                                                                                                                                                                                                                  | 126,8                                                                          | 70,1                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | V .....       | 75,6                                                                                                                                | 99,0                                                                                                                                                                                                                                                   | 89,5                                                                           | 26,9                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | VI .....      | 85,3                                                                                                                                | 107,7                                                                                                                                                                                                                                                  | 87,6                                                                           | 33,6                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | VII .....     | 86,6                                                                                                                                | 102,1                                                                                                                                                                                                                                                  | 93,6                                                                           | 32,1                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | VIII .....    | 85,2                                                                                                                                | 94,9                                                                                                                                                                                                                                                   | 99,0                                                                           | 32,2                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | IX .....      | 83,8                                                                                                                                | 101,0                                                                                                                                                                                                                                                  | 113,4                                                                          | 28,4                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | X .....       | 77,7                                                                                                                                | 97,7                                                                                                                                                                                                                                                   | 109,5                                                                          | 27,1                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | XI .....      | 75,5                                                                                                                                | 99,2                                                                                                                                                                                                                                                   | 103,0                                                                          | 30,9                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | XII .....     | 81,3                                                                                                                                | 101,4                                                                                                                                                                                                                                                  | 106,1                                                                          | 31,8                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                             | 2005          | I.....                                                                                                                              | 99,1                                                                                                                                                                                                                                                   | 102,4                                                                          | 145,9                                                                                                                                                                                                                     | 211,9 |
|                                                                                                                             |               | II.....                                                                                                                             | 96,9                                                                                                                                                                                                                                                   | 99,8                                                                           | 134,9                                                                                                                                                                                                                     | 94,9  |
| III.....                                                                                                                    |               | 80,0                                                                                                                                | 81,7                                                                                                                                                                                                                                                   | 138,9                                                                          | 80,8                                                                                                                                                                                                                      |       |

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a, b</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a, b</sup> (cont.)**

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>B – miesiąc poprzedni = 100<br>previous month = 100 |            | Ogółem<br>Total | W tym Of which                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              |            |                 | pojazdy samochodowe,<br>motocykle, części<br>motor vehicles,<br>motorcycles, parts | paliwa stałe, ciekłe<br>i gazowe<br>solid, liquid<br>and gaseous fuels | sprzedaż<br>w niewyspecja-<br>lizowanych sklepach<br>z przewagą żywności<br>napojów<br>i wyrobów tytoniowych<br>sale in non-specialized<br>stores with food, beverages<br>or tobacco products<br>predominating |
|                                                                              |            | B               |                                                                                    |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |
| 2004                                                                         | III.....   | 119,5           | 119,8                                                                              | 103,4                                                                  | 111,2                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | IV .....   | 120,9           | 123,3                                                                              | 153,7                                                                  | 110,1                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | V .....    | 73,9            | 62,2                                                                               | 88,2                                                                   | 93,0                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | VI .....   | 97,4            | 94,1                                                                               | 99,9                                                                   | 100,6                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | VII .....  | 104,0           | 109,3                                                                              | 94,0                                                                   | 107,1                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | VIII ..... | 97,6            | 83,6                                                                               | 102,6                                                                  | 98,4                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | IX .....   | 100,7           | 102,1                                                                              | 103,9                                                                  | 97,1                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | X .....    | 101,0           | 101,5                                                                              | 100,7                                                                  | 103,5                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | XI .....   | 93,4            | 106,7                                                                              | 96,5                                                                   | 90,6                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | XII .....  | 119,3           | 104,9                                                                              | 94,4                                                                   | 125,0                                                                                                                                                                                                          |
| 2005                                                                         | I.....     | 101,2           | 100,8                                                                              | 206,2                                                                  | 108,5                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | II.....    | 97,2            | 97,3                                                                               | 101,5                                                                  | 89,6                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | III.....   | 109,1           | 114,1                                                                              | 95,0                                                                   | 113,6                                                                                                                                                                                                          |

(dok.) (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS<br><br><i>B – miesiąc poprzedni = 100<br/>previous month = 100</i> |           | W tym <i>Of which</i>                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                             |                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |           | pozostała sprzedaż<br>detaliczna<br>w niewyspec-<br>jalizowanych sklepach<br><i>other retail sale<br/>in non-specialized stores</i> | żywność, napoje<br>alkoholowe<br>i bezalkoholowe oraz<br>wyroby tytoniowe w<br>wyspecjalizowanych<br>punktach sprzedaży<br><i>food, alcoholic and non-<br/>alcoholic beverages and<br/>tobacco products in<br/>specialized retail sale<br/>outlets</i> | meble, RTV, AGD<br><i>furniture, radio, TV and<br/>household appliances</i> | prasa, książki,<br>pozostała sprzedaż<br>w wyspecjalizowanych<br>sklepach<br><i>newspapers, books,<br/>other sale in specialized<br/>stores</i> |
| <b>B</b>                                                                             |           |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                             |                                                                                                                                                 |
| 2004                                                                                 | III.....  | 135,3                                                                                                                               | 116,7                                                                                                                                                                                                                                                  | 107,2                                                                       | 113,5                                                                                                                                           |
|                                                                                      | IV.....   | 105,9                                                                                                                               | 113,2                                                                                                                                                                                                                                                  | 121,0                                                                       | 143,4                                                                                                                                           |
|                                                                                      | V.....    | 84,6                                                                                                                                | 84,8                                                                                                                                                                                                                                                   | 72,5                                                                        | 41,6                                                                                                                                            |
|                                                                                      | VI.....   | 99,4                                                                                                                                | 100,6                                                                                                                                                                                                                                                  | 102,3                                                                       | 119,1                                                                                                                                           |
|                                                                                      | VII.....  | 109,2                                                                                                                               | 101,3                                                                                                                                                                                                                                                  | 107,8                                                                       | 114,0                                                                                                                                           |
|                                                                                      | VIII..... | 100,0                                                                                                                               | 97,1                                                                                                                                                                                                                                                   | 115,9                                                                       | 109,3                                                                                                                                           |
|                                                                                      | IX.....   | 96,5                                                                                                                                | 100,6                                                                                                                                                                                                                                                  | 121,9                                                                       | 93,0                                                                                                                                            |
|                                                                                      | X.....    | 97,3                                                                                                                                | 104,3                                                                                                                                                                                                                                                  | 103,8                                                                       | 94,3                                                                                                                                            |
|                                                                                      | XI.....   | 81,8                                                                                                                                | 88,9                                                                                                                                                                                                                                                   | 84,9                                                                        | 101,2                                                                                                                                           |
|                                                                                      | XII.....  | 138,3                                                                                                                               | 120,2                                                                                                                                                                                                                                                  | 159,7                                                                       | 136,4                                                                                                                                           |
| 2005                                                                                 | I.....    | 69,1                                                                                                                                | 88,2                                                                                                                                                                                                                                                   | 63,0                                                                        | 141,3                                                                                                                                           |
|                                                                                      | II.....   | 100,4                                                                                                                               | 98,9                                                                                                                                                                                                                                                   | 106,3                                                                       | 145,2                                                                                                                                           |
|                                                                                      | III.....  | 111,8                                                                                                                               | 95,5                                                                                                                                                                                                                                                   | 110,4                                                                       | 96,6                                                                                                                                            |

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### PUBLIC SECURITY

Tabl. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2005 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2005

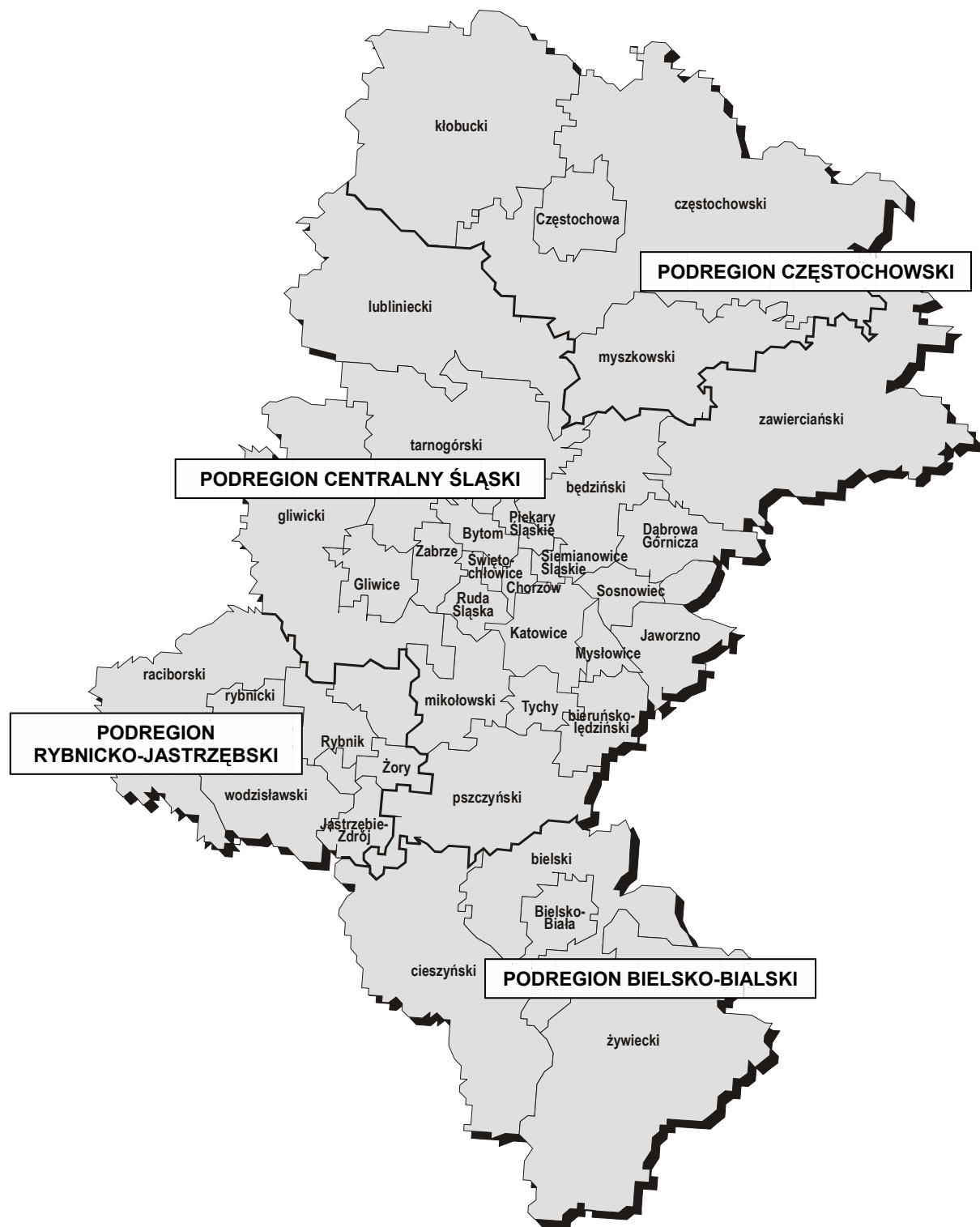
| RODZAJE PRZESTĘPSTW<br>TYPES OF CRIMES                                                                                              | Przestępstwa<br>stwierdzone<br><i>Ascertained crimes</i> | Wskaźnik<br>wykrywalności<br>sprawców w %<br><i>Rate of detectability<br/>in %</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><i>TOTAL</i>                                                                                                 | 41404                                                    | 60,8                                                                               |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                          |                                                          |                                                                                    |
| PRZESTĘPSTWA Z KODEKSU KARNEGO PRZECIWKO:<br><i>CRIMES FROM CRIMINAL CODE AGAINST:</i>                                              |                                                          |                                                                                    |
| Życiu i zdrowiu .....<br><i>Life and health</i>                                                                                     | 1123                                                     | 86,5                                                                               |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                          |                                                          |                                                                                    |
| zabójstwo .....<br><i>homicide</i>                                                                                                  | 23                                                       | 91,7                                                                               |
| uszczerbek na zdrowiu .....<br><i>damage to health</i>                                                                              | 585                                                      | 90,5                                                                               |
| udział w bójce lub pobiciu .....<br><i>participation in violence or assault</i>                                                     | 472                                                      | 81,3                                                                               |
| Bezpieczeństwu powszechnemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji .....<br><i>Public safety and safety of transport</i>                 | 3973                                                     | 98,0                                                                               |
| w tym prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym .....<br><i>of which driving in a state of intoxication</i>                          | 3338                                                     | 99,8                                                                               |
| Wolności, wolności sumienia i wyznania .....<br><i>Freedom, liberty of conscience and religion</i>                                  | 1459                                                     | 93,2                                                                               |
| Wolności seksualnej i obyczajności .....<br><i>Sexual freedom and decorum</i>                                                       | 239                                                      | 90,5                                                                               |
| w tym zgwałcenie .....<br><i>of which rape</i>                                                                                      | 72                                                       | 79,2                                                                               |
| Rodzinie i opiece .....<br><i>Family and custody</i>                                                                                | 1310                                                     | 100,0                                                                              |
| w tym znęcanie się nad rodziną .....<br><i>of which ill-treatment of the family</i>                                                 | 698                                                      | 100,0                                                                              |
| Czci i nietykalności cielesnej .....<br><i>Good name and personal integrity</i>                                                     | 244                                                      | 100,0                                                                              |
| Działalności instytucji państwowych, samorządowych .....<br><i>Activities of state institutions and territorial self-government</i> | 567                                                      | 97,0                                                                               |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                          |                                                          |                                                                                    |
| czynna napaść na funkcjonariusza publicznego .....<br><i>active assault of a public official</i>                                    | 98                                                       | 99,0                                                                               |
| czynny opór .....<br><i>active resistance</i>                                                                                       | 129                                                      | 100,0                                                                              |
| znieważenie funkcjonariusza lub organu RP .....<br><i>insulting a public official or body of the Republic of Poland</i>             | 225                                                      | 94,7                                                                               |
| przestępstwa korupcyjne .....<br><i>corruption crimes</i>                                                                           | 102                                                      | 97,1                                                                               |

Tabl. 33. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2005 R. (dok.)**

*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2005 (cont.)*

| RODZAJE PRZESTĘPSTW<br><i>TYPES OF CRIMES</i>                                                                                      | Przestępstwa<br>stwierdzone<br><i>Ascertained crimes</i> | Wskaźnik<br>wykrywalności<br>sprawców w %<br><i>Rate of detectability<br/>in %</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Wymiarowi sprawiedliwości .....<br><i>Jurisdiction</i>                                                                             | 683                                                      | 99,3                                                                               |
| Porządkowi publicznemu .....<br><i>Public order</i>                                                                                | 194                                                      | 94,8                                                                               |
| Wiarygodności dokumentów .....<br><i>Reliability of documents</i>                                                                  | 2318                                                     | 68,9                                                                               |
| Mieniu .....<br><i>Property</i>                                                                                                    | 26159                                                    | 43,7                                                                               |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                         |                                                          |                                                                                    |
| kradzież cudzej rzeczy .....<br><i>property theft</i>                                                                              | 10118                                                    | 29,5                                                                               |
| w tym kradzież samochodu .....<br><i>of which theft of cars</i>                                                                    | 1300                                                     | 28,5                                                                               |
| krótkotrwały zabór pojazdu .....<br><i>short-period annexation of vehicle</i>                                                      | 234                                                      | 20,6                                                                               |
| kradzież z włamaniem .....<br><i>impudent theft with burglary</i>                                                                  | 6786                                                     | 26,8                                                                               |
| rozbój .....<br><i>violence</i>                                                                                                    | 1058                                                     | 59,8                                                                               |
| kradzież rozbójnicza .....<br><i>theft with assault</i>                                                                            | 73                                                       | 75,3                                                                               |
| wymuszenie rozbójnicze .....<br><i>criminal coercion</i>                                                                           | 184                                                      | 97,3                                                                               |
| oszustwo .....<br><i>fraud</i>                                                                                                     | 3890                                                     | 90,3                                                                               |
| Obrotowi gospodarczemu .....<br><i>Economic activity</i>                                                                           | 432                                                      | 92,0                                                                               |
| Obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi .....<br><i>Treasury (monetary and securities turnover)</i>                          | 145                                                      | 34,2                                                                               |
| <b>PRZESTĘPSTWA Z USTAW SZCZEGÓLNYCH:</b><br><i>CRIMES FROM DETAILED LAWS:</i>                                                     |                                                          |                                                                                    |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi .....<br><i>On up-bringing in sobriety and resistance to alcoholism</i> | 130                                                      | 96,9                                                                               |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych .....<br><i>On copyright and related laws</i>                                              | 91                                                       | 98,9                                                                               |
| O przeciwdziałaniu narkomanii .....<br><i>On counteraction to the drug habit</i>                                                   | 1985                                                     | 97,8                                                                               |
| Kodeksu Karnego Skarbowego .....<br><i>Fiscal Criminal Code</i>                                                                    | 44                                                       | 97,7                                                                               |
| w tym przestępstwa związane z podatkiem akcyzowym .....<br><i>of which excise crimes from the FCC</i>                              | 11                                                       | 90,9                                                                               |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH***SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2005 R.***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2005*

Tabl. 34. **LUDNOŚĆ W 2004 R.**

Stan w dniu 31 XII  
POPULATION IN 2004  
As of 31 XII

| PODREGIONY<br>POWIATY<br>SUBREGIONS<br>POWIATS                | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Z ogółem <i>In grand total</i> |                           |                                                                                     | Na 1 km <sup>2</sup><br><i>Per km<sup>2</sup></i> | Kobiety na<br>100 mężczyzn<br><i>Females per<br/>100 males</i> |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                               |                              | mężczyźni<br><i>males</i>      | kobiety<br><i>females</i> | w miastach<br>w % ogółu ludności<br><i>urban areas in %<br/>of total population</i> |                                                   |                                                                |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><i>VOIVODSHIP</i>                 | 4700771                      | 2272055                        | 2428716                   | 78,8                                                                                | 381                                               | 106,9                                                          |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                              |                                |                           |                                                                                     |                                                   |                                                                |
| <b>Częstochowski</b> .....<br><i>powiaty powiats</i>          | 538808                       | 259297                         | 279511                    | 59,8                                                                                | 177                                               | 107,8                                                          |
| częstochowski .....                                           | 133873                       | 65605                          | 68268                     | 12,2                                                                                | 88                                                | 104,1                                                          |
| kłobucki .....                                                | 84830                        | 41819                          | 43011                     | 21,0                                                                                | 95                                                | 102,9                                                          |
| myszkowski .....                                              | 72073                        | 34837                          | 37236                     | 55,4                                                                                | 150                                               | 106,9                                                          |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                              |                                |                           |                                                                                     |                                                   |                                                                |
| Częstochowa .....                                             | 248032                       | 117036                         | 130996                    | 100,0                                                                               | 1550                                              | 111,9                                                          |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....<br><i>powiaty powiats</i>        | 646166                       | 311073                         | 335093                    | 51,7                                                                                | 275                                               | 107,7                                                          |
| bielski .....                                                 | 149361                       | 72469                          | 76892                     | 29,1                                                                                | 327                                               | 106,1                                                          |
| cieszyński .....                                              | 170400                       | 81768                          | 88632                     | 47,7                                                                                | 233                                               | 108,4                                                          |
| żywiecki .....                                                | 149418                       | 73196                          | 76222                     | 21,5                                                                                | 144                                               | 104,1                                                          |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                              |                                |                           |                                                                                     |                                                   |                                                                |
| Bielsko-Biała .....                                           | 176987                       | 83640                          | 93347                     | 100,0                                                                               | 1416                                              | 111,6                                                          |
| <b>Centralny śląski</b> .....<br><i>powiaty powiats</i>       | 2873936                      | 1387455                        | 1486481                   | 88,7                                                                                | 515                                               | 107,1                                                          |
| będziński .....                                               | 151289                       | 71960                          | 79329                     | 76,0                                                                                | 411                                               | 110,2                                                          |
| bieruńsko-lędzki .....                                        | 55822                        | 27499                          | 28323                     | 78,4                                                                                | 356                                               | 103,0                                                          |
| gliwicki .....                                                | 115657                       | 56181                          | 59476                     | 56,3                                                                                | 174                                               | 105,9                                                          |
| lubliniecki .....                                             | 76838                        | 37813                          | 39025                     | 37,5                                                                                | 93                                                | 103,2                                                          |
| mikołowski .....                                              | 90675                        | 44157                          | 46518                     | 87,0                                                                                | 391                                               | 105,3                                                          |
| pszczyński .....                                              | 104129                       | 51139                          | 52990                     | 24,6                                                                                | 220                                               | 103,6                                                          |
| tarnogórski .....                                             | 138577                       | 67466                          | 71111                     | 68,6                                                                                | 216                                               | 105,4                                                          |
| zawierciański .....                                           | 124897                       | 60342                          | 64555                     | 63,9                                                                                | 125                                               | 107,0                                                          |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                              |                                |                           |                                                                                     |                                                   |                                                                |
| Bytom .....                                                   | 189535                       | 91946                          | 97589                     | 100,0                                                                               | 2747                                              | 106,1                                                          |
| Chorzów .....                                                 | 115241                       | 55026                          | 60215                     | 100,0                                                                               | 3389                                              | 109,4                                                          |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 130789                       | 63120                          | 67669                     | 100,0                                                                               | 696                                               | 107,2                                                          |
| Gliwice .....                                                 | 200361                       | 96747                          | 103614                    | 100,0                                                                               | 1495                                              | 107,1                                                          |
| Jaworzno .....                                                | 96476                        | 47066                          | 49410                     | 100,0                                                                               | 635                                               | 105,0                                                          |
| Katowice .....                                                | 319904                       | 151447                         | 168457                    | 100,0                                                                               | 1951                                              | 111,2                                                          |
| Mysłowice .....                                               | 75259                        | 36659                          | 38600                     | 100,0                                                                               | 1140                                              | 105,3                                                          |
| Piekary Śląskie .....                                         | 59984                        | 28890                          | 31094                     | 100,0                                                                               | 1500                                              | 107,6                                                          |
| Ruda Śląska .....                                             | 147403                       | 71955                          | 75448                     | 100,0                                                                               | 1890                                              | 104,9                                                          |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 73155                        | 35205                          | 37950                     | 100,0                                                                               | 2926                                              | 107,8                                                          |
| Sosnowiec .....                                               | 228192                       | 108713                         | 119479                    | 100,0                                                                               | 2508                                              | 109,9                                                          |
| Świętochłowice .....                                          | 55660                        | 26871                          | 28789                     | 100,0                                                                               | 4282                                              | 107,1                                                          |
| Tychy .....                                                   | 131547                       | 63973                          | 67574                     | 100,0                                                                               | 1604                                              | 105,6                                                          |
| Zabrze .....                                                  | 192546                       | 93280                          | 99266                     | 100,0                                                                               | 2407                                              | 106,4                                                          |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....<br><i>powiaty powiats</i>   | 641861                       | 314230                         | 327631                    | 77,7                                                                                | 474                                               | 104,3                                                          |
| raciborski .....                                              | 112570                       | 54219                          | 58351                     | 58,8                                                                                | 207                                               | 107,6                                                          |
| rybnicki .....                                                | 73439                        | 36309                          | 37130                     | 39,1                                                                                | 326                                               | 102,3                                                          |
| wodzisławski .....                                            | 155124                       | 75174                          | 79950                     | 66,5                                                                                | 541                                               | 106,4                                                          |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                              |                                |                           |                                                                                     |                                                   |                                                                |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 96009                        | 47600                          | 48409                     | 100,0                                                                               | 1130                                              | 101,7                                                          |
| Rybnik .....                                                  | 141755                       | 69624                          | 72131                     | 100,0                                                                               | 958                                               | 103,6                                                          |
| Żory .....                                                    | 62964                        | 31304                          | 31660                     | 100,0                                                                               | 969                                               | 101,1                                                          |

Tabl. 34. **LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| PODREGIONY<br>POWIATY<br>SUBREGIONS<br>POWIATS                | W wieku <i>At age</i>               |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------|
|                                                               | 0 – 2<br>lata<br><i>0 – 2 years</i> | 3 – 6  | 7 – 14 | 15 – 19 | 20 – 29 | 30 – 39 | 40 – 49 | 50 – 59 | 60 – 64 | 65 lat<br>i więcej<br><i>65 years<br/>and more</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....                                      | 118065                              | 167575 | 427043 | 354474  | 776231  | 628286  | 737737  | 660892  | 225257  | 605211                                             |
| <i>VOIVODSHIP</i>                                             |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| <b>Częstochowski</b> .....                                    | 13415                               | 19005  | 49620  | 38974   | 86422   | 70459   | 82596   | 77071   | 22291   | 78955                                              |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| częstochowski .....                                           | 3492                                | 5033   | 13847  | 9919    | 20371   | 17821   | 20040   | 17668   | 5284    | 20398                                              |
| kłobucki .....                                                | 2279                                | 3434   | 9066   | 6382    | 13238   | 11712   | 12384   | 10676   | 3657    | 12002                                              |
| myszkowski .....                                              | 1865                                | 2648   | 6692   | 5220    | 11427   | 9338    | 11164   | 10007   | 3078    | 10634                                              |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| Częstochowa .....                                             | 5779                                | 7890   | 20015  | 17453   | 41386   | 31588   | 39008   | 38720   | 10272   | 35921                                              |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                  | 17971                               | 26164  | 65048  | 50355   | 105488  | 86699   | 94308   | 87716   | 28571   | 83846                                              |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| bielski .....                                                 | 4217                                | 6210   | 15921  | 12117   | 24187   | 20145   | 22354   | 19233   | 6329    | 18648                                              |
| cieszyński .....                                              | 4979                                | 7150   | 17467  | 13210   | 27840   | 22767   | 25067   | 22806   | 7880    | 21234                                              |
| żywiecki .....                                                | 4377                                | 6546   | 16792  | 12241   | 23192   | 20503   | 21243   | 18212   | 5988    | 20324                                              |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| Bielsko-Biała .....                                           | 4398                                | 6258   | 14868  | 12787   | 30269   | 23284   | 25644   | 27465   | 8374    | 23640                                              |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                 | 69170                               | 97817  | 249645 | 212863  | 476463  | 380964  | 461925  | 410004  | 143084  | 372001                                             |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| będziński .....                                               | 3403                                | 4739   | 11690  | 9475    | 24507   | 19109   | 23703   | 24702   | 7193    | 22768                                              |
| bieruńsko-lędziński .....                                     | 1566                                | 2337   | 6032   | 5020    | 9016    | 8051    | 9388    | 6172    | 2445    | 5795                                               |
| gliwicki .....                                                | 2868                                | 4228   | 11026  | 9180    | 18644   | 16265   | 18735   | 14548   | 5720    | 14443                                              |
| lubliniecki .....                                             | 2044                                | 3177   | 7949   | 6430    | 12410   | 11052   | 11719   | 8910    | 3604    | 9543                                               |
| mikołowski .....                                              | 2433                                | 3424   | 9036   | 7284    | 14902   | 12427   | 14298   | 11651   | 4571    | 10649                                              |
| pszczyński .....                                              | 3119                                | 4757   | 11839  | 9962    | 17219   | 14427   | 17669   | 10992   | 4079    | 10066                                              |
| tarnogórski .....                                             | 3231                                | 4855   | 12737  | 10950   | 22125   | 19016   | 21619   | 18576   | 7390    | 18078                                              |
| zawierciański .....                                           | 2974                                | 4320   | 11088  | 8645    | 19330   | 15838   | 19025   | 19152   | 5445    | 19080                                              |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| Bytom .....                                                   | 4573                                | 6540   | 16636  | 13533   | 30570   | 26369   | 29676   | 26061   | 10266   | 25311                                              |
| Chorzów .....                                                 | 2827                                | 4266   | 9888   | 7131    | 17893   | 16708   | 16083   | 16482   | 6958    | 17005                                              |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 2991                                | 3984   | 9651   | 9003    | 24137   | 15758   | 21815   | 22257   | 5210    | 15983                                              |
| Gliwice .....                                                 | 4396                                | 6384   | 16313  | 14598   | 35060   | 26078   | 31521   | 29531   | 9607    | 26873                                              |
| Jaworzno .....                                                | 2362                                | 3342   | 8727   | 7665    | 15568   | 13086   | 16350   | 12664   | 4144    | 12568                                              |
| Katowice .....                                                | 7063                                | 9397   | 25977  | 22411   | 51669   | 41303   | 49864   | 46895   | 18921   | 46404                                              |
| Mysłowice .....                                               | 1919                                | 2583   | 6990   | 6434    | 12496   | 9702    | 13154   | 9830    | 3801    | 8350                                               |
| Piekary Śląskie .....                                         | 1444                                | 2058   | 5153   | 4544    | 9497    | 7787    | 10200   | 8005    | 3348    | 7948                                               |
| Ruda Śląska .....                                             | 3929                                | 5483   | 13552  | 11335   | 24109   | 19618   | 24426   | 19849   | 8129    | 16973                                              |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 1767                                | 2404   | 6041   | 5162    | 11696   | 9646    | 12073   | 10867   | 4197    | 9302                                               |
| Sosnowiec .....                                               | 4779                                | 6427   | 16639  | 15069   | 40170   | 28626   | 36483   | 39858   | 10262   | 29879                                              |
| Świętochłowice .....                                          | 1543                                | 1946   | 4877   | 3926    | 9130    | 7496    | 9010    | 8038    | 3110    | 6584                                               |
| Tychy .....                                                   | 3446                                | 4259   | 10636  | 9924    | 25570   | 15344   | 22489   | 20552   | 5262    | 14065                                              |
| Zabrze .....                                                  | 4493                                | 6907   | 17168  | 15182   | 30745   | 27258   | 32625   | 24412   | 9422    | 24334                                              |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                             | 17509                               | 24589  | 62730  | 52282   | 107858  | 90164   | 98908   | 86101   | 31311   | 70409                                              |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| raciborski .....                                              | 2764                                | 3990   | 10718  | 9604    | 18172   | 15993   | 18368   | 13142   | 5048    | 14771                                              |
| rybnicki .....                                                | 2004                                | 2962   | 7684   | 6340    | 11808   | 10103   | 11664   | 8466    | 3599    | 8809                                               |
| wodzisławski .....                                            | 4282                                | 6026   | 15263  | 12625   | 24318   | 21648   | 23472   | 19713   | 8387    | 19390                                              |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                     |        |        |         |         |         |         |         |         |                                                    |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 2698                                | 3859   | 10024  | 7348    | 15234   | 15639   | 12613   | 15263   | 5209    | 8122                                               |
| Rybnik .....                                                  | 3895                                | 5232   | 13443  | 11578   | 24613   | 18914   | 22813   | 18937   | 6787    | 15543                                              |
| Żory .....                                                    | 1866                                | 2520   | 5598   | 4787    | 13713   | 7867    | 9978    | 10580   | 2281    | 3774                                               |

Tabl. 34. **LUDNOŚĆ W 2004 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| PODREGIONY<br>POWIATY<br>SUBREGIONS<br>POWIATS                | W wieku <i>At age</i>                   |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 | Ludność<br>w wieku<br>nieprodukcyjnym<br>na 100 osób<br>w wieku<br>produkcyjnym<br><i>Non-working<br/>age population<br/>per 100<br/>persons<br/>of working age</i> |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | przedprodukcyjnym<br><i>pre-working</i> |                                                 | produkcyjnym<br><i>working</i> |                                                 | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |                                                 |                                                                                                                                                                     |
|                                                               | razem<br><i>total</i>                   | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | razem<br><i>total</i>          | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | razem<br><i>total</i>                 | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |                                                                                                                                                                     |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><i>VOIVODSHIP</i>                 | 915612                                  | 446654                                          | 3058043                        | 1487611                                         | 727116                                | 494451                                          | 53,7                                                                                                                                                                |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| <b>Częstochowski</b> .....                                    | 104409                                  | 50881                                           | 343154                         | 166645                                          | 91245                                 | 61985                                           | 57,0                                                                                                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| częstochowski .....                                           | 28182                                   | 13678                                           | 82433                          | 38986                                           | 23258                                 | 15604                                           | 62,4                                                                                                                                                                |
| kłobucki .....                                                | 18591                                   | 9002                                            | 52243                          | 24616                                           | 13996                                 | 9393                                            | 62,4                                                                                                                                                                |
| myszkowski .....                                              | 14218                                   | 6915                                            | 45549                          | 22118                                           | 12306                                 | 8203                                            | 58,2                                                                                                                                                                |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| Częstochowa .....                                             | 43418                                   | 21286                                           | 162929                         | 80925                                           | 41685                                 | 28785                                           | 52,2                                                                                                                                                                |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                  | 138675                                  | 67816                                           | 408303                         | 199900                                          | 99188                                 | 67377                                           | 58,3                                                                                                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| bielski .....                                                 | 33448                                   | 16361                                           | 93885                          | 45716                                           | 22028                                 | 14815                                           | 59,1                                                                                                                                                                |
| cieszyński .....                                              | 37443                                   | 18216                                           | 107556                         | 53128                                           | 25401                                 | 17288                                           | 58,4                                                                                                                                                                |
| żywiecki .....                                                | 34994                                   | 17235                                           | 90954                          | 43231                                           | 23470                                 | 15756                                           | 64,3                                                                                                                                                                |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| Bielsko-Biała .....                                           | 32790                                   | 16004                                           | 115908                         | 57825                                           | 28289                                 | 19518                                           | 52,7                                                                                                                                                                |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                 | 537225                                  | 261879                                          | 1886983                        | 918347                                          | 449728                                | 306255                                          | 52,3                                                                                                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| będziński .....                                               | 25079                                   | 12244                                           | 99486                          | 48851                                           | 26724                                 | 18234                                           | 52,1                                                                                                                                                                |
| bieruńsko-lędziński .....                                     | 12846                                   | 6289                                            | 35841                          | 17178                                           | 7135                                  | 4856                                            | 55,7                                                                                                                                                                |
| gliwicki .....                                                | 23392                                   | 11523                                           | 74789                          | 36277                                           | 17476                                 | 11676                                           | 54,6                                                                                                                                                                |
| lubliniecki .....                                             | 16985                                   | 8171                                            | 48385                          | 23087                                           | 11468                                 | 7767                                            | 58,8                                                                                                                                                                |
| mikołowski .....                                              | 19075                                   | 9270                                            | 58444                          | 28258                                           | 13156                                 | 8990                                            | 55,1                                                                                                                                                                |
| pszczyński .....                                              | 25376                                   | 12455                                           | 66551                          | 32224                                           | 12202                                 | 8311                                            | 56,5                                                                                                                                                                |
| tarnogórski .....                                             | 27000                                   | 13060                                           | 89576                          | 43277                                           | 22001                                 | 14774                                           | 54,7                                                                                                                                                                |
| zawierciański .....                                           | 23353                                   | 11419                                           | 79503                          | 38244                                           | 22041                                 | 14892                                           | 57,1                                                                                                                                                                |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| Bytom .....                                                   | 35471                                   | 17212                                           | 123228                         | 59507                                           | 30836                                 | 20870                                           | 53,8                                                                                                                                                                |
| Chorzów .....                                                 | 21250                                   | 10293                                           | 73136                          | 35383                                           | 20855                                 | 14539                                           | 57,6                                                                                                                                                                |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 21602                                   | 10551                                           | 90407                          | 44314                                           | 18780                                 | 12804                                           | 44,7                                                                                                                                                                |
| Gliwice .....                                                 | 35046                                   | 17138                                           | 133263                         | 64966                                           | 32052                                 | 21510                                           | 50,4                                                                                                                                                                |
| Jaworzno .....                                                | 18900                                   | 9151                                            | 62636                          | 30357                                           | 14940                                 | 9902                                            | 54,0                                                                                                                                                                |
| Katowice .....                                                | 54895                                   | 26650                                           | 208061                         | 102698                                          | 56948                                 | 39109                                           | 53,8                                                                                                                                                                |
| Mysłowice .....                                               | 15115                                   | 7467                                            | 49723                          | 23991                                           | 10421                                 | 7142                                            | 51,4                                                                                                                                                                |
| Piekary Śląskie .....                                         | 11230                                   | 5529                                            | 38979                          | 18786                                           | 9775                                  | 6779                                            | 53,9                                                                                                                                                                |
| Ruda Śląska .....                                             | 29504                                   | 14293                                           | 96571                          | 46348                                           | 21328                                 | 14807                                           | 52,6                                                                                                                                                                |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 13154                                   | 6428                                            | 48430                          | 23608                                           | 11571                                 | 7914                                            | 51,1                                                                                                                                                                |
| Sosnowiec .....                                               | 36173                                   | 17706                                           | 156558                         | 77260                                           | 35461                                 | 24513                                           | 45,8                                                                                                                                                                |
| Świętochłowice .....                                          | 10617                                   | 5252                                            | 36804                          | 17808                                           | 8239                                  | 5729                                            | 51,2                                                                                                                                                                |
| Tychy .....                                                   | 23932                                   | 11783                                           | 90691                          | 44353                                           | 16924                                 | 11438                                           | 45,0                                                                                                                                                                |
| Zabrze .....                                                  | 37230                                   | 17995                                           | 125921                         | 61572                                           | 29395                                 | 19699                                           | 52,9                                                                                                                                                                |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                             | 135303                                  | 66078                                           | 419603                         | 202719                                          | 86955                                 | 58834                                           | 53,0                                                                                                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| raciborski .....                                              | 23078                                   | 11366                                           | 71961                          | 35182                                           | 17531                                 | 11803                                           | 56,4                                                                                                                                                                |
| rybnicki .....                                                | 16324                                   | 7765                                            | 46378                          | 22068                                           | 10737                                 | 7297                                            | 58,3                                                                                                                                                                |
| wodzisławski .....                                            | 33057                                   | 16171                                           | 98232                          | 47614                                           | 23835                                 | 16165                                           | 57,9                                                                                                                                                                |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                         |                                                 |                                |                                                 |                                       |                                                 |                                                                                                                                                                     |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 20951                                   | 10197                                           | 64297                          | 31063                                           | 10761                                 | 7149                                            | 49,3                                                                                                                                                                |
| Rybnik .....                                                  | 29293                                   | 14374                                           | 93252                          | 44672                                           | 19210                                 | 13085                                           | 52,0                                                                                                                                                                |
| Żory .....                                                    | 12600                                   | 6205                                            | 45483                          | 22120                                           | 4881                                  | 3335                                            | 38,4                                                                                                                                                                |

Tabl. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W IV KWARTALE 2004 R.

VITAL STATISTICS IN IV<sup>TH</sup> QUARTER 2004

| PODREGIONY<br>POWIATY<br>SUBREGIONS<br>POWIATS                | Małżeń-<br>stwa<br><i>Marriages</i>                    | Urodzenia<br>żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |                                                                               | Przyrost<br>natu-<br>ralny <sup>a</sup><br><i>Natural<br/>increase <sup>a</sup></i> | Małżeń-<br>stwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia<br>żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |                                                                                     | Przyrost<br>natu-<br>ralny <sup>a</sup><br><i>Natural<br/>increase <sup>a</sup></i> |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               |                                                        |                                         | ogółem<br><i>total</i> | w tym nie-<br>mowląt <sup>b</sup><br><i>of which<br/>infants <sup>b</sup></i> |                                                                                     |                                     |                                         | ogółem<br><i>total</i> | w tym nie-<br>mowląt <sup>b, c</sup><br><i>of which<br/>infants <sup>b, c</sup></i> |                                                                                     |
|                                                               |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                               | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                         |                        |                                                                               | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i>                                      |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| WOJEWÓDZTWO .....                                             | 4736                                                   | 9538                                    | 11904                  | 72                                                                            | -2366                                                                               | 4,0                                 | 8,1                                     | 10,1                   | 7,6                                                                                 | -2,0                                                                                |
| VOIVODSHIP                                                    |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Częstochowski .....                                           | 598                                                    | 985                                     | 1510                   | 3                                                                             | -525                                                                                | 4,4                                 | 7,3                                     | 11,2                   | 3,1                                                                                 | -3,9                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| częstochowski .....                                           | 136                                                    | 244                                     | 408                    | —                                                                             | -164                                                                                | 4,1                                 | 7,3                                     | 12,2                   | —                                                                                   | -4,9                                                                                |
| kłobucki .....                                                | 99                                                     | 174                                     | 222                    | —                                                                             | -48                                                                                 | 4,6                                 | 8,1                                     | 10,4                   | —                                                                                   | -2,2                                                                                |
| myszkowski .....                                              | 82                                                     | 123                                     | 191                    | —                                                                             | -68                                                                                 | 4,5                                 | 6,8                                     | 10,5                   | —                                                                                   | -3,8                                                                                |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Częstochowa .....                                             | 281                                                    | 444                                     | 689                    | 3                                                                             | -245                                                                                | 4,6                                 | 7,2                                     | 11,2                   | 6,8                                                                                 | -4,0                                                                                |
| Bielsko-bialski .....                                         | 752                                                    | 1445                                    | 1454                   | 11                                                                            | -9                                                                                  | 4,7                                 | 9,0                                     | 9,0                    | 7,6                                                                                 | -0,1                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| bielski .....                                                 | 168                                                    | 334                                     | 322                    | 4                                                                             | 12                                                                                  | 4,5                                 | 9,0                                     | 8,7                    | 12,0-                                                                               | 0,3                                                                                 |
| cieszyński .....                                              | 191                                                    | 392                                     | 382                    | 4                                                                             | 10                                                                                  | 4,5                                 | 9,3                                     | 9,1                    | 10,2                                                                                | 0,2                                                                                 |
| żywiecki .....                                                | 227                                                    | 356                                     | 371                    | 1                                                                             | -15                                                                                 | 6,1                                 | 9,5                                     | 9,9                    | 2,8                                                                                 | -0,4                                                                                |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Bielsko-Biała .....                                           | 166                                                    | 363                                     | 379                    | 2                                                                             | -16                                                                                 | 3,8                                 | 8,2                                     | 8,6                    | 5,5                                                                                 | -0,4                                                                                |
| Centralny śląski .....                                        | 2723                                                   | 5728                                    | 7517                   | 50                                                                            | -1789                                                                               | 3,8                                 | 8,0                                     | 10,5                   | 8,7                                                                                 | -2,5                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| będziński .....                                               | 156                                                    | 290                                     | 527                    | 2                                                                             | -237                                                                                | 4,1                                 | 7,6                                     | 13,9                   | 6,9                                                                                 | -6,2                                                                                |
| bieruńsko-lędzki .....                                        | 64                                                     | 124                                     | 119                    | 1                                                                             | 5                                                                                   | 4,6                                 | 9,0                                     | 8,6                    | 8,1                                                                                 | 0,4                                                                                 |
| gliwicki .....                                                | 123                                                    | 249                                     | 294                    | 3                                                                             | -45                                                                                 | 4,2                                 | 8,6                                     | 10,2                   | 12,1                                                                                | -1,6                                                                                |
| lubliniecki .....                                             | 96                                                     | 138                                     | 182                    | 1                                                                             | -44                                                                                 | 5,0                                 | 7,2                                     | 9,5                    | 7,3                                                                                 | -2,3                                                                                |
| mikołowski .....                                              | 86                                                     | 201                                     | 195                    | 2                                                                             | 6                                                                                   | 3,8                                 | 8,9                                     | 8,7                    | 10,0                                                                                | 0,3                                                                                 |
| pszczyński .....                                              | 138                                                    | 214                                     | 183                    | 1                                                                             | 31                                                                                  | 5,3                                 | 8,2                                     | 7,0                    | 4,7                                                                                 | 1,2                                                                                 |
| tarnogórski .....                                             | 147                                                    | 253                                     | 289                    | 1                                                                             | -36                                                                                 | 4,2                                 | 7,3                                     | 8,3                    | 4,0                                                                                 | -1,0                                                                                |
| zawierciański .....                                           | 134                                                    | 247                                     | 368                    | 4                                                                             | -121                                                                                | 4,3                                 | 7,8                                     | 11,7                   | 16,2                                                                                | -3,8                                                                                |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Bytom .....                                                   | 153                                                    | 395                                     | 506                    | 3                                                                             | -111                                                                                | 3,2                                 | 8,3                                     | 10,6                   | 7,6                                                                                 | -2,3                                                                                |
| Chorzów .....                                                 | 82                                                     | 251                                     | 406                    | 4                                                                             | -155                                                                                | 2,9                                 | 8,7                                     | 14,1                   | 15,9                                                                                | -5,4                                                                                |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 133                                                    | 222                                     | 336                    | 2                                                                             | -114                                                                                | 4,1                                 | 6,8                                     | 10,3                   | 9,0                                                                                 | -3,5                                                                                |
| Gliwice .....                                                 | 170                                                    | 385                                     | 486                    | 7                                                                             | -101                                                                                | 3,4                                 | 7,8                                     | 9,8                    | 18,2                                                                                | -2,0                                                                                |
| Jaworzno .....                                                | 83                                                     | 186                                     | 228                    | 1                                                                             | -42                                                                                 | 3,4                                 | 7,7                                     | 9,4                    | 5,4                                                                                 | -1,7                                                                                |
| Katowice .....                                                | 280                                                    | 610                                     | 973                    | 4                                                                             | -363                                                                                | 3,5                                 | 7,7                                     | 12,2                   | 6,6                                                                                 | -4,6                                                                                |
| Mysłowice .....                                               | 68                                                     | 148                                     | 192                    | —                                                                             | -44                                                                                 | 3,6                                 | 7,8                                     | 10,2                   | —                                                                                   | -2,3                                                                                |
| Piekary Śląskie .....                                         | 54                                                     | 117                                     | 178                    | —                                                                             | -61                                                                                 | 3,6                                 | 7,8                                     | 11,8                   | —                                                                                   | -4,1                                                                                |
| Ruda Śląska .....                                             | 140                                                    | 336                                     | 374                    | 2                                                                             | -38                                                                                 | 3,8                                 | 9,1                                     | 10,1                   | 6,0                                                                                 | -1,0                                                                                |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 59                                                     | 136                                     | 194                    | 3                                                                             | -58                                                                                 | 3,2                                 | 7,4                                     | 10,6                   | 22,1                                                                                | -3,2                                                                                |
| Sosnowiec .....                                               | 213                                                    | 386                                     | 622                    | 5                                                                             | -236                                                                                | 3,7                                 | 6,8                                     | 10,9                   | 13,0                                                                                | -4,1                                                                                |
| Świętochłowice .....                                          | 48                                                     | 131                                     | 171                    | 2                                                                             | -40                                                                                 | 3,4                                 | 9,4                                     | 12,2                   | 15,3                                                                                | -2,9                                                                                |
| Tychy .....                                                   | 143                                                    | 305                                     | 263                    | 1                                                                             | 42                                                                                  | 4,3                                 | 9,2                                     | 8,0                    | 3,3                                                                                 | 1,3                                                                                 |
| Zabrze .....                                                  | 153                                                    | 404                                     | 431                    | 1                                                                             | -27                                                                                 | 3,2                                 | 8,4                                     | 8,9                    | 2,5                                                                                 | -0,6                                                                                |
| Rybnicko-jastrzębski .....                                    | 663                                                    | 1380                                    | 1423                   | 8                                                                             | -43                                                                                 | 4,1                                 | 8,6                                     | 8,8                    | 5,8                                                                                 | -0,3                                                                                |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| raciborski .....                                              | 88                                                     | 212                                     | 256                    | 2                                                                             | -44                                                                                 | 3,1                                 | 7,5                                     | 9,1                    | 9,4                                                                                 | -1,6                                                                                |
| rybnicki .....                                                | 78                                                     | 158                                     | 164                    | 3                                                                             | -6                                                                                  | 4,3                                 | 8,6                                     | 9,0                    | 19,0                                                                                | -0,3                                                                                |
| wodzisławski .....                                            | 175                                                    | 308                                     | 376                    | 2                                                                             | -68                                                                                 | 4,5                                 | 7,9                                     | 9,7                    | 6,5                                                                                 | -1,8                                                                                |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                        |                                         |                        |                                                                               |                                                                                     |                                     |                                         |                        |                                                                                     |                                                                                     |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 96                                                     | 227                                     | 185                    | 1                                                                             | 42                                                                                  | 4,0                                 | 9,4                                     | 7,6                    | 4,4                                                                                 | 1,7                                                                                 |
| Rybnik .....                                                  | 137                                                    | 323                                     | 338                    | —                                                                             | -15                                                                                 | 3,9                                 | 9,1                                     | 9,5                    | —                                                                                   | -0,4                                                                                |
| Żory .....                                                    | 89                                                     | 152                                     | 104                    | —                                                                             | 48                                                                                  | 5,6                                 | 9,6                                     | 6,5                    | —                                                                                   | 3,0                                                                                 |

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

Tabl. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2005

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Bezrobotni zarejestrowani<br>Registered unemployed persons |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             | Stopa<br>bezrobocia<br>rejestrowa-<br>nego<br>w %<br>Registered<br>unemployment<br>rate in % | Oferty pracy<br>(w ciągu<br>miesiąca)<br>Job offers<br>(during<br>the month) |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | ogółem<br>grand total                                      | z ogółem of grand total |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
|                                   |                                                            | kobiety<br>females      | bez prawa<br>do zasiłku<br>without<br>benefit rights | dotychczas<br>niepracujący<br>previously not<br>employed | w okresie<br>12 miesięcy<br>od ukończenia<br>nauki <sup>a</sup><br>registered in<br>period of 12<br>months since<br>completion of<br>education <sup>a</sup> |                                                                                              |                                                                              |
| WOJEWÓDZTWO .....<br>VOIVODSHIP   | 314983                                                     | 171251                  | 278231                                               | 82609                                                    | 13835                                                                                                                                                       | 17,0                                                                                         | 8941                                                                         |
| Podregiony Subregions             |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| Częstochowski .....               | 41213                                                      | 19728                   | 35952                                                | 9151                                                     | 1643                                                                                                                                                        | 18,9                                                                                         | 877                                                                          |
| powiaty powiats                   |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| częstochowski .....               | 10395                                                      | 4804                    | 9064                                                 | 2488                                                     | 447                                                                                                                                                         | 22,6                                                                                         | 85                                                                           |
| kłobucki .....                    | 5534                                                       | 2442                    | 4705                                                 | 1363                                                     | 189                                                                                                                                                         | 17,5                                                                                         | 206                                                                          |
| myszkowski .....                  | 6330                                                       | 3031                    | 5362                                                 | 1151                                                     | 234                                                                                                                                                         | 23,3                                                                                         | 178                                                                          |
| miasto na prawach powiatu         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| city with powiat status           |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| Częstochowa .....                 | 18954                                                      | 9451                    | 16821                                                | 4149                                                     | 773                                                                                                                                                         | 16,8                                                                                         | 408                                                                          |
| Bielsko-bialski .....             | 34698                                                      | 17890                   | 30056                                                | 6118                                                     | 1193                                                                                                                                                        | 13,7                                                                                         | 657                                                                          |
| powiaty powiats                   |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| bielski .....                     | 7343                                                       | 3981                    | 6303                                                 | 1133                                                     | 358                                                                                                                                                         | 15,0                                                                                         | 139                                                                          |
| cieszyński .....                  | 10157                                                      | 5410                    | 8928                                                 | 2535                                                     | 314                                                                                                                                                         | 15,8                                                                                         | 95                                                                           |
| żywiecki .....                    | 8285                                                       | 3832                    | 7055                                                 | 1345                                                     | 157                                                                                                                                                         | 15,6                                                                                         | 107                                                                          |
| miasto na prawach powiatu         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| city with powiat status           |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| Bielsko-Biała .....               | 8913                                                       | 4667                    | 7770                                                 | 1105                                                     | 364                                                                                                                                                         | 10,3                                                                                         | 316                                                                          |
| Centralny śląski .....            | 202667                                                     | 111674                  | 178920                                               | 56957                                                    | 8564                                                                                                                                                        | 17,4                                                                                         | 5943                                                                         |
| powiaty powiats                   |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| będziński .....                   | 13050                                                      | 7092                    | 10937                                                | 4194                                                     | 317                                                                                                                                                         | 24,6                                                                                         | 121                                                                          |
| bieruńsko-lędzki .....            | 2801                                                       | 1615                    | 2512                                                 | 788                                                      | 193                                                                                                                                                         | 11,2                                                                                         | 49                                                                           |
| gliwicki .....                    | 6167                                                       | 3697                    | 5702                                                 | 2349                                                     | 144                                                                                                                                                         | 17,4                                                                                         | 63                                                                           |
| lubliniecki .....                 | 3788                                                       | 1876                    | 3286                                                 | 639                                                      | 227                                                                                                                                                         | 15,4                                                                                         | 149                                                                          |
| mikołowski .....                  | 5074                                                       | 2840                    | 4618                                                 | 1707                                                     | 281                                                                                                                                                         | 14,4                                                                                         | 456                                                                          |
| pszczyński .....                  | 5348                                                       | 3053                    | 4841                                                 | 1777                                                     | 387                                                                                                                                                         | 12,1                                                                                         | 190                                                                          |
| tarnogórski .....                 | 7848                                                       | 4126                    | 7201                                                 | 3001                                                     | 459                                                                                                                                                         | 16,1                                                                                         | 106                                                                          |
| zawierciański .....               | 12059                                                      | 6084                    | 10661                                                | 3170                                                     | 593                                                                                                                                                         | 24,6                                                                                         | 310                                                                          |
| miasta na prawach powiatu         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| cities with powiat status         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| Bytom .....                       | 17262                                                      | 9339                    | 15165                                                | 4228                                                     | 656                                                                                                                                                         | 26,3                                                                                         | 162                                                                          |
| Chorzów .....                     | 10740                                                      | 5699                    | 9483                                                 | 2185                                                     | 306                                                                                                                                                         | 23,7                                                                                         | 300                                                                          |
| Dąbrowa Górnicza .....            | 12283                                                      | 6831                    | 10903                                                | 4238                                                     | 550                                                                                                                                                         | 19,5                                                                                         | 465                                                                          |
| Gliwice .....                     | 13045                                                      | 7439                    | 12069                                                | 4573                                                     | 277                                                                                                                                                         | 14,7                                                                                         | 612                                                                          |
| Jaworzno .....                    | 7019                                                       | 4115                    | 5981                                                 | 1671                                                     | 434                                                                                                                                                         | 21,8                                                                                         | 130                                                                          |
| Katowice .....                    | 15707                                                      | 8372                    | 14247                                                | 2865                                                     | 697                                                                                                                                                         | 7,9                                                                                          | 627                                                                          |
| Mysłowice .....                   | 5347                                                       | 3030                    | 4909                                                 | 1565                                                     | 291                                                                                                                                                         | 17,2                                                                                         | 110                                                                          |
| Piekary Śląskie .....             | 4445                                                       | 2369                    | 3847                                                 | 1258                                                     | 253                                                                                                                                                         | 22,2                                                                                         | 38                                                                           |
| Ruda Śląska .....                 | 7612                                                       | 4349                    | 6937                                                 | 2055                                                     | 431                                                                                                                                                         | 14,0                                                                                         | 228                                                                          |
| Siemianowice Śląskie .....        | 6197                                                       | 3359                    | 5164                                                 | 1334                                                     | 228                                                                                                                                                         | 27,8                                                                                         | 463                                                                          |
| Sosnowiec .....                   | 19506                                                      | 10720                   | 16283                                                | 6975                                                     | 666                                                                                                                                                         | 22,1                                                                                         | 684                                                                          |
| Świętochłowice .....              | 4733                                                       | 2639                    | 4109                                                 | 1122                                                     | 197                                                                                                                                                         | 28,5                                                                                         | 225                                                                          |
| Tychy .....                       | 7428                                                       | 4231                    | 6554                                                 | 1738                                                     | 440                                                                                                                                                         | 13,6                                                                                         | 225                                                                          |
| Zabrze .....                      | 15208                                                      | 8799                    | 13511                                                | 3525                                                     | 537                                                                                                                                                         | 23,4                                                                                         | 230                                                                          |
| Rybnicko-jastrzębski .....        | 36405                                                      | 21959                   | 33303                                                | 10383                                                    | 2435                                                                                                                                                        | 16,6                                                                                         | 1464                                                                         |
| powiaty powiats                   |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| raciborski .....                  | 4711                                                       | 2791                    | 4348                                                 | 970                                                      | 265                                                                                                                                                         | 13,7                                                                                         | 201                                                                          |
| rybnicki .....                    | 3481                                                       | 2072                    | 3181                                                 | 1398                                                     | 266                                                                                                                                                         | 21,3                                                                                         | 309                                                                          |
| wodzisławski .....                | 8691                                                       | 4926                    | 7985                                                 | 2345                                                     | 660                                                                                                                                                         | 17,1                                                                                         | 376                                                                          |
| miasta na prawach powiatu         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| cities with powiat status         |                                                            |                         |                                                      |                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                              |                                                                              |
| Jastrzębie-Zdrój .....            | 6843                                                       | 4475                    | 6446                                                 | 1597                                                     | 426                                                                                                                                                         | 16,6                                                                                         | 258                                                                          |
| Rybnik .....                      | 8177                                                       | 4759                    | 7496                                                 | 2992                                                     | 501                                                                                                                                                         | 14,2                                                                                         | 166                                                                          |
| Żory .....                        | 4502                                                       | 2936                    | 3847                                                 | 1081                                                     | 317                                                                                                                                                         | 23,9                                                                                         | 154                                                                          |

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.<sup>a</sup> See general notes, item 4.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2005

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                             | W wieku<br>At age                |         |         |         |                                      |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------|
|                                                               | poniżej 25 lat<br>below 25 years | 25 – 34 | 35 – 44 | 45 – 54 | 55 lat i więcej<br>55 years and more |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><i>VOIVODSHIP</i>                 | 72021                            | 87735   | 66701   | 74932   | 13594                                |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                  |         |         |         |                                      |
| <b>Częstochowski</b> .....                                    | 7931                             | 11401   | 8838    | 10908   | 2135                                 |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                  |         |         |         |                                      |
| częstochowski .....                                           | 2188                             | 3005    | 2313    | 2458    | 431                                  |
| kłobucki .....                                                | 1411                             | 1656    | 1134    | 1095    | 238                                  |
| myszkowski .....                                              | 1618                             | 1852    | 1297    | 1334    | 229                                  |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                  |         |         |         |                                      |
| Częstochowa .....                                             | 2714                             | 4888    | 4094    | 6021    | 1237                                 |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                  | 7798                             | 9321    | 7815    | 8373    | 1391                                 |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                  |         |         |         |                                      |
| bielski .....                                                 | 1722                             | 1883    | 1674    | 1779    | 285                                  |
| cieszyński .....                                              | 2663                             | 2814    | 2143    | 2219    | 318                                  |
| żywiecki .....                                                | 1808                             | 2287    | 2032    | 1850    | 308                                  |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                  |         |         |         |                                      |
| Bielsko-Biała .....                                           | 1605                             | 2337    | 1966    | 2525    | 480                                  |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                 | 45345                            | 56438   | 43036   | 49007   | 8841                                 |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                  |         |         |         |                                      |
| będziński .....                                               | 2617                             | 3837    | 2534    | 3424    | 638                                  |
| bieruńsko-lędziński .....                                     | 916                              | 725     | 580     | 490     | 90                                   |
| gliwicki .....                                                | 1646                             | 1706    | 1346    | 1281    | 188                                  |
| lubliniecki .....                                             | 1089                             | 1013    | 764     | 784     | 138                                  |
| mikołowski .....                                              | 1339                             | 1251    | 1056    | 1216    | 212                                  |
| pszczyński .....                                              | 1719                             | 1296    | 1113    | 1053    | 167                                  |
| tarnogórski .....                                             | 2082                             | 2237    | 1540    | 1685    | 304                                  |
| zawierciański .....                                           | 2547                             | 3824    | 2514    | 2706    | 468                                  |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                  |         |         |         |                                      |
| Bytom .....                                                   | 3653                             | 4861    | 3919    | 4046    | 783                                  |
| Chorzów .....                                                 | 1963                             | 3094    | 2594    | 2555    | 534                                  |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 2466                             | 3384    | 2405    | 3429    | 599                                  |
| Gliwice .....                                                 | 2720                             | 3473    | 2788    | 3425    | 639                                  |
| Jaworzno .....                                                | 1780                             | 1877    | 1547    | 1563    | 252                                  |
| Katowice .....                                                | 3277                             | 4272    | 3441    | 3878    | 839                                  |
| Mysłowice .....                                               | 1503                             | 1405    | 1123    | 1155    | 161                                  |
| Piekary Śląskie .....                                         | 1189                             | 1254    | 895     | 931     | 176                                  |
| Ruda Śląska .....                                             | 2126                             | 2135    | 1546    | 1540    | 265                                  |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 1289                             | 1642    | 1407    | 1622    | 237                                  |
| Sosnowiec .....                                               | 3316                             | 5566    | 4017    | 5536    | 1071                                 |
| Świętochłowice .....                                          | 1104                             | 1347    | 1026    | 1082    | 174                                  |
| Tychy .....                                                   | 1789                             | 1953    | 1290    | 2078    | 318                                  |
| Zabrze .....                                                  | 3215                             | 4286    | 3591    | 3528    | 588                                  |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                             | 10947                            | 10575   | 7012    | 6644    | 1227                                 |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                  |         |         |         |                                      |
| raciborski .....                                              | 1194                             | 1295    | 1026    | 1006    | 190                                  |
| rybnicki .....                                                | 1220                             | 907     | 658     | 608     | 88                                   |
| wodzisławski .....                                            | 2862                             | 2437    | 1670    | 1459    | 263                                  |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                  |         |         |         |                                      |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 1879                             | 2296    | 1358    | 1026    | 284                                  |
| Rybnik .....                                                  | 2444                             | 2214    | 1656    | 1604    | 259                                  |
| Żory .....                                                    | 1348                             | 1426    | 644     | 941     | 143                                  |

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2005

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                      | Z wykształceniem<br>With educational level |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                        | wyższym<br>tertiary                        | średnim<br>zawodowym <sup>a</sup><br>vocational secondary <sup>a</sup> | średnim<br>ogólnokształcącym<br>general secondary | zasadniczym<br>zawodowym<br>basic vocational | gimnazjalnym<br>i niższym<br>lower secondary<br>and below |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....                               | 15571                                      | 68901                                                                  | 19695                                             | 106187                                       | 104629                                                    |
| <b>VOIVODSHIP</b>                                      |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| Podregiony Subregions                                  |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| <b>Częstochowski</b> .....                             | 2890                                       | 9933                                                                   | 2553                                              | 14159                                        | 11678                                                     |
| powiaty powiats                                        |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| częstochowski .....                                    | 493                                        | 2319                                                                   | 524                                               | 3848                                         | 3211                                                      |
| kłobucki .....                                         | 290                                        | 1316                                                                   | 232                                               | 2437                                         | 1259                                                      |
| myszkowski .....                                       | 416                                        | 1630                                                                   | 449                                               | 2029                                         | 1806                                                      |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status   |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| Częstochowa .....                                      | 1691                                       | 4668                                                                   | 1348                                              | 5845                                         | 5402                                                      |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                           | 1733                                       | 7340                                                                   | 2234                                              | 13495                                        | 9896                                                      |
| powiaty powiats                                        |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| bielski .....                                          | 380                                        | 1491                                                                   | 431                                               | 3191                                         | 1850                                                      |
| cieszyński .....                                       | 369                                        | 2133                                                                   | 610                                               | 3932                                         | 3113                                                      |
| żywiecki .....                                         | 320                                        | 1705                                                                   | 519                                               | 3195                                         | 2546                                                      |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status   |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| Bielsko-Biała .....                                    | 664                                        | 2011                                                                   | 674                                               | 3177                                         | 2387                                                      |
| <b>Centralny śląski</b> .....                          | 9504                                       | 44108                                                                  | 12196                                             | 66113                                        | 70746                                                     |
| powiaty powiats                                        |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| będziński .....                                        | 676                                        | 3120                                                                   | 826                                               | 3683                                         | 4745                                                      |
| bieruńsko-lędziński .....                              | 139                                        | 655                                                                    | 185                                               | 1211                                         | 611                                                       |
| gliwicki .....                                         | 193                                        | 1109                                                                   | 306                                               | 2001                                         | 2558                                                      |
| lubliniecki .....                                      | 149                                        | 808                                                                    | 226                                               | 1179                                         | 1426                                                      |
| mikołowski .....                                       | 184                                        | 1086                                                                   | 306                                               | 2329                                         | 1169                                                      |
| pszczyński .....                                       | 226                                        | 1051                                                                   | 384                                               | 1956                                         | 1731                                                      |
| tarnogórski .....                                      | 365                                        | 1865                                                                   | 461                                               | 3114                                         | 2043                                                      |
| zawierciański .....                                    | 728                                        | 3184                                                                   | 940                                               | 4359                                         | 2848                                                      |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| Bytom .....                                            | 561                                        | 3126                                                                   | 757                                               | 5494                                         | 7324                                                      |
| Chorzów .....                                          | 308                                        | 1809                                                                   | 432                                               | 3225                                         | 4966                                                      |
| Dąbrowa Górnicza .....                                 | 737                                        | 3237                                                                   | 848                                               | 3910                                         | 3551                                                      |
| Gliwice .....                                          | 699                                        | 2640                                                                   | 913                                               | 3142                                         | 5651                                                      |
| Jaworzno .....                                         | 385                                        | 1969                                                                   | 430                                               | 2358                                         | 1877                                                      |
| Katowice .....                                         | 1079                                       | 3190                                                                   | 1016                                              | 4425                                         | 5997                                                      |
| Mysłowice .....                                        | 228                                        | 1281                                                                   | 302                                               | 1821                                         | 1715                                                      |
| Piekary Śląskie .....                                  | 152                                        | 1014                                                                   | 250                                               | 1800                                         | 1229                                                      |
| Ruda Śląska .....                                      | 266                                        | 1467                                                                   | 338                                               | 2697                                         | 2844                                                      |
| Siemianowice Śląskie .....                             | 199                                        | 1320                                                                   | 282                                               | 2127                                         | 2269                                                      |
| Sosnowiec .....                                        | 1163                                       | 4796                                                                   | 1317                                              | 6340                                         | 5890                                                      |
| Świętochłowice .....                                   | 116                                        | 792                                                                    | 199                                               | 1554                                         | 2072                                                      |
| Tychy .....                                            | 498                                        | 1736                                                                   | 661                                               | 2778                                         | 1755                                                      |
| Zabrze .....                                           | 453                                        | 2853                                                                   | 817                                               | 4610                                         | 6475                                                      |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                      | 1444                                       | 7520                                                                   | 2712                                              | 12420                                        | 12309                                                     |
| powiaty powiats                                        |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| raciborski .....                                       | 211                                        | 971                                                                    | 335                                               | 1504                                         | 1690                                                      |
| rybnicki .....                                         | 123                                        | 654                                                                    | 200                                               | 1309                                         | 1195                                                      |
| wodzisławski .....                                     | 338                                        | 1895                                                                   | 577                                               | 3203                                         | 2678                                                      |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status |                                            |                                                                        |                                                   |                                              |                                                           |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                 | 252                                        | 1345                                                                   | 617                                               | 2119                                         | 2510                                                      |
| Rybnik .....                                           | 312                                        | 1568                                                                   | 581                                               | 2674                                         | 3042                                                      |
| Żory .....                                             | 208                                        | 1087                                                                   | 402                                               | 1611                                         | 1194                                                      |

<sup>a</sup> Łącznie z policealnymi.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

Tabl. 39. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I – III 2005 R.***DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – III 2005*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                      | Mieszkania<br><i>Dwellings</i>                                |       |                                                                                  | Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i> |       |                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | ogółem <i>total</i>                                           |       | w tym<br>budownictwo<br>indywidualne<br><i>of which private<br/>construction</i> | ogółem <i>total</i>                                                                  |       | w tym<br>budownictwo<br>indywidualne<br><i>of which private<br/>construction</i> |
|                                                               | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> | A     |                                                                                  | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i>                        | A     |                                                                                  |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><i>VOIVODSHIP</i>                 | 1842                                                          | 72,5  | 1629                                                                             | 258437                                                                               | 79,9  | 242457                                                                           |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| <b>Częstochowski</b> .....                                    | 300                                                           | 71,6  | 296                                                                              | 44467                                                                                | 72,7  | 43992                                                                            |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| częstochowski .....                                           | 83                                                            | 58,0  | 83                                                                               | 12295                                                                                | 59,4  | 12295                                                                            |
| kłobucki .....                                                | 46                                                            | 56,1  | 46                                                                               | 6483                                                                                 | 50,5  | 6483                                                                             |
| myszkowski .....                                              | 67                                                            | 100,0 | 67                                                                               | 9109                                                                                 | 101,1 | 9109                                                                             |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| Częstochowa .....                                             | 104                                                           | 81,9  | 100                                                                              | 16580                                                                                | 88,9  | 16105                                                                            |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                  | 518                                                           | 68,5  | 414                                                                              | 64387                                                                                | 64,4  | 57895                                                                            |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| bielski .....                                                 | 142                                                           | 78,9  | 142                                                                              | 21587                                                                                | 82,9  | 21587                                                                            |
| cieszyński .....                                              | 199                                                           | 78,7  | 123                                                                              | 20722                                                                                | 58,5  | 16002                                                                            |
| żywiecki .....                                                | 49                                                            | 62,8  | 49                                                                               | 6741                                                                                 | 67,8  | 6741                                                                             |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| Bielsko-Biała .....                                           | 128                                                           | 52,2  | 100                                                                              | 15337                                                                                | 53,5  | 13565                                                                            |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                 | 803                                                           | 70,3  | 698                                                                              | 116071                                                                               | 89,6  | 107058                                                                           |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| będziński .....                                               | 51                                                            | 121,4 | 51                                                                               | 6770                                                                                 | 105,7 | 6770                                                                             |
| bieruńsko-lędzki .....                                        | 52                                                            | 123,8 | 45                                                                               | 8095                                                                                 | 137,2 | 7808                                                                             |
| gliwicki .....                                                | 54                                                            | 36,5  | 54                                                                               | 7402                                                                                 | 55,8  | 7402                                                                             |
| lubliniecki .....                                             | 28                                                            | 90,3  | 28                                                                               | 3254                                                                                 | 71,1  | 3254                                                                             |
| mikołowski .....                                              | 84                                                            | 115,1 | 54                                                                               | 10738                                                                                | 143,0 | 8453                                                                             |
| pszczyński .....                                              | 99                                                            | 60,7  | 99                                                                               | 15105                                                                                | 63,9  | 15105                                                                            |
| tarnogórski .....                                             | 91                                                            | 252,8 | 68                                                                               | 12315                                                                                | 233,4 | 10607                                                                            |
| zawierciański .....                                           | 39                                                            | 79,6  | 39                                                                               | 5661                                                                                 | 76,0  | 5661                                                                             |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| Bytom .....                                                   | 6                                                             | 85,7  | 6                                                                                | 596                                                                                  | 74,8  | 596                                                                              |
| Chorzów .....                                                 | 21                                                            | 525,0 | 5                                                                                | 2464                                                                                 | 316,7 | 568                                                                              |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 25                                                            | 80,6  | 24                                                                               | 3892                                                                                 | 121,7 | 3730                                                                             |
| Gliwice .....                                                 | 68                                                            | 251,9 | 45                                                                               | 9086                                                                                 | 181,7 | 7232                                                                             |
| Jaworzno .....                                                | 27                                                            | 100,0 | 27                                                                               | 4178                                                                                 | 91,8  | 4178                                                                             |
| Katowice .....                                                | 40                                                            | 76,9  | 37                                                                               | 7160                                                                                 | 119,0 | 6530                                                                             |
| Mysłowice .....                                               | 23                                                            | 104,5 | 23                                                                               | 3643                                                                                 | 121,3 | 3643                                                                             |
| Piekary Śląskie .....                                         | 7                                                             | 53,8  | 7                                                                                | 990                                                                                  | 45,6  | 990                                                                              |
| Ruda Śląska .....                                             | 12                                                            | 85,7  | 12                                                                               | 1861                                                                                 | 90,5  | 1861                                                                             |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 5                                                             | 20,0  | 5                                                                                | 981                                                                                  | 41,2  | 981                                                                              |
| Sosnowiec .....                                               | 28                                                            | 37,8  | 28                                                                               | 4657                                                                                 | 53,8  | 4657                                                                             |
| Świętochłowice .....                                          | 2                                                             | 100,0 | 2                                                                                | 265                                                                                  | 76,8  | 265                                                                              |
| Tychy .....                                                   | 28                                                            | 38,9  | 26                                                                               | 5169                                                                                 | 63,0  | 4978                                                                             |
| Zabrze .....                                                  | 13                                                            | 6,9   | 13                                                                               | 1789                                                                                 | 21,4  | 1789                                                                             |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                             | 221                                                           | 98,2  | 221                                                                              | 33512                                                                                | 102,7 | 33512                                                                            |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| raciborski .....                                              | 9                                                             | 81,8  | 9                                                                                | 1567                                                                                 | 73,5  | 1567                                                                             |
| rybnicki .....                                                | 52                                                            | 82,5  | 52                                                                               | 7202                                                                                 | 74,7  | 7202                                                                             |
| wodzisławski .....                                            | 54                                                            | 101,9 | 54                                                                               | 8042                                                                                 | 106,5 | 8042                                                                             |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                               |       |                                                                                  |                                                                                      |       |                                                                                  |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 33                                                            | 157,1 | 33                                                                               | 5512                                                                                 | 203,4 | 5512                                                                             |
| Rybnik .....                                                  | 57                                                            | 111,8 | 57                                                                               | 9447                                                                                 | 123,8 | 9447                                                                             |
| Żory .....                                                    | 16                                                            | 61,5  | 16                                                                               | 1742                                                                                 | 58,7  | 1742                                                                             |

Tabl. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2005

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Ogółem<br>Grand total | A            | Osoby prawne i jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej<br>Legal entities and organizational units without legal personality |              |                                                             |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                             |                       |              | razem total                                                                                                                                 |              | w tym of which                                              |                              |
|                                                                                                                                             |                       |              | w liczbach<br>bezwzględnych<br>in absolute<br>numbers                                                                                       | A            | przedsiębiorstwa<br>państwowe<br>state owned<br>enterprises | spółdzielnie<br>cooperatives |
| <b>WOJEWÓDZTWO .....</b><br><i>VOIVODSHIP</i>                                                                                               | 429844                | <b>101,5</b> | 97663                                                                                                                                       | <b>103,0</b> | 151                                                         | 1258                         |
| Podregiony Subregions                                                                                                                       |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| <b>Częstochowski .....</b>                                                                                                                  | 47101                 | <b>98,7</b>  | 8760                                                                                                                                        | <b>103,2</b> | 7                                                           | 227                          |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| częstochowski .....                                                                                                                         | 8217                  | <b>98,1</b>  | 1434                                                                                                                                        | <b>104,7</b> | –                                                           | 63                           |
| kłobucki .....                                                                                                                              | 5877                  | <b>98,6</b>  | 997                                                                                                                                         | <b>101,5</b> | 1                                                           | 39                           |
| myszkowski .....                                                                                                                            | 7337                  | <b>101,4</b> | 1067                                                                                                                                        | <b>109,5</b> | 2                                                           | 31                           |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status                                                                                        |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| Częstochowa .....                                                                                                                           | 25670                 | <b>98,2</b>  | 5262                                                                                                                                        | <b>101,9</b> | 4                                                           | 94                           |
| <b>Bielsko-bialski .....</b>                                                                                                                | 66671                 | <b>98,0</b>  | 14438                                                                                                                                       | <b>102,2</b> | 20                                                          | 234                          |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| bielski .....                                                                                                                               | 13704                 | <b>97,7</b>  | 2559                                                                                                                                        | <b>102,8</b> | 2                                                           | 41                           |
| cieszyński .....                                                                                                                            | 17344                 | <b>98,0</b>  | 3517                                                                                                                                        | <b>102,4</b> | 5                                                           | 68                           |
| żywiecki .....                                                                                                                              | 11940                 | <b>99,6</b>  | 2275                                                                                                                                        | <b>101,8</b> | 3                                                           | 49                           |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status                                                                                        |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| Bielsko-Biała .....                                                                                                                         | 23683                 | <b>97,3</b>  | 6087                                                                                                                                        | <b>101,9</b> | 10                                                          | 76                           |
| <b>Centralny śląski .....</b>                                                                                                               | 268593                | <b>102,5</b> | 64885                                                                                                                                       | <b>103,1</b> | 106                                                         | 665                          |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| będziński .....                                                                                                                             | 15748                 | <b>102,7</b> | 3144                                                                                                                                        | <b>102,3</b> | 7                                                           | 45                           |
| bieruńsko-lędzki .....                                                                                                                      | 4268                  | <b>104,1</b> | 861                                                                                                                                         | <b>105,0</b> | 1                                                           | 10                           |
| gliwicki .....                                                                                                                              | 7247                  | <b>104,0</b> | 1661                                                                                                                                        | <b>103,4</b> | 1                                                           | 31                           |
| lubliniecki .....                                                                                                                           | 5526                  | <b>101,1</b> | 1046                                                                                                                                        | <b>103,9</b> | 1                                                           | 34                           |
| mikołowski .....                                                                                                                            | 7958                  | <b>103,2</b> | 1678                                                                                                                                        | <b>102,8</b> | 5                                                           | 24                           |
| pszczyński .....                                                                                                                            | 9585                  | <b>99,2</b>  | 1998                                                                                                                                        | <b>101,6</b> | 1                                                           | 33                           |
| tarnogórski .....                                                                                                                           | 12724                 | <b>102,2</b> | 2918                                                                                                                                        | <b>102,8</b> | 6                                                           | 30                           |
| zawierciański .....                                                                                                                         | 10309                 | <b>102,5</b> | 1860                                                                                                                                        | <b>104,6</b> | 6                                                           | 45                           |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status                                                                                      |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| Bytom .....                                                                                                                                 | 16255                 | <b>103,3</b> | 4591                                                                                                                                        | <b>102,6</b> | 8                                                           | 36                           |
| Chorzów .....                                                                                                                               | 10918                 | <b>104,4</b> | 2444                                                                                                                                        | <b>106,3</b> | 2                                                           | 25                           |
| Dąbrowa Górnicza .....                                                                                                                      | 12382                 | <b>99,8</b>  | 2665                                                                                                                                        | <b>101,1</b> | 3                                                           | 25                           |
| Gliwice .....                                                                                                                               | 21197                 | <b>104,0</b> | 6770                                                                                                                                        | <b>103,3</b> | 14                                                          | 50                           |
| Jaworzno .....                                                                                                                              | 7830                  | <b>104,0</b> | 1774                                                                                                                                        | <b>101,4</b> | 2                                                           | 23                           |
| Katowice .....                                                                                                                              | 42094                 | <b>101,1</b> | 13389                                                                                                                                       | <b>101,7</b> | 31                                                          | 110                          |
| Mysłowice .....                                                                                                                             | 6791                  | <b>101,6</b> | 1448                                                                                                                                        | <b>100,6</b> | 2                                                           | 17                           |
| Piekary Śląskie .....                                                                                                                       | 3505                  | <b>103,1</b> | 738                                                                                                                                         | <b>101,2</b> | 1                                                           | 11                           |
| Ruda Śląska .....                                                                                                                           | 9560                  | <b>104,8</b> | 1854                                                                                                                                        | <b>104,9</b> | 2                                                           | 12                           |
| Siemianowice Śląskie .....                                                                                                                  | 6416                  | <b>104,1</b> | 1319                                                                                                                                        | <b>101,0</b> | 1                                                           | 10                           |
| Sosnowiec .....                                                                                                                             | 25922                 | <b>101,5</b> | 4612                                                                                                                                        | <b>100,7</b> | 9                                                           | 37                           |
| Świętochłowice .....                                                                                                                        | 3793                  | <b>106,5</b> | 763                                                                                                                                         | <b>115,6</b> | 1                                                           | 9                            |
| Tychy .....                                                                                                                                 | 13742                 | <b>102,8</b> | 2713                                                                                                                                        | <b>102,7</b> | 1                                                           | 33                           |
| Zabrze .....                                                                                                                                | 14823                 | <b>104,3</b> | 4639                                                                                                                                        | <b>109,9</b> | 1                                                           | 15                           |
| <b>Rybnicko-jastrzębski .....</b>                                                                                                           | 47479                 | <b>103,4</b> | 9580                                                                                                                                        | <b>104,1</b> | 18                                                          | 132                          |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| raciborski .....                                                                                                                            | 7661                  | <b>102,9</b> | 2096                                                                                                                                        | <b>102,0</b> | 5                                                           | 45                           |
| rybnicki .....                                                                                                                              | 4838                  | <b>102,7</b> | 816                                                                                                                                         | <b>103,9</b> | –                                                           | 9                            |
| wodzisławski .....                                                                                                                          | 10294                 | <b>104,6</b> | 1895                                                                                                                                        | <b>106,6</b> | 4                                                           | 30                           |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status                                                                                      |                       |              |                                                                                                                                             |              |                                                             |                              |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                                                                                                      | 6222                  | <b>105,2</b> | 1189                                                                                                                                        | <b>107,4</b> | 2                                                           | 11                           |
| Rybnik .....                                                                                                                                | 13318                 | <b>102,8</b> | 2611                                                                                                                                        | <b>102,6</b> | 7                                                           | 27                           |
| Żory .....                                                                                                                                  | 5146                  | <b>101,7</b> | 973                                                                                                                                         | <b>103,8</b> | –                                                           | 10                           |

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.

Tabl. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2005 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2005 (cont.)

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Osoby prawne i jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej (dok.)<br>Legal entities and organizational units<br>without legal personality (cont.) |                                                                                                            |                                                | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup><br>Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                             | w tym of which                                                                                                                                                |                                                                                                            |                                                | razem total                                                                                                                 |              | w tym of which                                                                    |                                             |                                                                        |
|                                                                                                                                             | spółki handlowe<br>commercial companies                                                                                                                       |                                                                                                            | spółki<br>cywilne<br>civil law<br>partnerships | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br>in absolute<br>numbers                                                                  | A            | rolnictwo,<br>łowiectwo<br>i leśnictwo<br>agriculture,<br>hunting<br>and forestry | przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup> |                                                                        |
|                                                                                                                                             | razem<br>total                                                                                                                                                | w tym<br>z udziałem<br>kapitału za-<br>granicznego<br>of which with<br>foreign<br>capital<br>participation |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   | razem<br>total                              | w tym<br>przetwórstwo<br>przemysłowe<br>of which<br>manufac-<br>turing |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><b>VOIVODSHIP</b>                                                                                               | 24913                                                                                                                                                         | 4333                                                                                                       | 38659                                          | 332181                                                                                                                      | <b>101,0</b> | 3965                                                                              | 32784                                       | 32682                                                                  |
| Podregiony Subregions                                                                                                                       |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| <b>Częstochowski</b> .....                                                                                                                  | 2400                                                                                                                                                          | 416                                                                                                        | 3189                                           | 38341                                                                                                                       | <b>97,7</b>  | 992                                                                               | 7191                                        | 7160                                                                   |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| częstochowski .....                                                                                                                         | 261                                                                                                                                                           | 49                                                                                                         | 415                                            | 6783                                                                                                                        | <b>96,8</b>  | 384                                                                               | 1538                                        | 1533                                                                   |
| kłobucki .....                                                                                                                              | 159                                                                                                                                                           | 24                                                                                                         | 363                                            | 4880                                                                                                                        | <b>98,0</b>  | 304                                                                               | 930                                         | 923                                                                    |
| myszkowski .....                                                                                                                            | 195                                                                                                                                                           | 29                                                                                                         | 427                                            | 6270                                                                                                                        | <b>100,1</b> | 123                                                                               | 1463                                        | 1456                                                                   |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| Częstochowa .....                                                                                                                           | 1785                                                                                                                                                          | 314                                                                                                        | 1984                                           | 20408                                                                                                                       | <b>97,3</b>  | 181                                                                               | 3260                                        | 3248                                                                   |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                                                                                                | 3644                                                                                                                                                          | 812                                                                                                        | 5995                                           | 52233                                                                                                                       | <b>96,9</b>  | 946                                                                               | 5963                                        | 5946                                                                   |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| bielski .....                                                                                                                               | 530                                                                                                                                                           | 76                                                                                                         | 1101                                           | 11145                                                                                                                       | <b>96,6</b>  | 241                                                                               | 1367                                        | 1361                                                                   |
| cieszyński .....                                                                                                                            | 863                                                                                                                                                           | 262                                                                                                        | 1421                                           | 13827                                                                                                                       | <b>96,9</b>  | 296                                                                               | 1478                                        | 1471                                                                   |
| żywiecki .....                                                                                                                              | 346                                                                                                                                                           | 62                                                                                                         | 953                                            | 9665                                                                                                                        | <b>99,1</b>  | 285                                                                               | 1326                                        | 1323                                                                   |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| Bielsko-Biała .....                                                                                                                         | 1905                                                                                                                                                          | 412                                                                                                        | 2520                                           | 17596                                                                                                                       | <b>95,8</b>  | 124                                                                               | 1792                                        | 1791                                                                   |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                                                                                               | 16743                                                                                                                                                         | 2768                                                                                                       | 25348                                          | 203708                                                                                                                      | <b>102,4</b> | 1609                                                                              | 16314                                       | 16275                                                                  |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| będziński .....                                                                                                                             | 625                                                                                                                                                           | 87                                                                                                         | 1418                                           | 12604                                                                                                                       | <b>102,8</b> | 117                                                                               | 1062                                        | 1059                                                                   |
| bieruńsko-lędzki .....                                                                                                                      | 144                                                                                                                                                           | 25                                                                                                         | 309                                            | 3407                                                                                                                        | <b>103,8</b> | 38                                                                                | 295                                         | 295                                                                    |
| gliwicki .....                                                                                                                              | 293                                                                                                                                                           | 60                                                                                                         | 578                                            | 5586                                                                                                                        | <b>104,2</b> | 86                                                                                | 560                                         | 559                                                                    |
| lubliniecki .....                                                                                                                           | 166                                                                                                                                                           | 26                                                                                                         | 360                                            | 4480                                                                                                                        | <b>100,5</b> | 213                                                                               | 550                                         | 547                                                                    |
| mikołowski .....                                                                                                                            | 440                                                                                                                                                           | 89                                                                                                         | 748                                            | 6280                                                                                                                        | <b>103,3</b> | 101                                                                               | 664                                         | 663                                                                    |
| pszczyński .....                                                                                                                            | 422                                                                                                                                                           | 48                                                                                                         | 926                                            | 7587                                                                                                                        | <b>98,6</b>  | 195                                                                               | 790                                         | 789                                                                    |
| tarnogórski .....                                                                                                                           | 675                                                                                                                                                           | 167                                                                                                        | 1326                                           | 9806                                                                                                                        | <b>102,0</b> | 204                                                                               | 1005                                        | 1001                                                                   |
| zawierciański .....                                                                                                                         | 312                                                                                                                                                           | 29                                                                                                         | 797                                            | 8449                                                                                                                        | <b>102,0</b> | 94                                                                                | 848                                         | 845                                                                    |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status                                                                                      |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| Bytom .....                                                                                                                                 | 723                                                                                                                                                           | 113                                                                                                        | 1757                                           | 11664                                                                                                                       | <b>103,6</b> | 32                                                                                | 920                                         | 914                                                                    |
| Chorzów .....                                                                                                                               | 713                                                                                                                                                           | 129                                                                                                        | 886                                            | 8474                                                                                                                        | <b>103,8</b> | 25                                                                                | 519                                         | 518                                                                    |
| Dąbrowa Górnicza .....                                                                                                                      | 742                                                                                                                                                           | 83                                                                                                         | 1187                                           | 9717                                                                                                                        | <b>99,4</b>  | 48                                                                                | 748                                         | 745                                                                    |
| Gliwice .....                                                                                                                               | 1863                                                                                                                                                          | 330                                                                                                        | 2090                                           | 14427                                                                                                                       | <b>104,3</b> | 56                                                                                | 1108                                        | 1106                                                                   |
| Jaworzno .....                                                                                                                              | 277                                                                                                                                                           | 31                                                                                                         | 692                                            | 6056                                                                                                                        | <b>104,7</b> | 17                                                                                | 450                                         | 449                                                                    |
| Katowice .....                                                                                                                              | 5129                                                                                                                                                          | 842                                                                                                        | 4803                                           | 28705                                                                                                                       | <b>100,8</b> | 110                                                                               | 2114                                        | 2113                                                                   |
| Mysłowice .....                                                                                                                             | 443                                                                                                                                                           | 69                                                                                                         | 645                                            | 5343                                                                                                                        | <b>101,9</b> | 35                                                                                | 389                                         | 389                                                                    |
| Piekary Śląskie .....                                                                                                                       | 176                                                                                                                                                           | 32                                                                                                         | 356                                            | 2767                                                                                                                        | <b>103,6</b> | 24                                                                                | 234                                         | 234                                                                    |
| Ruda Śląska .....                                                                                                                           | 419                                                                                                                                                           | 73                                                                                                         | 799                                            | 7706                                                                                                                        | <b>104,7</b> | 40                                                                                | 506                                         | 505                                                                    |
| Siemianowice Śląskie .....                                                                                                                  | 348                                                                                                                                                           | 56                                                                                                         | 569                                            | 5097                                                                                                                        | <b>105,0</b> | 14                                                                                | 387                                         | 386                                                                    |
| Sosnowiec .....                                                                                                                             | 997                                                                                                                                                           | 137                                                                                                        | 2462                                           | 21310                                                                                                                       | <b>101,7</b> | 68                                                                                | 1486                                        | 1481                                                                   |
| Świętochłowice .....                                                                                                                        | 179                                                                                                                                                           | 30                                                                                                         | 299                                            | 3030                                                                                                                        | <b>104,4</b> | 13                                                                                | 219                                         | 219                                                                    |
| Tychy .....                                                                                                                                 | 813                                                                                                                                                           | 174                                                                                                        | 1147                                           | 11029                                                                                                                       | <b>102,9</b> | 51                                                                                | 824                                         | 824                                                                    |
| Zabrze .....                                                                                                                                | 844                                                                                                                                                           | 138                                                                                                        | 1194                                           | 10184                                                                                                                       | <b>101,9</b> | 28                                                                                | 636                                         | 634                                                                    |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                                                                                                           | 2126                                                                                                                                                          | 337                                                                                                        | 4127                                           | 37899                                                                                                                       | <b>103,2</b> | 418                                                                               | 3316                                        | 3301                                                                   |
| powiaty powiats                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| raciborski .....                                                                                                                            | 442                                                                                                                                                           | 102                                                                                                        | 662                                            | 5565                                                                                                                        | <b>103,2</b> | 134                                                                               | 608                                         | 605                                                                    |
| rybnicki .....                                                                                                                              | 110                                                                                                                                                           | 16                                                                                                         | 358                                            | 4022                                                                                                                        | <b>102,5</b> | 69                                                                                | 422                                         | 421                                                                    |
| wodzisławski .....                                                                                                                          | 378                                                                                                                                                           | 61                                                                                                         | 796                                            | 8399                                                                                                                        | <b>104,2</b> | 78                                                                                | 766                                         | 760                                                                    |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status                                                                                      |                                                                                                                                                               |                                                                                                            |                                                |                                                                                                                             |              |                                                                                   |                                             |                                                                        |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                                                                                                      | 238                                                                                                                                                           | 25                                                                                                         | 508                                            | 5033                                                                                                                        | <b>104,7</b> | 17                                                                                | 292                                         | 291                                                                    |
| Rybnik .....                                                                                                                                | 708                                                                                                                                                           | 89                                                                                                         | 1327                                           | 10707                                                                                                                       | <b>102,9</b> | 83                                                                                | 908                                         | 908                                                                    |
| Żory .....                                                                                                                                  | 250                                                                                                                                                           | 44                                                                                                         | 476                                            | 4173                                                                                                                        | <b>101,2</b> | 37                                                                                | 320                                         | 316                                                                    |

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2005 (cont.)

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                             | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.)<br>Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.) |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | w tym of which                                                                                                                                        |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
|                                                               | budownictwo<br>construction                                                                                                                           | handel<br>i naprawy <sup>a</sup><br>trade and repair <sup>a</sup> | hotele<br>i restauracje<br>hotels<br>and restaurants | transport,<br>gospodarka<br>magazynowa<br>i łączność<br>transport,<br>storage and<br>communication | pośrednictwo<br>finansowe<br>financial<br>intermediation | obsługa<br>nieruchomości<br>i firm <sup>a</sup><br>real estate,<br>renting and<br>business<br>activities | działalność<br>usługowa<br>komunalna,<br>społeczna,<br>indywidualna,<br>pozostała<br>other<br>community,<br>social and<br>personal<br>service<br>activities |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> .....<br><i>VOIVODSHIP</i>                 | 36437                                                                                                                                                 | 126921                                                            | 11398                                                | 29030                                                                                              | 15628                                                    | 42847                                                                                                    | 14109                                                                                                                                                       |
| Podregiony <i>Subregions</i>                                  |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| <b>Częstochowski</b> .....                                    | 3389                                                                                                                                                  | 14609                                                             | 1014                                                 | 2672                                                                                               | 1576                                                     | 3634                                                                                                     | 1305                                                                                                                                                        |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| częstochowski .....                                           | 705                                                                                                                                                   | 2459                                                              | 154                                                  | 484                                                                                                | 210                                                      | 412                                                                                                      | 232                                                                                                                                                         |
| kłobucki .....                                                | 617                                                                                                                                                   | 1844                                                              | 134                                                  | 261                                                                                                | 171                                                      | 308                                                                                                      | 167                                                                                                                                                         |
| myszkowski .....                                              | 490                                                                                                                                                   | 2571                                                              | 180                                                  | 463                                                                                                | 192                                                      | 386                                                                                                      | 173                                                                                                                                                         |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| Częstochowa .....                                             | 1577                                                                                                                                                  | 7735                                                              | 546                                                  | 1464                                                                                               | 1003                                                     | 2528                                                                                                     | 733                                                                                                                                                         |
| <b>Bielsko-bialski</b> .....                                  | 7051                                                                                                                                                  | 17129                                                             | 2513                                                 | 4246                                                                                               | 2087                                                     | 6766                                                                                                     | 2469                                                                                                                                                        |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| bielski .....                                                 | 1685                                                                                                                                                  | 3674                                                              | 514                                                  | 935                                                                                                | 400                                                      | 1244                                                                                                     | 571                                                                                                                                                         |
| cieszyński .....                                              | 1884                                                                                                                                                  | 4438                                                              | 940                                                  | 1078                                                                                               | 526                                                      | 1721                                                                                                     | 683                                                                                                                                                         |
| żywiecki .....                                                | 1484                                                                                                                                                  | 3285                                                              | 604                                                  | 744                                                                                                | 323                                                      | 782                                                                                                      | 407                                                                                                                                                         |
| miasto na prawach powiatu<br><i>city with powiat status</i>   |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| Bielsko-Biała .....                                           | 1998                                                                                                                                                  | 5732                                                              | 455                                                  | 1489                                                                                               | 838                                                      | 3019                                                                                                     | 808                                                                                                                                                         |
| <b>Centralny śląski</b> .....                                 | 21451                                                                                                                                                 | 80277                                                             | 6446                                                 | 19006                                                                                              | 10266                                                    | 28094                                                                                                    | 8431                                                                                                                                                        |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| będziński .....                                               | 1281                                                                                                                                                  | 5376                                                              | 435                                                  | 1227                                                                                               | 578                                                      | 1497                                                                                                     | 430                                                                                                                                                         |
| bieruńsko-lędzki .....                                        | 383                                                                                                                                                   | 1347                                                              | 119                                                  | 389                                                                                                | 114                                                      | 382                                                                                                      | 199                                                                                                                                                         |
| gliwicki .....                                                | 700                                                                                                                                                   | 2269                                                              | 176                                                  | 534                                                                                                | 207                                                      | 558                                                                                                      | 264                                                                                                                                                         |
| lubliniecki .....                                             | 619                                                                                                                                                   | 1533                                                              | 190                                                  | 380                                                                                                | 202                                                      | 358                                                                                                      | 214                                                                                                                                                         |
| mikołowski .....                                              | 759                                                                                                                                                   | 2251                                                              | 245                                                  | 684                                                                                                | 261                                                      | 743                                                                                                      | 259                                                                                                                                                         |
| pszczyński .....                                              | 1410                                                                                                                                                  | 2644                                                              | 251                                                  | 581                                                                                                | 260                                                      | 745                                                                                                      | 329                                                                                                                                                         |
| tarnogórski .....                                             | 1195                                                                                                                                                  | 3639                                                              | 339                                                  | 936                                                                                                | 404                                                      | 1126                                                                                                     | 437                                                                                                                                                         |
| zawierciański .....                                           | 844                                                                                                                                                   | 3910                                                              | 298                                                  | 625                                                                                                | 392                                                      | 807                                                                                                      | 272                                                                                                                                                         |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| Bytom .....                                                   | 1291                                                                                                                                                  | 4481                                                              | 455                                                  | 989                                                                                                | 791                                                      | 1586                                                                                                     | 504                                                                                                                                                         |
| Chorzów .....                                                 | 909                                                                                                                                                   | 3391                                                              | 330                                                  | 901                                                                                                | 465                                                      | 1143                                                                                                     | 375                                                                                                                                                         |
| Dąbrowa Górnicza .....                                        | 1087                                                                                                                                                  | 4196                                                              | 319                                                  | 813                                                                                                | 503                                                      | 1243                                                                                                     | 325                                                                                                                                                         |
| Gliwice .....                                                 | 1572                                                                                                                                                  | 5062                                                              | 359                                                  | 1307                                                                                               | 866                                                      | 2499                                                                                                     | 545                                                                                                                                                         |
| Jaworzno .....                                                | 631                                                                                                                                                   | 2442                                                              | 161                                                  | 550                                                                                                | 320                                                      | 871                                                                                                      | 226                                                                                                                                                         |
| Katowice .....                                                | 2282                                                                                                                                                  | 10492                                                             | 873                                                  | 2411                                                                                               | 1441                                                     | 5246                                                                                                     | 1293                                                                                                                                                        |
| Mysłowice .....                                               | 550                                                                                                                                                   | 2110                                                              | 172                                                  | 555                                                                                                | 223                                                      | 777                                                                                                      | 266                                                                                                                                                         |
| Piekary Śląskie .....                                         | 262                                                                                                                                                   | 1166                                                              | 90                                                   | 289                                                                                                | 138                                                      | 299                                                                                                      | 140                                                                                                                                                         |
| Ruda Śląska .....                                             | 697                                                                                                                                                   | 3305                                                              | 211                                                  | 830                                                                                                | 436                                                      | 970                                                                                                      | 389                                                                                                                                                         |
| Siemianowice Śląskie .....                                    | 598                                                                                                                                                   | 1977                                                              | 188                                                  | 453                                                                                                | 293                                                      | 723                                                                                                      | 248                                                                                                                                                         |
| Sosnowiec .....                                               | 1936                                                                                                                                                  | 9335                                                              | 592                                                  | 2005                                                                                               | 1115                                                     | 2926                                                                                                     | 743                                                                                                                                                         |
| Świętochłowice .....                                          | 354                                                                                                                                                   | 1317                                                              | 99                                                   | 310                                                                                                | 132                                                      | 351                                                                                                      | 102                                                                                                                                                         |
| Tychy .....                                                   | 1153                                                                                                                                                  | 3908                                                              | 327                                                  | 1041                                                                                               | 628                                                      | 1932                                                                                                     | 432                                                                                                                                                         |
| Zabrze .....                                                  | 938                                                                                                                                                   | 4126                                                              | 217                                                  | 1196                                                                                               | 497                                                      | 1312                                                                                                     | 439                                                                                                                                                         |
| <b>Rybnicko-jastrzębski</b> .....                             | 4546                                                                                                                                                  | 14906                                                             | 1425                                                 | 3106                                                                                               | 1699                                                     | 4353                                                                                                     | 1904                                                                                                                                                        |
| powiaty <i>powiats</i>                                        |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| raciborski .....                                              | 758                                                                                                                                                   | 1927                                                              | 157                                                  | 430                                                                                                | 222                                                      | 690                                                                                                      | 261                                                                                                                                                         |
| rybnicki .....                                                | 533                                                                                                                                                   | 1616                                                              | 152                                                  | 385                                                                                                | 105                                                      | 360                                                                                                      | 244                                                                                                                                                         |
| wodzisławski .....                                            | 966                                                                                                                                                   | 3234                                                              | 368                                                  | 771                                                                                                | 360                                                      | 856                                                                                                      | 477                                                                                                                                                         |
| miasta na prawach powiatu<br><i>cities with powiat status</i> |                                                                                                                                                       |                                                                   |                                                      |                                                                                                    |                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                                             |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                        | 401                                                                                                                                                   | 2198                                                              | 210                                                  | 377                                                                                                | 346                                                      | 611                                                                                                      | 251                                                                                                                                                         |
| Rybnik .....                                                  | 1335                                                                                                                                                  | 4160                                                              | 361                                                  | 855                                                                                                | 457                                                      | 1399                                                                                                     | 474                                                                                                                                                         |
| Żory .....                                                    | 553                                                                                                                                                   | 1771                                                              | 177                                                  | 288                                                                                                | 209                                                      | 437                                                                                                      | 197                                                                                                                                                         |

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

Tabl. 41. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2005

As of 31 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                      | Ogółem<br>Grand total | W tym of which                        |                                                               |                                            |                                             |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|
|                                                        |                       | o charakterze kryminalnym<br>criminal |                                                               |                                            | o charakterze<br>gospodarczym<br>commercial | drogowe<br>road |
|                                                        |                       | razem<br>total                        | w tym of which                                                |                                            |                                             |                 |
|                                                        |                       |                                       | przeciwko<br>życiu<br>i zdrowiu<br>against life<br>and health | przeciwko<br>mieniu<br>against<br>property |                                             |                 |
| WOJEWÓDZTWO<br>VOIVODSHIP                              | 41404                 | 32791                                 | 1123                                                          | 26159                                      | 3438                                        | 3898            |
| Podregiony Subregions                                  |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| Częstochowski                                          |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| powiaty powiats                                        |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| częstochowski a                                        | 2700                  | 1797                                  | 45                                                            | 1496                                       | 322                                         | 463             |
| kłobucki                                               | 330                   | 154                                   | 8                                                             | 138                                        | 40                                          | 121             |
| myszkowski                                             | 393                   | 262                                   | 7                                                             | 206                                        | 35                                          | 86              |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status   |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| Częstochowa                                            | .                     | .                                     | .                                                             | .                                          | .                                           | .               |
| Bielsko-bialski                                        |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| powiaty powiats                                        |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| bielski a                                              | 2578                  | 2060                                  | 55                                                            | 1632                                       | 179                                         | 271             |
| cieszyński                                             | 911                   | 577                                   | 17                                                            | 466                                        | 68                                          | 221             |
| żywiecki                                               | 684                   | 518                                   | 21                                                            | 350                                        | 35                                          | 103             |
| miasto na prawach powiatu<br>city with powiat status   |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| Bielsko-Biała                                          | .                     | .                                     | .                                                             | .                                          | .                                           | .               |
| Centralny śląski                                       |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| powiaty powiats                                        |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| będziński                                              | 1259                  | 998                                   | 35                                                            | 733                                        | 72                                          | 140             |
| bieruńsko-lędziński a                                  | 1389                  | 1114                                  | 54                                                            | 816                                        | 103                                         | 133             |
| gliwicki a                                             | 3055                  | 2655                                  | 138                                                           | 1950                                       | 80                                          | 251             |
| lubliniecki                                            | 642                   | 391                                   | 13                                                            | 351                                        | 111                                         | 100             |
| mikołowski                                             | 558                   | 414                                   | 16                                                            | 306                                        | 20                                          | 106             |
| pszczyński                                             | 628                   | 459                                   | 15                                                            | 311                                        | 34                                          | 116             |
| tarnogórski                                            | 1176                  | 949                                   | 9                                                             | 648                                        | 49                                          | 102             |
| zawierciański                                          | 955                   | 686                                   | 24                                                            | 585                                        | 79                                          | 165             |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| Bytom                                                  | 2176                  | 1811                                  | 89                                                            | 1408                                       | 134                                         | 135             |
| Chorzów                                                | 1115                  | 984                                   | 40                                                            | 846                                        | 56                                          | 54              |
| Dąbrowa Górnicza                                       | 1503                  | 1132                                  | 46                                                            | 1021                                       | 216                                         | 90              |
| Gliwice                                                | .                     | .                                     | .                                                             | .                                          | .                                           | .               |
| Jaworzno                                               | 572                   | 428                                   | 18                                                            | 299                                        | 55                                          | 63              |
| Katowice                                               | 4890                  | 4201                                  | 100                                                           | 3630                                       | 418                                         | 190             |
| Mysłowice                                              | 621                   | 475                                   | 11                                                            | 359                                        | 41                                          | 68              |
| Piekary Śląskie                                        | 508                   | 416                                   | 16                                                            | 305                                        | 44                                          | 33              |
| Ruda Śląska                                            | 1338                  | 1034                                  | 58                                                            | 959                                        | 200                                         | 48              |
| Siemianowice Śląskie                                   | 712                   | 601                                   | 35                                                            | 463                                        | 54                                          | 38              |
| Sosnowiec                                              | 2976                  | 2682                                  | 43                                                            | 2307                                       | 120                                         | 116             |
| Świętochłowice                                         | 489                   | 360                                   | 21                                                            | 347                                        | 62                                          | 57              |
| Tychy                                                  | .                     | .                                     | .                                                             | .                                          | .                                           | .               |
| Zabrze                                                 | 1945                  | 1621                                  | 64                                                            | 1323                                       | 167                                         | 133             |
| Rybnicko-jastrzębski                                   |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| powiaty powiats                                        |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| raciborski                                             | 1039                  | 771                                   | 11                                                            | 468                                        | 90                                          | 148             |
| rybnicki a                                             | 1972                  | 1405                                  | 46                                                            | 1235                                       | 366                                         | 142             |
| wodzisławski                                           | 1109                  | 892                                   | 27                                                            | 567                                        | 84                                          | 103             |
| miasta na prawach powiatu<br>cities with powiat status |                       |                                       |                                                               |                                            |                                             |                 |
| Jastrzębie-Zdrój                                       | 735                   | 614                                   | 24                                                            | 393                                        | 44                                          | 53              |
| Rybnik                                                 | .                     | .                                     | .                                                             | .                                          | .                                           | .               |
| Żory                                                   | 446                   | 330                                   | 17                                                            | 241                                        | 60                                          | 49              |

<sup>a</sup> Powiat bielski łącznie z m. Bielsko-Białą, powiat bieruńsko-lędzki łącznie z m. Tychy, powiat częstochowski łącznie z m. Częstochową, powiat gliwicki łącznie z m. Gliwicę, powiat rybnicki łącznie z m. Rybnik.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

<sup>a</sup> Powiat Bielski including town Bielsko-Biała, powiat Bieruńsko-lędzki including town Tychy, powiat Częstochowski including town Częstochowa, powiat Gliwicki including town Gliwice, powiat Rybnicki including town Rybnik.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 42. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                                 | Produkt Krajowy<br>Brutto <sup>a</sup><br><i>Gross Domestic<br/>Product<sup>a</sup></i> |                                                                                       | Stopa bezro-<br>bocia<br>rejestro-<br>wane-<br>go <sup>b, c</sup><br>w %<br><i>Registered<br/>unemploy-<br/>ment<br/>rate<sup>b, c</sup><br/>in %</i> | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia<br><i>Average monthly wages and salaries</i>    |          |                                                                                |          |                                                           |          |                                                                                |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                                                   | ogółem<br><i>total</i>                                                                  | w tym<br>wartość<br>dodana<br>brutto<br><i>of which<br/>gross<br/>value<br/>added</i> |                                                                                                                                                       | w gospodarce narodowej <sup>a, d</sup><br><i>in national economy<sup>a, d</sup></i> |          |                                                                                |          | w sektorze przedsiębiorstw<br><i>in enterprise sector</i> |          |                                                                                |          |
|                                                                                                                   |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                                                       | brutto<br><i>gross</i>                                                              |          | brutto bez wypłat<br>z zysku<br><i>gross excluding<br/>payment from profit</i> |          | brutto<br><i>gross</i>                                    |          | brutto bez wypłat<br>z zysku<br><i>gross excluding<br/>payment from profit</i> |          |
|                                                                                                                   |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                                                       | w zł<br><i>zł</i>                                                                   | <i>B</i> | w zł<br><i>zł</i>                                                              | <i>B</i> | w zł<br><i>zł</i>                                         | <i>B</i> | w zł<br><i>zł</i>                                                              | <i>B</i> |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br><i>corresponding period<br/>of previous year = 100</i> |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                                                       |                                                                                     |          |                                                                                |          |                                                           |          |                                                                                |          |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br><i>previous period = 100</i>                                                  |                                                                                         |                                                                                       |                                                                                                                                                       |                                                                                     |          |                                                                                |          |                                                           |          |                                                                                |          |
| 2003 I – XII .....                                                                                                | 103,8                                                                                   | 103,7                                                                                 | 20,0                                                                                                                                                  | 2185,02                                                                             | 104,2    | 2153,60                                                                        | 104,3    | 2341,53                                                   | 102,8    | 2337,76                                                                        | 102,9    |
| 2004 I – XII .....                                                                                                | 105,3                                                                                   | 105,0                                                                                 | 19,1                                                                                                                                                  | 2289,57                                                                             | 104,8    | 2256,27                                                                        | 104,8    | 2438,57                                                   | 104,1    | 2434,07                                                                        | 104,1    |
| 2004 I – III .....                                                                                                | 106,9                                                                                   | 106,4                                                                                 | 20,4                                                                                                                                                  | 2332,17                                                                             | 102,4    | 2209,80                                                                        | 97,1     | 2376,63                                                   | 95,8     | 2373,86                                                                        | 95,7     |
| IV – VI .....                                                                                                     | 106,1                                                                                   | 105,6                                                                                 | 19,4                                                                                                                                                  | 2230,53                                                                             | 95,6     | 2224,40                                                                        | 100,7    | 2399,28                                                   | 101,0    | 2391,13                                                                        | 100,7    |
| VII – IX .....                                                                                                    | 104,8                                                                                   | 104,5                                                                                 | 18,9                                                                                                                                                  | 2269,93                                                                             | 101,8    | 2266,41                                                                        | 101,9    | 2429,50                                                   | 101,3    | 2424,28                                                                        | 101,4    |
| X – XII .....                                                                                                     | 103,9                                                                                   | 103,8                                                                                 | 19,1                                                                                                                                                  | 2405,46                                                                             | 106,0    | 2403,80                                                                        | 106,1    | 2547,99                                                   | 104,9    | 2546,14                                                                        | 105,0    |
| 2005 I – III .....                                                                                                | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,3                                                                                                                                                  | 2415,45                                                                             | 100,4    | 2291,61                                                                        | 95,3     | 2425,24                                                   | 95,2     | 2422,91                                                                        | 95,2     |
| 2004 III .....                                                                                                    | 106,9                                                                                   | 106,4                                                                                 | 20,4                                                                                                                                                  | 2332,17                                                                             | 102,4    | 2209,80                                                                        | 97,1     | 2427,28                                                   | 102,1    | 2421,93                                                                        | 102,0    |
| IV .....                                                                                                          | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,9                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2427,09                                                   | 100,0    | 2423,11                                                                        | 100,0    |
| V .....                                                                                                           | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,5                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2353,56                                                   | 97,0     | 2348,73                                                                        | 96,9     |
| VI .....                                                                                                          | 106,1                                                                                   | 105,6                                                                                 | 19,4                                                                                                                                                  | 2230,53                                                                             | 95,6     | 2224,40                                                                        | 100,7    | 2405,01                                                   | 102,2    | 2389,78                                                                        | 101,7    |
| VII .....                                                                                                         | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,3                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2428,12                                                   | 101,0    | 2418,09                                                                        | 101,2    |
| VIII .....                                                                                                        | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,1                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2412,66                                                   | 99,4     | 2404,57                                                                        | 99,4     |
| IX .....                                                                                                          | 104,8                                                                                   | 104,5                                                                                 | 18,9                                                                                                                                                  | 2269,93                                                                             | 101,8    | 2266,41                                                                        | 101,9    | 2439,59                                                   | 101,1    | 2439,19                                                                        | 101,4    |
| X .....                                                                                                           | .                                                                                       | .                                                                                     | 18,7                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2386,34                                                   | 97,8     | 2385,98                                                                        | 97,8     |
| XI .....                                                                                                          | .                                                                                       | .                                                                                     | 18,7                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2504,99                                                   | 105,0    | 2504,12                                                                        | 105,0    |
| XII .....                                                                                                         | 103,9                                                                                   | 103,8                                                                                 | 19,1                                                                                                                                                  | 2405,46                                                                             | 106,0    | 2403,80                                                                        | 106,1    | 2748,11                                                   | 109,7    | 2744,49                                                                        | 109,6    |
| 2005 I .....                                                                                                      | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,5                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2385,39                                                   | 86,8     | 2384,90                                                                        | 86,9     |
| II .....                                                                                                          | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,4                                                                                                                                                  | .                                                                                   | .        | .                                                                              | .        | 2411,49                                                   | 101,1    | 2411,20                                                                        | 101,1    |
| III .....                                                                                                         | .                                                                                       | .                                                                                     | 19,3                                                                                                                                                  | 2415,45                                                                             | 100,4    | 2291,61                                                                        | 95,3     | 2480,50                                                   | 102,9    | 2474,38                                                                        | 102,6    |

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population.

Tabl. 42. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                   | Wskaźnik cen<br>Price indices                                                              |       |       |                                                                                            |       |        |                                   |       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-----------------------------------|-------|--------|
|                                                                                                     | towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup><br>of consumer goods and services <sup>a</sup> |       |       | produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup><br>of sold production of industry <sup>b</sup> |       |        |                                   |       |        |
|                                                                                                     |                                                                                            |       |       | ogółem<br>total                                                                            |       |        | górnictwo<br>mining and quarrying |       |        |
|                                                                                                     | A                                                                                          | B     | C     | A                                                                                          | B     | C      | A                                 | B     | C      |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100<br>corresponding period of previous year = 100 |                                                                                            |       |       |                                                                                            |       |        |                                   |       |        |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                           |                                                                                            |       |       |                                                                                            |       |        |                                   |       |        |
| <b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100<br>December of previous year = 100                      |                                                                                            |       |       |                                                                                            |       |        |                                   |       |        |
| 2003 I – XII .....                                                                                  | 100,8                                                                                      | x     | 100,8 | 102,6                                                                                      | x     | .      | 103,0                             | x     | .      |
| 2004 I – XII .....                                                                                  | 103,5                                                                                      | x     | 102,6 | 107,0                                                                                      | x     | .      | 123,7                             | x     | .      |
| 2004 I – III .....                                                                                  | 101,6                                                                                      | 100,8 | 100,6 | 104,4                                                                                      | 102,0 | .      | 118,2                             | 110,6 | .      |
| IV – VI .....                                                                                       | 103,3                                                                                      | 102,0 | 102,6 | 108,8                                                                                      | 104,1 | .      | 131,3                             | 107,5 | .      |
| VII – IX .....                                                                                      | 104,5                                                                                      | 100,6 | 103,2 | 108,3                                                                                      | 100,6 | .      | 126,4                             | 101,0 | .      |
| X – XII .....                                                                                       | 104,4                                                                                      | 100,9 | 104,2 | 106,5                                                                                      | 99,7  | .      | 119,3                             | 99,3  | .      |
| 2005 I – III .....                                                                                  | 103,6                                                                                      | 100,3 | 100,1 | 103,3                                                                                      | 98,9  | .      | 110,2                             | 102,2 | .      |
| 2004 III .....                                                                                      | 101,7                                                                                      | 100,3 | 100,8 | 104,9                                                                                      | 101,5 | 103,0  | 121,5                             | 103,1 | 112,9  |
| IV .....                                                                                            | 102,2                                                                                      | 100,8 | 101,6 | 107,6                                                                                      | 102,1 | 105,2  | 131,2                             | 105,8 | 119,4  |
| V .....                                                                                             | 103,4                                                                                      | 101,0 | 102,6 | 109,6                                                                                      | 101,3 | 106,5  | 132,9                             | 98,6  | 117,7  |
| VI .....                                                                                            | 104,4                                                                                      | 100,9 | 103,5 | 109,1                                                                                      | 99,8  | 106,2  | 129,8                             | 97,9  | 115,3  |
| VII .....                                                                                           | 104,6                                                                                      | 99,9  | 103,4 | 108,6                                                                                      | 100,2 | 106,4  | 128,2                             | 102,3 | 117,9  |
| VIII .....                                                                                          | 104,6                                                                                      | 99,6  | 103,0 | 108,5                                                                                      | 100,3 | 106,7  | 126,4                             | 101,0 | 119,1  |
| IX .....                                                                                            | 104,4                                                                                      | 100,3 | 103,3 | 107,9                                                                                      | 99,9  | 106,6  | 124,6                             | 99,9  | 119,0  |
| X .....                                                                                             | 104,5                                                                                      | 100,6 | 104,0 | 107,6                                                                                      | 100,4 | 107,0  | 122,5                             | 99,9  | 119,0  |
| XI .....                                                                                            | 104,5                                                                                      | 100,3 | 104,3 | 106,7                                                                                      | 99,6  | 106,6  | 119,8                             | 100,0 | 119,0  |
| XII .....                                                                                           | 104,4                                                                                      | 100,1 | 104,4 | 105,2*                                                                                     | 98,7* | 105,2* | 115,6*                            | 97,2* | 115,6* |
| 2005 I .....                                                                                        | 103,7                                                                                      | 100,1 | 100,1 | 104,5                                                                                      | 100,1 | 100,1  | 114,4                             | 104,4 | 104,4  |
| II .....                                                                                            | 103,6                                                                                      | 99,9  | 100,0 | 103,2                                                                                      | 99,5  | 99,5   | 109,5                             | 99,4  | 103,8  |
| III .....                                                                                           | 103,4                                                                                      | 100,1 | 100,2 | 102,2                                                                                      | 100,5 | 100,0  | 106,9                             | 100,7 | 104,4  |

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.<sup>a</sup> See methodological notes item 16. <sup>b</sup> See methodological notes item 15.

Tabl. 42. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

| OKRESY<br>PERIODS                                                                                         | Wskaźnik cen (dok.)<br>Price indices (cont.)                                                              |       |        |                                                                                                         |       |       |                                                                                                             |        |       | Średnia cena<br>skupu<br>za 1 q w zł<br>Average<br>procurement price<br>per 1 q in zł |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                           | produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.)<br>of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.) |       |        |                                                                                                         |       |       | produkcji budowlano-<br>-montażowej <sup>a</sup><br>of construction<br>and assembly production <sup>a</sup> |        |       |                                                                                       |                    |
|                                                                                                           | przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                                 |       |        | wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, wodę<br>electricity, gas and water supply |       |       |                                                                                                             |        |       |                                                                                       |                    |
|                                                                                                           | A                                                                                                         | B     | C      | A                                                                                                       | B     | C     | A                                                                                                           | B      | C     | żyta<br>rye                                                                           | pszenicy<br>wheat  |
| <b>A</b> – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 |                                                                                                           |       |        |                                                                                                         |       |       |                                                                                                             |        |       |                                                                                       |                    |
| <b>B</b> – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100                                                 |                                                                                                           |       |        |                                                                                                         |       |       |                                                                                                             |        |       |                                                                                       |                    |
| <b>C</b> – grudzień roku<br>poprzedniego = 100<br>December<br>of previous year = 100                      |                                                                                                           |       |        |                                                                                                         |       |       |                                                                                                             |        |       |                                                                                       |                    |
| 2003 I – XII .....                                                                                        | 102,4                                                                                                     | x     | .      | 104,6                                                                                                   | x     | .     | 98,9                                                                                                        | x      | .     | 35,35                                                                                 | 45,51              |
| 2004 I – XII .....                                                                                        | 106,7                                                                                                     | x     | .      | 101,9                                                                                                   | x     | .     | 102,5                                                                                                       | x      | .     | 36,34                                                                                 | 48,15              |
| 2004 I – III .....                                                                                        | 103,8                                                                                                     | 101,7 | .      | 103,1                                                                                                   | 100,1 | .     | 99,7                                                                                                        | 100,4  | .     | 51,16                                                                                 | 69,49              |
| IV – VI.....                                                                                              | 108,3                                                                                                     | 104,4 | .      | 102,9                                                                                                   | 100,3 | .     | 102,1                                                                                                       | 102,3  | .     | 51,08 <sup>b</sup>                                                                    | 69,52 <sup>b</sup> |
| VII – IX .....                                                                                            | 108,3                                                                                                     | 100,6 | .      | 101,1                                                                                                   | 100,2 | .     | 103,7                                                                                                       | 101,5  | .     | 37,67 <sup>b</sup>                                                                    | 49,94 <sup>b</sup> |
| X – XII .....                                                                                             | 106,5                                                                                                     | 99,7  | .      | 100,6                                                                                                   | 100,0 | .     | 104,6                                                                                                       | 100,4  | .     | 36,34 <sup>b</sup>                                                                    | 48,15 <sup>b</sup> |
| 2005 I – III .....                                                                                        | 102,7                                                                                                     | 98,1  | .      | 102,7                                                                                                   | 102,2 | .     | 104,6                                                                                                       | 100,4  | .     | 30,37                                                                                 | 40,43              |
| 2004 III .....                                                                                            | 104,1                                                                                                     | 101,6 | 102,9  | 103,1                                                                                                   | 100,1 | 100,2 | 100,2                                                                                                       | 100,6  | 100,9 | 51,22                                                                                 | 69,38              |
| IV .....                                                                                                  | 106,9                                                                                                     | 102,1 | 105,0  | 102,9                                                                                                   | 100,1 | 100,3 | 101,4                                                                                                       | 101,0  | 101,9 | 50,20                                                                                 | 69,19              |
| V .....                                                                                                   | 109,2                                                                                                     | 101,6 | 106,7  | 102,9                                                                                                   | 100,1 | 100,4 | 102,2                                                                                                       | 100,8  | 102,7 | 51,38                                                                                 | 70,16              |
| VI .....                                                                                                  | 108,7                                                                                                     | 99,8  | 106,5  | 102,8                                                                                                   | 100,1 | 100,5 | 102,8                                                                                                       | 100,7  | 103,4 | 51,40                                                                                 | 69,39              |
| VII .....                                                                                                 | 108,4                                                                                                     | 100,1 | 106,6  | 101,3                                                                                                   | 100,1 | 100,6 | 103,4                                                                                                       | 100,5  | 103,9 | 43,24                                                                                 | 61,69              |
| VIII .....                                                                                                | 108,5                                                                                                     | 100,3 | 106,9  | 101,0                                                                                                   | 100,0 | 100,6 | 103,7                                                                                                       | 100,3  | 104,2 | 30,96                                                                                 | 42,34              |
| IX .....                                                                                                  | 107,8                                                                                                     | 99,9  | 106,7  | 101,1                                                                                                   | 100,0 | 100,6 | 104,1                                                                                                       | 100,2  | 104,4 | 31,96                                                                                 | 42,38              |
| X .....                                                                                                   | 107,6                                                                                                     | 100,5 | 107,2  | 100,7                                                                                                   | 100,0 | 100,6 | 104,4                                                                                                       | 100,1  | 104,5 | 31,77                                                                                 | 42,59              |
| XI .....                                                                                                  | 106,7                                                                                                     | 99,5  | 106,7  | 100,6                                                                                                   | 100,0 | 100,6 | 104,6                                                                                                       | 100,1  | 104,6 | 31,87                                                                                 | 41,75              |
| XII .....                                                                                                 | 105,2*                                                                                                    | 98,6* | 105,2* | 100,6                                                                                                   | 100,0 | 100,6 | 104,8                                                                                                       | 100,1* | 104,8 | 31,49                                                                                 | 41,68              |
| 2005 I .....                                                                                              | 103,9                                                                                                     | 99,4  | 99,4   | 102,7                                                                                                   | 102,1 | 102,1 | 104,8                                                                                                       | 100,2  | 100,2 | 30,61                                                                                 | 41,22              |
| II .....                                                                                                  | 102,6                                                                                                     | 99,4  | 98,8   | 102,8                                                                                                   | 100,1 | 102,2 | 104,8                                                                                                       | 100,1  | 100,3 | 30,28                                                                                 | 40,59              |
| III .....                                                                                                 | 101,5                                                                                                     | 100,6 | 99,3   | 102,7                                                                                                   | 100,1 | 102,3 | 104,3                                                                                                       | 100,2  | 100,5 | 30,15                                                                                 | 39,61              |

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające.<sup>a</sup> See methodological notes item 15. <sup>b</sup> Data on accrued base.

Tabl. 42. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)  
*SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)*

| OKRESY<br>PERIODS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100<br><br>B – okres poprzedni = 100<br>previous period = 100 | Dynamika produkcji sprzedanej<br>Indices of sold production |       |                                                                             |        | Dynamika<br>nakładów<br>inwestycyjnych <sup>c</sup><br>Indices<br>of investment<br>outlays <sup>c</sup> | Wynik budżetu<br>państwa <sup>c</sup><br>w mln zł<br>State budget<br>in balance <sup>c</sup><br>10 <sup>6</sup> zł |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       | przemysłu <sup>a, b</sup><br>industry <sup>a, b</sup>       |       | budowlano-montażowej <sup>a</sup><br>construction and assembly <sup>a</sup> |        |                                                                                                         |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                       | A                                                           | B     | A                                                                           | B      | A                                                                                                       |                                                                                                                    |
| 2003 I – XII .....                                                                                                                                                                    | 108,3* <sup>d</sup>                                         | x     | 101,6 <sup>d</sup>                                                          | x      | 100,6 <sup>d</sup>                                                                                      | -37043,0                                                                                                           |
| 2004 I – XII .....                                                                                                                                                                    | .                                                           | x     | .                                                                           | x      | .                                                                                                       | -41416,9*                                                                                                          |
| 2004 I – III .....                                                                                                                                                                    | 119,0                                                       | 97,5  | 95,7                                                                        | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – IV .....                                                                                                                                                                          | 119,6                                                       | x     | 104,9                                                                       | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – V .....                                                                                                                                                                           | 118,0                                                       | x     | 100,6                                                                       | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – VI .....                                                                                                                                                                          | 117,6                                                       | x     | 96,8                                                                        | x      | 108,7                                                                                                   | x                                                                                                                  |
| I – VII .....                                                                                                                                                                         | 115,8                                                       | x     | 93,7                                                                        | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – VIII .....                                                                                                                                                                        | 115,5                                                       | x     | 95,1                                                                        | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – IX .....                                                                                                                                                                          | 114,7                                                       | x     | 95,9                                                                        | x      | 109,0                                                                                                   | x                                                                                                                  |
| I – X .....                                                                                                                                                                           | 113,2                                                       | x     | 96,3                                                                        | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – XI .....                                                                                                                                                                          | 112,9                                                       | x     | 97,0                                                                        | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – XII .....                                                                                                                                                                         | 112,3                                                       | x     | 99,1                                                                        | x      | 109,2                                                                                                   | x                                                                                                                  |
| 2005 I – II .....                                                                                                                                                                     | 103,2                                                       | x     | 115,7                                                                       | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| I – III .....                                                                                                                                                                         | 100,7                                                       | 92,5  | 105,7                                                                       | x      | .                                                                                                       | x                                                                                                                  |
| 2004 III .....                                                                                                                                                                        | 123,5                                                       | 117,1 | 106,2                                                                       | 131,8  | .                                                                                                       | -11803,7                                                                                                           |
| IV .....                                                                                                                                                                              | 121,8                                                       | 97,0  | 125,9                                                                       | 145,8  | .                                                                                                       | -10781,3                                                                                                           |
| V .....                                                                                                                                                                               | 112,2                                                       | 93,3  | 86,6                                                                        | 82,6   | .                                                                                                       | -15185,6                                                                                                           |
| VI .....                                                                                                                                                                              | 115,8                                                       | 102,8 | 85,6                                                                        | 114,6  | 108,7                                                                                                   | -19729,8                                                                                                           |
| VII .....                                                                                                                                                                             | 106,0                                                       | 96,0  | 85,7                                                                        | 108,5  | .                                                                                                       | -23066,8                                                                                                           |
| VIII .....                                                                                                                                                                            | 113,7                                                       | 101,8 | 102,6                                                                       | 112,4  | .                                                                                                       | -25793,3                                                                                                           |
| IX .....                                                                                                                                                                              | 109,5                                                       | 109,0 | 100,1                                                                       | 109,2  | 109,0                                                                                                   | -28840,9                                                                                                           |
| X .....                                                                                                                                                                               | 103,5                                                       | 99,7  | 104,1                                                                       | 107,9  | .                                                                                                       | -30641,8                                                                                                           |
| XI .....                                                                                                                                                                              | 111,4                                                       | 99,0  | 104,3                                                                       | 82,8   | .                                                                                                       | -33819,7                                                                                                           |
| XII .....                                                                                                                                                                             | 106,8*                                                      | 97,7* | 107,8*                                                                      | 148,2* | 109,2                                                                                                   | -41416,9*                                                                                                          |
| 2005 I .....                                                                                                                                                                          | 104,6                                                       | 91,7  | 118,5                                                                       | 32,6   | .                                                                                                       | -1403,0                                                                                                            |
| II .....                                                                                                                                                                              | 102,3                                                       | 99,7  | 113,2                                                                       | 108,2  | .                                                                                                       | -8884,4                                                                                                            |
| III .....                                                                                                                                                                             | 96,3                                                        | 110,2 | 96,2                                                                        | 112,0  | .                                                                                                       | -12328,7                                                                                                           |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Patrz uwagi ogólne pkt 9. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b See general notes item 9. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**

*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS<br><br>C – grudzień roku poprzed-<br>niego = 100<br>December of previous<br>year = 100 | Ludność<br>– stan w dniu 31 XII 2004 r.<br><i>Population<br/>– as of 31 XII 2004</i> |                                  |                                | Bezrobotni zarejestrowani<br>– stan w końcu marca 2005 r.<br><i>Unemployed persons, registered<br/>– end of March 2005</i> |       | w %<br>cywilnej<br>ludności<br>aktywnej<br>zawo-<br>dowo <sup>a</sup><br>in %<br>of civil<br>economy-<br>cally<br>active po-<br>pulation <sup>a</sup> | Udział<br>osób<br>bez prawa<br>do zasiłku<br>w ogólnej<br>liczbie<br>bezrobot-<br>nych<br>w %<br>w końcu<br>marca<br>2005 r.<br><i>Share<br/>of people<br/>without<br/>the right<br/>to benefits<br/>in the total<br/>number<br/>of unem-<br/>ployed<br/>in %<br/>end of<br/>March<br/>2005</i> | Liczba<br>zarejestro-<br>wanych<br>bezro-<br>botnych<br>na 1 ofertę<br>pracy<br>w marcu<br>2005 r.<br><i>Number of<br/>unemployed<br/>persons,<br/>registered<br/>per 1 job<br/>offer<br/>in March<br/>2005</i> | Bezrobotni<br>w marcu 2005 r.<br><i>Unemployed persons<br/>in March 2005</i> |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                   | ogółem<br><i>total</i>                                                               | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                                                     |       |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 | nowo<br>zarejestro-<br>wani<br><i>inflow</i>                                 | wyreje-<br>strowani<br><i>outflow</i> |
|                                                                                                                   | w tysiącach<br><i>10<sup>3</sup></i>                                                 |                                  |                                |                                                                                                                            | C     |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 | w tys.<br><i>10<sup>3</sup></i>                                              |                                       |
| <b>POLSKA</b> .....<br><i>POLAND</i>                                                                              | 38173,8                                                                              | 23470,1                          | 14703,7                        | 3052,6                                                                                                                     | 101,8 | 19,3                                                                                                                                                  | 86,2                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 114                                                                                                                                                                                                             | 193,2                                                                        | 235,1                                 |
| Dolnośląskie .....                                                                                                | 2893,1                                                                               | 2053,4                           | 839,6                          | 261,3                                                                                                                      | 101,6 | 22,5                                                                                                                                                  | 84,9                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 88                                                                                                                                                                                                              | 17,6                                                                         | 21,4                                  |
| Kujawsko-pomorskie ..                                                                                             | 2068,3                                                                               | 1276,9                           | 791,4                          | 204,9                                                                                                                      | 102,7 | 23,8                                                                                                                                                  | 83,8                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 134                                                                                                                                                                                                             | 12,9                                                                         | 15,4                                  |
| Lubelskie .....                                                                                                   | 2185,2                                                                               | 1020,0                           | 1165,2                         | 167,8                                                                                                                      | 101,9 | 18,0                                                                                                                                                  | 91,3                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 170                                                                                                                                                                                                             | 9,2                                                                          | 12,5                                  |
| Lubuskie .....                                                                                                    | 1009,2                                                                               | 648,2                            | 361,0                          | 101,5                                                                                                                      | 102,1 | 26,1                                                                                                                                                  | 83,3                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 374                                                                                                                                                                                                             | 7,4                                                                          | 8,9                                   |
| Łódzkie .....                                                                                                     | 2587,7                                                                               | 1674,9                           | 912,8                          | 221,6                                                                                                                      | 101,5 | 19,7                                                                                                                                                  | 87,1                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 79                                                                                                                                                                                                              | 12,6                                                                         | 15,7                                  |
| Małopolskie .....                                                                                                 | 3260,2                                                                               | 1621,6                           | 1638,6                         | 197,3                                                                                                                      | 101,9 | 15,2                                                                                                                                                  | 87,4                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 81                                                                                                                                                                                                              | 12,7                                                                         | 16,0                                  |
| Mazowieckie .....                                                                                                 | 5146,0                                                                               | 3329,9                           | 1816,1                         | 357,9                                                                                                                      | 101,4 | 15,1                                                                                                                                                  | 87,7                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 174                                                                                                                                                                                                             | 20,6                                                                         | 24,4                                  |
| Opolskie .....                                                                                                    | 1051,5                                                                               | 554,0                            | 497,5                          | 75,9                                                                                                                       | 101,8 | 20,1                                                                                                                                                  | 86,5                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 238                                                                                                                                                                                                             | 5,8                                                                          | 6,5                                   |
| Podkarpackie .....                                                                                                | 2098,0                                                                               | 848,7                            | 1249,3                         | 173,5                                                                                                                      | 101,9 | 19,3                                                                                                                                                  | 88,7                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 283                                                                                                                                                                                                             | 10,2                                                                         | 12,8                                  |
| Podlaskie .....                                                                                                   | 1202,4                                                                               | 710,8                            | 491,6                          | 77,6                                                                                                                       | 101,9 | 16,1                                                                                                                                                  | 88,7                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 230                                                                                                                                                                                                             | 5,4                                                                          | 6,7                                   |
| Pomorskie .....                                                                                                   | 2194,0                                                                               | 1481,4                           | 712,7                          | 183,5                                                                                                                      | 102,2 | 21,6                                                                                                                                                  | 83,5                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 93                                                                                                                                                                                                              | 10,7                                                                         | 12,7                                  |
| <b>Śląskie</b> .....                                                                                              | 4700,8                                                                               | 3702,6                           | 998,1                          | 315,0                                                                                                                      | 101,7 | 17,0                                                                                                                                                  | 88,3                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 59                                                                                                                                                                                                              | 23,4                                                                         | 27,2                                  |
| Świętokrzyskie .....                                                                                              | 1288,7                                                                               | 586,7                            | 702,0                          | 127,4                                                                                                                      | 100,9 | 22,0                                                                                                                                                  | 86,3                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 383                                                                                                                                                                                                             | 6,5                                                                          | 8,1                                   |
| Warmińsko-mazurskie                                                                                               | 1428,7                                                                               | 858,8                            | 569,9                          | 165,5                                                                                                                      | 102,0 | 29,5                                                                                                                                                  | 81,6                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 224                                                                                                                                                                                                             | 9,4                                                                          | 12,1                                  |
| Wielkopolskie .....                                                                                               | 3365,3                                                                               | 1927,8                           | 1437,4                         | 237,1                                                                                                                      | 102,1 | 16,4                                                                                                                                                  | 84,4                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 106                                                                                                                                                                                                             | 17,5                                                                         | 20,5                                  |
| Zachodniopomorskie                                                                                                | 1694,9                                                                               | 1174,3                           | 520,5                          | 184,7                                                                                                                      | 101,1 | 27,5                                                                                                                                                  | 84,9                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 102                                                                                                                                                                                                             | 11,3                                                                         | 14,3                                  |

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS | Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach <sup>a</sup><br>w marcu 2005 r.<br><i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2005 <sup>a</sup></i> |                  |                                     |                  |                                        |                  |                                        |                  |                                                              |                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|----------------------------------------|------------------|----------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|
|                            | ziarno żyta<br><i>rye grain</i>                                                                                                                                                                                                              |                  | ziemniaki<br><i>potatoes</i>        |                  | krowa dojna<br><i>dairy cow</i>        |                  | prosię na chów<br><i>piglet</i>        |                  | żywiec rzeźny<br>trzoda chlewna<br><i>pigs for slaughter</i> |                  |
|                            | w zł<br>za 1 dt<br><i>zł per dt</i>                                                                                                                                                                                                          | II<br>2005 = 100 | w zł<br>za 1 dt<br><i>zł per dt</i> | II<br>2005 = 100 | w zł<br>za 1 szt<br><i>zł per head</i> | II<br>2005 = 100 | w zł<br>za 1 szt<br><i>zł per head</i> | II<br>2005 = 100 | w zł<br>za 1 kg<br><i>zł per kg</i>                          | II<br>2005 = 100 |
| <b>POLSKA</b> .....        | 38,16                                                                                                                                                                                                                                        | <b>100,4</b>     | 46,10                               | <b>105,0</b>     | 1998                                   | <b>100,8</b>     | 139,06                                 | <b>102,2</b>     | 4,14                                                         | <b>103,8</b>     |
| <i>POLAND</i>              |                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                                     |                  |                                        |                  |                                        |                  |                                                              |                  |
| Dolnośląskie .....         | .                                                                                                                                                                                                                                            | .                | 49,19                               | <b>109,5</b>     | .                                      | .                | .                                      | .                | .                                                            | .                |
| Kujawsko-pomorskie ..      | 33,43                                                                                                                                                                                                                                        | <b>95,0</b>      | 48,12                               | <b>104,2</b>     | .                                      | .                | 140,17                                 | <b>100,1</b>     | 4,27                                                         | .                |
| Lubelskie .....            | 32,91                                                                                                                                                                                                                                        | <b>97,1</b>      | 41,73                               | <b>99,8</b>      | .                                      | .                | 136,90                                 | <b>104,8</b>     | 4,26                                                         | <b>108,4</b>     |
| Lubuskie .....             | 48,33                                                                                                                                                                                                                                        | <b>93,5</b>      | 47,75                               | <b>107,0</b>     | .                                      | .                | .                                      | .                | .                                                            | .                |
| Łódzkie .....              | 39,64                                                                                                                                                                                                                                        | <b>110,0</b>     | 43,96                               | <b>108,7</b>     | .                                      | .                | 147,00                                 | <b>103,9</b>     | 4,20                                                         | <b>107,1</b>     |
| Małopolskie .....          | 45,20                                                                                                                                                                                                                                        | <b>102,0</b>     | 47,95                               | <b>112,3</b>     | 1967                                   | <b>96,3</b>      | 142,30                                 | <b>103,2</b>     | 4,11                                                         | <b>98,3</b>      |
| Mazowieckie .....          | 33,76                                                                                                                                                                                                                                        | <b>99,2</b>      | 41,22                               | <b>104,1</b>     | 2091                                   | <b>100,6</b>     | 139,95                                 | <b>100,9</b>     | 4,17                                                         | <b>106,9</b>     |
| Opolskie .....             | 48,33                                                                                                                                                                                                                                        | .                | 51,39                               | <b>101,9</b>     | .                                      | .                | 141,25                                 | <b>104,6</b>     | .                                                            | .                |
| Podkarpackie .....         | 37,27                                                                                                                                                                                                                                        | <b>102,8</b>     | 46,34                               | <b>100,0</b>     | .                                      | .                | 133,13                                 | <b>103,1</b>     | .                                                            | .                |
| Podlaskie .....            | 30,23                                                                                                                                                                                                                                        | <b>98,1</b>      | 45,00                               | <b>112,0</b>     | 2163                                   | <b>102,4</b>     | 143,85                                 | <b>105,7</b>     | .                                                            | .                |
| Pomorskie .....            | 42,67                                                                                                                                                                                                                                        | <b>107,3</b>     | 50,57                               | <b>103,4</b>     | .                                      | .                | 134,55                                 | <b>97,1</b>      | .                                                            | .                |
| <b>Śląskie</b> .....       | 46,43                                                                                                                                                                                                                                        | <b>94,9</b>      | 47,72                               | <b>100,3</b>     | 1900                                   | <b>101,1</b>     | 145,56                                 | <b>105,2</b>     | .                                                            | .                |
| Świętokrzyskie .....       | 35,41                                                                                                                                                                                                                                        | <b>98,1</b>      | 36,36                               | <b>107,3</b>     | 1880                                   | <b>101,4</b>     | 135,37                                 | <b>98,5</b>      | 4,09                                                         | <b>104,6</b>     |
| Warmińsko-mazurskie        | .                                                                                                                                                                                                                                            | .                | 48,75                               | <b>100,6</b>     | .                                      | .                | .                                      | .                | .                                                            | .                |
| Wielkopolskie .....        | 39,38                                                                                                                                                                                                                                        | <b>98,7</b>      | 48,43                               | <b>105,7</b>     | 1833                                   | <b>96,5</b>      | 144,80                                 | <b>103,4</b>     | 4,56                                                         | <b>115,4</b>     |
| Zachodniopomorskie         | 30,14                                                                                                                                                                                                                                        | <b>96,0</b>      | 42,53                               | <b>94,1</b>      | .                                      | .                | 112,50                                 | <b>104,2</b>     | 3,64                                                         | <b>104,9</b>     |

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 18. As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods.

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS                     | Zwierzęta gospodarskie<br><i>Livestock</i>                      |                                     |                                                                                    |                                                                |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                | bydło<br>w grudniu 2004 r.<br><i>cattle</i><br>in December 2004 |                                     | trzoda chlewna<br>w końcu listopada 2004 r.<br><i>pigs</i><br>end of November 2004 |                                                                |
|                                                | razem<br><i>total</i>                                           | w tym krowy<br><i>on which cows</i> | razem<br><i>total</i>                                                              | w tym<br>lochy na chów<br><i>of which</i><br>sows for breeding |
|                                                | w tys. szt<br><i>10<sup>3</sup> heads</i>                       |                                     |                                                                                    |                                                                |
| <b>P O L S K A</b> .....<br><i>P O L A N D</i> | 5200,2                                                          | 2777,9                              | 17395,6                                                                            | 1648,5                                                         |
| Dolnośląskie .....                             | 118,1                                                           | 53,3                                | 484,5                                                                              | 51,0                                                           |
| Kujawsko-pomorskie ..                          | 390,8                                                           | 157,9                               | 2104,5                                                                             | 199,6                                                          |
| Lubelskie .....                                | 377,4                                                           | 226,7                               | 1211,7                                                                             | 110,9                                                          |
| Lubuskie .....                                 | 62,7                                                            | 28,5                                | 260,9                                                                              | 25,9                                                           |
| Łódzkie .....                                  | 413,7                                                           | 230,1                               | 1401,9                                                                             | 128,8                                                          |
| Małopolskie .....                              | 258,1                                                           | 167,9                               | 523,8                                                                              | 62,3                                                           |
| Mazowieckie .....                              | 924,4                                                           | 566,8                               | 1796,9                                                                             | 165,3                                                          |
| Opolskie .....                                 | 119,5                                                           | 50,2                                | 692,3                                                                              | 63,1                                                           |
| Podkarpackie .....                             | 170,7                                                           | 128,6                               | 338,3                                                                              | 33,4                                                           |
| Podlaskie .....                                | 703,5                                                           | 383,4                               | 828,8                                                                              | 90,2                                                           |
| Pomorskie .....                                | 167,2                                                           | 77,2                                | 1096,3                                                                             | 98,0                                                           |
| <b>Śląskie</b> .....                           | 136,0                                                           | 66,8                                | 402,3                                                                              | 35,3                                                           |
| Świętokrzyskie .....                           | 190,4                                                           | 105,1                               | 422,7                                                                              | 49,6                                                           |
| Warmińsko-mazurskie                            | 357,5                                                           | 182,6                               | 874,5                                                                              | 78,8                                                           |
| Wielkopolskie .....                            | 706,3                                                           | 309,0                               | 4192,6                                                                             | 379,0                                                          |
| Zachodniopomorskie                             | 103,9                                                           | 43,8                                | 763,6                                                                              | 77,3                                                           |

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS<br><br>A – analogiczny okres roku<br>poprzedniego = 100<br>corresponding period<br>of previous year = 100 | Produkcja sprzedana<br>w okresie I – III 2005 r.<br><i>Sold production<br/>in the period I – III 2005</i> |              |                                                       |              | Przeciętne zatrudnienie<br>w okresie I – III 2005 r.<br><i>Average paid employment<br/>in the period I – III 2005</i> |              |                             |              | Przeciętne<br>wynagrodzenia<br>miesięczne brutto<br>w okresie I – III 2005 r.<br><i>Average monthly gross<br/>wages and salaries<br/>in the period I – III 2005</i> |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                                                                                                                      | przemysł <sup>a</sup><br>industry <sup>a</sup>                                                            |              | budownictwo <sup>b</sup><br>construction <sup>b</sup> |              | przemysł <sup>a</sup><br>industry <sup>a</sup>                                                                        |              | budownictwo<br>construction |              | przemysł <sup>a</sup><br>industry <sup>a</sup>                                                                                                                      |              |
|                                                                                                                                      | w mln zł<br>10 <sup>6</sup> zł                                                                            | A            | w mln zł<br>10 <sup>6</sup> zł                        | A            | w tys.<br>10 <sup>3</sup>                                                                                             | A            | w tys.<br>10 <sup>3</sup>   | A            | w zł<br>zł                                                                                                                                                          | A            |
| <b>P O L S K A</b> .....<br><i>P O L A N D</i>                                                                                       | 154080,8                                                                                                  | <b>100,7</b> | 10428,3                                               | <b>98,9</b>  | 2425                                                                                                                  | <b>101,2</b> | 308                         | <b>99,4</b>  | 2457,83                                                                                                                                                             | <b>102,2</b> |
| Dolnośląskie .....                                                                                                                   | 11908,7                                                                                                   | <b>102,6</b> | 590,9                                                 | <b>112,3</b> | 197                                                                                                                   | <b>103,7</b> | 20                          | <b>97,7</b>  | 2539,95                                                                                                                                                             | <b>106,0</b> |
| Kujawsko-pomorskie ..                                                                                                                | 6810,8                                                                                                    | <b>89,1</b>  | 289,5                                                 | <b>100,7</b> | 128                                                                                                                   | <b>99,2</b>  | 14                          | <b>100,0</b> | 2100,53                                                                                                                                                             | <b>101,8</b> |
| Lubelskie .....                                                                                                                      | 3751,1                                                                                                    | <b>98,3</b>  | 212,6                                                 | <b>114,3</b> | 84                                                                                                                    | <b>101,1</b> | 11                          | <b>96,6</b>  | 2040,72                                                                                                                                                             | <b>102,1</b> |
| Lubuskie .....                                                                                                                       | 3347,3                                                                                                    | <b>104,1</b> | 149,2                                                 | <b>96,8</b>  | 58                                                                                                                    | <b>101,3</b> | 5                           | <b>94,6</b>  | 2003,34                                                                                                                                                             | <b>103,6</b> |
| Łódzkie .....                                                                                                                        | 7420,7                                                                                                    | <b>96,0</b>  | 391,6                                                 | <b>111,9</b> | 166                                                                                                                   | <b>100,4</b> | 15                          | <b>104,1</b> | 2108,67                                                                                                                                                             | <b>104,3</b> |
| Małopolskie .....                                                                                                                    | 9201,7                                                                                                    | <b>106,1</b> | 804,2                                                 | <b>117,6</b> | 172                                                                                                                   | <b>106,5</b> | 28                          | <b>102,9</b> | 2352,94                                                                                                                                                             | <b>104,6</b> |
| Mazowieckie .....                                                                                                                    | 32733,1                                                                                                   | <b>108,6</b> | 3470,9                                                | <b>87,4</b>  | 327                                                                                                                   | <b>101,2</b> | 61                          | <b>101,0</b> | 3014,32                                                                                                                                                             | <b>103,4</b> |
| Opolskie .....                                                                                                                       | 4114,1                                                                                                    | <b>98,9</b>  | 195,8                                                 | <b>110,5</b> | 58                                                                                                                    | <b>98,4</b>  | 6                           | <b>100,6</b> | 2269,92                                                                                                                                                             | <b>101,0</b> |
| Podkarpackie .....                                                                                                                   | 5354,5                                                                                                    | <b>101,3</b> | 236,4                                                 | <b>101,2</b> | 123                                                                                                                   | <b>99,3</b>  | 13                          | <b>96,9</b>  | 2066,80                                                                                                                                                             | <b>103,5</b> |
| Podlaskie .....                                                                                                                      | 2489,7                                                                                                    | <b>97,6</b>  | 230,8                                                 | <b>120,7</b> | 47                                                                                                                    | <b>100,4</b> | 6                           | <b>92,7</b>  | 2068,26                                                                                                                                                             | <b>102,5</b> |
| Pomorskie .....                                                                                                                      | 8583,1                                                                                                    | <b>100,7</b> | 604,7                                                 | <b>108,9</b> | 136                                                                                                                   | <b>106,8</b> | 17                          | <b>98,4</b>  | 2470,94                                                                                                                                                             | <b>104,3</b> |
| Śląskie .....                                                                                                                        | 29855,4                                                                                                   | <b>97,7</b>  | 1363,9                                                | <b>107,8</b> | 425                                                                                                                   | <b>97,2</b>  | 52                          | <b>97,8</b>  | 2944,41                                                                                                                                                             | <b>101,3</b> |
| Świętokrzyskie .....                                                                                                                 | 3071,8                                                                                                    | <b>98,3</b>  | 302,5                                                 | <b>105,3</b> | 60                                                                                                                    | <b>100,7</b> | 8                           | <b>101,7</b> | 2236,68                                                                                                                                                             | <b>101,5</b> |
| Warmińsko-mazurskie                                                                                                                  | 3482,1                                                                                                    | <b>89,8</b>  | 197,3                                                 | <b>80,7</b>  | 75                                                                                                                    | <b>98,4</b>  | 10                          | <b>99,6</b>  | 1959,39                                                                                                                                                             | <b>91,0</b>  |
| Wielkopolskie .....                                                                                                                  | 17643,6                                                                                                   | <b>109,8</b> | 1079,8                                                | <b>95,6</b>  | 286                                                                                                                   | <b>103,5</b> | 32                          | <b>99,1</b>  | 2197,04                                                                                                                                                             | <b>100,1</b> |
| Zachodniopomorskie                                                                                                                   | 4313,0                                                                                                    | <b>99,1</b>  | 308,2                                                 | <b>101,9</b> | 83                                                                                                                    | <b>102,8</b> | 11                          | <b>97,9</b>  | 2203,51                                                                                                                                                             | <b>100,6</b> |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS                     | Przeciętne<br>wynagrodzenia<br>miesięczne brutto<br>w okresie<br>I – III 2005 r. (dok.)<br><i>Average monthly gross<br/>wages and salaries<br/>in the period<br/>I – III 2005 (cont.)</i> |              | Mieszkania oddane do użytku w okresie I – III 2005 r.<br><i>Dwellings completed in the period I – III 2005</i> |              |                                                                             |                                                     |              |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | budownictwo<br>construction                                                                                                                                                               |              | mieszkania<br>dwellings                                                                                        |              |                                                                             | powierzchnia użytkowa mieszkań<br>usable floor area |              |                                                                                                                               |
|                                                |                                                                                                                                                                                           |              | razem<br>total                                                                                                 |              | w tym<br>budownictwo<br>indywidualne<br>of which<br>private<br>construction | razem<br>total                                      |              | w tym<br>budownictwo<br>indywidualne<br>w tys. m <sup>2</sup><br>of which<br>private<br>construction<br>10 <sup>3</sup> sq. m |
|                                                | w zł<br>zł                                                                                                                                                                                | A            | w liczbach<br>bez-<br>względnych<br>in absolute<br>numbers                                                     | A            |                                                                             | w tys. m <sup>2</sup><br>10 <sup>3</sup> sq. m      | A            |                                                                                                                               |
| <b>P O L S K A</b> .....<br><i>P O L A N D</i> | 2164,78                                                                                                                                                                                   | <b>102,1</b> | 26089                                                                                                          | <b>92,4</b>  | 16168                                                                       | 2962                                                | <b>97,2</b>  | 2372                                                                                                                          |
| Dolnośląskie .....                             | 2134,91                                                                                                                                                                                   | <b>105,9</b> | 1854                                                                                                           | <b>91,4</b>  | 969                                                                         | 187                                                 | <b>84,3</b>  | 142                                                                                                                           |
| Kujawsko-pomorskie ..                          | 1826,23                                                                                                                                                                                   | <b>101,2</b> | 1248                                                                                                           | <b>122,6</b> | 703                                                                         | 127                                                 | <b>106,7</b> | 100                                                                                                                           |
| Lubelskie .....                                | 1853,26                                                                                                                                                                                   | <b>106,7</b> | 1207                                                                                                           | <b>118,8</b> | 734                                                                         | 126                                                 | <b>104,1</b> | 102                                                                                                                           |
| Lubuskie .....                                 | 1682,76                                                                                                                                                                                   | <b>93,0</b>  | 872                                                                                                            | <b>128,2</b> | 586                                                                         | 93                                                  | <b>110,6</b> | 78                                                                                                                            |
| Łódzkie .....                                  | 1832,32                                                                                                                                                                                   | <b>106,4</b> | 1078                                                                                                           | <b>78,4</b>  | 972                                                                         | 142                                                 | <b>84,5</b>  | 136                                                                                                                           |
| Małopolskie .....                              | 1903,03                                                                                                                                                                                   | <b>102,3</b> | 2372                                                                                                           | <b>54,8</b>  | 1444                                                                        | 274                                                 | <b>66,2</b>  | 219                                                                                                                           |
| Mazowieckie .....                              | 2974,59                                                                                                                                                                                   | <b>99,4</b>  | 6022                                                                                                           | <b>100,8</b> | 2807                                                                        | 623                                                 | <b>112,4</b> | 425                                                                                                                           |
| Opolskie .....                                 | 1780,43                                                                                                                                                                                   | <b>101,0</b> | 252                                                                                                            | <b>93,7</b>  | 246                                                                         | 38                                                  | <b>111,3</b> | 37                                                                                                                            |
| Podkarpackie .....                             | 1758,20                                                                                                                                                                                   | <b>102,1</b> | 877                                                                                                            | <b>67,6</b>  | 706                                                                         | 107                                                 | <b>63,7</b>  | 98                                                                                                                            |
| Podlaskie .....                                | 2115,66                                                                                                                                                                                   | <b>112,9</b> | 539                                                                                                            | <b>96,9</b>  | 430                                                                         | 77                                                  | <b>110,3</b> | 72                                                                                                                            |
| Pomorskie .....                                | 2121,76                                                                                                                                                                                   | <b>102,9</b> | 2346                                                                                                           | <b>98,6</b>  | 1159                                                                        | 259                                                 | <b>110,7</b> | 185                                                                                                                           |
| <b>Śląskie</b> .....                           | 2044,20                                                                                                                                                                                   | <b>103,2</b> | 1842                                                                                                           | <b>72,5</b>  | 1629                                                                        | 258                                                 | <b>79,9</b>  | 242                                                                                                                           |
| Świętokrzyskie .....                           | 1988,15                                                                                                                                                                                   | <b>104,1</b> | 503                                                                                                            | <b>95,3</b>  | 291                                                                         | 54                                                  | <b>92,4</b>  | 40                                                                                                                            |
| Warmińsko-mazurskie                            | 1800,90                                                                                                                                                                                   | <b>97,9</b>  | 889                                                                                                            | <b>109,9</b> | 679                                                                         | 104                                                 | <b>122,3</b> | 92                                                                                                                            |
| Wielkopolskie .....                            | 2103,92                                                                                                                                                                                   | <b>100,9</b> | 2814                                                                                                           | <b>124,6</b> | 2009                                                                        | 339                                                 | <b>127,2</b> | 288                                                                                                                           |
| Zachodniopomorskie                             | 1812,58                                                                                                                                                                                   | <b>102,9</b> | 1374                                                                                                           | <b>116,8</b> | 804                                                                         | 155                                                 | <b>123,4</b> | 117                                                                                                                           |

Tabl. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA<br>VOIVODSHIPS       | Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 III 2005 r.<br>National economy entities <sup>a</sup> – as of 31 III 2005 |                              |                                         |                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                         |                                                       |                                                                                   |                                                                         |                                                                                                                             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | przedsiębiorstwa państwowe<br>state owned enterprises                                                                                 | spółdzielnie<br>cooperatives | spółki handlowe<br>commercial companies |                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                         |                                                       |                                                                                   |                                                                         | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup><br>natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> |
|                                  |                                                                                                                                       |                              | ogółem<br>grand total                   | w tym of which                                                          |                        |                                                                                   |                                                                         |                                                       |                                                                                   |                                                                         |                                                                                                                             |
|                                  |                                                                                                                                       |                              |                                         | z udziałem kapitału zagranicznego<br>with foreign capital participation | akcyjne<br>joint stock |                                                                                   |                                                                         | z ograniczoną odpowiedzialnością<br>limited liability |                                                                                   |                                                                         |                                                                                                                             |
|                                  |                                                                                                                                       |                              |                                         |                                                                         | razem<br>total         | w tym of which                                                                    |                                                                         | razem<br>total                                        | w tym of which                                                                    |                                                                         |                                                                                                                             |
|                                  |                                                                                                                                       |                              |                                         |                                                                         |                        | jedno-osobowe Skarbu Państwa<br>sole-share holder companies of the State Treasury | z udziałem kapitału zagranicznego<br>with foreign capital participation |                                                       | jedno-osobowe Skarbu Państwa<br>sole-share-holder companies of the State Treasury | z udziałem kapitału zagranicznego<br>with foreign capital participation |                                                                                                                             |
| P O L S K A .....<br>P O L A N D | 1214                                                                                                                                  | 18384                        | 223125                                  | 52225                                                                   | 8626                   | 396                                                                               | 1408                                                                    | 188759                                                | 255                                                                               | 50636                                                                   | 2759789                                                                                                                     |
| Dolnośląskie .....               | 57                                                                                                                                    | 1490                         | 18303                                   | 5169                                                                    | 643                    | 36                                                                                | 82                                                                      | 15814                                                 | 24                                                                                | 5070                                                                    | 224866                                                                                                                      |
| Kujawsko-pomorskie ..            | 68                                                                                                                                    | 1041                         | 9062                                    | 1382                                                                    | 341                    | 18                                                                                | 39                                                                      | 7574                                                  | 9                                                                                 | 1336                                                                    | 148682                                                                                                                      |
| Lubelskie .....                  | 54                                                                                                                                    | 1246                         | 6912                                    | 804                                                                     | 260                    | 14                                                                                | 23                                                                      | 5462                                                  | 10                                                                                | 772                                                                     | 115628                                                                                                                      |
| Lubuskie .....                   | 46                                                                                                                                    | 510                          | 5902                                    | 2246                                                                    | 178                    | 8                                                                                 | 30                                                                      | 5150                                                  | 7                                                                                 | 2210                                                                    | 75208                                                                                                                       |
| Łódzkie .....                    | 108                                                                                                                                   | 1034                         | 10965                                   | 2170                                                                    | 440                    | 24                                                                                | 59                                                                      | 8764                                                  | 13                                                                                | 2107                                                                    | 198548                                                                                                                      |
| Małopolskie .....                | 89                                                                                                                                    | 1186                         | 15478                                   | 2570                                                                    | 619                    | 26                                                                                | 83                                                                      | 12375                                                 | 25                                                                                | 2470                                                                    | 224390                                                                                                                      |
| Mazowieckie .....                | 258                                                                                                                                   | 3286                         | 61304                                   | 18344                                                                   | 2515                   | 70                                                                                | 623                                                                     | 53924                                                 | 37                                                                                | 17658                                                                   | 434135                                                                                                                      |
| Opolskie .....                   | 17                                                                                                                                    | 539                          | 4355                                    | 1150                                                                    | 126                    | 13                                                                                | 26                                                                      | 3667                                                  | 9                                                                                 | 1120                                                                    | 66554                                                                                                                       |
| Podkarpackie .....               | 12                                                                                                                                    | 786                          | 5642                                    | 703                                                                     | 235                    | 21                                                                                | 33                                                                      | 4322                                                  | 17                                                                                | 668                                                                     | 108299                                                                                                                      |
| Podlaskie .....                  | 28                                                                                                                                    | 526                          | 3576                                    | 396                                                                     | 116                    | 6                                                                                 | 19                                                                      | 2630                                                  | 2                                                                                 | 374                                                                     | 73448                                                                                                                       |
| Pomorskie .....                  | 50                                                                                                                                    | 1126                         | 17239                                   | 3376                                                                    | 716                    | 20                                                                                | 99                                                                      | 15168                                                 | 10                                                                                | 3267                                                                    | 167243                                                                                                                      |
| Śląskie .....                    | 151                                                                                                                                   | 1258                         | 24913                                   | 4333                                                                    | 1021                   | 70                                                                                | 116                                                                     | 20684                                                 | 29                                                                                | 4210                                                                    | 332181                                                                                                                      |
| Świętokrzyskie .....             | 22                                                                                                                                    | 540                          | 3898                                    | 492                                                                     | 235                    | 22                                                                                | 23                                                                      | 2988                                                  | 8                                                                                 | 466                                                                     | 83919                                                                                                                       |
| Warmińsko-mazurskie              | 41                                                                                                                                    | 745                          | 4972                                    | 834                                                                     | 150                    | 8                                                                                 | 9                                                                       | 4076                                                  | 5                                                                                 | 823                                                                     | 81058                                                                                                                       |
| Wielkopolskie .....              | 139                                                                                                                                   | 1859                         | 19897                                   | 4713                                                                    | 762                    | 20                                                                                | 115                                                                     | 16662                                                 | 41                                                                                | 4574                                                                    | 265838                                                                                                                      |
| Zachodniopomorskie               | 74                                                                                                                                    | 1212                         | 10707                                   | 3543                                                                    | 269                    | 20                                                                                | 29                                                                      | 9499                                                  | 9                                                                                 | 3511                                                                    | 159792                                                                                                                      |

<sup>a</sup> W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

<sup>a</sup> In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.